

# قد کوہ الشعراع

از

نویسندهان

و

دانشمندان

معاصر گیلان

چاپ حقیقت رشت



16



# تذكرة الشعرا

از

نویسندهان

و

دانشمندان

معاصرو گیلان

بر عکس امداد فرهنگ  
عنه روزنامه فرم  
۱۳۷۱، ۸ - سر  
۵۰۴۲/۲۱

## مقدمه

سطری از دفتر سر گشتنی مجنون است

گرد بادی که در این دامن صحراست بلند

« صائب »

دیر زمانیست که کار تذکره نویسی یا جمع آوری آثار پراکنده شمرا و نویسنده‌گان در سرزمین ما آغاز گردیده است و بعضی از پژوهندگان در تدوین این نوع از کتابها برای هر قرن اثر مخصوصی تهیه دیده و یا آثار و نوشته‌های ادبی و فضای استانی توجه نموده و آنرا در اختیار علاقمندان قرار داده‌اند و در سالهای اخیر بلت علاقه فراوان نسل جوان آثار فکری و ذوقی پیشینیان و معاصران و افزوده شدن طبقه با سواد کشور بر تعداد انتشار این دسته از تألیفات و نوشته‌ها و گردآوریها افزایش یافت تا جاییکه مجلات مخصوصی در این زمینه بوجود آمد که میتوان از جمله آنها مجله ارمغان و نشریه صائب را نام برد.

مجله ارمغان از روزیکه بهمت مرحوم وحید دستگردی در اختیار ادب دوستان قرار میگرفت قسمت اعظم صفحات آن آثار منظوم شعرای معاصر اختصاص داده شده بود نشریه انجمن ادبی صائب را که هم اکنون بنام ( صائب ) و با کوشش آقای مصطفی خلیفه سلطانی مشهور بخلیل سامانی و متخلص بموج انتشار می‌باید و سراسر صفحات آن آثار شمرا و نویسنده‌گان را داراست میتواند نموفه برجسته دیگری از علاقه روزافزون و ارزنده نسل معاصر بوده باشد.

لازم بیاد آوریست که انجام چنین اندیشه‌ای اگر چه بظاهر سهل و آسان میباشد اما برای کسانیکه بخواهند آرزوی نسل اندیشمند و مشکل پسند را برآورند خالی از اشکال نیست زیرا در هر عصر و زمانی روح انسان خواهان آثار و پدیده‌های فکری تناسبی است که بتواند در پرتو آن آرامشی کسب نموده و زوایای تاریک ذهن خود را روشن سازد و با صطرابها پایان داده و سیاهیها را از بین بیرد و بهمین جهت مطالعه دنیای درخشنده و پرشکوه اندیشه مردان بزرگ و نویسنده‌گان و شعراء که همواره عظمت و جلال خود را حفظ نموده و با گذشت زمان کهنه‌گی و فرسودگی نمی‌پذیرد یکی از مؤثرترین عامل ترکیب شخصیت افراد شناخته میشود تا جاییکه پیوسته نسلها را در کنارهم قرار داده تا دربرابر اندیشه‌های روشن ایندسته از خداوندان سخن که از درون مقابله‌شان بر افکار فرمائزهایی میکنند بستایش برخیزند و تعظیم‌شان نمایند.

چرا غم مدد من آفتاب چون نشود که یک جهان دل روشن نگاهبان من است  
با انتشار تذکره شعراء و نویسنده‌گان گیلان گام مؤثری در راه شناساندن پروردگاران فاتح دلها و اندیشه‌ها بر داشته شد و بدون تردید این کوشش دور دنیا و پشتیبانی ادب دوستان قرار خواهد گرفت  
داود حقیقت

## فهرست نام شعر و نویسنده‌گانیکه

شرح حالشان در این تذکره آمده است

۷	نا	۱	۱ - حسام الاسلام (دانش گیلانی)
۱۶	نا	۸	۲ - حکیم صبوری
۲۵	نا	۱۷	۳ - حاج اسماعیل دهقان
۳۲	قا	۲۶	۴ - میرزا حسین خان کشمایی
۵۱	تا	۳۳	۵ - حسین سمیعی (ادیب السلطنه)
۶۶	نا	۵۲	۶ - اشرف الدین حسینی (سیم شمال)
۷۱	نا	۶۷	۷ - وهاب زاده حدیدی
۷۶	نا	۷۲	۸ - خلیل دانش پژوه
۹۸	نا	۷۷	۹ - ابراهیم پوردادود
۱۱۸	قا	۹۹	۱۰ - دکتر محمد معین
۱۲۶	نا	۱۱۹	۱۱ - میر منصور میر سید حسینی
۱۳۱	نا	۱۲۷	۱۲ - حسن سمیعی
۱۴۶	نا	۱۲۲	۱۳ - گلچین گیلانی
۱۵۶	تا	۱۴۷	۱۴ - اسحق شهنازی
۲۱۲	نا	۱۵۷	۱۵ - رضا قربانی بینا
۲۵۳	قا	۲۱۳	۱۶ - فیض ربانی
۲۶۰	نا	۲۵۴	۱۷ - علی اکبر دیهیم لاهیجانی
۲۶۵	نا	۲۶۱	۱۸ - سرور مهکامه مخصوص
۲۶۷	نا	۲۶۶	۱۹ - اشرف مشکوتی
۲۷۵	تا	۲۶۸	۲۰ - دکتر سید برهان الدین میر منصوری
۲۸۵	نا	۲۷۶	۲۱ - دکتر ابراهیم جفرودی
۳۰۴	نا	۲۸۶	۲۲ - میر احمد ثاراللهی (ثاری)

# حسامالاسلام (دانش گیلانی)



شیخ حسن حسامالاسلام متخلف بدانش، فرزند ملا اسماعیل رشتی از فضلا و معاريف گیلان بشماز میرود. تولدش در سال ۱۲۶۵ قمری در نجف اشرف اتفاق افتاده است. تصمیلات مقدماتی او در رشت آغاز شد و در تهران و قم

## حسامالاسلام دانش گیلانی

پایان یافت و بعد برای تکمیل تحصیلات بصوب کربلا شفافت و در آنجا از خرمن فضائل و معارف فضلا و اهل علم و معرفت خوشه‌ها چید و در این سفر توشه‌ها برگزید و آنگاه بوطن مألف رهسپار گردید و از طرف ناصرالدینشاه قاجار به حسامالاسلام ملقب و بدریافت عبا و عصا نائل شد . حسامالاسلام شاعری شیرین بیسان و ناطقی طلیق‌السان بود و در دوره اول مجلس شورای ملی از طرف مردم گیلان بنمایندگی انتخاب شد و در آنجا با نجاح و ظایف مشغول بود تا هنگامی که محمد علیشاه قاجار مجلس را بتوپ بست و خانه ملت را گدازه باران و دو نتیجه ویران کرد . حسام از این مهله‌که رهایی پایت و از ایران خارج شد و تا حدود بغداد پیش رفت سپس برشت بازگشت و در اینجا بود تا در آذر ماه سال ۱۳۰۶ برابر با ۱۳۴۶ قمری رخت از این کهنه خاکدان بر بست و طائر روانش از قفس هنک جهان بسوی جنان پرواز کرد . آثاری که از دانش باقیمانده عبارتنداز : ۱ - ریاحین الاشواق فی بساتین الاذواق در دو جلد . بقرار معلوم تایبایان هم ، توفیق نیافت جلد دوم را بپایان برساند زیرا الجل مهلتش نداد و او را از تکمیل این تأثیف باز داشت .  
 ۲ - آثار منظوم و مشور او

حسامالاسلام دانش مردی عارف ، وارسته ، فقیه ، سیاستمدار ، ناطق ، شاعر و نویسنده بود . غزلیات دانش ، خواننده را بیاد شیخ اجل سعدی و حافظ میاندازد زیرا غالب اشعار دانش باقتنای این دو شاعر سخنور شیرازی سروده شده است . دانش در اشعار خود غالباً لفظ را فدای معنی میکرد از این‌رو در برخی از ایيات او مراعات

## حسامالاسلام دانش گیلانی

دقایق شهر را نادیده گرفته است . باد دارم شبی با تفاوت برادرم شادر وان علی آزرمند خدمت آقا حاج میرزا ابوالحسن آقا رشتی ( حاج شریعتمدار معروف ) در رشت رسیده بودم . آنروزها سنین عمرم آنقدر نبود که بتوانم جزئیات را در نظر داشته باشم . از آن تاریخ تا امروز مدتی است میگذرد . خاطرات آن شب مانند شبحی در نظرم همچم است . آتش بیاد دارم که مردی دوچانی با صدائی رسما و بیانی نافذ و گیرا مشغول صحبت بود .

غالب علماء و معاريف شهر در آنجا حضور داشتند . از برادر خود آهسته پرسیدم این مرد کیست ؟ درجواب اظهار داشت حسامالاسلام معروف است که چندی پیش از طرف اهالی گیلان بوکالت مجلس شورای ملی رسیده است .

باری دیری نپایید که شنیدم این مرد دانشمند پس از یک عمر درستی و پاکدامنی فنده‌گی را وداع گفت و رخت هستی بدیار نیستی کشید . حسامالاسلام همراه اعلامدار مشروطیت و حریت بود و بهمال دنیا تعلق خاطر نداشت بهمین جهت اندوخته مادی برای خود باقی نگذاشت . دانش همراه اظهار میکرد که من همه ساله از بی پولی ذیان مبیرم باشمعنی هیزم و زغال را بجای آنکه در تابستان که ارزان است فراهم کنم ، چون پسول ندارم نمیتوانم بخرم و ناگزیرم در زمستان با بهای گرانتری تهیه کنم . اینکه چند نمونه از اشعار او :

### غیزل

صبا چو ڏلئ نگار مرا پریشان کرد فضای عالم دل را عبیر افشا نکرد  
فضای حسن عبارات بسیه دهن که آنچه مشکل دل بود سهل و آسان نکرد

## حسامالاسلام دانش گیلانی

بگفتم از سپه حسن خون ما که بریخت ؟  
 گهی اشاره به ابر و و گه به مژ گان کرد  
 دو بوسه داد یکی جان گرفت طرطه هار  
 بهای بوسه جان بخش را چه او را ان کرد  
 طبیب عشق هم از روی تجریت فرمود  
 که درد هجر بباید به وصل درمان کرد  
 نگارداختر صورت به هر که بود، نمود  
 ولی صحیفه معنی زجمله ینهان کرد  
 مگر تو وصف تو گوای و گزنه حسن ترا  
 چنانکه هست به تحقیق وصف نتوان کرد  
 که دهر بوقلمون این عمل فراواه کرد  
 عجب مدار که رنگ دکر گرفت جهان  
 بسی خرا به و ویرانه کرد آبادان  
 چو کودکانش به بازی دوباره ویران کرد  
 بکار و بدرو و میبخش و میغورای دانش  
 که این نصیحت شاهانه پیر دهقان کرد

### غزل

تا دلمن را شد وطن گیسوی او  
 جان من زد خیمه در پهلوی او  
 عالی از حسن او حیران شود گر برآفتند پردهای از روی او  
 از قیامت هیچ ننمایید سوال هر که بیند قامت دلجهوی او  
 خود دل من ایستد بهر نماز گر بیند چشم من ابروی او  
 دام ای مشاطه دلها خون شود شانه ارتاری کند از موی او  
 دیگران از باده مستند و خراب مستنی ما نیست جز از بوی او  
 جان فدای آنکه صد همچون مسیح زنده میگردد بگفت و کوی او  
 از مقامش بباد ناوردم خبر باد گویا خاک شد در کوی او  
 در شب ذلفش دل دانش مدام چشم میدارد بصیر دوی او

### غزل

ایکه از دیده عشق نهان میباشی مرحم ذخم دل و راحت جان میباشی  
 گر بر آنی که برانی زدر خویش مرا من بموی تو برانم که بر آن میباشی

## حسامالاسلام داشت گیلانی

از غم ، زانکه تو شیوین زمان میباشی  
که تو مقصود من از هر دو جهان میباشی  
تا نه بینم که تو شمع دگران میباشی  
عجبی نیست که بس سخت کمان میباشی  
آدمی نیست بدین حسن و لطف است که تراست  
شد روانم ذن اید و است روان تا که ترا  
دیده ام کز برم از جود روان میباشی  
روشنه صدگره زلف توما را بکف است  
هر کس ازوی تلطف نگرد برداش جز تو کز قهر بسویش نگران میباشی  
» (قصیده) «

بسال سیصد و سی نه پس از هزار یکی  
بزد ک سانجه ای رخ نموده در گیلان  
 Shirarه ای ز اروها به آسیا افتاد  
 عیان ز بصر خزر کشت آتشی سوزان  
 تو طبع آتش دانی که خشک و ترسو زد  
 بسوخت هم تروهم خشک ما ز شمله آن  
 بنام عدل چونگی که خوانیش کافور  
 فضای از لی از ابر ظلم شد تیره  
 بسیار گشت همی بعثت ماز باران سخت  
 چه گویمت که حسن رو دودخون گردید  
 ز هس کناره در بنا به تیر گشت نشان  
 فرونست جنک شفارود گشت گاهی و گاه  
 ذخون پاک قزاقان چنگی ایран  
 گرفت فتنه همی شهسوار را بیان  
 نمونه ای ز قیامت پدید گشت و عیان  
 بروز هشتم ماه صفر به آدینه  
 برون شدن چودی و انگان گروه گروه  
 ذیم جان همه از شهری سرو سامان  
 نه رأی بیرون بجا مانده نی توان چوان  
 دوان ذیم اسیری ذدیده اشک فشان

## حسام الاسلام: دانش گیلانی

بکوه و دشت فکنده زنان آبستن ز بار ظلم همیاز زنده نی بی جان  
 فراد کرده بیک شکل عالم و عامی بجانانده در آن ملک هیچیک زاعیان  
 همه وداع وطن گفته با دلی پرخون همه گذته ز ملک و زخانه و دکان  
 زنان گمشده فرزند جفت ناله و آه زهر طرف بی کم گشتن گان چواشک روان  
 پسر ز حال پدر بی خبر که تاچون شد پسر ز حال پسر روز شب همی پرسان  
 بسی عجوزه و بس طفل مانده از رفتار بهر کناره ز با او فتاده و حیران  
 که شبچه زاید این مادر سیه پستان ز بیم خواب ز چشم همه گریخته بود  
 که شرحی نتوان کرد و نج و زحمت آن ز رو دبار و ز منجیل و باد آن بگذر  
 رسید رشته آوار گان در قزوین بروان شدن اهالی بحالی پژمان  
 یگانه مرد وطن دوست آصف الدوله همی نمود بوا ماند گان بسی احسان  
 نه او نمود به تهادر این معامله سعی ولیک مهره سبقت ربود از همسکان  
 نموده چهره بخوبی چو کو کبی دخشن غرض ز مردم قزوین بروز قومیت  
 ز نام نیک ندیدم در آن دیار نشان ولی چه گوییم از پایتخت و مردم وی  
 نه سیر گشته زنان بر گرسنه بخشند نان نه یک سواره او از پیاده پرسد حال  
 تمام کار کن اجنبي چه میر و چه خان تمام چیب کن و حقه باز و حقه فروش  
 کهی ذحس بسرا یندو گاه از وجودان گهی بشاه خیانت گمندو گه بگدا  
 بگاه قول عدالت بزوه و نوع پرست بگاه (بوت) فهل همه دزدوجلف و شار لنان  
 نهاده مصحف انسان بجهبه نسیان فرا گرفته دو سطر از فسانه های اروپ  
 ذمر کز است همانا طلوع و چنبش آن هر آن فساد که سر بر زند ذهر نقطه  
 خراب گشت همه همراهی چون مینتو ذلم از بی آبادی ری و طهران  
 چه شد نمیجه آبادی در زمیقان گل غبار میگرین اندرا بهار و تابستان

## حسامالاسلام دانش گپلاغی

من از هزار یکی گفته‌ام که واباتی تو خویش را هو گل تازه از جفاخ خسان  
 مر این حقیقت گفتم که حکم غالب راست اگر چه نیست فلك خالی از مه تابان  
 ذ خوشنویس و اریب و ادیب دانشمند ز فیلسوف و طبیب و خطیب سحر بیان  
 ذ شاعر و ز منجم ذ عارف و زاهد ذ انسار یگانه ز دبلماس زمان  
 ذ مشیان جرايد ذ واعظان فصیح ذ عالمان فقیه و ذ حافظ قرآن  
 ولی چه سود که کس قدرشان نمیداند فرشته را ننهد تدر و قیمتی حیوان  
 بلی غیاث نظام آن بلند همت راد بتاخت رخش مروت بسی درا بن میدان  
 به طیب هود و به عرق کرم نمود پندید بقول و فعل بسی حجت و بسی برهان



\* ( ۸ ) \*

حکیم صبوری



حکیم صبوری

## حکیم صبوری

آقا میرزا باقر خان حکیم متخلص بصبوری و ملقب به مدیر الاطباء در سال ۱۲۶۵ هجری قمری در محله جیر کوچه رشت تولد یافت . بعد از طی مقدمات عربی و ادبی در رشت، بتهران شتافت و در آنجا به تکمیل تحصیلات خود پرداخت و تا چندی بfra گرفتن علوم حکمت کلام و طب مشغول بود سپس عازم بیروت و مصر شد و ده سال تمام در آن دیار رنج برد تا تحصیلات خود را بیان و رسانید . آنگاه بزادگاه خود رشت بازگشت . اما چنانکه شیوه دیرین روزگار است هنوز چند گامی از اقامت او در این سامان نگذشته بود که از این دارفانی برای جاودانی شتافت . حکیم صبوری در سال ۱۳۱۲ هجری قمری یکروز در حالیکه سوار در شکه بود بر انر رمیدن اسبها از در شکه سقوط کرد و در سنین ۴۸ سالگی بدروود زندگی کفت .

آقا میرزا سید باقر خان صبوری از سادات جلیل و از خاندان اصیل گیلان است . او نه فقط در حکمت و کلام ، طب قدیم و جدید از اسناتید مسلم بود بلکه در شعر و ادب نیز مقامی بس ارجمند داشت و از موسیقی نیز بهره مند بود و بچند زبان خارجی بویژه بفرانسه و عربی آشنائی داشت .

حسام السلطنه حاکم وقت گیلان درباره حکیم صبوری خطاب بدولت وقت چنین مینویسد . جناب فضائل مآب معارف آداب میرزا سید باقر که حکیمی مهندب و طبیبی مجرب و از سادات عالی نسب ، دانای زبان فرانسه و عرب و دارای فتون ذوقیه و ادب است سالهای دراز با مراقبتی فوق النایه و مواظبتی مالاتهایه در حفظ صحت اهالی

## حکیم صبوری

همت مصروف داشته و تمامی اوقات خود را در استعلام و زحمات ابناه وطن گماشته . سیما در وقوع مرض معروف سال گذشته که همه اطباء فراد را برقرار اختیار نموده بودند طبیب مذکور با کمال غیرت و قوت قلب ، گاه در شهر و گاه در ازای و بالجمله در نقاطی که این مرض شیوع داشته حاضر شده ، امتحانات لازمه و اقدامات کافیه بعمل آورده . حق و انصاف آن است طبیب مشارالیه از طرف اولیاء دولت جاوید آبت مستحق و شایسته همه قسم توجه و مرحمت است . استدعای عاجزانه آنکه مشارالیه را ملقب و مفتخر بلقب مدیر الاطباء نموده واز بذل این موهبت ، خانه زاد را قرین افتخار و مبهاث دارد . این بود شرحی که حاکم وقت گیلان در باره میرزا سید باقر خان حکیم صبوری . بدلت وقت نوشته است .  
ابنک منتخبی از اشعار او :

## قصیده

دلامجوی در این خاکدان تیره محل از آنکه کس ننماید محل بروی دجل  
بکاخ تن که بود او هن البيوت ، متن ذقر همت و سنتی طبیع و طاول امل  
برین سپنچ سرا هر گز اعتماد مکن که پایگاه ددان است و جایگاه دغل  
میان بخدمت تن چند بسته چون زنار چو بتبرست اطاعت کنی بدین هیکل  
چه میکشی همه حمال وار ، باو بدن تو باز تن نتوانی کشید لاتحمل  
تو کار او نتوانی نمود لاتفعل بنای خانه تن چون همی شود ویران اساس قصر بدن چون همی شود مختفل

## حکیم صبوری

نه لایق است که بستر گشائی از اطلس  
 چو دو تن تعالی در درست هزار خیال  
 همت خیال الم افکند بخوف هدم  
 دوی زخوف ممات از پس طبیب دغا  
 که بلکه از وی رنج وجمع کنی ذایل  
 مدار چشم که سالم شوی ذعلت آن  
 همه مشاعر او معدن هموم و غموم  
 اگر که فی المثل اندر کف توباز نهند  
 گر اختیار اجل فی المثل دهندا بتو  
 توهم بیابی فرست در اینجهان چندان  
 چوانتر ارض جهان در رسد تو دردم موت  
 چو آخر است فنا تا بچند حرص و هوی  
 مچین که هیچکس از خار بن چیده رطبا  
 سفر ز کاخ طبیعت نما بعالی بجان  
 تو در فلات ولی مر کبت گستته لجام  
 بر اوج جان ذخیبیش بدن نتانی رفت  
 چه قوت و قافله نبود مران بکوه و بدشت  
 مپوی راه طلب ای ذبای کوشش لذک  
 دلیل جوی که اندر ره توهست خطر  
 تو کت وجود، مر کب بود ز عقل و ذ نفس  
 چو این ذعلو همه میل آن سوی اعلی

## حکیم صبوری

چنانکه هست دوضد را بهم وظیفه جدل  
 اگر که نفس تو بند پای عقل عقال  
 کند جواهر انفاس عقل را مهمل  
 شوی سباع منش بلکه از سباع اخس  
 و گر بقوت عقلت رهی ذ شهوت نفس  
 دهی هر آینه مرآت روح راصیه قل  
 شوی بمنزلت از چمله کابنات اشرف  
 در این دیوار که لا يشعرند و لا يعقل  
 که از زی آمد امام سوی شهر مصر اقبال  
 بهر که مینگرستم یك از یکی او ذل  
 بشیع و شاب و غنی و فقیر و خرد و بزر و کث  
 بری ذمہرو وفا شغل چمله حقد و حسد  
 تو شر چون شکر خوبیش را عیبت مفروش بدین کسان که ندانند شکر اذن حظ  
 بگوش کر ها العان و نفمه مزار  
 بچشم اعمی انسوار و شعله مشعل  
 مخوان بفرجه کفار آیه مژول  
 به بیش بلعم آیه ات موسی همان  
 فرار کن ذ دیار یکه باز نشانند  
 مگر نه نوح زنادان فرار کرد به بصر  
 دکان علم بیند و متاع فضل بیسر  
 خرد خنک شدودانش تنک کمال سبل  
 هنر کدر شد و دانش حقیر و فهم فقیر  
 بیکسب معرفت آفت رسید و دلت بیاد  
 خواص مفتقر و اهل جهل مستغنى  
 عجب تر اینکه از اینان سه چهار تن دیدم

## حکیم صبوری

ابو مسیلمه مانند و بوهریره صفت  
 غرور در سر هان چون برودت اندو نلچ  
 بهیمه آنـد بحکم اولئک الانـام  
 توبشت بازده و اینان زیای فدرت لذک  
 که جینه در برایشان چو چیفه بش کلاب  
 یکنی زده دهی از صد صدا زهر ار نگفت  
 و قیه بین تو و قسطاردان از این قیراط  
 لطیفه خوان تو و خوار بین از این خردل  
 و گر قبول تو افتدمیین که نیست بر او  
 که چون عروس جمیل است ازا م فهوه چهیز  
 هماره تا که بود صبح همس و شام قمر  
 متابعمن ترا حال سعد چون ذهره  
 که چون نگارنکو شد بر او مند حلل  
 زلاجور دوز هنجرف وز رخطو جدول  
 همیشه تا که بود سعد زهره نحس ذحل  
 ماندان ترا فال نحس همچو ذحل

## غزل

بگوش غنچه صبا دوزی از دهنـش  
 پر برشی که دل خلق صید کرد و دبود  
 بچشم بندی چشمان شوخ بر قتنـش  
 شکسته ای که بود بهتر از هزار درست  
 چو در کمندوی الـقـیـعـتـ وـاحـبـ  
 دل من است و شکنج دوزلف پـرـشـکـشـ  
 که مـقـنـعـ بـوـدـامـکـانـ دـسـتـنـ اـزـ دـسـنـشـ  
 مرـاـکـهـ سـرـوـ قـدـ یـاسـمـنـ رـخـیـ استـ بـیرـ  
 حدـیـثـ کـهـ بـهـ وـطـوـفـ حـرـمـ مـهـوـانـ بـنـگـرـ  
 کـنـادـمـنـ شـوـدـ اـزـ اـشـکـ غـیـرـتـ اـنـجـمـ کـوـنـ  
 بـغـیرـ دـلـهـ مـهـضـوـشـ بـناـزـ کـیـسـ چـنـانـکـ  
 رـواـ مـدارـ خـدـاـ اـیـاـ بـجـنـکـ اـهـرـ منـشـ

## حکیم صبوری

پای گلشنی ای ببل آهیانه نمای که دستبرد خزان کوتاه است از چمنش  
مدام ذکر صبوری اسف قصه لبیار که نقل مجلس عشق است نقل هر سخن شن

### مستعد هجران باش

بعشق کوش و میر از کفر و ایمان باش رها ز کشمکش کافر و مسلمان باش  
دل زمیده بد لدارو چان بجانان ده سبک ز بارتن و فارغ از غم چان باش  
بکیر ایدل آشفته جا در آن خم زلف همیشه طالب جمعیت پریشان باش  
نظر زدیده معنی نما بصورت دوست در این جمال سرایا کمال خیران باش  
تو کت ز جانوران رتبه بر تراست ذعل قل به از فرشته شواز عشق و رنه حیوان باش  
من از نگاه کمان ابروان نپوشم چشم بجای هر مژه ام گو هزار بیکان باش  
نهان شداز نظرم یار همچو مردم چشم بر ون زدیده شوای اشک و رشک طوفان باش  
دوای اهل ولا رنج و ابتلا باشد بجسم و جان من ای درد ، یار درمان باش  
بعکس آرزوی ماست وضع گردش چرخ وصال میطلبی ، مستعد هجران باش  
چو مختلف بود او ضاح چرخ بولمون تو نیز گام پو گوی و گهی چو چو گان باش  
زباده دگران چند رخ کنی دنگین بخون خویش همی سرخ رو چو مر جان باش  
مکن بیش خسان همچو گل گر بیان چاک چو غنچه غوطه بخون زن و لیک خندان باش  
بسایه ملت ای میر فر خجسته ملدام امیر و مهترو فرمزا روای دوران باش  
بده بیخش و بنوشان و نوش کن همه همر چو بحر فوجون مطرزا باز و مدن و کان باش  
بیجان دشمن و جسم خسود و قلب عدو شوار شمله و برق و شهاب ویران باش  
و بمهرا آسینه نهاد لش مهر خسر و دهر از اسم اعظم شه خلق را سلیمان باش  
شراپ اشوی صبوری ز جام ساقی عشق بنوش و مندح سرای امین سلطان باش

## حکیم صبوری

### محسود روزگار

بشهر شهره من از عشق روی یار شدم  
بدین بهانه عجب صاحب اعتبار شدم  
ذ بیچ و تاب دل بیقرار من پیدا است  
که من مقید آن زلف تابدار شدم  
برغم دشمن ای دوست چاره سازی کن  
که دو غم تو به بیچارگی دچار شدم  
گمان مکن که بافسون مسفر آیدمار  
که من مسخر آن ذاف همچو مار شدم  
بقامت تو که از راستی خویش اسریر  
به بنده سلسله چرخ کیمدار شدم  
تو شمع بزم حریفان شدی و من تاصبجع  
چوشمع سوختم از رشک واشکبار شدم  
وفا بکس نکند روزگار و من زوفا  
بروزگار تو محسود روزگار شدم

### ای بت فرخنده

ای بت فرخنده یکتای من  
ای دخ تو شمع دلارای من  
ای ختنی آه‌وی زیبایی من  
حدور پری یی‌کر رعنای من  
زهره جیبن نادره زهراهی من  
ای دل من واله و حیران تو  
تشنه سر چشم حیوان تو  
قوت من و قوت اعضای من  
من که ذ من شهره بعاله فتاد  
لیک غم عشق تو حوری نژاد  
حکمت و تدبیر من و رأی من  
تسازه نگارا تو حبیب منی  
مسایله آرام و شکوب منی تو نه مریضی تو طبیب منی  
از تو مرض وز تو مداوای من

## حکیم صبوری

تا غـم عـشـتـهـ شـدـهـ مـهـمـانـ دـلـ  
 درـدـ توـ شـدـ مـاـيـهـ درـمـانـ دـلـ  
 چـسـونـ بـكـفـ تـسـتـ گـرـيـانـ دـلـ  
 بهـرـ خـداـ جـانـ توـ وـ جـانـ دـلـ  
 اـيـنـ توـ وـ اـيـنـ قـلـبـ غـمـ اـفـزـاـيـ منـ  
 دـلـ بـغـمـ عـشـقـ تـوـ شـيـداـ بـسـودـ  
 برـ رـخـ چـونـ شـمـسـ توـ حـرـ باـ بـودـ  
 دـامـنـ اـذـ اـشـكـ چـوـ دـرـيـاـ بـسـودـ  
 گـرـ کـهـ تـراـ مـيـلـ تـماـشاـ بـودـ  
 خـيـزـ وـ يـيـاـ بـرـ لـبـ درـيـاـيـ منـ  
 اـيـنـ چـهـ غـمـ وـمـحـنـتـ وـعـشـقـ استـ وـشـورـ  
 كـزـ دـلـ منـ کـرـدـهـ شـكـيـباـ بـدـورـ  
 اـيـنـ چـهـ تـجـلـيـ وـ بـرـوـزـ وـ ظـهـورـ  
 وـيـنـ چـهـ جـمـالـ استـ کـهـ چـونـ بـرـقـ طـورـ  
 سـوـختـ بـيـكـبارـ سـرـاـپـايـ منـ  
 ايـ شـدـهـ دـلـ مـسـتـ مـىـ جـامـ توـ  
 مرـغـ ،ـ نـواـ خـوانـ سـرـ بـامـ توـ  
 منـقـطـرـ قـاصـدـ وـ پـيـغـامـ تـنـ وـ  
 فـكـرـ توـ وـ ذـكـرـ توـ وـ نـامـ توـ  
 مقـصـدـ وـ مقـصـودـ وـ تـمـنـايـ منـ  
 تـرـكـ جـفاـ جـوـئـيـ وـ بـيـدادـ کـنـ  
 بـنـدـهـ نـيـخـواـهـيـمـ آـزادـ کـنـ  
 هـيـاـ شـبـيـ اـذـ مـهـرـ مـرـاـ يـادـ کـنـ  
 ذـآـمـدـنـ خـوـيـشـ مـرـاـ شـادـ کـنـ  
 تـاـ بشـكـيـيدـ دـلـ شـيـداـيـ منـ  
 ايـ لـبـ شـيرـيـنـ توـ مـاءـ معـينـ  
 چـندـ تـرـشـ مـيـكـنـيـ بـرـ رـخـ جـيـونـ  
 نـرـمـ نـشـدـ سـخـتـ دـلـ توـ زـكـيـنـ  
 زـلـزـلـهـ اـهـتـمـادـ بـهـرـخـ بـرـيـنـ  
 اـزـ اـنـرـ نـالـهـ وـ غـوـغـايـ منـ  
 سـيـمـ تـناـ زـنـهـ بـيـويـ تـوـامـ  
 بـنـدـهـ خـاقـ خـوشـ وـ خــوـيـ تـوـامـ  
 هـاشـقـ سـيـمـايـ نـسـكـوـيـ تـوـامـ  
 منـ کـهـ اـسـيـزـ خـمـ موـيـ تـوـامـ  
 بـايـدـتـ الـبـهـ مـدارـايـ منـ  
 صـبـرـ صـبـورـيـ بـشـدـ اـزـ کـفـ بـسـدرـ  
 بـنـدـ مـدـهـ نـاصـحـ اـزـيـنـ بـيـشـتـرـ  
 کـشـ نـتـسـوـانـ صـرـفـ نـمـودـ نـظـرـ  
 مـاتـ شـدـيـ يـوسـفـ کـنـعـانـ اـكـرـ  
 دـيـدهـ بـدـيـ روـيـ ذـلـيـخـايـ منـ

## حاج اسماعیل ۵ ههان

### حاج اسماعیل دهقان



حاج اسماعیل آقا دهقان از شمراید  
شیرین بیان واژ گوینده گلان معروف و فد گیلان  
است . تولد او شب شبه غرّه ماه رب  
سال ۱۳۰۴ برابر با پنجم حمل سال ۱۲۶۶  
شمسی در رشت اتفاق افتاده است .  
 تحصیلات مقدماتی خودرا در مدرسه حاج  
حسن که ریاست آن با شادروان سید

عبدالرحیم خلخالی بود پایان داد و بعد بتحقیق و مطالعه پرداخت . پدر دهقان ،  
حاج میرزا ابراهیم که از مالکان گیلان بود ، در سفر مکله مظمه ،  
فرزند خودرا نیز با خویش همراه برد و بعداز پایان زیارت ، بسوی  
بغداد شتافت و نزدیک پنج سال در آنجا رحل اقامت افکند . اسماعیل  
دهقان در خلال این احوال بتحقیقات جدیده مشغول شد و زبان انگلیسی  
را بخوبی فرا گرفت و آنگاه برشت باز گشت . این اوقات با قیام  
مردم ایران برای سر نگون کردن کاخ استبداد و فرعونیت و تحقیل  
حکومت مشروطه و حریت مقارن بود . دهقان نیز در این راه گامهای  
پیداشت و در قیام چنگل با میرزا کوچک خان چنگلی همگام بود  
و در روزنامه چنگل اشعار و مقالات موثری چاپ و منتشر کرد .  
 اسماعیل دهقان شاهری وارسته و درویش بود . بقدار معلوم  
در همان اوان که در عراق عرب اقامت داشت ، روزی برای گردش

## حاج اسمعیل دهقان

بخارج شهر کوفه رفت . چادرهای دید که افرادش بودند و عده‌ای درویش در زیر آن چادرها بر میبردند . اسمعیل دهقان در همانجا با بهار علیشاه درویش مصادف گردید و از همان زمان در مسلک درویشان درآمد و تا آخر عمر با آن سلسه وفادار ماند .

شادروان دهقان مردی وطن پرست بود و از مظالم انگلیس

و روس دو اشعار خود چنین یاد میکند :

آه که خصم چنوب هر بده آغاز کرد      شکست قانون رحم مخالفت ساز کرد  
کهنه دیرینه را عاقبت ابراز کرد      برای ایرانیان دوستم باز کرد  
طمنه او از جنوب حمله روس از شمال .

هنگامیکه ترکها چشم طمع بخاک آذربایجان دوخته بودند و روشنی بیک نام ترک ، دو کانون ترکان نطقی ایجاد کرد و آذربایجان را بخاطر لوجه ترکی آن جزء ترکیه میدانست این ادعای نابجا ، دهقان را برالگیخت و چنین گفت .

باز چشم ترک ، باز از بهر آذربایجان شد

روزوشب از فرقتش خونین دل و آذر بجان شد

روشنی بیک ! ایکه تاریکی بتاریخ و تمدن

شرم آور بود آن گفت که هر جا داستان شد

هست آذربایجان یک جزء لاینگک ایران

گوشت از ناخن جدا کردن نه کار عاقلان شد

اسمیل دهقان در انجمنهای ادبی که در رشت تشکیل میشد شرکت میکرد و ما بارها از فیض حضور او چه در این انجمنها و چه در منزل آن در حرم مستفیض میشدیم . شادروان دهقان بسیار خوش قلب بود و

## حاج اسماعیل دهقان

از بد بختی بینوايان خيلي رنج ميبرد اسماعيل دهقان در تاريخ ششم  
تيرماه ۱۳۲۵ چشم از جهان فاني برست و بسراي جاوداني شفافت  
اینک نمونه‌اي از اشعار او :

چو مني هيج روانیست که در بند شود دائم اندر غم نان و زن و فرزند شود  
باراندوه چو کوهست و تنم چون کاهست عجبا کاه چسان حامل الوند شود  
دوستانی است مرادشمن ازايشان بهتر هر که غمناکترم بیندو خورسند شود  
آن یکی عاشق و شیدای ملاقات من است که والهمسلامی بشود بند شود  
شاعر و زندم و مینهواره و هر شب بر من زهر غم بوده شرایی که در آوند شود  
آنچنان تلغی بود کامن از دهدوزنگ بمناقم چو شرنگ آید اگر قند شود  
هر که نیکی کنم ، او بدی آرد باداش نورمن نارو گلم خارو نبی زند شود  
در همه عمرم اگر بازنی افتاد پیکار بخت بد بین که چه مرد افکن ارغند شود  
منکه بیزارم از این مردم و مردم از من این چنین زندگی تابکی و چند شود  
ای خوش آندم که شود بینیم آکنده زخاک تا دگر کمتر از این جامعه پر گند شود  
کشور از فقر عمومی شده ویران و پریش غنی از زحمت درویش برومند شود  
آن بريشان وطنی این روش هموطنان آه اگر مرک کند نازو به ترفند شود  
خون دل روزی دهقان شد اگر ، طعمه مزن آری این قسم مردان هنرمند شود

### غزل

تا تاب داده گیسوی چون مشک ناب را	برد از اسیر خوبش ذ دل صبر و تاب را
خورشید من فعل شدو بازار گل شکست	از رخ چو بر کشید نقارم نقاب را
قربان چشم جادوی عابد فریب یار	کزیک نگه ربوده دل شیخ و شاب را
ناشد عرق بر آن رخ همچون گل آشکار	از رشك وی شراره بدل شد گلاب را

## حاج اسماعیل دهقان

دوشنبه با خیال تو خفتم ولی چه سود آب ازدو دیده آمد و زد راه خواب را  
مستور دست خوش است ولی آتشین سوزد هزار پرده سترو حجاب را  
دهقان مباش از کرم دوست نامید تکرار در سؤال نپوشد جواب را

### غزل

چو بارم از کف ساقی شراب ناب گرفت ز شرم عارض او باده التهاب گرفت  
به بین محبت او باده خورد از کف غیر  
بیامد از دل صد باره ام کباب گرفت دلم مسخر فرمان یار شد عجب است  
که همچو پادشاهی کشور خراب گرفت مگر جمال بقم بی حجاب جلوه نمود  
که نک زردی از آن بر رخ آفتاب گرفت هر آنچه داشت فلک فتنه در زمانه بخفت  
ترا چو چشم خمارین خیال خواب گرفت خزان ذخوی تو یک شعله‌ای بعارتی برد  
بهار از رخ خوب تو آب و تاب گرفت چو چشم مست ترا دید شیخ داد برهن  
کتاب را و بکف ساغر شراب گرفت سر آمد آرزویت مزدگانی ای دهقان  
که یار مست و بعاشق کشی شتاب گرفت

### غزل

چه شبی است دارم امشب تب عشق آتشینی که بجز غم بیالین نمشته همنشینی  
منم و دوچشم کریان که ستاره میشم ارم توئی و دوچشم فتنان که بخواب نازنینی  
بلب تو خال مشکین بنموده جا که گوای بنشانده دست قدرت سرخاتی نگینی  
نه کسی ذست بد بین نه زدرد جور غمگین که بچین زلف پر چین همه را تو در دچینی  
چو تو در زمین خرامی خور خاور زمینی چو بر آسمان کنی رو و مه برج آسمانی  
بجیع خوب رویان توئی آنکه بی قرینی بیان عشق بازان منم آنکه بی نظیرم  
ز کسی نمیهر اسی کنی آنچه خود بستندی  
منما شکنج گیسو که فنای عقل و دینی مگشا نقاب از رو که هلاک علم و زهدی  
که زد سستان نه شادی نه زد شمان غنیمی همه عاشقان همیدا عجیند از تو دهقان

## حاج اسماعیل دهقان

### در شکایت از جهان و مردم آن

دلم سیر آمد از این زندگی ای مرک تعجیلی  
ندارم بر تو ای ملک فنا من هیچ تحیلی  
مرا راحت کن از این کشمکش ایچرخ امدادی  
مرا آسوده کن ذین دود سرای عمر تقلیلی  
غم بارانده اغیار با بیمه‌ری باران  
کنندم هر یک از بهر رحیل آماده تسهیلی  
بده اینحال غمگین مرا ای موت تغیری  
یبغش اینوضع ننگین مرا ای مرک تبدیلی  
نحواهم کس بریزد در غم از دیده‌ای اشکی  
ندارم کس زند در ماتم من جامه بر نیلی  
عجب نبود اگر رفتم ز دست از دست دردو غم  
که خود کوچکترین درد من از پای افکند پیلی  
از این باران مادی معنویت ایدل از خواهی  
بدان ماند سپیدی جوئی از ذنگی به تفسیلی  
در این ظلمت سرای زندگی در وحشت شاید  
بگور من بر افزوند کردام فنا دیلی  
سرآمد ذین مکرو دیدن دوران دل دهقان  
مگرشادان شود دو رحلت از تجدید و تحولی

## حاج اسماعیل دهقان

## شکوه از آبنای فرمان

دام سیر شد از تو ای زندگانی خوشا مرک و آسایش جاودانسی  
 گرانی کند عمر باری بدشمش کشم چند باری بدین نا توانی  
 بر نعم گهی از رقیبان بد خو گه آزرده خاطر ذ یساران جانی  
 چهان است معقدوده قلبان ای چهانجو دهد تن بدین قلبانی  
 نیم پیر سال و مه اما چو پیران قدم شد کمان و رخم ذهفرانی  
 منم مالک هفت اقلیم محنت بغم کوفتم کوس صاحب قرانی  
 نهد رنج بر راجم و غم سر غم سرآمد مرا شادی و شادمانی  
 وه از راه نادرته، ای دل نبرسی بر شیخ درس طریقت نخوانی  
 اذین پسر دغل مردم سفله ایجان طمع برکن از خواستی کامرانی  
 میجو راه و رسم وفاداری ازدون مدار از مختن طمع پهلوانی  
 ندیدی طمع کاره خلق دنسی را که از دست مردی دهد رایگانی  
 همه مردمی مهر کش کینه پرور که دارند با هم سر سرگرانی  
 همه عیب جوی هم از تنک چشمی هجاگوی یکدیگر از بد ذبانی  
 همه خصم همدیگر از خبث طیبت بضررت معاند ذ عالی و دانی  
 بر مرد بیگانه کمتر ذ رو به ولیکن بر خود چو شیر ژیانی  
 همه یار یکرنک هم در حضوری ولی دشمن جان هم در نهانی  
 درنده صفت جمله درزی میشی همه گرک خو در لباس شبانی  
 همه فکرشنان ز آشنا لامه دزدی نمایند بیگانه را میهمانی  
 همه روز و شب در بی حیله و فن بریسو و بریعن ذ تیره روانی  
 اذین دیو طبعان و ددخوی دهقان مخواه آدمیت مجو مهربانی

## حاج اسحاق دهقان

قناعت گزینی و عزلت نشینی گدا را دهد فره خسروانی  
بپر صحبت خلق و دوکن بخالق عزلت گرا تا بعزم بمانی

### با آقای بینش پیشکار مالیه گیلان

این ملامتها چه تأثیری دهد درویش را

فرض بیکاری خیالی نیست کم یا بیش را  
بیست ساله خدمت و جدبیت و باکی و صدق

چرخ گردان داده خوش مزد عمل درویش را

آسمان هر چند بتوانی بکن بر من جفا  
من نه آنم کز تو در دل ره دهم تشویش را

استخوانم خورد کن خونم بخور جانم بسوز  
من فروتن نیstem جز کردگار خویش را

برستمکاران ذ دوران شدگل شادی نصیب  
بر دل آزاده خاو غم خلاند نیش را

همت از پاکان عالم خواهم و نصرت ذ حق  
تا به بندم بازوی این نفس کافر کیش را

حضرت بینش که بادا تا ابد عمرش دراز  
در حق من کرده اصنا حرف بد انديش را

آنکه بـوده مرهم ذ خم دل هر مستمند  
بخت بد بین کونمک باشید قلب دیش را

پیشکار ماست دو کار اداری چون شبـان  
غم مخور دهقان شناسد گرک داو میش را

## حاج اسماعیل دهقان

### جواب بینش بدھقان

ایکه گفتی از چه رنجانم دل درویش را  
گوش ده کز خاطرت زایل کنم تشویش را  
من چو نعلم تا بیندوذم کسانرا انگیبین  
بایدم گاهی بکار انداخت ذخیر نیش را  
یا پزشکی حاذقم گاهی بینش نیشت  
ذخیر بخراشم گهی مرهم گذارم ریش را  
ره نیابد هیچگه دیو بد اندیشش بسند  
آنکه در هر کار هگزیند ره تفتش را  
کود مادر زاد هم بیند گناه دیگران  
آن بود بیناکه می بیند گناه خویش را  
گر تو دهقانی ذ کار گاو حکمت یاد گیر  
نز بز اخفش که جنband بهر زه ریش را  
تا زمین بشکافند و سازد جدا از دانه کاه  
گاو گیرد یوغو دارد خوار دلچ خیش را

· · · · ·

### جواب دھقان به بینش

نیستی قادر که رنجانی دل درویش را  
رنجه کم ده فکر خامو منز بر تشویش را  
مینماگی قدرت خود بر من این دانسته ام  
داده حق بر مرد احق ذور چل گامیش را

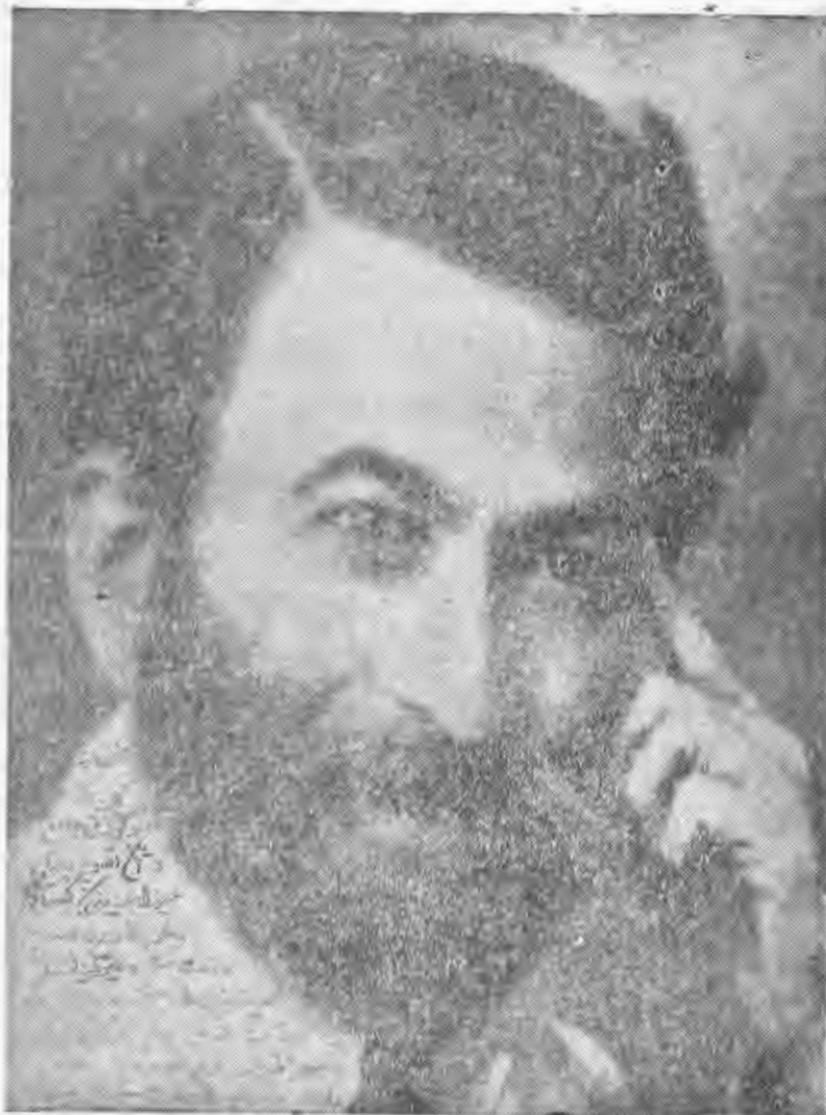
## حاج اسماعیل دهقان

من توانایم بنوک خامه همچون ذوالفقار  
 رک کشایم تا بریزم خون کافر کیش را  
 گفته ای نعلم ، بقول دشتیان کوره مگس  
 کس ندیده است و نبیند از تو نوش و نیش را  
 تو بزشکی ، چون حکیم گشنبیز یا دکتر خیار  
 ذخم هاید لیک خود مرحوم عیاشی دش را  
 جز پشیمانی چه حاصل میکنند انجام کار  
 مرد اعمی هر چه بگزینند وه تقویتیش را  
 گرتونی بینش برو بینانی از خر یاد کیر  
 تا نبینند راه و چه تنها ده کام خوبیش را



\*( ۲۶ )\*

میرزا حسینخان گسمائی



میرزا حسینخان گسمائی

## هیرزا حسینخان کسمائی

میرزا حسینخان کسمائی ، کنیه اش ابو تراب و در دوم شعبان ۱۲۸۸ هجری قمری دو رشت تولد یافته است . تحصیلات ابتدائی او از رشت آغاز شد . معلومات عربی و ادبی را در مسجد جامع رشت فرا گرفت و در عین حال نزد یکنفر فرانسوی بنام مسیوژان با آموختن زبان فرانسه مشغول شد .

کسمائی از نسل مهاجران ایرانی الاصلی است که پس از فتح هفده شهر قفقاز بتوسط آقا محمد خان قاجار از تفلیس شمال غربی آذربایجان کوچ کرده واز آنجا بتدریج تا رشت و قزوین و حتی یزد پیش رفتند .

پدر حسین کسمائی آقا محمد ابراهیم او باب کسمائی از طرف پسر هم خود حاج غلام‌حسین کسمائی قزوینی برای خرید ابریشم بر رشت آمد و رفت داشت و بعد در رشت اقامت گزید و داماد آقا محمد علی طواف رشتی شد و سرمایه‌ای فراهم کرد و مرد مقتندری شد بطوریکه در غیاب حاکم شهر بر تقدیق امور می‌پرداخت و در جال عصر مشکلات کار را با او در میان می‌گذاشتند .

محمد آقا کسمائی به توصیه روحانیون ، حسین کسمائی را که پسر بزرگش بود برای تکمیل علوم عربی بنجف اشرف فرستاد . حسین کسمائی چند سال دو آن دیوار مشغول تحصیل بود . آنگاه برای فرا گرفتن علوم جدیده چندین سفر بازوبسا داشت و شهرهای یاریس ، مسکو ، پتروگراد و تفلیس را از نزدیک مشاهده کرد و چون از فن نقاشی بهره مند بود چندی نیز در موزه اور بنقاشه اشغال ورزید .

## میرزا حسین خان کسمائی

پدر او در اون اوقات بدرود زندگی گفت . حسین کسمائی بمحض شنیدن این خبر عازم رشت شد و پس از چندی بشماز جماعت و موعظه در مسجد صالح آباد مشغول گردید .

آقا شیخ حسین کسمائی کماکان در مسجد صالح آباد که امروز هم در بازارچه سبزه میدان رشت واقع است بوعظ و خطابه و نماز جماعت میپرداخت و این اوان مقادن بود با صدر نهضت مشروطیت ایرانیان که سید جمال الدین اسد آبادی و میرزا جهانگیر خان صور اسرافیل مردم را آزادیخواهی و حریت تبلیغ میکردند .

در هین اوقات بود که محمد علی میرزا از فرمان پسرش مظفر الدین شاه سر باز زد و مجلس شورای ملی را بتوب بست و آزادیخواهان را بزنجیر و خاک و خون کشید و آقا بالا خان سردار افخم حاکم رشت بر حسب دستور مرکز ، مشروطه طلبان گیلان را ذیر نظر گرفت ولی آزادیخواهان آذربایجان و گیلان از قبیل ستار خان و باقر خان و حیدر عموغانی و محمد و لیخان خلمقبری تنکابنی ، معروف بسپهسالار بختیاری با آزادیخواهان تهران و سایر هر اهان از قبیل صوصام السلطنه و سردار اسد بختیاری دست بسدست هم دادند .

آقا شیخ حسین کسمائی یک شب نماز جماعت را بسرعت در مسجد صالح آباد برگزار کرد و آخرین موعظه خود را با همان عمامه و لباده و عبا و تسیع و دیش ایجاد کرد و منزل رفت و صبح روز بعد مردم آقا شیخ حسین کسمائی را با صورتی تراشیده و صاف و عاری از دیش و سبیل و آنهم با لباس و کت و شلوار دوخت

## میرزا حسینخان گسمائی

پادیش و پیرهنه یخه آهار دار و لبه بسرگشته و کراوات و کلاه میرزاگی سابق دیدند و جمعی او را دیوانه و برخی نیز بقول آن زمان وی را با بای خواندند اما مردم روشنفکر گفتند از ابتدا معلوم بود این مرد تاب و تحمل لباس روحانیت را ندارد چون کلمه اش بـوی قورمه سبزی میدهد و با عمامه بالای منبر صحبت از انقلاب کبیر فرانسه میکند و قیام ژرژ واشنگتن امریکا را بـیان میکشد و از منتسبکیو وزان ژاک روسو حرف میزنند.

میرزا حسین خان امروز با آقا شیخ حسین دیروز تمام بازار چـه سبزه میدان رشت را که از پدر بارث برده بـیود فروخت و بـول آن را در اختیار کمیته سری مستروطیت رشت گذاشت. دد همین موقع از طرف کمیته مأمور تصرف دارالحکومه رشت شد.

سردار افخم حاکم در همان روزی که از طرف حاج میرزا خلیل رشتی در باغ مدیر الملک بصرف نهار آش رشته دعوت داشت و سردار محی نیز مأمور دستگیری حاکم بـود، میرزا حسینخان گسمائی مأموریت تصرف دارالحکومه را انجام داد و در جلوی بقـه آقا سید ابو جعفر یعنی محل شهرداری فعلی رشت روی لوـله توب نطق غرائی کرد. حاکم وقت در این کشمکش بقتل رسید و رشت بتصرف مجاهدان درآمد.

آزادیخواهان گیلان پس از تنظیم امور و هم آهنگی با ستار خان معروف سردار ملی و باقر خان مشهور بـسـلـار ملـی بـیـاست سپهـسـالـار اعـظـم تـنـکـابـنـی خـسـود وـاـ بـتـهـرـان رـسـانـدـند وـبـاـ سـتـارـخـانـ وـ

## میرزا حسینخان کسمائی

باقر خان و پیرم خان ارمنی و سردار اسعد و صهیون ارسلانه متعدد شدند و محمد علی میرزا ناگزیر شد بسفارت روس یناهنده گردد و احمد شاه فرزند او بسلطنت برگزیده شود .

چون احمد شاه صغیر بود عضدالملک رئیس ایل قاجار را به سمت نیابت سلطنت انتخاب کردند و میرزا حسینخان بعد از خاتمه کار بر شت بازگشت و هشت شماره روزنامه جنگل را با سر مقالات آتشین و چاپ سنگی چاپ و منتشر کرد .

کسمائی در ادبیات فارسی و عربی صاحب نظر و ناطقی ذبر دست و نقاشی چیره دست بود و در نقاشی سیاه قلم و خط نسخ و تبلیق و شکسته فارسی ید طولانی داشت یار مظلوم و دشمن ظالم بود کسمائی از همان هنگام شباب بسروردن شعر برداخت و اشعار میرزا حسینخان کسمائی بیشتر بزبان گیلکی است . چنانکه اشاره شد چون دوران حیات کسمائی مصادف با قیام احرار و آزادیخواهان ایران بود و کشور ما در آتش استبداد میسوخت از اینرو در اشعار کسمائی یک روح وطن پرستی و آثار مشروط خواهی و حریت دیده میشود . کوههای مشجر و دشت‌های سر سبز گیلان از یکطرف و دریایی نیلگون خزد و امواج کوه پیکر آن که علی الدوام بر صخره‌های ساحلی برخورد میکنند و قطرات الماس‌گون بهر طرف میپراکند از طرف دیگر روح شاعر را بافق دور دست و زیبایی‌های وطن متوجه میسازد و مخصوصاً هنگام طلوع و غروب آفتاب که اشهه جان بخش خوشید این مناظر را زیباتر جلوه گر میسازد و یا زمانیکه مهتاب

## هیرزا حسینخان کسمائی

و آنهم در حال بدر بر قلل شامخه گپلان و دشت و هامون نور باشی میکند ، روان شاعر را بر میانگیرد و او را بیش از پیش دستخوش تأثرات و احساسات مینماید .

کسمائی در اواخر عمر خسته شده بود از سیاست کناره گرفت و با مردم فلاحت پرداخت و مرک او در سال ۱۳۳۹ هجری در رشت اتفاق افتاد . اینک نمونه‌ای از اشعار او :



### بیابشیم کوهانه جور

بیابشیم کوهانه جور، دورجه آدم کلکا  
دکنیم گالش جور، کسوت ماتم، کلکا  
بنوشیم سپر میان، قله کوه، شام و سحر  
آب بامشت، چه او چشم زمزم کلکا  
بدنه‌یم دور نمای وطن، مست و خراب  
مثل ای کلافه کج، درهم و بره، کلکا  
ندازیم کار بمکلا و مععم کلکا  
ندازیم جفس دویا، دور فشانیم جادو بازه  
وابدیم یک دل و یک رو فکونیم اگبانه  
بنویم یک دل و یک رو فکونیم اگبانه  
نشکنیم خالانه از بهر خومه یا که کومه  
بکن اپیره‌نیه محتاج سوزن نبهی  
واهیم انگشت‌منخور، غصه‌خاتم کلکا  
فاده‌یم جمله دنیای به ا دنیا داران  
گاه بی دیش گهی ریش مسلم کلکا  
پسر بی پر به حضرت آدم پسره دختر بی مرد به ، حضرت مریم کلکا  
صبح گرمابوش از آفتاب شب بخوس دارا؛ جیر دلا خالی بکن از شادی و از غم کلکا  
فاندریم از اثرات طبیعت دنیا درون گربخواهی شب و روز عیش فراهم کلکا  
بنویم جنک به ا اوضاع عالم کلکا  
تی خرم مو، تی زره، تی قدموزون تی علم

## هیرزا حسینخان گسمائی

### ای برادر دورچهارم

ای برادر دورچهارم با مو گیلانه بیا انتخاب کبه، گیلان و گیلانه بیا  
 متن فرمان بخوان هیئت نظارا بدین صدر اوضاع درست فاتندر و پایانه بیا  
 هوبکش، های بکن، تم رفه گیران بچسب دارالشورای اهمیت و عنوانه بیا  
 ایدفعه گول نخوری، بول نخوری، باز تی نبی هر که هرچه ترا که گوش بده برهانه بیا  
 و نک جانبازی با روی فرنگی نبھی فکلا دور بگان آدم و انسانه بیا  
 واله گوشة تحت العنك شیخ نبھی فهم آخوندا بسنچ، یا یه عرفانه بیا  
 دم سرداران قمصور فزوتنه نگیری چنک بین الملل و آخر مهمانه بیا  
 معحو لباده و میرزا قلمدان نشوی او نی ایمانه بفهم و او نی عصیانه بیا  
 حاجی و کبلانی تی پارساله دینا ابره او نی اعماله بدین و او نی وجودانه بیا  
 وا پسین ساعته بیا وا بمانی بیا پیری دردا تشخیص بدایی و پیری درمانه بیا  
 شب تاریک عسس خرنه کنه دکان باز دزد بیداره پسر جان و پیری دکان بیا  
 شیشه بشکسته و می دیخته و باغ خالی بلبان مستپدی رشتی کل دامان بیا



## حسین سمیعی (ادیب السلطنه)



### حسین سمیعی

#### ادیب السلطنه

حسین سمیعی در سال ۱۲۹۳  
قمری برابر با ۱۲۵۲ شمسی در  
شهر رشت متولد شد.

پدر او میرزا حسین‌خان  
ادیب السلطنه در تربیت او کوشش  
بسهار بکار برداشت.

چون در آن دوران علوم  
جدیده در این کشور وجود نداشت

و فرهنگ بوسعت امروز نبود از این رو ادیب السلطنه بر اهتمامی پدر  
ارجمند خود پیش دو نفر از فحول اساتید زبان بنام میرزا سالک  
وابوالفقای کرمانشاهی به تعلیم علوم قدیمه و ادبیات و زبان عربی  
پرداخت و در این راه بهره‌های فراوان نصیب او شد.

حسین سمیعی با اتفاقه ذوق فطری و قریبی طبیعی از همان ایام  
تحصیل با شهر و شاعری سروکار پیدا کرد.

همینکه مدرسه دارالفنون در تهران دایر شد برای فراگرفتن  
فرهنگ نوبن عازم تهران گردید و چند سالی در این مدرسه که  
دارالعلم ایران بود به تعلیم اشغال داشت و با مختن زبان فرانسه  
پرداخت. اما بر اثر توصیه پدر و خویشاوندان دنباله تحصیل را وها  
کرد و بخدمت در دستگاه دولت، روی آورد.

حسین سمیعی ادیب السلطنه در آغاز کار وارد خدمت وزارت

## حسین سهیعی (ادیب السلطنه)

امور خارجه شد بعد بوذارت داخله که امروز وزارت کشور نامیده میشود منتقل گردید و مدیر کل آن وزارتخانه شد چندی بعد در دوره سوم انتخابات مجلس شورای ملی، از طرف مردم گیلان بنما یافتد کی دارالشوری انتخاب گردید. این اوقات مقارن بود با جنک چهانگیر اول که چهار سال یعنی از ۱۹۱۴ تا ۱۹۱۸ بطول انجامید و خاک باک ایران نیز عرصه تاخت و تاز اجانب قرار گرفت و مردم ایران با زن و فرزند از هر طرف فراری و متواری گشتند. برخی از افراد حزب دموکرات و اعتدال و جمعیت وطنخواهان و ملیون که مرکب از نماینده‌گان مجلس شورای ملی بودند بنام کمیته دفاع ملی، دست از دیار خویش کشیدند و راه غربت پیش گرفتند. ادیب السلطنه نیز جزو این جمعیت بود و در حکومت موقتی کرمانشاهان که بریاست مرحوم حسینقلیخان مافی (نظام‌السلطنه) تشکیل شده بود شرکت کرد و بعد از غلبه قوای روسیه تزاری بر سپاه ایران و عثمانی از ایران [بسیار شام و حلب و بغداد و آنچه باسلامبول رفت و پس از سه سال اقامت در آنچه و تحمل صدمات بسیار یعنی بعد از بیان جنک جهانسوز با ایران بازگشت.

پس از ورود با ایران بسم معاونت وزارت داخله و بدنیال آن در کابینه مرحوم فتح‌الله اکبر (سبهدار اعظم) بمعاونت ریاست وزرا منصوب گردید. در کابینه مرحوم احمد‌قولام (قاوام‌السلطنه) بوذارت فوائد عامه برگزیده شد. در کابینه مرحوم حسن پیرنیا (مشیر‌الدوله) نیز دوباره باین سمت انتخاب گردید. در سال ۱۳۰۳ شمسی در دولت سردار سپه بسم معاونت ریاست وزراء و بعد بوزارت عدليه و چند بار به حکومت تم-ران برگزیده شد و در سال ۱۳۰۶ که مرحوم مهدیقلی هدایت (مخبر‌السلطنه)

## حسین سمیعی (ادیب السلطنه)

از طرف رضا شاه بریاست وزرا تعیین گردید ، بوذارت داخله انتخاب شد و تا سال ۱۳۱۰ در این مقام باقی بود بعد بازربایجان انتقال ییدا کرد و تا سال ۱۳۱۲ والی آن سامان بود تا اینکه در اوخر آن سال پایتخت احضار شد و از آغاز سال ۱۳۱۳ بریاست دربار شاهنشاهی که وزارت دربار آن دوره بود منصوب گردید .

هنگامیکه رضا شاه سفری بترکیه گرد حسین سمیعی ادیب - السلطنه نیز ملتزم رکاب بود و پس از ورود بایران تا سال ۱۳۱۸ بدین سمت باقی بود بعد بازربایجان غربی ( رضاپیه ) مأموریت یافت پس از آن بتهران بازگشت و بمعاونت کبرای شاهنشاهی در افغانستان مأمور گردید بعد از یک سال یعنی پس از شهریور ۱۳۲۰ بتهران آمد و در اولین کاریمه علمی سهیلی ابتدا بسمت وزیر مشاور و بعد بوذارت کشور انتخاب گردید و آنگاه بریاست کل تشریفات سلطنتی برگزیده شد و چند سال در این سمت باقی بود .

حسین سمیعی در اولین دوره مجلس سنا از طرف گیلانیان بسناتوری انتخاب گردید . او علاوه بر مشاغلی که یاد شد مصدر خدمات فرهنگی و اجتماعی نیز بود . ادیب السلطنه در دوران سلطنت رضا شاه چند سال دویس انجمن تربیت بدنی و پیشنهادی بود و گامهای سودمندی در این راه برداشت و از خود انری بنام دوازده منش پیشنهادی بیادگار گذاشت که در همان اوقات طبع و نشر یافت .

حسین سمیعی از استاد مسلم زبان و ادبیات فارسی در قرن اخیر بود و در این راه دلیستگی بسیار نشان میداد . هنگامیکه والی آذربایجان بود انجمن ادبی در مشزل او برقرار میشد و شمرای آذربایجان از هر طرف به انجا روی میآوردند و از خرمن فضل و

## حسین سمیعی ( ادیب‌السلطنه )

دانش او بهرها بر میگرفتند و موقعی که تهران بود باز هم آسوده نمی‌نشست و بتشکیل انجمن ادبی میپرداخت . با اینکه چند روزی پیش نبود که از بیمارستان منزل آمده بود و بزشکان لزوم استراحت را برای تجدید قوای جسمانی مصراً باو توصیه کرده بودند باز جلسه انجمن ادبی را در منزل خود برپا کرد و چند ساعتی با دوستان ادبی بخواندن آثار و اشعار گذراند . اما این آخرین مجلس انجمن ادبی بود که بریاست وی و در زمان حیات او برقرار شده بود زیرا بفاصله دوروز بر اثر بالا رفتن فشار خون و شدت ضربان قلب از پای درآمد و بدرود زندگی گفت .

- ۱ - ادروان ادیب‌السلطنه سمیعی تالیفات و تصصیفاتی از نظم و نثر و همچنین ترجمه‌هایی از عربی و فرانسه از خود بیدادگار گذاشته که عبارتند از : آرزوی بشر و آن منظومه ایست که پس از انتشار چهارده ماده بیشنمادی ویلسون رویس جمهور وقت امریکا ، برای استقرار صلح که بفارسی و عربی در اسلامبول برگشته نظم درآورده و یک بار در آنجا و بار دیگر در تهران طبع و نشر یافته است
- ۲ - جامعه الحیوانات که منظومه ایست از زبان وحوش و بهایم در شکایت از بیدادگری و حقشکنی که در تهران چاپ شده است .
- ۳ - دیوان اشعار که مشتمل است بر قصائد ، غزلیات ، قطعات ، رباعیات و مثنویات که بهم فرزند برومندش چاپ و منتشر شده است
- ۴ - صرف و نحو فارسی که از طرف وزارت فرهنگ چاپ شده است
- ۵ - آئین نگارش که آنهم از طرف وزارت فرهنگ چاپ شده است
- ۶ - ترجمه تاریخ افغانستان بقلم مرحوم سید جمال الدین اسدآبادی ( از عربی بفارسی ) .
- ۷ - ترجمه کتابی بنام خواهان ( از فرانسه بفارسی )

## حسین سمهی (ادیب السلطنه)

شادروان ادب السلطنه هنگامیکه در بستر مرک بود این جملات را میگفت: من میروم در حالیکه هیچ باری بسر دوش ندارم جز بار محبت دوستان که آنرا هم هرچه سنگین باشد میکشم و هیچوقت نمیتوانم از خود دور کنم. در حدود ساعت پنج بعدازظهر روز شنبه ۱۷ بهمن ۱۳۳۲ در بیمارستان دکتر راجی در تهران طائر روحش از قفس تنک این کهنه خاکدان پرواز کرد و بسوی جنان شتافت.

اینک ابیاتی چند از دیوان او که بهمت فرزند داشمند ارجمندش حسن سمیعی چاپ و منتشر شده و این شرح حال نیز از مقدمه آن دیوان بدت آمده است بنظر خواننده‌گان گرامی میرسد.

## در بیان پریشانی احوال بشر

این کارهای در هم و برهم چیست  
در پرده طبیعت عالم چیست  
وین دسته‌های غیر منظم چیست  
بر خود گرفته صورت آدم چیست  
از جم ربوده حلقه خاتم چیست  
در خانواده‌ها شده محروم چیست  
بر جای ضمیران و سیر غم چیست  
مشتی کدو و کالک و شلغم چیست  
با فطرت بشر شده توام چیست  
در روح آدمی شده مدفعم چیست  
پس این نزاع اصر و اعظم چیست  
این اختلاف مشرب و مطعم چیست  
جای دگر انانه ماتم چیست

این روزگار تیره مظلوم چیست  
این نقشه‌ای مختلف الاشكال  
این جوقه جوقه قوم پراکنده  
این گرگ و روبه و سک و خوک و خرس  
این دی و مردم نتراشیده  
این دزدهای وحشی آدم خوار  
این خارهای خشک در این گلزار  
جای ترنج بر سر خوان انس  
این خوبهای زشت و نکوهیده  
اینمکر و این تبدب وده روئی  
نوع بشر اگر همه یکسانند  
ما گر نشسته بر سر یک خوانیم  
یک جا اساس عیش و طرب بر با

## حسین سهیعی (ادیب السلطنه)

گویند بهر خلق دگر غم چیست  
بس این تبدلات دمادم چیست  
و آنکه بر آن نهادن مرهم چیست  
این حریفهای مغلق و مبهم چیست  
این گفتگوی بیش و باکم چیست  
دینار خود چه باشد و در هم چیست  
این دامهای بر شکن و خم چیست  
این نفعه‌گاه زیر و کوهی بهم چیست  
این نقطه‌های متن و محکم چیست  
فرض قضیه‌های مسلم چیست

تهران ۱۳۳۹ قمری

گر راست باشد آنچه سیاسیون  
مقصود اگریکی است از این احوال  
این زخمدار کردن انسانی  
منظور اگر منافع شخصی نیست  
سرمایه دار داپی مزد کار  
باید رضای رنجبران جستن  
کر صید سادگان نبود منظور  
گر باشد از گلو گه عبدالله  
دیگر فریب لفظ نباید خورد  
تسلیم ما مسلم و دیگر هیچ

## در توکل بخدا و انتقاد از بیوفائی یاران

کوی تسلیم و رضادرخچو گان من است  
بر تو فضل خدا شمع شبستان من است  
دیو پتیاره بفرمان سليمان من است  
که بهر حال نگهدارم بزدان من است  
وانچه زائل نشود قوت ایمان من است  
کافرینند و رذاق و نگهبان من است  
بس توکل بخدا سنت و پیمان من است  
که نیاز از همه چیز و همه کس گردیدم  
خود گهرهای نفیسی است که در کان من است  
اشک چشم آب من و خون جگر نان من است  
منبع فیض ازل چشم حیوان من است  
که مبارک دمshan دارو و درمان من است

عالی فقر و غنا عرصه میدان من است  
سایه لطف حق آرامگه روزمن است  
نفس اماره مطیع نظر عقل من است  
نشود چیره بمن اهرمن حرص و هوا  
آنچه بینی همه یک روز پذیرند زوال  
چون توانم که کنم شکر خداوند بزرگ  
بمن از فضل و کرم دولت استثناء داد  
بی نیاز از همه چیز و همه کس گردیدم  
عشق و آزادی و آزادگی و دروبشی  
بر آب و نان حاجت نبرم بیش کسی  
منت از خضر و سکندر نکشم در ظلمات  
درد خود بیش طبیان الهی گویم

## حسین سمهوی (ادیب الماطنه)

کان خطر ناکترین ضر به بوجدان من است  
 و بن تجارب همگی حجهت و برهان من است  
 گوئی این خود یکی از نخبه اخوان من است  
 کاین بهین همنفس کلبه احزان من است  
 دهیش گوش که هم صحبت شایان من است  
 و بن خود از تجریه تلخ فراوان من است  
 من از آن خرم و خوشوقت که مهمان من است  
 که عزیزی زعیریان بسرخوان من است  
 در نمک دستش و چشمش بتمکدان من است  
 لیک دیدم که بدی اجرت و تاوان من است  
 میز ندستخت که بروزه دامان من است  
 صحبت او همه وزرمن و خسaran من است  
 از سرمه رکه دستش بگریبان من است  
 این مسلم که بیار تو نه خواهان من است  
 که در آنجا همه آرام دل و جان من است  
 که پناه دل سر گشته ویران من است  
 که فرحناتک ترین روپه رضوان من است  
 که چراغ شب تنها ای و هجران من است  
 که بدانم از آن وی ووی ز آن من است

درد من صحبت یاران منافق باشد  
 تو همی بینی از اینگونه موارده هم روز  
 یکنفر کامدو دستی یارادت بتو داد  
 چون بغمخواری گرمش نگری شادشنوی  
 ذو سخنه ای بس دلگش و هیرین شنوی  
 لیک شهدی است سخنه ایش آغشته بز هر  
 پس بدم که رفیقی ذدر آمد بصفا  
 پس همه ماحضر خویشتن آماده کنم  
 لیک می بینم ناگاه که مهمان عزیز  
 نیکوئی من بچنین یاران کردم بسیار  
 دامن آنکس زی سوختم بر آتش  
 پس زیار بد پرهیز روا دارم از آنک  
 دست بر گردی یاری نتوانم افکند  
 عیب من بیش تو میگوید و عیب تو بمن  
 بعد از این معتکف گوشة میخانه شوم  
 خانه پیر خ رابات بما ناد آباد  
 بیهشتی ندهم خلوت درویشان را  
 نور از شمع تو لای بزرگان جویم  
 و ردی میدهم اکنون بکسی خواهم داد



## در شکایت از اینای زمان و یاران منافق

ز بسکه هام آمد بصبح و صبح بشام  
همان که بود دو آغاز رفت تا انجام  
یکی بود روش آسمان مینا فام  
نه هیچ بهبود اند تو همات خواه  
نه بوی مرحمتی آید از کسی بشام  
ذ دوستان دل من گیرد اند کی آرام  
که هیچ گونه تمتع نیافتیم زایسام  
نه یک مصاحب مجرم که جویم ازوی کام  
هر آنچه دانه فشاندم بیای من شد دام  
بدوستان نظری نیک و اعتمادی تام  
هر آنچه کردند آنرا به نیک بردم نام  
همان کنند و مطابق بود بقول الفدام  
که در دماغ من آمد چنین خیالی خام  
که بندگان هوابیند و بسته اوهام  
جز ادعای کمال و نمایش اندام  
بیان ملتف و جامع ولیک بیهندگام  
ولی بوقت عمل سست خیز و کندخرام  
ولیک شیر علم بود و رستم حمام  
همیشه رفتی و در دوستی ثبات و دوام  
ولیک یافته با ذهن جانگرای قوام  
فریب یکد کر اذ آن بود مرادو مرام  
بسابلهیش تلقی کنند اولو الاهام

ملول گشتم از این روزگار بد فرجام  
هر آنچه دیدم دیروز بینمعنی امروز  
یکی بود منش آفتاب عالمتاب  
نه هیچ تغییر اندر تغیلات خواص  
نه ذوق معرفتی آید از کسی بمناق  
گذشت عمرم در آرزوی اینکه مگر  
ولیک بیهده بود آنچه آرزو کردم  
نه یک رفیق موافق که شوید از دل غم  
مه دروغ شنیدم هر آنچه گفتدم راست  
مرا همیشه بد از یکدلی و یکرنگی  
هر آنچه گفتند آنرا بجان بذرفتمن  
کمان من همه این بود کانچه میگویند  
ولیک خنده بنایخته گی خویش زدم  
بلای چه چشم توان داشتن از این مردم  
ز مرد میشان نبود نشانه و خبری  
سخن ملیع و زیبا ولیک بیمعنی  
بوقت گفتن هر یک بهادری چالاک  
بسا که دعوی شیری و رسومی میکرد  
سخن میان حریفان ز دوستی و صفا  
سخن چو شهد و شکر خوشگوار و شیرین بود  
اگر سخن ذ صمیمهیت و وفا گویند  
اگر یکی ز میان یکدل و صدیق افتاد

## حجین سهیعی (ادب السلطنه)

که خوش بدام فتاده است و نیک باشد رام  
هنوز مجلس صلح و صفا نگشته تمام  
عیان نگشت که دشمن کدام و دوست کدام  
شد از معايب من پيش دیگران نام  
نهفته داشت فمن تبع دشمني به نیام  
برادرانه فکندم به بشت ياي از بام  
وراين بود سخن دوستي ذهي دشمن  
به همه رنج شود ديو و دكند سر سام  
بدین وسیله نمایند کسب جاه و مقام  
نه مردمی نه مروت نه تربیت نه نظام  
بفضل دادگر ذوالجلال والاکرام

بنداد ۱۳۳۵ قمری

و ز آن صفا و صداقت غذیمتی شهر نه  
برای دشمنی یکدگر کمر بنده  
میان اینهمه نیر نگهای گوناگون  
همان که در بر من عیوب دیگران میگفت  
همان که گفت برای تو سینه ام سپراست  
همان که با من دست برادری میداد  
گر این بود صفت دوستان ذهی دشمن  
خدای داند که این صفات ناهنجار  
ولی رجال سیاست مدار دوره ما  
نه راستی نه حقیقت نه دوستی نه صفا  
بناء باهیه بردن از اینچین اخلاق

## در انتقاد از مفاسد اجتماعی و غفلت عمومی

چنان کاندر غم مرک جوان ذن  
سزاوار است بالله سوك و شيون  
ولیکن ما نشته شاد و این  
وکر ما راست باید هشت گردن  
نمی بینیم با این چشم روشن  
که چون شد رامشان از علم تو سر  
موفق گشته در هر پیشه و فن  
نمانده هیچ نا بکشوده معدن  
نمودنند آشکار از جرم آهن

بایه داشت ما را سوك و شيون  
بر این حال نزند و روز تاریک  
اجانب از غم ما در خرسنه  
تو گوئی این تباہی ها نه مار است  
مگر ما دیگر اقوام و ملل را  
که چون بردن از میدان بدرو گوی  
مسلم گشته در هر صنعت و علم  
نمیشته هیچ نا بیموده دویسا  
بس آثار بزرگ و آیت ذرف

## حسین سمهوی (ادیب السلطنه)

ذ انزلنا العجید از قول ذوالمن  
 چه آیت‌ها بر آوردنند متقن  
 چنان در لجه‌ای با طرز احسن  
 سخن گویند با ژاپن ذل‌الفن  
 حضور یکدیگر مأوا و مسکن  
 بششان کار روز چین مبرهن  
 بیان مانند قصیر و نطق الکن  
 نه هم مائیم از این جنس معین  
 چرا آن زیرک واپن است کودن  
 نظر یکره سوی همسایه افکن  
 نشته ما بر ذن او بیر ذن  
 بتار علم و گشته از غنون ذن  
 ولی ما سر فرو برده در ارزن  
 نه ابجد ما بدانسته نه کلمن  
 ولی او منم و دارای خرمن  
 فسر و نابرده ما یک نخ بسوزن  
 به بیهوده گشايم قفل مخزن  
 سخن باید که بر دل گردد آون  
 همانا گوشها را بسته روزن  
 تو گوئی آب می‌سایم به غربال  
 میان ملت ما شد سترون  
 و بود انگشتی رشت آهربین  
 منور بود ما را بام و روزن  
 نمیغواهیم در وی ریخت روغن

همانا شد بر ایشان کشف مقصود  
 ذ بزرق که شکاف خواره بیما  
 چنان در لمحه‌ای با وجه اکمل  
 خبر گیرنند از تبت پهاریس  
 که گوئی قائل است و مستمع را  
 بصبع از حال شام هند آگاه  
 دگر خواهم از اسباب دگر گفت  
 نه آخر این هنرها را بشر کرد  
 چرا آن یک چنان وین یک چنین است  
 سبب جز غلطی نبود که در ماست  
 که ما در خواب او بیدار و در کار  
 گرفته ما بکف چنک او زده چنک  
 بدام آورده او مرغ سعادت  
 علوم او را مسلم شد ذهر باب  
 گذشتہ عمر ما در خوش چینی  
 هزاران جامه خوشبختی او دوخت  
 من اینها هم که میگویم گزافه است  
 سخن باید که اندر جان کندجای  
 ولی در حرفاها من اثر نیست  
 تو گوئی باد بیمایم به غربال  
 همانا ما در بخت و سعادت  
 ز انگشت سليمان خ ردمان  
 چراغ افتخار ما که از وی  
 کنون خاموش گردیده است و ماهیج

## حسون سمیعی (ادیب السلطنه)

دگر گون گشت مارا داب و دیدن  
 ز بیهوده هوسها منز آکن  
 نظیر آورده که موئی بلادن  
 که دارد سنگها اندرون فلاخن  
 یکی هم چشم باید باز کردن  
 که ما را مولد پاک است و موطن  
 که بود از دیر گه مسا را نشین  
 بسی شهنامه ذ آثارش مدون  
 حریف مجلس دارا و بهمن  
 برسنیدن بیاید چون بسرهمن  
 که رفت این دلبر از باد توف من  
 ز بس آمد دگر گون و ملوان  
 نه در سر باشدش دیربته گرزن  
 نه اندر دست وی دست آورنجن  
 بچاه ذات افتاده چو و بیژن  
 خداوندا کی آید ایسن تهمتن

تهران ۱۳۲۷ قمری

هوا بر حس ما مستولی آمد  
 همه تن پروردیم و روح آزار  
 مقابل کرده گه روئی بخورشید  
 بشرط مولیم و غافل از چرخ  
 چنین مغمور و مست افتاده تاکی  
 نظر انداختن بر گلستانی  
 وطن الحق بمشوقیت اولی است  
 کدامست این وطن ایران که گردید  
 عروس محفل جمشید و کاووس  
 چنین بت را که معشوق جهان است  
 زهی بیچارگی و شور بختی  
 و گر بینیم اشناسیم ویرا  
 نه در بر باستانی جامه دارد  
 نه در پایش بجا مانده است خلخال  
 درینا کاین منیو ناز پرورد  
 تمتن باید از بهر خلاصش



## حسین سعیی ( ادیب‌السلطنه )

### آینه ایران

با دیده عبرت بین صاحبدل حکمت دان

گو کاینهم عبرت بین در آینه ایران

تا عکس در آن بینی بس منقلب‌الاطوار

تاقش در آن یابسی بس مختلف‌الالوان

این نقش ندامن چیست و آن عکس ندامن چه

کاید ۰۰۵ عبرت زین زاید همه حیرت زان

این دیده رمد دارد یا آینه تاریک است

کان صورت اصلی گشت از دیده ما پنهان

ایران وطن ما بود از پیش و کنون هم هست

هان خوبترین امصار هان یا کترین اوطان

این خالک همان خالک است کز آرزویش رفته است

پسر باد سر قیصر در خالک تن خاقان

هم پادشاهان سوده در حضرت او جبهه

هم نامودان برده دو خدمت او فرمان

شاهنشه ایران بود کز شوکت و فربگرفت

تاج از سر شاه هند باج از ملک توران

هم لکن از او بودی در السنه رومی

هم صحبت از او رفتی در فلسفه یونان

جانبیش تر از کوتیر آش بمذاق دل

خوشبوی تر از عنبر خاکش بمشام جان

هر صفحه آن سطیری از ناحیه فردوس

هر قطمه آن طرحی از باغچه رضوان

## حَسْنَ سَهْيَهِي (ادیب المُلْكَ)

اما نتوان گفتن کاینملک همان ملک است  
زیرا که بسی فرق است در ایندو علی الایقان  
این خاک گر آن خاک است کو آن همه آب و جاه  
این مرز گر آن مرز است کو آن همه فرو شان  
این کاخ گر آن کاخ است کو سقف و درود بوار  
این باغ گر آن باغ است کو سرو و گل و ریحان  
آن تن که بدش در بر بس جامه دنگار نگ  
چون شد که کنون خونین بی جامه هدو هریان  
آن ابر مطیر او هست کو حضرت این گلشن  
آن باد بهار او هست کو نزهت این بستان  
دم از چه فرو بسته است آن بلبل دستان زن  
خامش ذجه بنشسته است آن قمری خوش العان  
دیروز چرا ماندیم از فکر وطن غافل  
کامروز چنین ماندیم در حال وطن حیران  
دندان بچگر هشتن امروز سزاوار اسف  
دیروز چو ما بودیم خندان ز بن دندان  
در چاره درد خویش از پیش نکوهیدم  
بگذشت کنون کارش از چاره و از درمان  
ای هم وطنان آخر یادی زوطن باید  
کاین حب وطن ما را شد لازمه ایمان  
غیسرت نتواند دید کآباد بود عالم  
وین خانه ما ماند بی تمشیت و ویران  
ایدل توهمنی خون خور وای سینه تو بر کش آه  
وای دیده تو بگری لزار وای لب تو مشوخندان

## حسون سمیعی ( ادیب السلطنه )

تا چند چنین باید خامش شد و کامل بود  
 جنبید نی آخر هین کوشید نی آخر هان  
 انسان نبود انسان الا به خرد مندی  
 ورنخرو سکدارند هم گوشت و هم استخوان  
 علم است حیات روح چهل است زوال عمر  
 از علم بنیاد وز جهل بکن بنیان  
 خاک وطن مارا اکسیر توان گفتن  
 از نعمت بی نقمت وز نرودت بی پایان  
 افسوس که ابن یکسر در دست تنی چند است  
 بیدانش و راحت جوی خود بپور و تن آسان  
 اکسیر شناسی کو تا آوردش در کار  
 آنگاه از آن گپرد بس بهره و بس توان  
 از مس همه زر سازد باری بیکی شعله  
 وز خس همه گل آرد باری بیکی باران  
 اکسیر شناسی من استاد نشان دارم  
 کز خاک بسازد زر وز سنگ برآرد کان  
 تهران ۱۳۱۸ شمسی

## \*\*\*\*

## بیان وطن

ای از تو همه بروش جان و تن من  
 هوش از سر من رفت و روح از بدن من  
 از طوق وفايت بدر آيد دفن من  
 هیربن شود از امام تو کام و دهن من

ایران من ای خطة پاک وطن من  
 تا از سر کوی تو شدم دور بمحسرت  
 اما تو مبنداو که هر چند شوم دور  
 تازه بود از باد تو روح و نفس من

## حصین سمهی (ادیب‌السلطنه)

هم در قلمم آئی و هم در سخن من  
مهر پدر و مادر و فرزند و زن من  
تدبیر کند از بسی دنج کهون من  
از علت بیماری و درد و میعن من  
آن مسوّتمر و معتمد و مؤمن من  
ای راحت روح من و آرام تن من  
لیکن ندهد لذت بیت الحزن من  
اندیشه و روحیه من فکر و فن من  
کن اطلس زربفت بود پیرهن من  
کانجاست گل و لاله و سروسم من من  
هر گز نزود و آن ادبی انجم من من  
در باغ ادب طوطی شکرشکن من  
تسویق دهد بار دگر ذوالمن من  
پاینده و جاوید بماند وطن من

پاریس نوامبر ۱۹۴۹

هم در دل من باشی هم در نظر من  
من چون کنم از مهر تولد چون بتوبیوس است  
من آدم اینجا که مگر فکر طبیان  
غافل که در اینجا کسی آگاه نباشد  
رنج وطن است ایشکه مرا ساخته رنجور  
این درد که من دارم درمان نپذیرد  
هر چند مناظر هم زیباست در اینجا  
اهل دلی اینجا نتوان یافت که داند  
با سینه مجروح و دل خسته چه حاصل  
اینجا نروم از بی گلگشت و تماشا  
از خاطر من یاد رفیقان گرامی  
گوشم همه بر نمی آنهاست که باشند  
کر وارهم از رنج بود کز بی خدمت  
ورزانکه بمیرم بجز این نیست دعایم

## غزل

گشوده پر به تماشای گلستان برویم  
خوشابی که بخلو تسرای جان برویم  
بیا بعرصه میدان لامکان برویم  
بکوی میکده در سایه امان برویم  
که مهر بان بشینیم و مهر بان برویم  
که بچو خضر بی عمر جاودان برویم  
چنانکه آمده بودیم همچنان برویم

بیا کز این قفس تنگ خاکدان برویم  
دل از ملازمت تنگنای تن بگرفت  
برای پرورش روح مامکان تنگ است  
در این محیط نیابی مقام امن بیا  
خوشنام صاحبت اهل حال و مجلس انس  
دو روز عمر تمعچ نمی دهد برخیز  
تفیج و معرفت است ازو وجود ماحفظ است

## حسون سمیعی ( ادیب السلطنه )

بیادگار از آن پیش کز جهان برویم  
بدایماً گر ازاین نشاه بی نشان برویم  
نحوذ بالله اگر پایی امتحان برویم  
بعجز بر در دونان بی دونان برویم  
بیابگوشی از دست این و آن برویم  
بیا که در طلب عنصر جوان برویم  
ضررندارد اگر ما هم از میان برویم  
عطای بیا که بی گنج شایگان برویم

خوش آن بود که گذاریم درجهان انری  
دلیل اهل سعادت نشان بندگی است  
هنوز بردہ ذ اعمال بر نداشتہ اند  
به است مردن ازاین زندگی که میباشد  
هداب روح بود صحبت فلان و فلان  
از این عناصر فر توت کارساخته نیست  
اصول فاسده را باید از میان برداشت  
خراب تا نکنی این بنا نیابی گنج

## غزل

روزیکه بی تو باشم بس ناخجسته باشد  
کش بهر قتل مشوق شمشیر بسته باشد  
از شیشه چون نر بزدمی چون شکسته باشد  
داروی درد رنجور درمان خسته باشد  
باخون یک جهانی دستی که شسته باشد  
سنگش مزن مپران هل تاشته باشد  
کز قیدماسوی الله یکباره رسته باشد  
گردشته دو عالم از هم گسته باشد

چشمی که چر تو بیند بهتر که بسته باشد  
بغت نگون عاشق آنوقت سر بلند است  
گوئی که از چه ریزد خون دلم فردیده  
آخر من نگاهی جانا که یک نگاهت  
از خون چون منی کی هر گردوبخش آید  
مرغ دلم من ایدوست منشست جز بیامت  
در راه عشق ایدل آنگه رسی بمقصود  
باور مکن که گردد عهد عطا گسته

## غزل

که هیچ جامه توان دوخت بر تن افسخنش  
که روح محض بود پایی تام سر بدنش  
امان اگر بدر افتاد بدن ذ پیرهنش  
که شمع جمع بخواندو شاه انجمنش

چنان لطیف نباشد خصائص بدنیش  
مگر بجامه شناسیم کاو تنی دارد  
ذ زبر پیرهنش جامه ها قبا گردید  
پریوشان همه حیران و متفق گشتند

## حسین سعوی ( ادیب‌السلطنه )

چرا نغواند از اول بلای مردوذش  
جبین بخاک نهادند سرو و یاسمنش  
مکر گیاه محبت که نیست در چنین  
کمندول بود آن طره شکن‌شنکنش  
که بوسه‌ای بستانم از آن لب و دهنش  
که مرده باشد و پوشیده بر بدن کفنش

پدر که این سلد رعنای روی زیبادید  
بسی باغ خرامید روزی از سرناز  
بیان حسن ذهر گونه میوه داد او گل  
بلای جان بود آن غمزه دلاویزش  
لب رسید مرا جان و عاقبت نگذاشت  
هنوز نقش‌ضمیر عطاست صورت عشق

## عذت نفس

حاجت بر این و آن توان برد  
منت باید از این و آن برد  
تا چند توان برایگان برد  
تنتوان ز برای استخوان برد  
خوش بود چنین ذو چنان برد  
دیگر چه تمتع از جهان برد  
منت نکشید و مردو جان برد

تا چند رای زندگانی  
تا کی ذ برای لقمه‌ای نان  
هرض خود و آن روى مردم  
بر سفره سک طبيعتان دست  
مشنو که فلان سه چار روزی  
بنگر که بجز زبان و حسرت  
خوش باد و وان آنکه از خلق

## طریقه زندگی

مرکب بهزار سو دواندی  
او را مشاورت نشاندی  
سوی کلینیک ها کشاندی  
برنامه اکل و شرب خواندی  
از دامن گرد غم فشاندی  
خوشبخت در اینجهان بماندی  
هر کام که داشتی برآمدی

ای آنکه پس درازی هر  
هر آدم سالم‌ورده دیدی  
بس رشته فحص و مشورت را  
دستور ز دکتران گرفتی  
بنشستی و نقشه ها کشیدی  
گپرم که هزار سال دیگر  
هر هیش که خواستی ایکردنی

## حسین سمیعی (ادیب‌السلطنه)

گاو و خر خوبش خوش پراندی  
از خود چه اثر بجای مانندی  
یک تن ذلیتی رهاندی ؟  
خیری بر سیده‌ای رساندی ؟  
بر گرسنه لقمه‌ای خوراندی ؟  
از شربت فیض خود چکاندی ؟  
باداش وی از خدا ستاندی  
بیچاره و نا امید مانندی

در مزرعه هیش و کامرانی  
اما بنگر که از چنین عمر  
یک دل پناویشی دبودی ؟  
دستی زفت‌اده‌ای گرفتی ؟  
بس برهنه پوششی کشیدی ؟  
یک قطره بعلق نشنه کامی  
گر عمر چنین رود که گفتم  
ورنه به عذاب جاودانی

## قبا و سوزن

قبا نالید زیر نوک سوزن  
چرا بر ما روا میداری آزار  
که ما را طاقت این نیشها نیست  
که خوش میبافتندی تارو بودم  
که تا با من کنداش کینه و رزی  
در این زحمت بود نفع عمومی  
بیالای عزیزی میشوی داشت  
که آسائی تو در آغوش باری  
شوی همخوابه درویش و مولا  
گهی در کار بیماران ضروری  
سزد گردنج گردد بر تو راحت  
نشاطی کردو گفت اینسان بسوزن  
که دادی نوش اذنیش و گل از خار  
پزن بر من توهز نیشی کاخواهی

شبی در دکه خیاط بسر زن  
که ای لاغسر میان تیز منقار  
بما این نیش بی درین زدن چیست  
من آنقدر عجلب آسوده بودم  
چرا افتادم اند در دست درزی  
جوابش داد کای دیباي رومی  
ترا استاد درزی چون خوش آراست  
کهی سائی بر انسان نگاری  
تو گاهی خرقه گردی گاه شولا  
گهی تن پوش مسکینان عوری  
چو یابند از تو مردم استراحت  
قبا ذین معذرت افرشت دامن  
که ای لافر میان راست گفتار  
چو مقصود تو دانستم کماهی

## حسین سمیعی (ادیب‌السلطنه)

بـی نفع عـمـومـی سـهـل باـشـد  
تـرا بـندـی دـهـم مـن دـوـسـتـانـه  
هـمانـاجـامـة نـامـوسـو تـقوـی اـسـت  
کـه کـسوـت بـهـر نـامـرـدانـندـوزـی

کـه گـر نـوـک تو جـانـم مـیـغـرـاـشـد  
ولـی اـی کـهـنـه وـصـالـیـگـانـه  
کـه بـهـتر جـامـه اـی گـر خـواـهـی آـرـاست  
بـهـش باـش اـرـمـو آـگـاه اـز دـمـوزـی

### رباعی

لـفـزان بـفـرـودـگـاه پـستـی رـفـتـند  
آـخـر ذـجـهـان بـه تـگـدـسـتـی رـفـتـند

آنـانـکـه بـسوـی خـود بـرـسـتـی رـفـتـند  
آنـانـکـه گـرـفـتـند جـهـان بـرـخـوـدـشـک

### رباعی

با نـعـمـت و نـازـذـنـگـانـی کـرـدـیـم  
هرـکـار کـه در رـوـزـچـوـانـی کـرـدـیـم

بسـرـاحـت و عـیـش و کـامـرـانـی کـرـدـیـم  
پـیرـانـه سـرـاسـبـاب بـشـیـمـانـی شـد



## اشرف‌الدین حسینی ( نسیم شمال )

### نسیم شمال

خوش خبر باش ای نسیم شمال  
 که بما میرسد زمان وصال  
 سید اشرف الدین حسینی  
 معروف به نسیم شمال فرزند  
 سید احمد قزوینی ، در سال ۱۲۸۸  
 قمری در شهر رشت تولد یافت .  
 مقدمات فارسی و عربی را در  
 قزوین فرا گرفت و در حدود  
 سال ۱۳۰۰ برای تکمیل تحصیلات  
 بنجف اشرف شتافت و مدت پنج  
 سال در آنجا اقامت داشت  
 سپس برشت بازگشت و بشغل  
 کتابت پرداخت و از این راه در  
 تلاش معاش بود .

سید اشرف الدین در خلال  
 آین احوال هفتادی یک بار آنهم  
 غیر مرتب روزنامه نسیم شمال  
 را منتشر میکرد .  
 سید اشرف بعد از سرنگونی  
 شدن کاخ استبداد و فرعونیت  
 واستقرار در زیم مشروطیت به راهی  
 فتح‌الله سپهبدار اعظم رشته تهران  
 آمد و روزنامه نسیم شمال را  
 از نو منتشر کرد .



## اشرف‌الدین حسینی (نسیم شمال)

این روزنامه موود توجه مردم پایتخت قرار گرفت . و شهرت فراوان یافت . بافروش نسیم شمال زندگی او باسودگی و قناعت طی میشد و از اینراه اندوخته ناچیزی برای خود فراهم کرده بود تا هنگام بیری ویرا دستگیری کند . بقرار معلوم رئدان نقشه‌ها ریختند تا این ذخیره ناچیز را از این شاعر نگون بخت بر بایند . سید اشرف‌الدین را در سال ۱۳۴۵ بدارالمجانین برداشت و پس از چندی مرخص کردند . زندگی او از این بی بعد باستقی و مشقت ، فقر و مسکن همراه گردید .

سید اشرف که در این هنگام بُسلی و باری دوستان نیاز فراوان داشت متأسفانه باران بیوفا روی از او بر تاختند و او را در کنج خانه‌ای محقر ، یکه و تنها گذاشتند . آری این است معنی دوستی و جوانمردی !

قسمتی از اشعار سید اشرف‌الدین بنام **كتاب باعث بهشت** دو مرتبه در تهران چاپ شده و قسمت دوم بنام **جلد دوم نسیم شمال** در بمبته طبع و نشر یافته است دیگر از تألیفات او جزوی اشعاری است بنام **گلزار ادبی** که ترجمه‌هایی است از قصص لافن تن و فلوریان که از قصه یردازان معروف فرانسه میباشند .

سید اشرف‌الدین نسیم شمال در سال ۱۳۱۳ شمسی بعد از یک عمر رنج و ناکامی بدرود زندگی گفت .

اینک نمونه‌هایی از اشعار او درج میشود :

### در تأسیس نسیم باعث بهشت

تا کنی گریه بر احوال نسیم  
چندی از بهر تماشا آمدم  
چند روزی سوی گلگشت چهان  
مادرم از عترت خیر البشر

گوش کن شرحی ذ احوال نسیم  
بنده در قزوین بمنیا آمدم  
آمدم از غیب مطلق ناگهان  
بد مرا یک پیر نورانی بدر

## شرف الدین حسونی ( نسیم شمال )

ریخت شهد معرفت در کام من  
 نسبت روحانیم من با خداست  
 من شدم ششم‌ماهه در قزوین پتیم  
 ملک و مال‌مرا از روی غصب خورد  
 هستی بیچاره ها را برده‌اند  
 در بلاگشتم ذ استیلای فقر  
 و قدم از قزوین بسوی کربلا  
 مستکف بودم بصد وجودو شفعت  
 آمدم از کربلا سوی هجم  
 جانب تبریز گشتم رهپبار  
 سوی آذربایجان کردم سفر  
 خدمت پیری رسیدم نیمه شب  
 طالبان راه حق را دستگیر  
 مست از جام می‌جانانه دید  
 گشت دوشن روحمن از انوار حق  
 وز سفره‌ای روانم یاد داد  
 مات صنع خالقم یا هو مدد  
 طی نمودم بیست فرخن راه را  
 خواندم این اشعار را باعشق و شور  
 شهر تبریز است و جای دلبران  
 وقتی بود از هرمن بیست و دو سال  
 هیئت جغرافیا و هندسه  
 جمله را یک دوره خواندم والسلام

اشرف الدین کرد مادر نام من  
 نسبت جهانیم با مصطفی است  
 رفت با بهم سوی جنات النعیم  
 در پیغمبر خانه‌ام را شیخ برد  
 زاهدان بس خانه‌ها را خورد و آنده  
 من شدم دیوانه از غوغای فقر  
 دو جوانی با هزاران ابتلا  
 مدتی در کرمان را بلو در نجف  
 بر سرم زد باز شور ملک جم  
 باز از قزوین بچشم اشکبار  
 دست خالی مفلس و خوینی جگر  
 در ره تبریز با سوز و نسب  
 و په پیری صافی روشن خمیر  
 آن قلندر چون مرا دیوانه دید  
 کرد تعلیم همه اسرار حق  
 از منازل‌لهای جانم یاد داد  
 در تکلام صادقم یا هو مدد  
 نیمه شب تا بدیدم ماه را  
 دردم بساغات تبریز از سرور  
 ساربانا بند بگشا ذ اشتران  
 اندر آن ایام بی رنج و ملال  
 پیش استا خواندم اندر مدرسه  
 صرف و نحو و منطق و فقه و کلام

## اشرف‌الدین حمینی ( نسیم‌شمال )

مست از صهیای عرفان آمد  
 از شراب عاشقی مست و ملنگ  
 گر نویسم میشود سیصد ورق  
 چونکه شدم شروطه این شهر و دیار  
 عطر بخشیدم ز بیوش مفرا  
 جنگ چن بالشگر ابلیس شد  
 شد حیاط پارلمان بمبار دمان  
 صور اسرافیل با جمعی دگر  
 در مجتمع هم دهنده بسته شد  
 بار دیگر پارلمان مفتوح شد  
 مرد و زنرا روح بخشاید نسیم  
 حمله ور گردید سوی ارض طوس  
 هد مشبك از جنای مشرکین  
 رشته افکار نورانی گسیخت  
 شهرها بمبار ده و تغییر شد  
 غرق خون شد جمله اقطاع فرنگ  
 پادشاه روس از تخت او فتاد  
 نیکلای روسیه هد بی کلاه  
 در هزار و سیصد و سی پنج بود  
 خلق میمردند از قحط و غلا  
 شد ف خاطر قحطی هشتاد و هشت  
 بوست خپک و گوشت آدمخون خر  
 خانه‌ها هم خالی از هر دسته شد  
 در هزار و سیصد و سی تمام  
 ماده تاریخ قحطی شد شلوغ

۱۳۳۶

پس از آنجا سوی گیلان آمد  
 مدتنی در رشت بنمود درنگ  
 رشتبان بر گردند دارند حق  
 در هزار و سیصد و بیست و چهار  
 کردم ایجاد این نسیم نزرا  
 چون بهتران پارلمان تأسیس شد  
 بعد چندی از تقاضای زمان  
 کشته گردیدند با خوف و خطر  
 در ولایت انجمن هما بسته شد  
 سال غشگز ۱۳۲۷ ابساط روح شد  
 باز در گیلان هویتا شد نسیم  
 در هزار و سیصد و سی شاه ووس  
 مرقد شاه رضا از توب کین  
 ای بساخونها درون صحن ریخت  
 سال غسلب ۱۳۳۲ جنگ عالیکیرشد  
 منقلب گردید اوضاع فرنگ  
 آتش اندر جان بدیخت او فتاد  
 از هجوم بلشویک داد خواه  
 قحطی سختی که صبر از دل دبود  
 در خیابانهای تهران بر ملا  
 آن چنان قحطی بمدم چیره گشت  
 خلق میخوردند از جوع البار  
 نیمه بازار تهران بسته شد  
 شد عذاب قحطی و زنج و مدام  
 در حساب ایجادی هم بیدروغ

## اشرف‌العلوم حسینی (نیم‌شمال)

## قبای تازه بهناسبت عید

با حکمهٔ قبا صفا نداریم  
در پیکر خود مبا نداریم  
ما بالش و منکا نداریم  
غیروان بجز خدا نداریم  
در مزرعه رهمنا نداریم  
اما چنین که ما نداریم  
افوس که ما صدا نداریم

در فصل بهار چون کنم چون  
دل از غم بار خون کنم خون

این عید برای ما سعید است  
از جم بجم مهین نوید است  
از هموطنان مرا امید است  
با چانی لاهیجان مفید است  
دو موسم عید دو سبید است  
امروز فکل مه جدید است  
گوینده شعر ناپدید است

دو فصل بهار چون کنم چون  
دل از غم بار خون کنم خون

آنهاش شور را چلو خورد  
با باقلوا شکر پلو خورد  
پس تازه بتازه نو بنو خورد  
بلعید ندیدمش چتو خورد  
نسایید بحال چپو خورد  
ایشمر بخواندو نان چو خورد

دو فصل بهار چون کنم چون  
دل از غم بار خون کنم خون

عید آمد و ما قبا نداریم  
گردیده لباس پاره پاره  
جز سنگ و کلوخ آجر و خشت  
مردند تمام قسم و خوشان  
جو کام برای کسب روزی  
آجبل و لباس و بول خوبست  
خوبست بساط ساز و آواز

عیدی بسده بده فصل عید است  
جمشید جم این بساط دا چیه  
شیرینی و هفت سین بیله بده  
قليان و گلاب و نقل و شربت  
طفلی که قبای تازه دارد  
افوس که ما فکل نداریم  
این‌شعر مناسب است السوس

باید شب عید را یلو خورد  
دو سال گذشته وقت تهويل  
افشردہ بسامی آب نارنج  
آن چوجة پخته را پیکرم  
کوکوی برشه را ذ بشقاب  
اندر سر سبزه مرد ذارع

## اشرف‌المدین حسوی (نیمیشمال)

شد شکر تمام شد زمستان  
منقل بکشید سوی مطبع  
آن سیتی هفت سین بیارید  
سودنج و سماق و سرکه و سیر  
دیرید شراب ارغوانی  
پاد از فقره نمود ناگاه  
هریان و پرنه در شب عید  
دو فصل بهار چون کنم چون  
دل از غم یار خون کنم خون

شد فصل بهار و عیش مستان  
کرسی بیزید از شبستان  
با سبزه و سنجده و سبستان  
آیند بصفه گلستان  
اندر قدمح بلور مستان  
دیشب یسکی از خدا پرستان  
میگفت یسکی ز تنگه ستان

باران چکنم که کس ندارم  
خواهم بگریزم از زمانه  
بازار وطن شده پسر از درد  
هر روز هوش شود و لیری  
کلدسته بساغ و عقل و هوش  
جر علم و ترقی و معارف  
عید است برای بختن آش

بلبل شدهام قفس ندارم  
اصلا ده بیعنی و پس ندارم  
یک شمعه و یک عسنس ندارم  
در محکمه دادرس ندارم  
من طاقت خار و خس ندارم  
انهور دل خود هوش ندارم  
بسول نفوود و عدس ندارم

در فصل بهار چون کنم چون  
دل از غم یار خون کنم خون

## خطاب به قلم

خلاقی انداختی در شهر تهران ای قلم  
کشت از برق تو ظاهر نور ایمان ای قلم  
مشکلات خلق گردد از تو آسان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

ای قلم چون شهـــواران خویش را جولان مدهـــه  
گر که جولان میدهـــی در صفحهـــه طهران مدهـــه  
وربطهران میدهـــی در بیش این و آن مدهـــه  
هر چه می بینی بزن بر طاق نسیان غم مظور

نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

## اشرف‌الدین حسینی ( نسیم شمال )

ای قلم تا مهتوانی در قلمدان صبر کن      یوسف آسا سالها در گنج زندان صبر کن  
همچو بعقوب حزین در بیت‌الاحزان صبر کن      کور شو پرون نیا از شهر کن  
ای قلم نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

ای قلم بنداشتی هنگامه دانشوری است      دوره علم آمدده رکس بعرفان مشتریست  
تو نفهمیلای که اوضاع جهان خر تو خری است      خر همان است و عوض گردیده بالان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

ای قلم گویا نمی‌بینی که با صدولوله      آه مظلومان فکنه در ( نریا ) غلغله  
از زمین تا آسمان یک آه باشد فاصله      الحذر از آه جانسوز فقیران ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

مدتی از حق نویسی دست بردار ای رفیق      بارها گفتم که دست از مست بردار ای رفیق  
از خورشید اهرچه میلت هست بردار ای رفیق      دم مزن از چاهی و سیگار و قلبان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

ای قلم کیرم و کیل اکبر و اصغر شدی      با وزیر داخل و خارج در این کشور شدی  
صاحب ملک و منال و اسب گاو و خر شدی      میشوی آخر بزیر خاک بنها ان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

( ایها الشاعر ) توهم از شعر گفتن لال باش      شعر یعنی چه برو حمال شو رمال باش  
چشم بندی کن میان معن که نقاش باش      حقه بازی کن توهم مانند رندان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

این زمستان سخت میگیرد فلک بر ما بله      هر شبی صد صد گدا میمیرد از سرما بله  
اغنیا بخ میخورند از شدت گرما بله      بی ذغال و خاکه جمی ایخت و عربیان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

یومی از ایام با ملا حسین شوشتاری      در دکان ذرگری رفتم به انگشتی  
دسته دسته‌هی گدا دیدم بچای مشتری      پرشاد از کوروکچل باز ارود کان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم

## اشرف‌الدین‌حسینی (نسیم‌شمال)

پاد از آشوب جنجال فرنگستان مکن  
از عراق و اصفهان و ساوه هم عنوان مکن  
صحبت از تبریز و از زنجان و از قزوین مکن  
دم مزن از رشت و دارالمرز گیلان ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم  
مردمان عهد ماضی را خدا رحمت کند  
صاحبان این اراضی را خدا رحمت کند  
سیدو آخوندو قاضی را خدا رحمت کند  
از برای والدین کن و قفت قرآن ای قلم  
نیستی آزاد در ایران ویران ای قلم  
بعد از این تهران ما و شک جنان خواهد شدن  
چشم‌های علم از هرسو روان خواهد شدن  
هر گدائی میخورد مرغ و فستجان ای قلم  
نرخها ارزان فراوانی نان خواهد شدن  
میشود روشن دوچشم اهل طهران ای قلم



## در خشک سالی و نیامدن باران رشت

ای هوا کار فقیران السلام  
بلل خوش نفه بستان عشق  
ای نسیم روح بخش خوش خبر  
میبرد روح از تو لذت السلام  
میزند دریا ز اشعار تو موج  
شد نسیمت مشرق الانوار حق  
ملت گیلان هوا دار تواند  
نو عروس بکرو ذیبا همچو حور  
از کلام الله حمایت میکنی  
خوش گرفتی انس با طهرانیان  
نقل مجاص نقل اشعار هماست  
مینویسم از برایت سر بسر

السلام ای میر میران السلام  
السلام ای حافظ قرآن عشق  
السلام ای داد خواه رنجبر  
ای شمیم باغ جنت السلام  
مردوزن جوها ذشمتر فوج فوج  
هست اشعارت همه اسرار حق  
اهل آذربایجان یار تواند  
میکند از شعر همیرینت ظهور  
مذهب حق را رعایت میکنی  
حیف گشته دور از گیلانیان  
رشتیانرا میل دیدار شماست  
حال ایران را من خوینی چکر

## اشرف الدین حسینی ( نسیم شهال )

ابرو رعد و برق و طوفانی نبود  
 لاله‌ها از تشنۀ کامی داغ‌دار  
 مغلسان گردید بی صبر و ثبات  
 چمله تعلیمی بـکف میرابها  
 می ندارد آب بی قبض الوصول  
 اندر و امسال تخمی کاشتیم  
 به ( کته ) مرغ و فستجانی خورم  
 متصل ورد زبانم آب بـبود  
 اشگریزان این دو بیت متنوی  
 برزگر باران و گازو آفتاب  
 آمد از تهران بـگیلان مستقیم  
 از خدا باران رحمت خواستی  
 طبل رعد و برق آمد در خروش  
 فارغـم از منت میراب کرد  
 از خیال آب جستم تلـی  
 بارک الله آفرین براین ورق  
 آن فستجانها که خوردی نوش باد  
 مینویسم این کمینه و السلام  
 هر چه دیدم هر چه گفتم خواب بـبود  
 باز امید کرم دادیم ما  
 رحمت حق بر گنهـکاران خوشست

بود یـکماه اینکه بارانی نبود  
 ستزهـها پـزمرد اندـو جویـار  
 ذارعین بـینوا مـبهوت و مـات  
 ضـف کـشیده در کـنـار آـبـها  
 هیـچ مـیرابی بدون اـخـذ بـول  
 اـین کـمـینـه قـطـمـه مـلـکـی دـاشـتـیـم  
 بلـکـه اـز وـی لـقـمـه نـانـی خـورـم  
 گـر بـیـدارـی و گـر در خـوـابـبـود  
 گـاه مـیـخـواـنـم بـصـوت بـهـلوـی  
 هـرـکـه نقـش خـوـیـش مـیـبـینـد درـآـبـ  
 تـساـکـه چـنـدـی بـعـد اوـراقـ نـسـیـمـ  
 خـوـانـدـم و دـیدـم کـه نـعـمـ خـواـستـیـ  
 چـونـکـه خـوـانـدـم بـعـرـفـیـضـ آـمـدـ بـجـوـشـ  
 بـارـشـ آـمـدـ رـشتـ رـا سـیرـابـ کـرـدـ  
 اـز کـفـ مـیرـابـ جـسـتـمـ تـلـلـیـ  
 شـهـ مـصـادـفـ شـمـرـ توـ باـ فـیـضـ حقـ  
 آـفـرـینـ برـایـنـ کـمـالـ وـ هوـشـ بـادـ  
 بـعـدـ اـزـ اـینـ اـحـوالـ گـیـلانـ رـاـ تـامـ  
 لـیـكـ بـعـدـ اـزـ اـینـهـمـ گـفتـ وـ شـنـوـدـ  
 گـرـ چـهـ مرـدـ وـ ذـنـ گـنـهـ کـارـیـمـ ماـ  
 نـمـ نـمـ بـارـانـ بـمـیـخـواـرـانـ خـوـشـتـ



## گرگ و بره

برهه دیده پیش آب دوان  
تو گل آلود میکنی این آب  
گفت با گرگ ای فلک سطوت  
تو ز بالا ربودهای هوشم  
تو بـالا کشیده خـرگـاهـا  
من کل آلود چون توانم کرد  
از بـدـیـهـاـی سـالـ بـگـذـشـتـهـ  
پـیـشـ مرـدمـ ذـبنـهـ بدـ گـفـتـیـ  
هـستـ شـشـ مـاهـ کـیـ بـودـ یـکـسـالـ  
مـیـچـرـیدـ بـمـدونـ بـاـ وـ قـدـمـ  
زـبـنـ سـخـنـهاـ خـبـرـ نـدارـمـ مـنـ  
مـادـوـتـ گـفـتـ خـواـهـتـ بدـ گـفـتـ  
سـکـ چـوـپـانـ بـودـ کـشـنـهـ گـرـگـ  
بـارـهـ کـرـدنـ بـوـدـ مـکـافـاتـ  
شـدـ ذـ چـنـگـالـ ظـلـمـ اوـ بـارـهـ  
مـیـ سـرـودـ اـینـ سـخـنـ بـحالـ نـزارـ  
زـورـ بـالـاتـرـینـ دـلـیـلـ بـوـدـ

گـرـگـ دـیـوانـهـ شـرـورـ جـوـانـ  
ازـ غـضـبـ گـفـتـ باـعـتـابـ وـ خـطـابـ  
برـهـ شـیرـ خـوارـهـ بـاـ وـحـشـتـ  
مـنـ ذـ بـیـائـیـنـ چـشـمـهـ مـیـنوـشـمـ  
مـنـ بـیـائـیـنـ چـشـمـهـ اـمـ شـاهـاـ  
آـبـ رـاـ اـیـ اـمـیـرـ صـحـراـ گـرـدـ  
گـرـگـ گـفـتـاـکـهـ هـسـتـ اـینـ رـشـتـهـ  
سـالـ بـگـذـشـتـهـ چـونـکـهـ درـ سـقـقـیـ  
بـرـهـ گـفـتـاـ کـهـ سـنـ مـنـ الـحـالـ  
سـالـ بـگـذـشـتـهـ مـنـ بـکـتـمـ عـدـمـ  
حـالـیـاـ طـلـلـ شـیرـ خـوارـمـ مـنـ  
گـرـگـ گـفـتـاـ بـرـادـرـتـ بدـ گـفـتـ  
باـسـبـانـ شـماـ سـکـیـ اـسـتـ بـزـرـگـ  
ایـنـمـانـ مـیدـعـمـ مـجـازـاتـ  
بـرـهـ شـیرـهـ خـوارـ بـسـیـ چـارـهـ  
زـیرـ دـنـدانـ گـرـگـ بـرـهـ ذـارـ  
هـرـ کـهـ بـیـ ذـورـ شـدـ ذـلـیـلـ بـودـ

## شیر و موش

زـسـوـرـاخـیـ بـرـونـ یـکـمـوـشـ چـوـنـ تـیرـ  
ولـیـ اـزـ قـتـلـ موـشـ چـشـمـ پـوـشـیدـ  
همـانـ بـشـیرـ نـرـ دـرـ دـامـ اـفـتـادـ

بـرـونـ آـمـدـ زـ ذـیـرـ پـنـجهـ شـیرـ  
اـکـرـ چـهـ شـیرـ جـوـشـیدـ وـ خـروـشـیدـ  
چـوـ آـنـرـوزـ اـینـ عـلـ اـنجـامـ اـفـتـادـ

## ashraf al-din hussaini (nosh-e-hem-shimal)

گهی زور و گهی فریاد میزد  
خلاصی ذره ممکن نگشته  
بدندان حلقه‌های دام جایبده  
راهی یافت فوراً شیر بگریخت  
که موشی نره شیری را رها کرد  
ذینکی چون راهی یافت از بند  
که شیری میشود محتاج موشی  
نگهدار از برای روز تنگی

بدام افتاد شیر و داد میزد  
ذ زور و نعره بهر شیر دشتی  
بیامد موش حال شیر را دید  
چو یک حلقة ذ دام شیر بگسیخت  
بهین نیکی در این عالم چها کرد  
بهین شیر قوی چنک و هنرمند  
تفکر کن تو هم گر اهل هوشی  
ضعیفان وا زمان تیز چنگی

## فیل و پشه

بگوش فیل مستی شد نهان تیز  
زمستان آمد و افسرد عالم  
بگوش فیل بود آن پشه بنهان  
بگوش بشه آمد صوت بلبل  
ذ فیل مست جنگی هذر میخواست  
نمودی بنده را شرمنده یا فیل  
تره نه آمدن دیدم نه رفتن  
که وقت رفتن گردم خبردار  
نه وقت رفتن هم دیده ام من  
بنی آدم چو آن پشه ذلیل است  
نه وقت رفتن هم هیچ فهمید  
ذ آدم تا کنون این خاک خورده  
هم آفاق فانسی علم باقی است  
ذ شعر روح بخش اشرف الدین

ذ سر ما پشه در فصل پائیز  
خزان بگذشت با صد آه و ماتم  
در آن سرمای پسر زور زمستان  
چه شد فصل بهار و موسم کل  
ذ گرما شد پشه از جای خود راست  
خدای حافظ که رفتم بنده یا فیل  
جوابش گفت آن فیل قوی نه  
کجا دیدم ترا در آمدن پار  
نه وقت آمدن فهمیده ام من  
جهان بیوفا چون گوش فیل است  
نه وقت آمدن دنیا ترا دید  
چه انسان چه پشه چه موش مرده  
درین بینوله عزرا تیل ساقی است  
دهان اهل کیلان گشته شیرین

## اعضای بدن

قهر کردند ذ هم روزی چند  
 می‌وقوع کار میبست نکنند  
 می‌کشم بهر شما زحمت مفت  
 کوه و صحراء همه می‌چرخانم  
 بعد ازین کار مرا خود بکنید  
 بر ندارم ذ زمین بار دگر  
 نکشم بهر شما هیچ کشیک  
 مژه بر لاله و خان نگشایم  
 زنده هستید تمامی بدهان  
 شامی و ماهی بربان و تره  
 میکنم نرم سریع و چالاک  
 نزنم لب نه بنان و نه پلو  
 کار بر خویش نمودند حرام  
 ضعف کلی ببدن رخ بنمود  
 معده شد خالی و بی قوت گشت  
 آن طلایی که تو دیدی من شد  
 خبط کردیم بطوری مبهشم  
 باز شد وقت عطا التوبه  
 بین صدمه ذدن یعنی چه  
 رفت مشغول سرکار شدند  
 چنگ اعضای بدن مرک و عزاست

عضو اعضای بدن بند بـه بند  
 هر ط بستند حیوت نکنند  
 اولاً با بربان آمد و گفت  
 من شما را همه میگردانم  
 همه اعضای بدن بساز منید  
 دست گفتا نکنم کار دگر  
 چشم گفتا بهزادران پلتیک  
 راه ها را بشما ننمایم  
 دهن آمد بربان گفت که هان  
 از کباب و کره و مرغ و بره  
 هر چه برمن رسد از خورد و خوراک  
 میکنم شرط من اول ذ جلو  
 همچنین سایر اعضاء بتمام  
 چونکه شد یکسره تعطیل وجود  
 چون ازین شرط دور و دیگر نداشت  
 همه اعضای بدن بی حس شد  
 باز اعضا همه گفتند بهم  
 خبط کردیم و خطأ التوبه  
 قهر و تعطیل ببدن یعنی چه  
 باز مجموع بهم بساز شدند  
 آدمیزاده چو از یک اعضاست

## اشرف الدین حسینی ( نسیم شمال )

## پلنگ و گربه

نشسته گربه دور بالای سنگی  
 چرا این طور کوچک می نمایی  
 چرا این قدر کوچک گشته تو  
 شدم کوچک ز ظالم آدمیزاد  
 نشانی بر من از آن سر کشان ده  
 دو خدم آدم فدای موی تو دوست  
 پلنگ ساده لوح او را ز دنبال  
 بیای م-زروع سبزی رسیدند  
 بگفتا گربه این است آدمیزاد  
 نهیین کرد و گفت آدم نوهستی  
 که هستم با پلنگ و شیر دشمن  
 تو را هم بدتر از این گربه سازم  
 یقین عمر تو این ساعت شده طی  
 بیا نزدیک تا کشتنی بگیریم  
 بفکر حیله شرعی در افتاد  
 مرا اسباب کشتنی خانه مانده  
 بیرو اسباب کشتنی را بیاور  
 تو خواهی گردی از دستم فراری  
 تو از یکسو گریزی بی بهانه  
 فراری نیستم و الله و بالله  
 قسم خوردی یقین ترسیدی اذ من  
 دو دستان حمایل کن بیا بیش

بدید اندر بیابان یک پلنگی  
 بدو گفتا تو هم از جنس مائی  
 اگر در اصل از این رشتة تو  
 جوابش گربه گفت ایدادو بیداد  
 پلنگش گفت آدم را نشان ده  
 نشانم ده که از مفرش کشم یوست  
 روان شدسوی شهر آن گربه فی الحال  
 پلنگ و گربه از هر سودو بند  
 یکی دهقان بیاغی آب میداد  
 پلنگ آمد جلو چون فیل مستی  
 جوابش گفت دهقانی منم من  
 چو من شلاق بیرحمی نوازم  
 پلنگ آمد به بیش و گفت هی هی  
 مگر بیهوده ماها شیر گیریم  
 چو دهقان دید آن زور خدا داد  
 چنین گفت بهمان نخوانده  
 جوابش گفت حیوان دلاور  
 بختنده گفت دهقانی که آری  
 من از یکسو چو رفتم سوی خانه  
 پلنگش گفت با صد قل هو الله  
 جوابش داد دهقانی بصد فن  
 نداری گرت تو از من ترس و تشویش

## اشرف‌الدین‌حسینی (نیویشممال)

اگر محکم بود در چنک یابیت  
مرخص کن به بندهم دستهایت  
روم در خانه با صد نیک بختی  
دبار از روزگار تو بر آرم  
بیک ساعت کنم ختم این عمل را  
بشد تسلیم و آمد پیش دهقان  
تو گوئی دوخت محکم بر درختش  
چماق خویش را از جای برداشت  
که خون میکرد حیوان از غضب قی  
کهی زد بر بدن گاهی به پیش  
نهیب و نهره و فریاد میزد  
شدی هر لحظه محکم تر کندش  
بفریادم برس ای گربه مردم  
دهان و صورت و دندان ندارم  
شود گربه فدای چشمها یت  
وصیت کن که کار از کار بگذشت  
و کردارای تیغ و حر به گردی  
نمی‌یابی از این آدم خلاصی  
ترا شد این چماق مرک ساقی  
امان از حیله‌های آدمیزاد  
که می‌بلعده چه مستقبل چه ماضی  
کلاه چرخ را از سر رباید  
و گرنه صحبت گربه معحال است  
فزايد کودکان را مدرک و هوش  
آزمه نو و بخش اشرف‌الدین

چه محکم بستم من ابر درختی  
چو من اسباب کشتنی را بیارم  
چه آوردم من اسباب جدل را  
بلنگ بیخبر از فسکر انسان  
گرفت آن مرد دهقان بست ساختش  
چو خاطر جمع اشد تهم تجمل کاشت  
چنان می‌کوفت بزر مغزش پیدا یی  
کهی زد بر دهن گاهی به چشم  
بلنگ از پوب دهقان داد میزد  
شکست از چوب دهقان بند بندش  
بزیر اب چنین میگفت هر دم  
خلاصم کن که دیگر جان ندارم  
به گربه گربه گفت ایجان فدایت  
خروش نهره و بیکار بگذشت  
اگر کوچک شوی چون گربه گردی  
و گو ضامن شوم این بعد عاصی  
چو ثا این لحظه بودت عمر باقی  
همی گفت بلنگ ایداد و بیداد  
خصوصاً حیله شر غی قاضی  
چو قاضی حیله شرهی نماید  
بلنگ و گربه از بهر مثال است  
بلنگ و گاو شیر و گربه و موش  
شده روشن همه کیلان و هنزوین

## ما و من

تا نمایند هر دو قطع طریق  
دیگری مشهدی غضنفر بود  
یافت در راه کیسه پولی  
دفة در میان جیب گذاشت  
کفت با قبر خجسته خصال  
بعد از این روزگار ما خوب است  
روبرو افترا چرا گفتی  
چونکه افتاده در جوال من است  
معنی ما و من نفهمیدی  
خفة شو لال بشاش صامت شو  
شکر برخی لا یموت نمود  
تاخت سوی غضنفر و قبر  
هستی ما بعرض تلف است  
ما مگو عمر تو شده است تمام  
زندگی بپور تو حرام شده  
تا بذد دغل سپارم من  
غضب آلوده با چماق رسید  
قبر از آن چمان شد چنبر  
قبرک عمر را وداع نمود  
چونکه بی پول بود یافت نجات  
ما و من خانهها خراب نمود  
فکر بیار رفیق خودهم بشاش  
همچو روز بدش به بیش بود  
دوست از بھر خود نگه دارید

دو مسافر بهم شدند رفیق  
یکی آنها بنام قبر بود  
قبر لات و لوت چون غولی  
زود آن پول را ز جا برداشت  
شد غضنفر ازین عمل خوشحال  
به به امر روزگار ما خوب است  
گفت قبر که ما چرا گفتی  
ما مگو بول کیسه مال من است  
بول مال من است تو دیدی  
بول مال من است ساکت شو  
بس غضنفر ذ غم سکوت نمود  
ناگهان ره ذنی بداس و تبر  
گفت قبر که عمر برطرف است  
گفت با وی غضنفر ناکام  
ما مگو کار تو تمام شده  
بول از تست ذر ندارم من  
ناگهان دزد قلچماق رسید  
آنچنان کوفت بر سر قبر  
کیسه بول را چو دزد رسید  
آ غضنفر میانه هرسفات  
مختصر ای پسر بزودی زود  
چون خدا داد بر تو مال و معاش  
هر که دائم بفکر خویش بود  
تا که در کیسه سیم و ذر دارد

\* (۶۷) \*

## وهابزاده حبیبی



## وهاب زاده، حدیدی

محمد تقی وهاب زاده متخلص به حدیدی فرزند ملا عبدالوهاب تاجر رشتی در سال ۱۳۰۱ قمری هجری در بندر پهلوی تولد یافته است. وهاب زاده حدیدی از سران آزادیخواه حرب جنگل کیلان و از جمله باران میرزا کوچکخان جنگلی و از مجاهدان بنام کیلان است. حدیدی نهضتین کسی است که بتأمیس بلدیه (شهرداری) در شهرستان بندر پهلوی همت گماشت. چون بکشورهای اروپا و مخصوصاً دوسلیه مسافرت کرده بود کوشش بسیار بخراج داد که این شهر ساحلی را بسبک غرب زمین معمور و آباد کند.

وهاب زاده از نویسندهای توانا و خوش قریحه بود. مقالات مهیج او از وطنخواهی و اصلاح طلبی وی حکایت میکرد در چراید و مجلات طبع و نشر میشد. در تاریخ اسلام و ملل و نحل و تاریخ ایران و نهضتها یکه در ایران شده اطلاعات مبسوطی داشت. هوش او بسیار و حافظه اش سرشار بود. اغلب قصائد بلند اساتید و شعراء سلف و معاصر را حفظ داشت.

حدیدی دارای قصائد غرا، غزلیات شیوا، قطعات، رباعیات، مدایع و اشعار حماسی در حدود چهارده هزار بیت است. شغل شاغل او تجارت و اخیراً سمت دیاست شهرداری بندر پهلوی بود.



ردیف جلو از راست بچپ :

- ۱ - شادروان وهاب زاده حدیدی
- ۲ - حضرت آقای صدرائی اشکوری .
- ۳ - مرحوم عظمت المارفین ذوالسریاستین شاه نعمة اللهی
- ۴ - صدرالشیریه موسوی وهاب زاده از معاصران

## وهابزاده حیدری

ادیب الممالک فراهانی و محمد تقی ملک الشعرا بهادر بود که او را استاد حیدری میخوانند.

وهابزاده حیدری هزت نفس و طبع بلند داشت و متصف بنوع دوستی بود و در مبارزه باخانمان و ستمکاران از هیچ نوع کوشش درین نمیکرد و از محافظه کاری بشدت گریران بود.

در باره اوضاع ایران قصيدة انتقادی مفصلی مشتمل بر هشتاد بیت دارد که مطلع آن این است:

این کاخ منهدم شده راسر نمیشود  
ذین شوره زار لاله احمر نمیشود  
در ساختن اشعار بلجه معلمی گیلکی مهارتی داشت. یک شعر حماسی  
گیلکی در شصت بیت دارد که طبع و منتشر شده. دو بیت آن ذیلاً درج میشود.  
دوره چهاردهم بوبوکارو زار کبلانی تبلی و سنتی مکن موسم کار کبلانی  
حزب بشو حزب بمونطق کنه میتبینک دهه ادادو قالو صحبتان بهر شکار کبلانی  
حیدری مبتلا به یماری سلطان روده بود و عاقبت بر انر این یماری  
در سال ۱۳۳۰ در بندر یمله دعوت حق را لبیک گفت.  
اینک نمونه های از اشعار او:

## قطعه

چند در تیمه اسب میبازی  
چند با آسمان سر بازی  
همه منروع و مست در آزی  
کرده با جود و کینه دمسازی  
عملت هر زمان بفسازی  
دست هر دم بکفر میبازی

چند بالی بر این دو روزه جاه  
تاکی اند هوی و نقوت و عجب  
در مفاک طمع فسر و رفته  
طبع بنموده خوار و پست و ذبون  
عقل کرده اسیر نفس شروع  
ذیر پا کرده حق و آئین را

## وهابزاده حدیدی

عادت روز و شب بخود سازی  
غافل از آن که جان و سر بازی  
که ابد ندهدت سر افزایی  
نکند با سپهر انبازی  
ترسمت زین بلند پسر وازی

ظاهر آراسته بعشه و ناز  
بگمانست که صرفه خواهی برد  
حیف آگه ز روزگار نهای  
کس نبرده ز خود سری بهره  
هر غذا غافلگی ز تیسر جهان

## قصیده

در این مردم چرا یک آشنا نیست  
چرا خورشید را نور و صفا نیست  
چرا جز کینه و غدر و دغا نیست  
چرا در ما بجز جذک و دغا نیست  
چرا جز خدعا و جور و جفا نیست  
وداد و مسلک و ههد و وفا نیست  
چرا جز فریه و دیب و دیسا نیست  
چرا جز ماتسم و شور عزا نیست  
در این ملت چرا یک اوستا نیست  
چرا یک ذره آژرم و حیا نیست  
چرا یک خضر بی مرد خدا نیست  
مسیحها دم یسکی بهر شفا نیست  
چرا یک راسخ العلم هدا نیست  
چرا یک پادرسای وهمما نیست  
چرا پاس حریم کبریسا نیست  
چرا یک صاحب قتل انما نیست  
چرا یک آدم مشکل گشا نیست

در این کشور چرا صدق و صفا نیست  
شده تاریک روی ماه گزدون  
چرا مفقود شد رحم و عطوفت  
صلاح و سلم و رافت از چه شد محو  
ز چه منسون شد عدل و شهامت  
چرا معدوم شد مهر و محبت  
امانت کو حقیقت در کجا رفت  
عروس عشت از جله برون شد  
چرا نایاب علم است و صنایع  
همه افتاده در چاه مذلت  
طریق و راه حق کم گشته یکسر  
همه بیمار و رنجور و تبه حال  
به تیه جهل و غفلت جملگی مات  
بهمون طبیعت مانده حیران  
بسفلی شد همه آغین علوی  
ببیدان لات و عزی عربده گوی  
ز چه هر روزه افتاد کار مشکل

## وهابزاده حدیدی

هوا تاریک و طوفان سخت و گرداب در این کشتن چرا یک ناخدا نیست  
همان‌ها در نفاق و کینه غرایم بسدهست ما یکی بند کیا نیست  
ذ سر نا پا مطیع دیو نفسیم درین‌ها خوف از روز جزا نیست  
هم‌اره یند برخود ده حدیدی که اعمال تو جز آزو هوی نیست

### قطعه

کو پیرو یزدانی و گر مردد درست  
و ز گفتن حرف حق مکن دل راست  
کرلوث زلل زبان خود یکسره شست  
با هزم و اراده قوی چابک و چست  
از روز اذل یقین همین بد ز نخست

بشنو ذ من این نصابع نفر و نکو  
از دائره ادب منه بیرون پای  
در پیش خرد کسی هریز است و شریف  
آسایش خلق میطلب در هرگاه  
مقصود خدا ز خلقت نوع بشر



# خالیل دانش پژوه



سنگینی شب از شاههای زنی باردار برداشت  
میشد صدای موزون مؤذن از بالای گلدسته  
دهکده بگوش میرسید .

کلمه الله اکبر در هوای لطیف بهاری می  
بیچید و بشنوند روانی تازه می بخشید .  
عابران هر کدام فانوسی همراه داشتند و برای  
عبادت بدرگاه خداوند بزرگ می شناختند  
در کله دهقانی شور و هیجانی برپا بود  
هر کس سخنی میگفت .

قابله ای پیر در مقابل چند خشت گلی  
زانو زده به بانوئی دلداری میداد . هنوز

هوا نیمه تاریک بود که طلفی دیده گهوارد ... او آخرین فرزند پدر و  
مادرش بود . از سیمای این فرشته کوچک آثار هوش و فراست دیده میشد  
بدین جهت پدر و مادر او که «از عی خردۀ هالک» بودند علاقه زندگی خود را  
به پسران بزرگشان سپردند و بر همت عزیمت گرداند .

دوران خردی خالیل پیایان رسید سپس دیرا بستکتب سپردند هنوز نه سال  
داشت که طبیعت شیرازه زندگی وی را ردید <sup>هم</sup> گلیخت و یگاه حامی «پدرپیرش»  
را در دبود و برای همیشه او را تنها گذاشت .

خالیل با مادرش در شهر رشت زندگی میکرد .

مادر وی ذنی دانشمند بود و علاقه عجیبی به ادامه تحصیل فروندش داشت  
خالیل با سختی میشد دست بگریبان بود ولی مادر او را بفرار گرفتن زبان عرب

## خلیل دانش پژوه

ترغیب میکرد تا اینکه او را در مدرسه حاجی نائب‌الصدر و مسقوفی ذیر دست معلمین مجرب گذاشت . او با گرمی تمام تحصیل میکرد . این بار فلك کجرفتار پتک مصیبت برسر او زد و مادرش را از روی خالک بزیر خالک کشید دانش مدتی تنها بسر میبرد اما این زندگی برای او دشوار میگذشت ناچار پای بند زن و بچه شد و برای معاش مجبور بتلاش گردید . بعد از چند سال مکتب داری در رشت و بندر پهلوی بخدمت فرهنگ درآمد . سواد فارسی ، عربی و حسن خط دانش از غالب اقران و امثال او بیشتر و بهتر بود

بدین جهت بسم مدیریت دبستان رشده در بندر پهلوی مشغول کار شد . دانش پژوه چندی نیز در طوالش بتوسعه فرهنگ می کوشید او تنها در میان مردم آنسامان گرفتار بود و بس . درست در زمان وزارت نصیر الدوله و قره گزلو بود که گاه گاهی با تشویقات کتبی او را دلغوش می ساختند اما اهن کاغذها نمی توانست خرج زندگی او را تامین کند . زیرا مزدو حقوقی در میان نبود او بامید آنکه فردای آنده معارف عالمگیر دمی بکام او میگردد اندکی از با نمی نشست و روز و شب برای با سواد کردن اطفال آن سامان کوشش میکرد .

او در مدت خدمت خود در نواحی طوالش بسیار سختی کشید آن روزها که در معارف و مجالس سرود خوانی کفر محض بود او در تعلیم موسیقی و آهنگها و زیر و بم نواها نهایت دقت میکرد . او از موسیقی اطلاع کافی داشت . روزی کتابی در دست او دیدم و پرسیدم این کتاب چیست ؟ گفت : خوشای از تجارب ۷۰ ساله منست که بهترین و سهلترین طریق خواندن و نوشن ذبان هیرین فارسی را میآموزد پرسیدم نام کتاب چیست ؟ - راهنمای دانش - اجازه طبع آنرا گرفتید ؟ - آنوقت ابروهای سفید خود را در هم کشید و بیشانی برچین خود چینی افزود همراه آهی سرد گفت :

### خلیل دانش پژوه

بله ... تقدیم وزارت فرهنگ کردم و اجازه طبع و نشر آنرا خواستم  
اما تا کنون جوابی دریافت نکردم !

خلیل دانش پژوه در اوآخر عمر بازنشسته شد و ایام محدود عمردا در کنج  
عزالت میگذراند و میگفت دیگر امیدی در جهان گذران ندارم جز اینکه اجل  
فرا رسد و از این محنت سرا رهایی یابم . عاقبت بهم صود خود رسید و در  
تاریخ ۳۹/۱۲/۱۷ در حالیکه هفتاد سال از سنین عمرش میگذشت بدرود زندگی  
گفت .

دانش دارای ذوق سرشاری بود و آواز لطیفی میخواند . طبع سرشار  
و آوای او گاهگاه مhoffل اربابان ذوق را گرم میکرد .  
اعمار زیر از اوست :

### غزل

این دل شوریده ام از بس بقنهای خو گرفت  
گوشه گیریم رمق از چشم و از زانو گرفت  
او فتادم آنچنان خلقی بمن نظاره گسر  
نی کسی پرسیده حال و نه کسم باز و گرفت  
نازین با تار مویش آنچنان دستم به بست

کز طراوت دست من چون عطر نرگس بو گرفت  
هر که را دید از لجاجت آن پری رو باز کرد  
تا من شوریده دل را دید . محکم رو گرفت

جمله اعضايم بیك ایمانش اندر پیج و تاب  
لا بلا و نخ بنخ یکباره تو در تو گرفت  
ناهه مشکین تو گوئی از ختن آورده است  
یسا که شکر لب نگارم ناهه از آهه گرفت

## خلیل دانش پژوه

همچنان در گیرو دار نشہ جام نخست  
کنج لب جا داده گوئی کز لب ذرجو گرفت  
همچنان در قید زلفش مضطرب دانش پژوه  
بر فراز است آنکه یارش در خم گیسو گرفت

## غزل

آخر نگفت چرخ سقمه مگر گناه من  
یکدم نشد که دهر بترسد ز آه من  
غم بر غم فرود شب و صبحگاه من  
جز مشتی استخوان نبود کس سپاه من  
صبر آنقدر کجا است که گرد دنیاه من  
باشند هر یک اینهمه ذلت گواه من  
نی دهر سفله رحم بروز سیاه من  
اندر زمانه بحسرت نگاه من  
دست طبیعت ارکه شود دادخواه من  
دانش مگر چرخ رسد دستگاه من

با غم گندشت روزوشب و سال و ماه من  
هر گز نشد درخت امیدم ثمر دهد  
روزی سکه پسا بعرصه دنیا گذاردم  
چنگال آهنین قضا و من ضعیف  
گفتی که با مبارزه دهر سر کنم  
بیچارگی و دو بدری فقر و ابتلا  
نه بخت کرد شرم بحال فکار من  
از غصه پیر کشتم و از ناله همچونی  
دایم زسوز سینه کشم آه درد ناک  
نفرین به بخت و چرخ فلک میکند همی

## آفرینش

وامانده گشته ام دگر از این دوندگی  
بیزار شد وجودم اذین شور ذندگی  
دارم بسر هوای خصال چرنده گی  
لیک از بهان است مرا سرفکنده گی  
به ز آدمی که یافته خوی دوندگی  
من خود قبول کردمی طبع خزندگی  
با اینهمه بزرگی و دعوی گندگی

از بسکه کرده ام بدر خلق بندگی  
دل خواهد آنکه از قفس تن کند فرار  
 فعل شرد بیرم شرم آور است  
گر آنکه آدمی بهم خلق اشرف است  
باری پرنده یا که چرنده بهر چه  
در آفرینش از بکفم بودی اختیار  
خطب بزرگ نیست سزاوار خاصه

### خلیل دانش پژوه

هر گز نیر زد این هنر و مرد زندگی  
باشند مشترک همه با حال ژندگی  
آوخر بر این خرابکی و دردمندگی

خاکم بسر که با همه عدل و علم و عقل  
جنس بهائم و بشر و وحش و طیور و مور  
منهم شدم بر غم تو دانش گناهکار



# ابراهیم پور داود



پور داود در دوران آنجمیل

## ابراهیم پور داود

## ابراهیم پور داود

ابراهیم پور داود که از اساتید دانشمندان شمار میرود، روزبهمه بیستم بهمن ماه سال ۱۲۶۴ خورشیدی در شهرستان رشت تولد یافته است. بدر او حاج داود که از بازرگانان و مالکان شهر بود میل داشت که او و برادرانش بدروس و بحث مشغول باشند این بود که آنها را بمدرسه حاج میرزا علی اکبر ملک التجار که در جنب مسجد کاسه فروشان فعلی واقع است و مدرسه حاج سید حسن که ریاست آن با سید عبدالرحیم خلخالی بود روانه کرد. پور داود چند سال به تحصیل زبان فارسی و خواندن صرف و نحو مشغول بود. همینکه از فرا گرفتن مقدمات فارسی و عربی فارغ شد در اردیبهشت ماه سال ۱۲۸۴ باتفاق برادرش سلیمان داود زاده واستادش خلخالی به تهران شتافت و با موقتن طب برداخت. همین اوقات بود که آزادیخواهان از مظفر الدین شاه حکومت مشروطه را مصراً تقاضا میکردند. او هم در جر که جوانان مشروطه خواه وارد بود و بهم خود با حکومت استبداد مبارزه میکرد.

پور داود بسیار علاقه داشت که بار سفر بر بنده و بخارج از کشور دور تابسیر آفاق و انفس پردازد و از هر گوشه توشهای و از هر خرم خوشیدی برگورد.

چند ماهی نیز در مدرسه آلیانس فرانسه تهران با موقتن زبان فرانسه مشغول بود.

بارها از پدر اجازه خواست که بخارج از ایران سفر کند اما همواره بدر برای او مینوشت: هنوز ذود است. عاقبت چند روز پیش از وفات مظفر الدین شاه رخت سفر بر بست و راه قم، سلطان آباد، کرمانشاه و بغداد پیش گرفت و از کنار دجله بیابانها را در نوردید و بحلب رسید و پس از چند روز دیگر واود بیروت شد.

## ابراهیم پور داود

چون در آن روز گاران وسائل نقلیه امروزی وجود نداشت، ناچار شده هنگام زمستان و آنهم با رنج فراوان خود را به مقصد بر ساند. پس از ورود به بیرون در آموزشگاه لایک تحقیقیل زبان و ادبیات فرانسه مشغول شد. پس از چند سال اقامت در دامنه های دلانگیز کوه لبنان هوای وطن و خوش احوالان بسرش افتاد واز راه اسلامبول و تراپزون بر شت باز گشت و چند هفته در آنجا بسود بعد در سال ۱۲۸۹ از راه باکو و وین بفرانسه رسپار شد و پس از طی دبیرستان، بدانشگاه پاریس رفت و در دانشکده حقوق مشغول تحصیل شد و در آنجا بود تا جنک جهانگیر اول شروع شد و شمامه از ایام جنک رادر آنجا بسر برد. در آن هنگامه غریب، صبر و آرام برای کسی نماند و مجال گوش کیری و مطالعه برای او باقی نگذاشت. اهن بود که بطرف سویس، آلمان، اتریش، رومانی، بلغار، اسلامبول و حلب عزیمت کرد و فرات را پشت سر گذاشت و وارد یا تخت خلفای بنی عباسی یعنی بغداد شد و روزنامه ای بنام رستخیز در آنجا تأسیس کرد. همینکه کوت المماره بدت انگلیسها افتاد او نیز ناچار از بیابانهای عراق گذشت و خود را در آغوش کوه های فرج انگیز ایران افکند و در کرمانشاه نزدیک طاق بستان اقامت گزید. چند ماه بعد این شهر بدت روسها افتاد.

بور داود در نیمه شبی بار و بندرا بست و با تلحیه های بسیار بقصر شیرین رسید. در همان ایام انگلیسها از کوت المماره عقب نشستند. قوای متخصص بکسی مجال آسیش نمیدادند و ترکها نیز اورا از انتشار روزنامه رستخیز باز داشتند. بعد از چندی اقامت در بغداد، از راهیکه آمده بود برگشت. در اسلامبول با اجازه خروج ندادند و اقامت او ناگزیر از چند روز بچند ماه کشید. ها قبت از ترکها اجازه خروج گرفت و از کشورهای بالکان گذشت و بیرلین رسید و در صدد برآمد از آلمان نیز بگذرد و بسویس برود ولی آلمانها بکسی اجازه خروج از کشور خود نمیدادند. ناگزیر در آنجا ماند و

## ابراهیم پور داود

شریک مصائب و بدبهتیهای هفتاد ملیون ساکنان آن سرزمین شد. او در آنجا بود تا جنک پایان پذیرفت و چند سال بعد از خاتمه جنک نیز در آلمان اقامت داشت و اوقات خود را مصروف مطالعه و تتبیع راجع باستان میگرد.

بور داود چون بفرهنگ ایران باستان بسیار علاوه داشت این بود که از تحصیل حقوق دست کشید و بتحقیق و تتبیع در فرهنگ ایران باستان پرداخت. او بزبانهای آلمانی و فرانسه مسلط است و زبانهای انگلیسی و عربی را نیز میداند و بهر چهار زبان صحبت میکند و در زبان اوستائی متخصص است. بور داود در سال ۱۳۰۳ بقصد زیارت وطن و اقوام و دوستان از راه روسیه با ایران آمد و یک زمستان در تهران و دو تابستان در شمیران بطالعه اوضاع مشغول شد. بعد در مهر ماه ۱۳۰۴ از سرحد ایران گذشت و وارد بغداد و از آنجا از راه بصره عازم هند شد. در دیار هند با تشار بخشی از تفسیر اوستا توفیق یافت. در سال ۱۳۱۰ ببرلن مراجعت کرد و بخش دیگری از اوستا را انتشار داد. در سال ۱۳۱۱ دوباره بهندوستان شتافت و در دانشگاه آنجا بقدیس برداخت و بعد از دو سال اقامت با آلمان هزیمت کرد.

بور داود بعد از ۲۹ سال تعلیم و تعلم و سیر و تحقیق در بهمن ماه سال ۱۳۱۶ با ایران آمد و بسم استاد دانشگاه تهران برگزیده شد و در سال ۱۳۲۳ به راهی آقای علی اصغر حکمت و شاعر و نویسنده فقید غلامرضا رشدی یاسی بهند رسپار شد و مدت هفتاد روز بطالعه فرهنگ آنجا مشغول بود. بور داود در طول این مسافرت‌ها با بسیاری از دانشمندان آشنایی پیدا کرد و همواره با فاضه و استفاضه مشغول بود از آنجلمه پروفسور مارکو آرت خاور شناس معروف آلمانی است که در پانزدهم بهمن ماه سال ۱۳۰۸ بر اثر حادثه ناگواری در سن ۶۶ سالگی در اطاق خواب خود باگاز مسموم شد.

## ابراهیم پور داود

پور داود میگوید : از مرک ناگهانی این دانشمند بزرگ آسیب بزرگی بوطن ما رسیده است چه هنوز یک رشته از تألیفات گرانبهای او که خود نسخ خطی آنها را دیده ام بهجا نرسیده است . آناری که از آن دانشمند ارجمند طبع و نشر یافته ، معتبرترین استنادی است راجع بایران باستان .

با اینکه مارکوارت هیچوقت در ایران نبوده اما بسرزمینی که موضوع تحقیقات طول عمرش بوده علاوه مفرطی داشته است و مانند پروفسور برآون خواستار مجد و عظمت ایران بوده و میل شدید داشته است که سراسر ایران قدیم دوباره جزو قلمرو ایران امروز گردد و ایرانیان که در گوش و کنار جهان پراکنده شده‌اند بار دیگر بسرزمین آبا واجداد خود باز گردند و گور کورش را در دشت مرغاب بیینند .

پروفسور مارکوارت دارای هوش و حافظه و پشتکار فوق العاده بوده و بجرئت میتوان گفت سرآمد خاورشناسان ایرانشناس بوده و شاهد باین زودیها دیگر کسی پایه او نرسد و بدبغثانه جای او خالی بماند . این دانشمند بگردن عموم و همه ایرانیان حق بزرگی دارد .

پوز داود بسیار ساده مینویسد و در نثرنویسی سبک خاصی دارد و از بکار بردن جملات ناقص و مکمل و آوردن افعال و صفتی احتراز میکند .

تحصیلات او در زمینه‌ای نبوده که عبارت پردازی بکند و چنانکه خود او میگوید اگر اتفاقاً تمام عمرش در تحصیل ادبیات میگذشت باز عبارت پرداز بساد نمیآمد . هنگامیکه در فرانسه بتحقیل اشتغال داشت . استقاد ادبیات فرانسه که مرد دانشمندی بود چندین بار در پای ورقه انشاء او نوشت : مانند تورات . پور داود روزی از استقاد خود پرسید مقصود شما از مانند تورات چیست ؟ گفت برای اینکه انشاء تو بسیار ساده است و جملاتی که بکار میبری کوتاه است فقط بهمین ملاحظه بتو نمره خوب میدهم .

## ابراهیم پور داود

پور داود عاشق دانش و فرهنگ ایران باستان است از اینروحتی المقدور کوشش دارد در نوشه‌های خود کلمات بارسی بهکار بپردازد. آرزوی او شناساندن ایران باستان بفرزندان کنوئی این مرذوبوم است. او در دوران تحصیل در فرنگ و همچنین در سفرهای خود در دیار هند در آموزشگاههای بارسی وغیره بارسی و پس از ورود به ایران در دانشکده ادبیات، دانشورای عالی، دانشکده حقوق و دبیرستانهای زرتشتیان مانند انشویروان دادگر و فیروز بهرام در باده تاریخ ادبیات، آئین، آداب و رسوم ایران قدیم سخنرانی کرده است. او در سخنرانیهای خود در هند کوشش داشته که عظمت و شکوه ایران باستان را ببارسیان مقیم هند بنمایاند و توجه آنانرا بسرزمین ایران عزیز بیش از پیش چلبکند و زرتشتیان بالک نژاد را بزیارت میهن گرامی و سکونت در آن برانگیزد. او از دورومی و فربیب بسیار متنفر است و بندهار نیک، گفتار نیک و رفتار نیک را همواره نصب العین خود قرار میدهد و آنچه را که نمیداند صریح‌آهتراف میکند پور داود در خلال این احوال اشعارش نیز سروده و در دیوان خود بنام پوراندخت نامه چاپ و منتشر کرده است.

در اشعار او احساسات عالیه میهن برستی بنحو دلبذیری تجلی میکند و از حیث انسجام و رزانست کلام، اشعار گویندگان قرون پنجم و ششم را در خاطره مخطوط میدهد استاد پور داود برای شرکت در کنگره بین‌المللی مستشرقین که در دی ماه ۱۳۴۲ در دهلی نو تشکیل شد بهند رفته است. از استاد دعوت شد رهاست کمیته مطالعات را در کنگره بهمده بگیرند. دانشگاه دهلی طی مراسم مخصوصی با استاد پور داود درجه دکترای افتخاری اهدا کرد.

فهرست آثار پور داود بقرار ذیر است:

# گزارش (تفصیل) اوستا

- ۱ - گاتها : بنج سرود و خشون زرتشت با متن اوستایی - بمبئی ، خرداد ماه ۱۳۰۵ خورشیدی . این نامه دارای ۳۵۰ صفحه است ، ۸۳ صفحه آن ترجمه برخی از گفتارهای آن است بزبان انگلیسی بدستیاری دینشاه ایرانی .
- ۲ - یشتها : ( جلد نخست ) بخشی از اوستا با متن اوستایی - بمبئی ، فروردین ماه ۱۳۰۷ ; این نامه دارای ۷۴۳ صفحه است . ۶۵ صفحه آن ترجمه دیباچه آن است بزبان انگلیسی بدستیاری دینشاه ایرانی .
- ۳ - یشتها ( جلد دوم ) : بمبئی ، فروردین ماه ۱۴۱۰ . این نامه دارای ۴۲۸ صفحه است ، ۸ صفحه آن تقریبی است از شادروان محمد قزوینی .
- ۴ - خرد اوستا : بمبئی ، مهر ماه ۱۳۱۰ . این نامه دارای ۲۷۴ صفحه است .
- ۵ - یسنا ( جلد نخست ) : بخشی است از اوستا - بمبئی ، بهمن ماه ۱۳۱۲ این نامه دارای ۲۶۷ صفحه است .
- ۶ - یسنا ( جلد دوم ) : تهران ، فروردین ماه ۱۳۳۷ . این نامه دارای ۲۲۴ صفحه است .
- ۷ - گاتها : بنج سرود بیغمبران ایران سپیتمان زرتشت ( دومین گزارش گاتها ) با متن اوستایی - بمبئی ؛ در نیمه سال ۱۳۳۱ خورشیدی بدسترس همگان گذاشته شده است . این نامه دارای ۲۱۹ صفحه است .
- ۸ - یادداشت‌های گاتها ( گزارش دوم ) : تهران ، مهر ماه ۱۳۳۶ .

## ابراهیم هور داود

این نامه دارای ۵۰۵ صفحه است و دو هزار و پانصد و هشتاد و شش ( ۲۵۸۶ ) یادداشت در بر دارد و خود چداغانه یک فرهنگ اوستایی است . همچنین بیش از پانصد و هفتاد و یک واژه بهلوی در آن یاد گردیده . هر یک از واژه‌های اوستایی و بهلوی بخط مخصوص خود نوشته شده است .  
ویسپرد ( که پخشی است از اوستای ) ، و ندیداد ( که بعض دیگر آن است ) امید است در دو جلد بچاپ برسد .

## ۲ - کتابهای دیگر

- ۹ - ایرالشاه : تاریخچه مهاجرت ایرانیان ( بارسیان کنونسی ) پس از استیلای عرب بهند بمیثی ۱۳۴۴ قمری هجری .
- این نامه دارای ۴۰ صفحه و ۷۵ تصویر و در آن منظومه ایست بنام « پدرود ایرانیان از آنجوست مفستان ( جزیره هرمز ) » با ترجمه انگلیسی .
- ۱۰ - خرمشاه : گفتارهایی است درباره آئین و کارنامه و زبان ایران باستان ، بمیثی ۱۳۰۵ خورشیدی ، این نامه دارای ۱۱۴ صفحه است .
- ۱۱ - سوشیانس : رساله کوچکی است در ۵۵ صفحه درباره موعد مزدیستا ، ۱۳۴۶ قمری ، سوشیانس ( سوشیانت ) در یک جلد کتاب نسبه بزرگ فراهم شده ، امید است بچاپ برسد .
- ۱۲ - پوراندخت نامه : دیوان شعر با ترجمه انگلیسی دیشاه ایرانی ، بمیثی شهر یور ۱۳۰۶ خورشیدی . این دیوان با ترجمه انگلیسی دارای ۲۱۴ صفحه است .
- ۱۳ - گفت و شنود پارسی ( برای دبیرستانهای هند ) : بسیاری از واژه‌های آن بانگلیسی گردانیده شده است ، بمیثی اسفند ماه ۱۳۱۲ .

Mithra - cult. Lectures Delivered by P. D. From

the Bihar and Orissa, Research Society. Vol xix

1933, Part III

من این سخنرانی ۲۶ صفحه است

## ابراهیم پور داود

Lectures Delivered by P. D. the K. R. cama - ۱۵

oriental institute Publication No. II Bombay 1935

این سخنرانیها که مربوط با ایران باستان است دارای ۱۳۶ صفحه است.

۱۶ - فرهنگ ایران باستان (بخش نخست) : گفتارهای است درباره واژه میهن - دستایر - سک - اسب - شاهین - خروس - آذرکیوان و پیروان او . تهران ، امرداد ۱۳۲۶ ، این نامه دارای ۴۰۵ صفحه است . یادداشتهای فراوانی از برای گفتارهای گوناگون دیگر درباره فرهنگ یا تمدن ایران باستان گرد آوری شده که باید بچاپ برسد .

۱۷ - هرمزد نامه : نامه ایست دو دو بخش . بخش نخست : اسبیت (یونجه) - نیشکر - برنج - ترنج - بنگ - کوکنار - لاله - ذرت - آهار لادن - آفتاب گردان - سیب زمینی - گوجه فرنگی - پسته زمینی (بادام شاهی) اناناس - کاکاوی - تنباقو - گل آویز .

بخش دوم : بول - ارتشتار - برچم - افسر - دستایر - تیمسار - پایوردان - نمونهای از لقمهای فرهنگستان - چارسو . بیست و شش گفتار این نامه بخشی است لغوی و ادبی و گیاه شناسی و تاریخی .

تهران ، دیماه ۱۳۳۱ این کتاب دارای ۴۸۸ صفحه است .

## ۳ - مقالات

گفتارهایی که در طی سالهای اخیر از من در برخی از روزنامهها و مجلهها و کتابها بچاپ رسیده ، همه دا در ذیر دست ندارم ، آنچه دا که بآنها دسترسی دارم و گمان میبرم در آنها کم و بیش سودی باشد ، در این فهرست بر میشوم . بسیاری از آن گفتارها دا که پس از انتشار آنها در مجلهای ، دو یکی از مجلدات تفسیر اوستا یا در فرهنگ ایران باستان و یا در هر مرد نامه کاملتر انتشار داده ام ، در این فهرست باید نیکنم .

## ابراهیم پور داود

۱ - آقربیظ : اخلاق ایران باستان تألیف دینشاه ایرانی . بمیشی ،

فروردین ۱۳۰۹ .

۲ - یزدگرد شهریار : منظومه ایست در دویست بیت . بمیشی ۱۹۳۳ میلادی .

۳ - سوگند در ایران باستان ( *Ordalie* ) : مجله مهر ، سال هشتم

تهران ، بهمن و اسفند ۱۳۲۱ . شماره ۵ و ۶ ص ۲۸۲ - ۲۹۲ .

۴ - کشاورزی در ایران باستان : سالنامه پارس ، تهران ، ۱۳۲۲ .

۵ - داده‌دادستان - دادور در ایران باستان : مجله مهر ، فروردین وارد پیهشت ۱۳۲۲ .

۶ - حقوق در ایران باستان : مجله سخن ، سال اول شماره ( ) ، خرداد ۱۳۲۲ .

ص ۸ - ۱۵ .

۷ - گوهر اختر خاوری : ( دختر زرتشتی که خود را در یزد سوزانید ) ،

روزنامه امید شماره ۵۹ ، تهران ، ۱۳۲۳ .

۸ - چگونه نویسنده یاشاعر شدید؟ : روزنامه امید ، دوره دوم ، شماره

۲۳ ، خرداد ۱۳۲۳ .

۹ - زن در ایران باستان : مجله آینده ، جلد سوم ، شماره ۵ - ۲ ،

تهران ، ۱۳۲۴ ص ۳۵۵ - ۳۶۱ و شماره ۹ - ۱۰ ، ص ۵۱۱ - ۵۱۵ .

۱۰ - بهرام گورالکلسا ریا : ( گفتاریست بمقابل است در گذشت این داشمند

پهلوی دان پارسی ) - مجله سخن ، سال دوم ، شماره ۶ ، خرداد ۱۳۲۴ ، ص ۴۱۷ .

۱۱ - پیشگفتار جشن سده : ( نشریه شماره ۲ انجمن ایرانشناسی ) -

تهران ۱۳۲۴ .

۱۲ - سرآغاز : فرهنگ گیلکی ( نشریه شماره ۷ انجمن ایرانشناسی )

گردآورنده منوچهر ستوده ، تهران ، ۱۳۳۲ .

۱۳ - پیشگفتار مجموعه انجمن ایرانشناسی ( نشریه شماره ۴ ) : تهران ، ۱۳۲۵ .

۱۴ - دیباچه نامهای پرنده‌گان در لهجه گردی : ( نشریه شماره ۵ انجمن

ایرانشناسی ) نویسنده محمد کیوان پور مکری ( دکتر مکری ) ، ۱۳۲۶ .

## ابراهیم پور داود

- ۱۵ - چهارشنبه سوری : مجله ایران و امریکا ، تهران سال ،
- ۱۶ - روان در آئین هزدیگر ( آنچنانکه در اوستا آمده است ) : انجمن  
زرتشتیان تهران آن را بچاپ رسانیده اما بدینه که یکی از کارمندان آن در آن  
نوشته دست برده ، تغییرات ناروایی در آن دیده میشود .
- ۱۷ - سرآغاز ( سخنرانی در باره شهروردی ) : روابط اشراف و فلسفه  
ایران باستان ( نشریه شماره ۳ انجمن ایرانشناسی ) نگارش هانزی کر بن *Corbin*  
تهران ۱۳۲۵ .
- ۱۸ - جشن نوروز ، روزنامه مشروطیت ، سال دوم ، شماره ۱۸ ، نوروز ۱۳۲۵ ،
- ۱۹ - دیباچه دیوان دانش گیلانی ، حسامالاسلام - گرد آورده هادی جلوه .  
رشت ۱۳۲۵ ص ۱ - ۵
- ۲۰ - پیشگفتار دیوان صبوری : باهتمام هادی جلوه ، تهران ۱۳۳۴ ، ص : ث  
ش ( در ۱۲ صفحه ) .
- ۲۱ - چون نگه میکنم نهاندگسی : ( گفتاریست که در باره دیوان دهقان  
در دیماه ۱۳۲۸ نوشته شده ) و در سال ۱۳۳۸ در روزنامه ساییان رشت در  
چندین شماره بچاپ رسیده است .
- ۲۲ - گشتوتم *Caotema* ( یکی از دشمنان دین زرتشت ) :
- Modi Memorial*
- Volume, Bombay 1930, P. 425 - 436.*
- ۲۳ - باغ و خداوندگار ۱۹۴۸، P. ۴۱۴ - ۴۲۸
- ۲۴ - فردوس و جهنم ( بهشت و دوزخ ) : سالنامه کشور ایران ،  
تهران ۱۳۲۷ ، ص ۱۷
- ۲۵ - دیباچه‌اند رزخسر و قبادان : متن به اوی با ترجمه - محمد کیوان

### ابراهیم پور داود

- مکری ( دکتر مکری ) تهران ۱۳۲۶ ص ۱ - ۵ .
- ۴۶ - بفسقان ( کوه ایزدی ) : مجله بشستان ، سال اول شماره اول ، آذر ماه ۱۳۳۱ .
- ۴۷ - راستی و دروغ ( در ایران باستان ) : سالنامه جاویدان ، تهران ۱۳۳۰ ، ص ۱۵ .
- ۴۸ - مهماتگاندی : هند نوین شماره ۱۵۹ ، مهر ماه ۱۳۳۴ ، ص ۶ .
- ۴۹ - دیباچه ( گفتاریست درباره زبان فارسی ) : زبان فارسی امروز ، تالیف پروفسور محمد باقر ، لاهور ( پنجاب ) ، ۱۳۳۳ ، ص ۱ - ۵ .
- ۵۰ - دیباچه ( بارسی باستان اوستا ، بهلوی ) : برمان قاطع - باهتمام دکتر معین جلد ۱ ، تهران ۱۳۳۰ ، ص یک - سیزده .
- ۵۱ - هقدهه : آثار باستانی جلگه مردشت - نگارش علمی سامی شیراز ، ۱۳۳۱ .
- ۵۲ - دیباچه : بیست مقاله فزوینی باهتمام پور داود - بهمنی ، ۱۳۰۷ .
- دوره کامل بیست مقاله فزوینی با پیشگفتار گوتاره پور داود ، تهران ۱۳۳۲ .
- ۵۳ - سرآغاز ( گفتاریست درباره شادروان قزوینی ) : یادداشت‌های قزوینی - جلد سوم . بکوشش ایرج افشار ، تهران ، ۱۳۳۶ ، ص سی و یک - سی و شش .
- ۵۴ - سرآغاز : فرهنگ لاستانی تألیف احمد افتداوی ، تهران ، ۱۳۳۴ ، ص پنج - ۴۶ .
- ۵۵ - پیشگفتار ( گفتاریست درباره واژه‌های گبری - دری - بهدين ) : فرهنگ بهدينان ، گردآورده جمشید سروشیان - تهران ، ۱۳۳۵ ، ص یک - بیست و سه .
- ۵۶ - دیباچه - مزادا ( دیوان منیره طه ) : تهران ، ۱۳۳۶ ، ص سه - نه .
- ۵۷ - لشکرکشی خشایارشاهه یونان : پانزدهمین سالنامه دنیا - تهران ۱۳۳۸ .

## ابراهیم پورهادو

- ۳۸ - ری ، شهر بزرگ و نامبردار ایران باستان : شانزدهمین سالنامه دنیا - تهران ، ۱۳۳۹ ص ۶۱ .
- ۳۹ - دیباچه ( گفتاریست درباره سانسکریت و ییوستگی آن با زبانهای اوستایی و پارسی باستان ) : رهنمای سنسکریت تألیف پروفسور آنید و شیکهر - تهران ۱۳۳۷ ، ص یك - چهار .
- ۴۰ - مراجیان زودبار قزوین : مجله مردم شناسی ( ۲ ) .
- ۴۱ - مهر در اوستا و سنگنشتها هخامنشیان و آئین وی در ایران : مجله دانشکده ادبیات تهران ، سال هفتم ( در نوزده صفحه است ) .
- ۴۲ - مقدمه ( گفتاریست درباره زبان آلمانی و ییوستگی آن با زبانهای دیگر انگلوساکسون ) : فرهنگ مرعشی آلمانی بهارسی - تهران ، ۱۳۳۸ ، ص نه - دوازده .
- ۴۳ - درباره تغییر خط : که آیا بصلاح ملت ایران است یا نه ؟ : پاسخ منفی است یعنی صلاح نیست - مجله سپاهان ، آغاز سال دوم : شماره ۸ ، آذر ماه ۱۳۳۸ ص ۳ و ۴ و ۳۶ .
- ۴۴ - روزنامه ( گفتار کوتاهی است درباره واژه روزنامه ) : هماره مخصوص روزنامه اطلاعات به میاختست ده هزارمین شماره آن - تهران ، ۱۳۳۸ ، ص ( ب ) ۷ .
- ۴۵ - بخش بزرگ است اهور هزا : مجله پندارها ، دوره دوم شماره ۱ تهران دیماه ۱۳۳۸ ص ۷ - ۱۱ .
- ۴۶ - چرا ایرانیان از تازیان شکست خوردند : مجله پندارها ، شماره بیمن و شماره ۳ اسفند ۱۳۳۸ رویهم ۹ صفحه .
- ۴۷ - خاموش بودن ایرانیان در سرخوان : مجله پندارها ، شماره ۴ فروردین ۱۳۳۹ . ص ۶ - ۸ .

## ابراهیم پور داود

- ۴۸ - شست ( واژه هندی است ) : مجله پندارها ، شماره ۵ اردیبهشت ۱۳۳۹ ، ص ۸ - ۱۱ .
- ۴۹ - نارو نارون : مجله پندارها ، شماره ۶ خرداد ۱۳۳۹ . ص ۶ - ۸ .
- ۵۰ - ایران و هند ( کفتار است در خویشاوندی این دو گروه آریایی با همکنیگر ) : نشریه شماره بیک انجمن روابط فرهنگی ایران و هند ، تهران ، اردیبهشت ۱۳۳۱ ص ۱۱ - ۲۴ .
- ۵۱ - پیشگفتار ( کفتار است درباره زبان سانسکریت و پیوستگی آن با زبانهای باستانی ایران ) دستور زبان سانسکریت تألیف دکتر کنهن راجه ، الله آباد ( هند ) ، ۱۳۳۲ ، ج ۳ - V .

و اینک نموده چند از اشعار او :

### بهار درستگاری

طاوس بهاری شد در جلوه و برافشان نقشی که زمین بگرفت ازلاله بیاد آود از تسمرون و سنبل شد باغ و چمن زنگین ای آمده از غم پیرای گشته زدنی سیر دی وفت و بهار آمد نک موسوم کار آمد در سایه خور بی ترس دردشت چرد گله مر گله ایران را امروز شبان نبود میزیدا گر امروز از بهر وطن گریم تا جای گزیده روشن در کشود کیکاووس این کشور ساسان است این خاک نیا گان است

ز عکس بر و بالش شد سبز همه کیهان از مانی واژه زاد ڈار تنک و نگارستان ذین نقش بیاد آور کسری و بهارستان نک زندگی از سر گیر می نوش غزل برخوان بفشارند بصد امید تخم اعلش دهقان مست از نی چوبانی خوش از سک بشتبیان بیم است شود نابود از چنگل این گرگان شاید که شود فردا ذین گریه بسی خندان در چشون و بهار افسوس یکدل نشو دشادان این بیشه شیران است نام است و را ایران

## ابراهیم پور داود

این عزو سرافرازی هر گر نشود پنهان  
 تا هور بود رخشان تا چرخ بود گردان  
 ذین بادنیلر زد این قصر قوی بقیان  
 این طرز نمیماند ہایمنده و جاویدان  
 این قوم زره مانده فرد است شود بیان  
 فرد از بیشک دادرخواست کند درمان  
 زود است شود بیان اندر بی اشتربان  
 از پر تو کشتی بیان جان در بر د از طوفان  
 مر خونش روان گردد در او رده و شریان  
 پیمانه چو پر آمه ناچار شود ریزان  
 از قهر گزند آید بر لشکر و پشتیبان  
 بر دشمن کین پرور ناچار رسه خذلان  
 گردد ز شرف خاکش بر ترمود کیوان  
 میباش بیان تھشا میباش بدل کوشان  
 تایوس ف آزادی بیرون شود از زندان  
 کاهزین بداندیش یک روز کند طفیان  
 آنگاه بر افزاد برجم سبه یزدان

ما قوم سرافرازیم از قدمت خود نازیم  
 جاوید بجا ماند این کشور و این ملت  
 این کاخ فلک فرساهر گزنشود وارون  
 گرچه ز جفای چرخ امروز گرفتاریم  
 این ملت خواب آلد یک روز شود بیدار  
 این ناخوش بستر گیر کامد ز حیا تش سیر  
 این پیر دل افسر ده گز قافله و امانده  
 این کشته بشکسته کزموج نگون گشته  
 این کشته استبداد یک روز بیا خیزد  
 زاین بیش نیارد برد دل بار شکیبائی  
 گو با راه دشمن باش از آهن و از بولاد  
 این بستی و این خواری فردا سپری گردد  
 ایران کهن آن روز آزاد و جوان گردد  
 گر طالب آن روزی با نصرت و فیروزی  
 بی اهن مردی بوش چون عاشق شیدا کوش  
 در زندو اوستا نیز زر تشت چمین فرمود  
 بر لشکر بیدادش آسیب و گزند آید

## روزنه امید

کیقی افکند پرده توار  
 مرغان بستند لب ز گفتار  
 نه مه نه ستاره نمو دار  
 هم ناید روشنی بسیدار

خود در پس کوه شد نگون سار  
 گلمهای چمن بخواب رفتند  
 پوشیده ز ابر بام گردون  
 از خانه و آشیان مردم

## ابراهیم پور داود

ذیشان که بیش بسته دیدار  
 در خواب نرفت چشم بیدار  
 ذ اندیشه تار خود در آزار  
 بیوسته باندهی گرفتار  
 چون بومی بر شکسته دیوار  
 بی بهره و دور مانده بسیار  
 رفت و گفتا خدا نگهدار  
 چونی و چگونه باشدت کار  
 ذ البرز در این زمین هموار  
 چون آمده مور سست رفتار  
 ای دور ذ بزم همد و یار  
 پنداری خویش مرد هشیار  
 از بخت و ذ روزگار و دلدار  
 گه آه ذ سینه شر بار  
 شیدی شد ناگهان پدیدار  
 آسود دل رمیده و زار  
 بگرفته سپهر و دشنه و کهسار  
 اندیش از این فروغ و هشدار  
 پندی است ذ بارگاه دادار  
 گر روز چو شب نمایدت تار  
 خورشید نبایدت دگر بار

گشته گیتی سیاه و تیره  
 شب نیم شد و گذشت باسی  
 بنشسته کنار دشت و بودم  
 چیود سودم ذ زندگانی  
 تنها بودن بگوشه تا کی  
 از شهر و کسان و آشیانه  
 آن بار که دل بد و سپردی  
 کس نیست که پرسد از سرمههر  
 ای کاه چگونه بسادت افکند  
 از کشور خویش تا باینجا  
 ای مانده ذ کاروان ایران  
 پر مرک نهاده ذ زندگی نام  
 این سان اندیشه مینمودم  
 که اشک ذ دیدگان بجستی  
 در زیر گیاه دشت از دور  
 ذین شید ذ کرمک شب افروز  
 با خود گفتم اگر سیاهی  
 گیتی از روشنی تهی نیست  
 این بسته تو کرم در دل شب  
 گر بسته شود در امیسدت  
 با روزنه امید می ساز

## هر مزان و عمر

مداداین بینما شد از تازیان  
 بخون خفت، شوزادگان را بدید  
 کشیده بزرگبیر بر سان شیر  
 بنزد عمر رهبر تازیان  
 بی سر ذنش گفتش آن ژاژ گوی  
 خداوندش سر زیر سنگ آورد  
 تفو و باد برگردش روزگار  
 ستیزه زبرده نه اندر خور است  
 بجای آر ار مردی و نامور  
 بلب شنن سخت منت ننمود  
 بنوشیدن اندیشه اندور گرفت  
 بود بدگمان آنکه آمد ذبون  
 بدو گفت اسبید پاک خوی  
 نسازنده از خون تنم سرخ فام  
 بذکر الله و رسول لب کشاد  
 فرو ریخت بر خاک آب روان  
 خروشان ذکین مرد پر خاکش  
 پیمان شکن خشم پروردگار  
 بی کشتنش تینهای آخوند  
 در بودند هم جامه و جوشش  
 نپایند وه و دسم آزادگان

چوشد و از گون نخت ساسانیان  
 سپاه عمر تا بجهیون رسید  
 بیل نامور هر مزان دلیر  
 بیردنده سوی مدینه دوان  
 نگه کردش آن دشمن کینه جوی  
 هر آنکس بر اسلام چنگ آورد  
 پیاسخ بدو گفت آن نامدار  
 چه سازم دودستم به بند اندرست  
 مرا خواهشی از توهشت ای عمر  
 بفرمای تاجام آم دهنده  
 چو بگرفت آب و شد اندر شگفت  
 در آن آب پنهانه زهر اندر گون  
 پس آنگاه سوی عمر کرد روی  
 قسم باد کن تا نه نوشیده جام  
 خلیفه بقرآن قسم کرد یاد  
 چو بشنید سوگند وی هر مزان  
 بر آشت از کرده وی عمر  
 بسوگند و پیمان نماند استوار  
 عربها سوی هر مزان تاختند  
 بخواری کشیدند در خون تنش  
 عجب نیست از فرو ما بگان

ابراهیم پور ھاود

پدارود ایرانیان از آبخورد مغستان

(جزیره هرمسز)

ذ ایرانیان نیمز بر گشت بخت  
کسی را بکشور نمانده بنام  
دل افسرده از دشمن نا بکار  
بناقار بر مرز بدرود خواند  
بهرمز روان گشت و آرام یافت  
زدشمن بتنگ آمد و چاره جست  
بر آن باد بانها بر افرادخته  
بهم بشکند کشته از آبخیز  
به از تازیان کشته گشتن بتنگ  
بسدریا درون لنگر و پشمیان  
نشستند بسaran دل داغدار  
گله مند از بخت و از اختران  
چو دریای غزمان برآمد بجوش  
درون ذ آتش مهر افروخته  
اهو را و زرتشت را کرد باد  
سرودی چنین موبد نیک خوی  
تو ای سر زمین نیاکان ما  
کز او روشن آمد سراسر جهان  
هماره اهورات باری گفتاد  
چه پیش آمدت کو فرو مایگان  
ذبون و تباہ و پریشان شدی

زاسانیان واژگون گشت تخت  
زکین و ذیبداد تمازی سپاه  
گروهی برآکنه در کوهسار  
در آن کوه سرهم بناهش نماند  
فروشد ذکوه و بدربیا شتافت  
پس از چند سالی در آن آبغشت  
بسدریا بسی کشته انداخته  
چه باک ارز کولاک آید سیز  
فره رفقن اندور دهان نهنگ  
اهو را بود یار آوارگان  
پس آنکه بکشته فکنندند بار  
زهرمز روان سوی هندوستان  
میانه یکی موبده پرخروش  
دو دیده سوی بوم خود دوخته  
تو گوئی ذبه رستایش ستاد  
دوچشمان پراشک ولب افسوس گوی  
تو ای کشور پاک ایران ما  
توئی مرز زرتشت اسبیتمان  
درود فراوان زما بر تو باد  
تو ای مرز آباد ساسانیان  
چهین خوارم بیمار و بزمان شدی

## امراهیم پور داود

بر اکنده بسر سر ترا گرد غم  
 ببیگانگان خانه پرداختی  
 که خورشید تابان تو شد بمیغ  
 شده نام و ننگ تو یکسر بیاد  
 بیام فلک بیرق افراشتی  
 خوش آن تاج و تخت و میهن بارگاه  
 شدت هم بخون خفته و خوار شد  
 سپردی بچنگال اهریمنا  
 دل اشکر از بیم لرزان شود  
 نشاید که شه گردد از کارزار  
 ز خاک نیاکان مبر آبروی  
 برانند از کشورت تازیان  
 دلیران بجوشند برسان نیسل  
 سواران چو شیران بمیدان چهند  
 نه گنج وزر و خود و اسپر بماند  
 نه اسپهبد و شاه زرینه کفش  
 بر افتاده از بسای آزاده سرو  
 بپوشید چشم از کیانی کلاه  
 ز خاک سیه ساخته تخت عاج  
 ز هامون و دشت و زکوه و دره  
 کشیده بزنجیر اهریمنان  
 نه نامی ز بهمنجه و ز سده  
 نیاید سرودی ز اوستا بگوش  
 فسرده است با آن دل و خون تو

چرا چهر نخداان تو شد دژ  
 ز تازی چه دیدی که خود باختی  
 هزاران فسوس و فراوان درین  
 در فشت بچنگال دشمن قداد  
 خوش آندم که شاه و سپه داشتی  
 خوش آن روز گاران و آن فرو جاه  
 چراغ فروزان تو تار شد  
 شها از چه رو خاک یاک نیا  
 ز بیکار ار شه گریزان شود  
 دکر باره از خاک و خون سر برآر  
 از این گردو خون دیدگان را بشوی  
 بفرمای تا دستم و هرمزان  
 در فشندر آدن بسر یشت بیل  
 تبیره بکوبند و کر نا دهند  
 درینما نه یار و نه کشور بماند  
 نه بیل و نه آن کاویانی درفش  
 شهنشاه ناکام در مرز مرو  
 بیا سود از جنگ و از رنج راه  
 ف گردو ز خون برنهاد است تاج  
 شده کشورش از عرب یسکره  
 سران و بزرگان و فرزانگان  
 بجا نیست در تو یک آتشکده  
 هم آن شعله ایزدی شد خموش  
 اگر چه نیه گشت کالون تو

## ابراهیم پور داود

چو بر ذین بیادت فروزان بود  
بهر تو خیزیم درستخیز  
بماند ز تو نام اند جهان  
نبازیم امید در روزگار  
نه هیقال ماند و نه رومی نسب  
زمانه بسی رنگ رنگ آورد  
ذوی نام آرند با درد و سوز  
بگیتی نماند کسی بایدار  
ذ ما روی بر تافت و بست دخت  
بس آنک اختر امروز همراه نیست  
ترا چاره بخشند پسا ذهر و نیش  
دل ما ف داغ تو پر خون بود  
نشاید درین خاکدان ز یستن  
بیاید همی رفت مان ذین دیوار  
بناهی بما زار و آواره کو  
در آغوش تو جای ما تنگ شد  
بهارت گندشت و رسید است دی  
به بستان تو بساد ذم در و زید  
گند کن از این آب آهسته تر  
مکن مان چذین دور از آشیان  
گرفتن ذوی دیده سخت است سخت  
تو ای بساد آوارگان را نواز  
په خون شهنشاه چو شد همی

دل ما ذ مهرت درخشنان بسود  
بقیع از نماینده مان ریز ریز  
بسود تا ز زرشت نام و نشان  
بسانیم در مهر خود استوار  
سکندر نماند و نه ماند عرب  
خلیفه هم از این جهان بگذرد  
سراید عرب را هم این پنج روز  
جز این خاک و این کشور نامدار  
ذ فردا چه نالیم کامروز بخت  
کس از راز آینده آگاه نیست  
ندانیم فردا چه آید بیش  
کنون روزگار تو وارون بسود  
درینها که از کرده اهرمن  
چه سازیم کز گردش روزگار  
بعز رفتن از نزد تو چاره کو  
عرب آمد و نام ما نشگ شد  
وطن ما در بسک و فرخنده بسی  
کنون روزگارت جدایی رسید  
خدا را تو ای کشته تیز پر  
خدا را بما رحمی ای بسادبان  
هم ایدون بما زار و شوریده بخت  
خدا را تو ای موج با ما بساز  
چرا آب درینها خسرو شد همی

۱۷(۲)  
۱۸(۳)  
ابراهیم پور داود  
۱۹۴۶



استاد گرانمایه موى خود را در راه دانش و فرهنگ ایران باستان سپيد  
کرده است و اکنون نيز از مطالعه و تحقيق دست بر نمیدارد.

## ابراهیم بور داود

ز چه کینه جویی و خشمت زکیست  
 فرستنده زرتهشت بروگه  
 ترا یاور خوش خوانیم و بس  
 ز آسیب دریسا نگهدار باش  
 بدرد جسدان<sup>—</sup> گرفتار کرد  
 هماره بسرد گران تو امان  
 ز ما گوی بدرود بسر مام پاک  
 دل ما ز مهر تو تابنده باد  
 سوی کشور هند بشقافتیم  
 ترا نیک خواهیم و هوده شناس  
 بنام تو یك گوشه گلشن کنیم  
 ز تو خواندا (بور) ایران زمین

تو ای آب این شور و آواز چیست  
 اهو را تو ای کردگار سفرک  
 هنر از تو نداریم کم دادرس  
 دو این ورطه ما را تو غمغواو باش  
 هر آنکس که ما را چنین خوار کرد  
 میبناد روز خوش اندرون جهان  
 تو ای آب وای بادوای کوه و خاک  
 بسگو نام نیک تو پاینده باد  
 مرنج او ز تو روی بسر تافتیم  
 سپاس و درود تو داریم پاس  
 بیاد تو یك شعله روشن کنیم  
 زبان و روان و دل و خون و دین



\* (١٩٩) \*

دكتور محمد معين

# دكتور محمد معين



## دکتر محمد همین

در ۱۲۹۴ شمسی در شهر رشت در خانواده‌ای از علمای دوحانی متولد گردید . بهنگام طفولیت او نخست مادر و پس از یک هفته پدرش شیخ ابوالقاسم که دوزی ظلاب بود در عتفوان شباب درگذشتند . جد یدری وی شیخ فتح‌الله تقی معین‌العلماء که در سلک علمای دوحانی بود بربریت وی همت گماشت به هادری او شیخ محمد سعید نیز از علمای و مدرسان علوم قدیمه بود .

محمد معین دوره ابتدائی را در دبستان اسلامی و دوره اول متوسطه را در دبیرستان نمره ۱ ( که بعداً بنام دبیرستان شاهپور خوانده شد ) طی کرد . در همان اوان تحصیل در متوسطه صرف و نحو عربی و بخشی از علوم قدیمه را نزد جد خود و مرحوم سید مهدی رشت آبادی و دیگر استادان وقت آموخت و از همان اوان در کتابخانه جد خویش بمطالعه کتب مختلف مشغول گردیده و عشق بمطالعه در نهادش دواید . دوره دوم متوسطه ( ادبی ) را در دارالفنون تهران پیاپیان و سازنده و بسال ۱۳۱۰ در دانشکده ادبیات و دانشسرای عالی در رشته ادبیات و فلسفه و علوم تربیتی وارد گردید و در ۱۳۱۳ درین شب لیسانسیه شد . پس از طی دوره شش ماهه دانشکده افسری احتیاط شش ماه اول سال ۱۳۱۴ را بخدمت افسری گذرانید و در مهر ماه آن سال بسم دبیری دبیرستان شاهپور اهواز منصوب شد و پس از سه ماه بسیاست دانشسرای شبانه روزی اهواز و در عین حال دضویت تحقیق اوقاف و ریاست پیشانگی و تربیت بدنی استان ششم بهمده وی بود . در همین ایام بوسیله مکاتبه از آموزشگاه روانشناسی بروکسل ( بلژیک ) که تحت نظر ELMER KnOWLES روانشناس اداره میشد روانشناسی عملی و دیگر شعب آن از قبیل خط شناسی ، قیافه شناسی و مفرغ شناسی را فرا گرفت .

در ۱۳۱۸ به تهران منتقل گردید و در حین تصدی معاونت و سپس کفالت اداره دانشگاهها در وزارت فرهنگ وارد وزره دکتری زبان و ادبیات فارسی شد . پس از چندی با حفظ سمت قبلی بدیری دانشکده ادبیات منصوب گردید . پس از

## دکتر محمد معین

پایان رسایی دن دوره دکتری جلسه دفاع از «ایلان نامه دکتری وی» هنوان «مزدیسا و تأثیر آن در ادبیات پارسی» در روز سهشنبه ۱۷ شهریور ۱۳۲۱ تشکیل و بیان نامه او با قید (بسیار خوب) مقبول گردید و او نخستین دکتر ادبیات فارسی در ایران شناخته شد. از آن پس بست داشیار و سپس بست استادی کرسی (تحقیق در متون ادبی) در دانشکده ادبیات و سه سال نیز در دانشسرای عالی بهادریس پرداخت و هنوز با سمت مزبور در دانشکده مذکور تدریس میکند. ضمناً از آغاز سال ۱۳۲۵ شمسی که طبع لغت نامه علامه مرحوم علی اکبر دهدخا طبق قانون در مجلس شورای ملی شروع شد، دکتر معین بهمکاری در این امر خطیر برگزیده گردید و در دی ماه ۱۳۳۴ با موافقت علامه مزبور سازمان لغت نامه از منزل شخصی آن مرحوم مجلس شوری منتقل شد و طبق وصیت‌نامه‌های معظم له دکتر معین بریاست آن سازمان منصوب گرفته و در اسفند ۱۳۳۶ سازمان مذکور بدانشکده ادبیات (دانشگاه تهران) انتقال یافت و طبق اساسنامه مصوب شورای دانشگاه کماکان بریاست سازمان بهمراه وی تعيین گردید. مشارالیه اکنون نیز این سمت را دارد است. (تا این تاریخ ۵۰ مجلد از لغت نامه طبع و منتشر شده است).

دکتر معین در سالهای ۱۳۳۱ - ۳۳ عضویت شورای عالی فرهنگ را داشته است. در کنگره‌های هزاره این سینا، هفتصدمین سال نصیر الدین طوسی، آزادی فرهنگ که در تهران منعقد شد عضویت داشته و با برآور سخنرانی در هر یک پرداخته است سال ۱۳۲۳ کتاب جامع الحکمتین ناصر خسرو که نخستین بار بتوسط هانری کربن خاور شناس فرانسوی و دکتر معین تصحیح و چاپ شده بود (با توضیحات و تعلیفات بزبانهای فارسی و فرانسه) از طرف Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

در تابستان ۱۳۳۳ بدعوت دانشگاه‌ها دورد بامر پکا هزیست نمود و مؤسسات هنری و فنی و فرهنگی شرق امریکا را دیدار کرد و عضویت International

## دکتر محمد همیون

دانشگاه مزبور برگزیده شدو ضمناً در کتابخانه‌ها و موزه‌های لندن و پاریس نیو مطالعاتی بعمل آورد.

در تابستان ۱۳۳۶ جزو هیئت اعزامی دولت دانشگاه تهران بکنگره خاور شناسان که در مونیخ (آلمان) منعقد گردید بازدید عزیمت کرد و مدتی در سویس و آلمان به تبعی اشتغال ورزید و در کنگره مزبور بعضویت کمیته مجموعه کتبه‌های ایرانی *Corpus Inscription Iranicarum* و عضویت کمیته تألیف (فرهنگ بهلوی) منصوب گردید و خطابه‌ای تحت عنوان (هورقلیا) *HawargeIya* بزبان فرانسوی ایجاد نمود که خلاصه آن در مجموعه سخنرانی‌های کنگره مزبور درج گردیده. در همین کنگره دوره برهان قاطع که بتصحیح و تحسیله ایشان رسیده از طرف استاد هنینگ *W. B. Henning* استاد بنویست.

و دکتر محمد باقر (استاد پاکستانی) مورد تقدیر قرار گرفت. در آذر ماه ۱۳۳۶ بدعوت دانشگاه‌ها و آکادمی‌های مسکو و لینین گراد و باکو برای مشاهده موسسات علمی و ایراد سخنرانی‌ها در باب فرهنگ و ادب ایران و رفع بعض اشکالات متون ادبی و دستور فارسی بکشور اتحاد جماهیر شوروی عزیمت کرد. در ژانویه همان سال در (مئوتمر اسلامی) *Islamie colloquium* که در لاہور (پاکستان) منعقد گردیده شرکت کرد و در باب (صلح در نظر جلال الدین مولوی) بانگلیسی سخنرانی کرد که در مجموعه مئوتمر تحت طبع است.

دو فروردین ماه ۱۳۳۷ از طرف انجمن تبعیمات علمی پاریس *CNRs* برای مشاهده موسسات علمی فرانسه و ایراد سخنرانیها در دانشگاه پاریس دعوت شد و تا آخر تابستان آن سال در فرانسه بود. درین مدت یک سلسه سخنرانی در مدرسه تبعیمات عالیه در باب تصوف ایرانی و فرقان آن و شیعیه ایراد نمود که گزارش آن در سالنامه ۱۹۵۸ - ۵۹ مدرسه مزبور چاپ پاریس ۱۹۵۸ صفحه ۲۳۴ مدرج است. علاوه بر این سخنرانی درباره جلال الدین مولوی در

## دکتر محمد معین

دانشکده ادبیات ( سربن ) و سخنرانی دیگری در مسوzaة گیمه بدھوت انجمن فرانس - ایران درباب « خاتمه منتوی یا داستان قلمه هوش دبا » ایراد نمود که خلاصه آن در مجله *Ishtar* سال اول شماره ۲ منتبط به پاریس درج شده و در رادیو پاریس نیز پخش گردیده است . در همین ایام بعضیت انجمن خاور نهانسان *Société Asiatique* و انجمن فلسفی *Ernest Renan* نایل آمد . ضمناً چندی در کتابخانه‌ها و موزه‌های بلوژان و هلند بمطالعه پرداخت . در تابستان ۱۳۳۷ بنا به تصویب هیئت وزیران ایران بعضیت فرهنگستان انتخاب شد .

در مهر ماه ۱۳۳۷ بنوان ( استاد ممتنع خارجی ) دانشگاه پنجات ( باکستان ) برای مطالعه و اظهار نظر در رساله‌های دکتری آن دانشگاه برگزیده شد .

در سال ۱۳۳۹ بدھوت دولت فرانسه از دانشگاه استراسبورگ و مؤسسات وابسته ( کتابخانه ملی ، دانشگاهی و شعبه تبعات فونتیک السنڈروم ) بازدید بعمل آورد ، و کرسی زبان و ادبیات فارسی را در دانشکده ادبیات استراسبورگ هایر گرد که اکنون بصورت « انتیتوی زبان و ادب فارسی » درآمده . در سال ۱۳۳۹ از طرف دولت فرانسه باخذ نشان « هنر و ادبیات » نایل آمد .

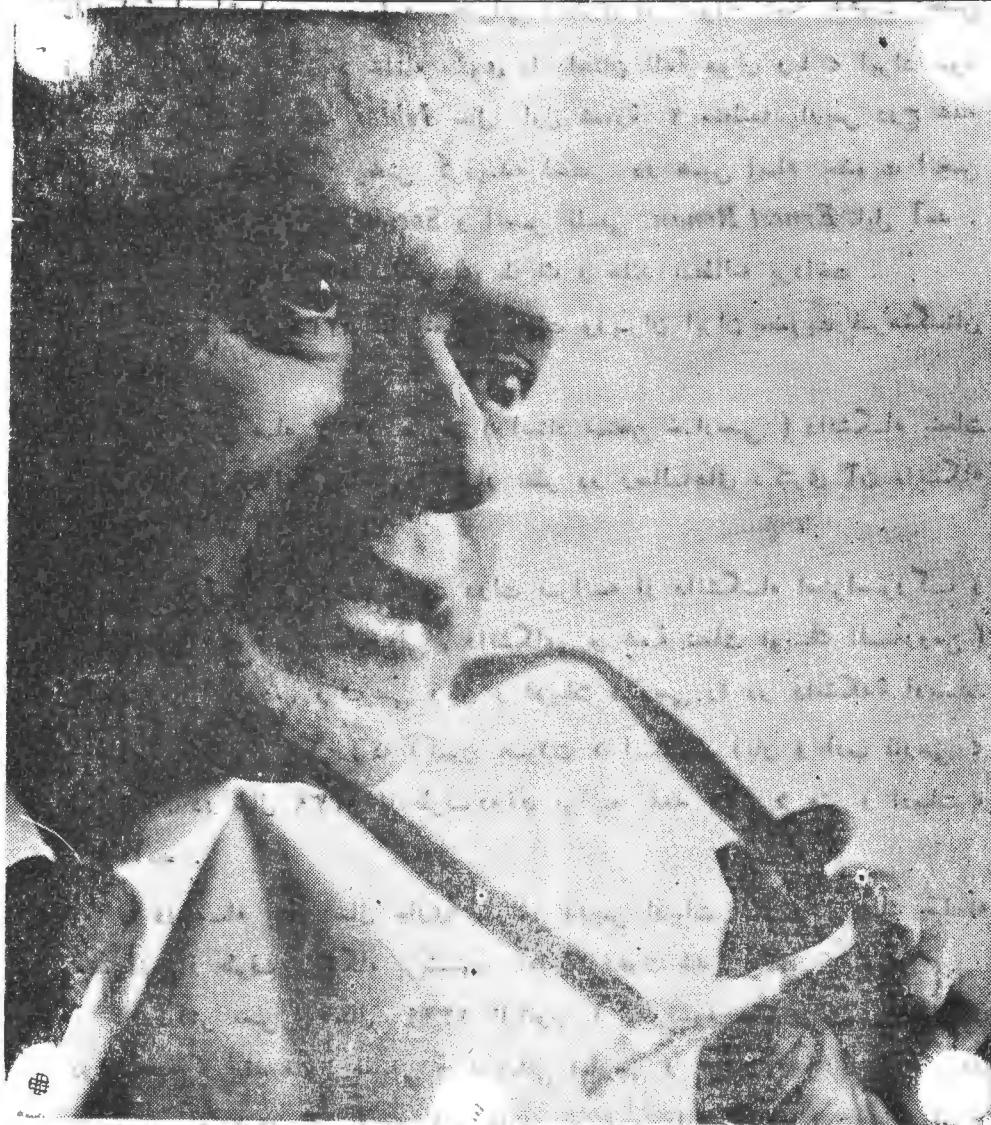
در ماه بهمن سال جاری برای تدریس ادبیات فارسی و یک سلسله سخنرانی از طرف دانشگاه پرینستون بآمریکا دعوت شد .

دکتر معین از سال ۱۳۴۴ تاکنون با پروفسور هانری کرین فرانسوی در تصحیح و نقد متون فلسفی و هر فانی فارسی و عربی همکاری دارد . در نتیجه این همکاری یک سلسله کتب فارسی و عربی از طرف انتیتو ایران و فرانسه ( هفتوانی و فرانسوی ) طبع و منتشر شده است .

( ۷۱ )

\* (۱۰۴) \*

دکتر محمد معین



دکتر محمد معین در راه فرهنگ و دانش پسپار رنج کشید و دیدگان خود را فرسوده کرد . اکنون هم دست از مطالعه بر نمیدارد .

در آذر ماه ۱۴۲۸ پس از فوت مرحوم نیما یوشیغ بیشوای شعر نو در ایران وصیت نامه ایشان بدست آمد که در آن دکتر معین را بدون ایشکه او را دیدم باشد بنوان وصی تعیین کرده بود تا انتشار وی را بررسی کند و قسمت لازم را انتشار دهد. انتخاب و طبع اشعار آن مرحوم نیز تحت نظر وی ادامه دارد.

## آثار

### ۱ - تصنیف و تألیف

- ۱ - ستاره ناهید یا داستان خرداد و امرداد ( نثر و نظم ) چاپخانه شرکت طبع کتاب تهران ۱۳۱۶
- ۲ - حافظ شیرین سخن . جلد اول . بنگاه پروین . تهران ۱۳۱۹
- ۳ - یك قطعه شعر در پارسی باستان ( فارسی . انگلیسی ) چاپخانه مجلس . تهران ۱۳۲۲
- ۴ - یوشت فریان و مرزبان نامه ( فارسی . روسی ) چاپخانه مجلس تهران ۱۳۲۲ ( کتاب اخیر مورد تأیید آکادمی لینگرادر قرار گرفته )
- ۵ - علامه محمد فزوینی ، در سالنامه پارس تهران ۱۳۲۴ و نیز در مجله فرهنگستان چاپ شده .
- ۶ - شاهان کیانی و هخامنشی در آثار الایقیه ( د . مجله آموزش و پرورش سال ۱۵ بطبع رسیده ) تهران ۱۳۲۴
- ۷ - ازدواج راهنمای ( دو جزو یادنامه یور داود مجلد اول چاپ و نیز جداگانه منتشر شده ) تهران ۱۳۲۵ .
- ۸ - روز شماری در ایران باستان و آثار آن در ادبیات پارسی بضمیمه رساله نو روز و سی زو ز ماه تأییف محسن فیض کاشانی ( جزو مجموعه شماره ۴ انجمن ایران هنری چاپ و جداگانه ( انتشار یافته ) تهران ۱۳۲۵ .

## دکتر محمد معین

- ۹ - پور داود ( ترجمه احوال و آثار ) ( جزو هاد نامه پور داود مجله اول و نیز جداگانه منتشر شده ) تهران ۱۳۲۵ .
- ۱۰ - مزدیسنا و تأثیر آن در ادبیات پارسی ( با مقدمه مسروح بزبان فرانسوی بقلم استاد هنری کربن ) شماره ۹ از انتشارات دانشگاه تهران ۱۳۲۶ .
- ۱۱ - شماره هفت و هفت بیکر نظامی ( فارسی - انگلیسی ) از انتشارات مجله پژوهش تهران ۱۳۲۷ .
- ۱۲ - حکمت اشراق و فرهنگ ایران ، از انتشارات مجله آموزش و پرورش ( سال ۲۴ ) تهران ۱۳۲۹ .
- ۱۳ - قاعده‌های جمع در زبان فارسی . شماره اول از سلسله انتشارات ( طرح دستور زبان فارسی ) کتابفروشی زوار تهران ۱۳۳۱ .
- ۱۴ - اسم مصدر - حاصل مصدر بشماره دوم از سلسله انتشارات ( طرح دستور زبان فارسی ) کتابفروشی زوار تهران ۱۳۳۱ .
- ۱۵ - امیر خسرو دهلوی . از انتشارات مجله مهر تهران ۱۳۳۱ ( و نیز در مجموعه‌ای از انتشارات سفارت هند بطبع و سیده ) .
- ۱۶ - برگزیده نشر فارسی . شماره اول ( دوره‌های سامانیان و آل بویه ) کتابفروشی زوار تهران ۱۳۳۲ .
- ۱۷ - آئینه سکندر . از انتشارات مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران ۱۳۳۲ .
- ۱۸ - اضاءه . بخش نخست . شماره سوم از سلسله انتشارات ( طرح دستور زبان فارسی ) کتابفروشی زوار تهران ۱۳۳۳ .
- ۱۹ - هور قلیا از انتشارات مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران ۱۳۳۳ ( خلاصه این رساله بزبان فرانسوی در مجموعه بیست و چهارمین کنگره خاور شناسان منعقد در پونیخ بطبع رسیده ) .

## ۵- کفر مهد معین

- ۲۰ - لغات فارسی ابن سينا از انتشارات مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران ۱۳۳۳ .
- ۲۱ - برگزیده شعر فارسی . شماره اول ( دوره‌های طاهریان ، صفاریان سامانیان و آل بویه ) چاپ اول ۱۳۳۱ ، چاپ دوم ۱۳۳۴ .
- ۲۲ - نصیرالدین طوسی ( زبان و ادب پارسی ) از انتشارات مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران ۱۳۳۵ .

## ۶ - تصحیح کتب با مقدمه و حواشی و تعلیفات

- ۱ - دانشنامه علائی تالیف ابن سینا بخش دوم . علم برين . چاپ انجمن آثار ملی تهران ۱۳۳۱ . ( این کتاب توسط هانزی ماسه و محمد آشا بربان فرانسوی ترجمه و طبع شده ) .
- ۲ - چهارمۀ اله تأليف نظامی هروضی سرقندی با شرح لغات و توضیح عبارات مشکل و نسخه بدلهای چاپ اول کتابفروشی زوار تهران ۱۳۳۱ ؛ چاپ دوم کتابفروشی زوار ۱۳۳۳ ؛ چاپ سوم از انتشارات دانشگاه شماره ۲۹۲ ( ۱۳۳۴ ) چاپ اخیر کتابفروشی زوار شامل مقدمه‌ها و تعلیقات مفصل و فهرستها تهران ۱۳۳۴ - ۱۳۳۶ .
- ۳ - مجموعه اشعار دهخدا با مقدمه مشروح در ترجمۀ احوال و آثار وی . کتابفروشی زوار تهران ۱۳۳۴ .
- ۴ - جامع الحکمتون تأليف ناصر خسرو بهرامی استاد هنری کربن فرانسوی ( فارسی - فرانسوی ) چاپ انتیتوی ایران و فرانسه . تهران ۱۳۳۲ ( حائز جایزه فرهنگستان علوم و ادبیات پاریس )
- ۵ - شرح قصيدة ابوالهیثم بهرامی استاد هنری کربن ( فارسی - فرانسوی ) از انتهاوات انتیتوی ایران و فرانسه تهران ۱۳۳۶ .

### دکتر محمد هفین

- ۶ - برهان قاطع تألیف محمد حسین بن خلف تبریزی دوره درچهارمجلد . کتابخوشی زوار تهران از سال ۱۳۳۰ تا ۱۳۳۵ .
- ۷ - جوامع الحکایات تألیف سیدالدین محمد عوفی بخش اول از انتشارات دانشگاه تهران ۱۳۳۵ ( این مجلد از طرف آکادمی اینستگراد ترجمه شده ) .
- ۸ - عبهرالعاشقین تألیف وزبهان بقلی شیرازی به راهی هنری کریم ( فارسی - فرانسوی ) از سلسله انتشارات استیتوی ایران و فرانسه تهران ۱۳۳۷ .

## ۳ - قدر جمه

- ۱ - روانشناسی تربیتی ، ترجمه از ( علم النفس و آثاره في التربية و التعليم ) (عربی) تألیف علی الجارم و مصطفی امین ( از انتشارات اداره فرهنگ خوزستان ) چاپخانه ایرانشهر ( اهواز ) ۱۳۱۶ .
- ۲ - کتبیه های بهلوی ترجمه از Pahlavi inscriptions ( انگلیسی ) بقلم استاد .
- ۳ - خسرو کراتان وردیک وی « بهلوی » در مجله آموزش و پرورش سال ۱۴ ( تهران ۱۳۲۳ ) طبع رسیده .
- ۴ - ایران ، تألیف دکتر د. گیرشمن ( از فرانسوی و انگلیسی ) از انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب تهران ۱۳۳۶ .

## ۴ - مقالات

- مقالات وی در موضوعات ادب ، تاریخ ، ادبیات ، آثار باستان ، علوم تربیتی و غیره در اسلام و عهد اسلامی ، تاریخ ادبیات ، آثار باستان ، علوم تربیتی و غیره در مجله های ایران : مهر ، سخن ، آموزش و پرورش ، یقما ، یادگار ، دانش ، مردم شناسی ، اطلاعات ماهانه ، اطلاعات هفتگی ( تهران ) ، فرهنگ ( مشهد ) ایران لیک ( بمیثی ) روزگار نو ( نمدن ) ایشنا ( باریس ) آهنگ ( دهلی )



دکتر معون و گوشه‌ای از گنجیه فیش‌های فرهنگ او عکس گاندی نیز  
که نشانه‌ای از پایداری در برابر مشکلات است در بالا دیده می‌شود.

## دکتر محمد معون

آربانا ( کابل ) و نیز در سالنامه‌های پارس ، ایران ، جاوید ، کارون ( تهران ) ، و سادنامه بیرونی ( کلکته ) چاپ و مطبوع رسید و تعداد آنها بالغ بر ۲۱۴ است .

دکتر معین درباره تدوین یک سلسه فرهنگ جامع فارسی ، باقدامات وسیعی دست یافته است .

سلسه فرهنگهای او شامل سه گروه است :

الف - فرهنگهای عمومی - شامل کتابهای ذیر :

۱ - فرهنگ ( مژوح ) زبان و ادب فارسی که برای دانشمندان و محققان تدوین گردیده است و شامل چند جلد خواهد بود .

شماره ۲ - فرهنگ ( بزرگ ) فارسی که برای دانشجویان و معلمان و خاورشناسان تألیف گردیده است و شامل چند جلد خواهد بود .

شماره ۳ - فرهنگ ( متوسط ) فارسی که برای دانشجویان ، نویسندهای ، کویندگان ، بازگاهان ، ایرانشناسان و غیره در ۴ مجلد تدوین شده است .

شماره ۴ - فرهنگ ( کوچک ) فارسی که مختصر است از فرهنگ شماره ۳ در یک مجلد برای دانشآموزان و دانشجویان و کسانی که در آن حدود اطلاع دارند .

شماره ۵ - فرهنگ ( مختصر ) فارسی که مختصر فرهنگ شماره ۴ در یک مجلد کوچک است برای دانشآموزان دوره اول متوسطه و کسانی که در آن حدود آگاهی دارند .

شماره ۶ - فرهنگ ( جیبی ) فارسی که مختصر فرهنگ شماره ۵ در یک مجلد جیبی است برای نوآموزان و مبتدیان و مراجعه سریع دیگر کسانی .

## دکتر محمد معین

ب - فرهنگهای اختصاص مربوط بزبان و ادب فارسی - شامل کتابهای ذیل :

۱ - فرهنگ فارسی از لحاظ ریشه شناسی و لغت شناسی

۲ - دستور زبان فارسی

۳ - تلفظهای مختلف و تاریخ آنها

۴ - املاء (رسم الخط)

۵ - تصمیمات و تحریفات

۶ - مترادف و متضاد

۷ - فارسی از لحاظ تاریخ استعمال لغات

۸ - مورد استعمال و نکات ادبی

ج - فرهنگهای موضوعی - شامل کتابهای ذیل :

۱ - فرهنگ عروض فارسی

۲ - هنری

۳ - طبیعی

۴ - پژوهشکی

دکتر معین از میان شش کروه اول ( فرهنگهای عمومی ) شماره ۳ را برگزید و نخست بطبع و انتشار آن پرداخت ذیرا معتقد است اولاً این فرهنگ حدود سطح فرهنگهای بزرگتر و فرهنگمایی کوچکتر است و میتوان آنرا اساس طبع فرهنگهای دیگر قرار داد . ثانیاً احتیاج جامعه در مرحله اول بسیار فرهنگ بیش از فرهنگهای دیگر است . جلد اول این فرهنگ از حرف آ تا خ در ۱۵۸۲ صفحه با کاغذ مرغوب ، چاپ و صحافی مطلوب منتشر شده است .

ابیات ذیسر نمونه‌ای است از اشعار او که از کتاب ستارة ناهید نقل شده است :

## راز و نیاز

ای دل عشق را تو سوخته  
تو عروسان چن پروردیده ای  
بلبل اندر گل ، دخ زیبات دید  
ناله مرغ سحر از بهر چیست  
با تو میگوید : منم دلسومت  
شمس گوید : من ذتو نور افکنم  
خود نماید گل که من ذیای تو  
هم بتنظیم تو دیزد آبشار  
گریه ابر بهاری از چه بود ؟  
من بتوفیق توزی اینداستان  
ایخدا ! توفیق را همراه کن  
میشتات ای طبع سوی داستان

ای دل عشق را تو سوخته  
در دل بلبل تو عشق آورده ای  
گل زدست عشق تو جامه درید  
راز گوید - مهرم آنرا ذکیست ؟  
از دستیان تو عشق آم وخته  
ماه گوید : من ذتو سومین قلم  
غنه یگشاید که من لاعنای تو  
برق از چه لب بخنده پرگشود ؟  
آفرین بر شاهکارت « آفرین  
میشتاتم » سر نهم بر آستان  
وذ حقایق طبع را آگاه کن  
داستانی بسادگار از باستان

## آفرینش جهان

حق تعالی گوهری در دانه بود  
خواست تا معروف گردد درجهان  
در فلک استار گافرا آفرید  
دو زمین آنیطر افلاکیان  
از جماد و از نبات وجانور بیلدا بشر  
جهونکه بشناساند خود خلق آفرین

از زمان و از مکان بیگانه بود  
پس زمین را آفرید و آسمان  
دو سما افسر شنگان را آورید  
حق همی آورد بیدا ، خاکینان  
وز میان جانور بیلدا بشر  
کفت باید خواند بر من آفرین

### دکتر محمد هعین

گرچه نامحتاج بود آن لامکان  
بنده‌گی را کوس در عالم زدند  
گرچه از درگاه شیطان گشت طرد

فاعبد و نی و اسجدونی ، گفتshan  
جملگی تسبیح خوان حق شدند  
ز آنهمه افرشتنگان بودند فرد

### تقریب بشر

پس با مر حضرت حق کرد بر  
صد هزاران از حقش آمد درود  
پایه قربش باو ادنی رسید

خلعت تکریم را لیکن بشر  
آیت تکریم در حقش فرود  
کارش از افرشتنگان بالا کشید

### پرمش فرشتنگان

با تصرع خواستند از کبریا :  
وز همه خلق جهان متصور تر ؟ »  
در معارف ، در حقایق ما سریم  
سخت آلوهه است از پاتابر ؟ »  
اینشه اندر طینت ماکی بود ؟ »  
ذینشه اندر گردنیش حبل المسد »  
پرده تقوی و عصمت را درید «  
بر ترو والاتر آدم شد زما ؟ »

ز آن شب افرشتنگان اندر دعا  
« از چه رو آدم ترا منظودتر ؟  
« گر عبادت میکند ؟ عابد تویم  
« ما ز آلاش بری . لیکن بشر  
« شهوت و جرس و طمع دروی بود  
« از دروغ و از تقلب وزحد  
« ذشته کردار و رفتارش پدید  
« پس چرا اولی و اقدم شدزما ؟

### پاسخ حق

( غلله اندر ملایک شد پدید ) :  
حکمته دارد ، نباشد ناروا »  
این مثالب ، وین وذاهل بال تمام »

پس خطاب از مصدر اعلی رسید  
« اینکه بگزیدم بشر را بر شما  
« این قبایح که شما بر دیدم نام

آفریدم دور بشر هم خیر و شر »  
 نا رواها میگند هر نا کسی «  
 جمله خاص حضرت باری شدند «  
 بس گنه سرمیزد از افرشتنگان »  
 بر گزینید از میانتان مؤمن «  
 بس بدلشان آتش شهوت زنم «  
 تا مرا باشند دو بیک گزین «  
 امر حقرا در بشر نادی شوند «  
 و آنچه فرض و منع کردم، سربسر «  
 چون بشر، تکلیفشان جاری شود «

« بگذرد چون چندی این گفت و شنید »  
 « کردهای آندوتن خواهید دید »

## بر گزیدان دو پیک

انجمن کردند بروج، حسن  
 ذهد و تقوی را بهالم حد بدنده  
 و آند گر را بود آمرداد نام  
 بر گزیدند آندوتن را بالتابع  
 برهمه راز بشر محترم نمود  
 امر حقرا داهی و ناقل شدند  
 تا که سازند از خلائق دفع شر  
 باز میرفتهند سوی آسمان  
 دو عدالت ناس را سرور شدند  
 امر حق را بر بشر میخواندند

« من خود آنها را سرشتم در بشر  
 د شهوش دادم که از شهوت بسی  
 زینه افرشتنگان عاری شدند «  
 آشکارا میشد اندور آسمان  
 از برای آزمایش، یکدوتن  
 تا کشان همصورت آدم کنم  
 میفرستم ز آسمان سوی زمین  
 آدمی را در رهم هادی شوند  
 آنچه امر و نهی کردم بربشر  
 آندوتن را واجب و منهی بود

بس برای انتخاب آند و تن  
 دو فرشته اعلم و از هد بدنده  
 ز آند افرشته یکی خردادر نام  
 جملگی افرشتنگان گشته مع  
 حقشان همصورت آدم نمود  
 از سا سوی زمین نازل شدند  
 هر دو تن گشته قاضی بشر  
 در زمین بودند دوزان و شبان  
 چند ماهی خلق را رهبر بدنده  
 کارها بروفق حق میراندند

## گرویدن بلذات

گرچه در اصل از بشر بر تربند  
گشته مصقرق بیسر شهوتست  
دلبران از عاشقان دل میبرند  
سروها از سرو قدان با بگل  
گلرخان بر گل شکر خنده زند  
آزموده تر بفن دلبیری  
در وجاهت از ملک رعنای ترنند  
شورها آورده در هر مجلسی  
هم برد سودای نیک و نام را  
چون رخ خود رویها پرخون کند  
پس بدست آرند چون گردند مست  
بر بط و چنگ و رباب و سازها  
پرده های روحبخش دلنواز  
« آنچه اندرو هم ناید آن شوند »  
که بشر را هست حظ بیکران  
پس بدلشان آنچه میباید رسید !

لیک بر خوی بشر خوکر شدند  
پس بشر دیدند مست لذتست  
دلربایان دلربایی می کنند  
از رخ لاله رخان لاله خجل  
مهوشان بر ما سفره میکنند  
گرچه هستند از بشر لیک از پری  
جمله شان از حوریان زیبا ترنند  
باده ها دیدند گلگو نه بسی  
باده بر باید زدل آرام را  
گونه را باده همی گلگون کند  
آنچه ناید هوشیار ازرا بدست  
غصه بز داید زدل آوازه ها  
چونکه مطراب پرده آغاز و بساز  
خاکیان زین خاکدان بران شوند  
چونکه دیدند اینچیان افرشگان  
طبعهان سوی اسدايد بگروید

## پشمیمانی

امر حقرا ما منادی گشته ایم  
خاکیانرا نیست ربطی با ملک ؟  
میکنند ما دا ذ قرب حق بسون

بادهان آمد که ما افرشته ایم  
خاک را نسبت چه باشد با فلک ؟  
باده نساب و ساع ارغون

## دکتر محمد معین

جمله زو خواهد ربودن عقل و هوش  
در همه خلق جهان بیدا شدیم  
امر حقرا خیمه در اینجا زدیم  
تا رو پود خود ز عصیان بافتند ؟

خوبروزی کر نشیند با سروش  
ما برای امتحان اینجا شدیم  
ما زعلوی سوی سفلی آمدیم  
چون زامر حق توان رو تافتند ،

## داد خواهی

هر دو تن رفتن در دارالعباد  
تا که بستانند داد مردمان  
داد خود رازآند ، خواهان بوده‌اند  
گشته ناهیدش بزیبائی غلام  
ابرروانش بسدر وا گشته هلال  
نی غلط گفتم که دل را دامها  
بی مه رویش جهان تاریک بود  
مر بشر را در ره حق رهنا «  
در قضایت عدلتان بر ما عیان »  
برده سبقت ز آسمان و از زمین «  
نعمت عصمت خدا کرده عطا »  
حافظ الحق ، دافع الافات داد »  
بازگیرید ، ای بد انایی تمام !  
وزتشدد سرمرا کویید بباب »  
در شکست دراز و تأکید شد »  
در سرایم کرد غوغائی پیا »  
دست بر روی او سرو گوش کشد »

بامدادی بر سپید اعیان  
بر سر مستند نشستند آزمایان  
داد خواهان بس فراوان بوده‌اند  
ز آنیان مه طمعتی ناهید نام  
در رسائی قامش را اعتدال  
دیدگانش سرورا با دامها  
قامت سروش میان باریک بود  
بانک از ناهید آمد : « کای هما  
در درعالت بی نظیر اندر جهان  
در امانت همچو چبریل امین  
هر دو آن معصوم گشته از خطای  
حق اقتیان سابق الخیرات داد  
دادمن زان تاجر شا عول نام  
دوش درکوی من آمد باشتا  
چون زفتح باب خود نومید شد  
چون شکست آنرا و آمد در سرا  
دست بردا او تا دو آغوش کشد

## دکتر محمد معین

خود سوی همسایگان بشتابتم  
داد بستایی‌نم از آن بلضول

« با دو صد ضجه از و رو تاقتم  
رو سیاهم کرد آشاهول غول

## فریفته شدن داوران

( نی غلط مه بنده و او بود شاه )  
وز دو گیتی یکدم آزاده شدند  
عقل و دین و هوش او از دست شد  
پس ز خاطر رفت کارو باوشان  
ساغر عشق دو داور گشت پر

داوران دیدند آنروی چو ماه  
دین و دل دادند و دلداده شدند  
هر که از جام تعشق مست شد  
معو آن دو در جمال یارشان  
چون شنیدند آنسخنهای چو در

## عقل و عشق

عشق آمد ، عقل دور اندیش کو ؟  
عشقشان انداخت اندر بیج و تاب  
عقل آمد آن گره را وا نمود  
عشق گفتا نیکتان از نام باد  
محرم اسرار قاهر گشته اید  
خوبیش دا خواندست رحمن الرحیم  
عشق گفتا هر چه با دا باد باد ؟

« عشق آمد لا ابالی ، اتقوا  
سوختند آن دو ز عشق و التهاب  
عقل آمد آن گره را وا نمود  
عقل گفتا نامتنان آردید یاد  
عقل گفتا که شما افرشتاهید  
عشق گفتا لطف حق باشد عیم  
عقل گفتا عشقتان بر باد داد

## پاسخ داوران

لیک از یار دکر ینهان بداشت  
راه سوی کوی آن عابد فریب  
ایکه چون تودر چهان لیک پاک نیست  
روی آسایش نه بیند یکنفس

عشق آمه هر یکی در دل بکاشت  
پس بحیله خواستند آندو رقیب  
پس بدبو گفتند : « رو دو باک نیست  
» داد بستاییمت از آن بلموس

# در کوی یار

سوی کوی یار خود طی سبیل  
 تا که آخر بانتش از جستجو  
 « عاقبت جوینده یا بنده بود »  
 مانند حیران و ز تعجب لب گزید  
 راز خود را درمیان بگذاشتند  
 در بکوییدند و رخصت خواستند  
 بردهان در اندرون با ناز و غمز  
 عشقشان انداخته اند رکمند  
 بیشتر میکردم آن مشوق ناز  
 راز دل از دیده شان کاوش نمود  
 از فزو ای غم گربیان می درید  
 هر دو می پیچید بر خود همچو مار  
 ز آمدن این سوی قصد کیستان ؟  
 عشقرا بکرفته و دل داده ایم  
 در رگ و در ریشه اخگر بینته است

عشق هستیمان گفون بر باد داد  
 ای دو صد لعنت برین بیداد باد !

چون شب آمد کرد خرداد محیل  
 هر کرا دیدی بپرسیدی ذ کوی  
 پس بیابد هر که جوینده بود  
 ناگهان مرداد را آنجا بدید  
 یکه گر چون آشنا پنداشتند  
 ذ آنسیس اندر طلب بر خاستند  
 دلبر ایشان را بذیرا شد بطیز  
 واند و بنشستند چون دو مسقمند  
 هر چه ایشانرا فزون میشد نیاز  
 حال آن دلدادگان پرسش نمود  
 گفت بینه سان با آتش اندوید  
 چهره تسان افر وخته بینم چون سار  
 هس بگویید که در دل چیسته ؟  
 گفت خردادش که ما دلداده ایم  
 در دل ما عشق آذر بینته است



## میر منصور هیر سید حسنی

آقای میر منصور میر سید حسنی فرزند مرحوم دانشمند شهیر، حکیم خیر و عارف نظریه آقا سید علی گیلانی معروف به هدی فرزند مرحوم آقا میر منصور طبیب (حکیم باشی) معروف گیلان فرزند مرحوم میر سید حسنی معروف به جناب وزیر باصطلاح آنوقت که باصطلاح فعلی وزیر مختار و سفیر کبیر ایران در دربار روسیه (عهد کاترین ملکه روسیه که معروف به خورشید کلاه هم بوده) بسال ۱۲۹۷ هجری قمری در دشت بدایا آمده است. آقای میر منصور رشته در ادب، تاریخ، انشاء، حسن خط، فقه، اصول، منطق، کلام، هندسه، فلسفه قدیم، قوانین عدلیه و عهود بین المللی در دیف استادان عالی مقام بشمار مبرود.



آقای میر منصور پس از تکمیل تحصیلات عالیه در علوم قدیم و تحقیقات عمیق در فلسفه و ادب از آنجا که فقیه و قانون دان بود بخدمت در عدلیه دعوت شد و پس از سالها دادرسی در تشکیلات دادگستری رشت و اشتفال پست حساسی مانند دیاست شعبه دوم حقوق در گیلان بوذارت خارجه منتقل گردید و در این وزارت توانست کارگزاری مهام خارجه گیلان و دیاست محکمات را عهده دار بود و چند سال بعد دوباره بوذارت دادگستری منتقل گردید و در تشکیلات نوین مرحوم داور وزیر دادگستری بریاست دادگستری کرمانشاه دعوت و اعزام شد چندی نیز در هیئت عالی تفتیش قضائی و بازرسی کل کشور مشغول خدمت بوده و در همان اثنا مأموریت مهمی از طرف وزارت امور خارجه راجح موضوع بعنوان بایشان رجوع شده است. بقرار معلوم کتاب بزودی

## میر منصور هیر سید حسنی

شاید در حدود هشتصد ورق بزرگ نوشته که در این باره مورد تقدیر کتبی وزارت امور خارجه ایران واقع شده است بس از آن باز هم مدت‌ها از طرف اداره کل ثبت و دستور مقام وزارت دادگستری بعنوان بازارس مخصوص استان در گیلان مشغول خدمت بوده و اکنون مدتی است بازنشسته شده است.

آقای میر منصور در قسم ادبی و شعر و انشاء دارای حظ وافر و نصیب کامل و نزد اساتید فن مشار بالبيان میباشد از جمله آثار آقای میر منصور کتابی است بنام (گنجینه منصوری) یا (راهنمای دیپوی) بخط بسیار زیبای او با افادات و تعلیقات مخصوصی که در آن کتاب مستطاب جمع و تدوین شده است و از تالیفات سودمند بشمار می‌رود.

نظر آقای میر منصور - در قسم شعر بطور خلاصه این است که شعر بلیغ و بلاغت و تعریف برسم و ماهیت آن در نزد اهل فن معین است. در صورتیکه هر شعری واجد آن مراسم باشد و تأثیر خود را که خاصه مقدمات و قضایای قیاس شعری است داشته باشد البته ممدوح و پستدیده و نام شعر کهن و یا نویک لفظ زائدی خواهد بود باید دقت در دقایق معروضه نمود حقیقت محفوظ است بیش از این قلمفرسانی یا از بسی اطلاعی است و یا مغالطه فعلای مجال و حال برای هر دو قسم اخیر بعد از آنهمه تجربیات و زحمات شایسته و سزاوار نیست. خلاصه باید لباب و حقایق گفت و عبارت پردازی و خودنمایی نکرد اینکه منتخبی از اشعار او:

### بگوش عقل بگفتم دگر خدا حافظ

جمیل تر به نیار است از جمال نگار  
یکی تجلی خاصی نموده در انتظار  
که جان چو جانان گردید کاشف اسرار  
مسرا نگار و بشد سست پیکر هشیار

نگار گر که جهان راست کرد با پرگار  
جمال یار که دانیش مطلع الانوار  
ذ نورچهره خود بر فروخت کوه رجان  
بداد جامی از آن سرخ می چو گونه خویش

## هیر هنصور هور سود حسنه

که عهده میکنم عشق ذین سپس تیمار  
 گست اشتر عقل از نهیب عشق مهار  
 ذ بسامداد پگه تسا بچاهتگاه نهار  
 که مست باده انگور بساده از فجبار  
 خدای داده باین دوده توشهای فغار  
 روا نداری تفسیر مستی ابرار  
 بداد یک دو قبح یار مرمرها سرشار  
 که تشنۀ ایم فراوان تو ابر دویا یار  
 بلطفش ایزد دادار زیر طره یار  
 که گرد من همه مرداد بود و من ناهار  
 که یار گیرد چون چنک و بر بعلم بکنار  
 چو خورد گشت خلیع المدار در بازار  
 ترا نشاط دهد چون هوای اردو ایساد  
 دو گونه سرخ کند همچو نار یا گلنار  
 بکن نشاط و بگو یار دا بیساد بیار  
 که بس فسرده و بزمده ایم ما لخمار  
 خجسته لغله جان را نه نافه تاتار  
 که بشکنند گه دیزش نوابت و سیار  
 تن ذ بون و نزار مرا و فکر فگار  
 بچای آن دو حکمت بیاورد خروار  
 روان (ناصر) اذ حکمتش شود بیدار

بگوش عقل بگفتم دگر خدا حافظ  
 برفت عقل طبیعی همان که عشق آمد  
 نیوش عندو بیخشای ز آنکه مستم من  
 بهوش باش نه من مستم از عصیر عنب  
 و من بتقوی از خاندان یاسینم  
 بگوییم ز چه مستم که تابنا شایست  
 نبید عشق چو دادی فزون کرم فرما  
 شکست پای دلم دست فتنه لیک بیست  
 شکست و بستی اینگونه کاش زوت بود  
 نوان چونای و خروشان بدم بسان رباب  
 بیار از آن که بدیع الجمال پرده نشین  
 بیار از آن که سفندارمد چونوش کمنی  
 بیار از آن که برد رنک زردی نادان  
 بیار باده باده بزن داد بر غمان که همان  
 بیار ماما زان آفتاب رخشند  
 بیار ماماها ازان شراب دیحسانی  
 بیار ماماها از مهر خاصه زان مینا  
 بیار از آن که توانا نماید و دانا  
 بیار از آن که سفه بردود بله بیرد  
 بیار جانا زان می که چون خورد (منصور)

## هیر منصور هیر سید حسنی

### قصیده

ندراری بس ایچرخ برروای من  
 چرا بر نیاری تمنای من  
 ندیدم ترا هیچ جویای من  
 که بیچی همی سر ذسودای من  
 بسکوشی همیشه باستانای من  
 شکوهی چرا تو زعنقای من  
 همی تیره جان مصفای من  
 حرون دهر عیش مهنای من  
 ز مینای گردون بینای من  
 بدی فرخجسته بر آبای من  
 دکر گونه گردی بصرهای من  
 چرا خشمگینی بر ابنای من  
 چه خواهد بدن حال فردای من  
 مگو توی من روی من لای من  
 که یلدای من چون و بیضای من  
 نگر مشتری یا که جوزای من  
 درازا و پهنا و زرفای من  
 بچشم خرد بد تماشای من  
 بر آن بود هم رای صدرای من  
 گر این است حل شد معمای من  
 بد آید بر چشم بینای من

چهو انجام ندهی تقاضای من  
 بناکس که بینم ذ تو کامیاب  
 اوازی و بررسی همی سفلگان  
 ندانم چه دیدی زیان تو ذ من  
 چهو بختی کین ور بتازی بهمن  
 بسازی پررواز زاغان شوم  
 ذ رنج فراوان بخواهی مدام  
 چه کوئی منغض چرا کرده است  
 نه بینی چرا هیچ غیر از شرنک  
 سراید بگوش تو مام وطن  
 کنون ذشت و شومی ندانم چرا  
 زمهرت نیاکان من مهر دید  
 چنان بوده ای و چنینی کنون  
 ترا دیده ام تو بتولوا بلا  
 مکن هیچ عو هو گرافه مگو  
 اگر هست کیوان من نحس و شوم  
 مگو که ندیدی (بدیدمش ژرف)  
 نه با دیده سرو یا سر سری  
 مگر کرده ای جنبش چوهری  
 دکر گونه گشتی بگوهر مگر  
 همه چیز و وضع تو ایچرخ پیر

## هیر منصور هیر سید حسنی

نینباد نیام تو طنرای من  
زهاید زسر دنج سودای من  
نگر نرگس هوخ شهلای من  
بروی سرو ذیسر دوبای من  
یکی جام و آورده صبهای من  
بستان درون است ماوای من  
چنان دان نجیم من از جای من  
بهار من ای سرو ذیبای من  
که بهر تو بر یاست غوغای من  
که ایدون چنین است فتوای من  
مزه دا دو بوسی ژلبهای من  
نگار من ای مهر رخشای من  
زرحمت شوی باده ییمای من  
منم خشک لب باش سقای من  
نما یاریم ای دلا رای من  
فروزان شود طور سینای من  
هویدا هود خود سویدای من  
شوی‌آگه از ذات و اسمای من  
بری بی سراسر باواری من  
شوم برخی تو تو شیدای من  
نیایی تو در جمله اضای من  
تو نقش وطن دان چلیبای من  
منم وامق و اوست عنای من

زمانت دکر گر دشت هد دکر  
مگر جشن جمشید در فرودین  
بهار آمد و بوستان پرگل است  
بنفسه ، سمن ، خیزی و نسترن  
ستاده است یکپایی لاله برش  
چنین است چون حال بستان کنون  
بیری گر این با و آن باه من  
نگار است کش بوستان دلکش است  
شبستان چه خسبی بستان خرام  
بیا تا نشینیم و گیریم جام  
زمی خوشت آکنون چه باشد بگویی  
چو از غم سته گشتمام می بیار  
بود داروی غم می اما نکوست  
منم غم‌زده باش تو غم‌زدا  
هلا باده پیش آرو سنتی مکن  
چو من مست گشتم ذ دست بدان  
ازین دل که گنجینه راز هاست  
ز راز دلم چون که آگه خدی  
شوی دانشی در همه بوم و بر  
شوی یار من تو بسکار وطن  
بجز مهر و عشق گرامی وطن  
چو کودک که آوینخ عودالصلیب  
بر او مویه آدم بروز و بش

## میر منصور میر سید حسنی

ندیدی تو چشمان به زای من  
که من سعدم و اوست اسمای من  
تن آسانم و اوست آسای من  
شبام من و او صفورای من  
برو بوم من مهربان مای من  
خشوكی نشی از احبابی من  
همین است آینه طاهای من  
چه فرموده آن میر بطحای من  
ولیکن نخوردی ذخرمای من  
مربای من خور بخور بای من  
بخود من من از من و سلوای من  
نهیش از بر شهد حلوای من  
شگفتید از طرز انشای من  
چو بشنید ناهید آوای من

دهد پاسخت نطق شیوای من  
بشده صور او طبع غرای من  
بدم تای او بود همتای من

طلسمی است در دفع اعدادی من  
بخفتند از هول لالای من  
سراسیمه طبع والای من  
نکو باز جو راز استای من  
بنه گوش دل دا بسر آوای من

چو آمویه درمیه رانم سرشک  
بمهر وطن جان من خرم است  
بهر رنج و سختی که در راه اوست  
شوم سوی آتش کشم دلو آب  
و یا پاک فرزند اویم درست  
ترا نیست گر مهر ما مک بدل  
بر این است فرمان دین بهی  
شنیدی بمهر گرامی وطن  
اگر چند قند و کلیجه ترا است  
بیا بسر سر خوان معنای من  
مجنو زآسان زین سپس مائده  
با یار ز نیروزد طبر زد بهیچ  
عطارد بشد خیره و شفته  
بلر زید چون بید بسر خویشتن

\*\*\*

گر از راز جان باز بررسی درست  
خرد نکته بکر را خواست شوی  
که با نازینین نازینین در خوراست

\*\*\*

چو لامول تکرار کردم که آن  
همه طاعنان یا بردند یا  
زبانشان بخشکیده در کامشان  
همه آسانی است این رمزها  
زجا ماسب نامه گر آگه نشی

## میر هنرمند و میر سید حسنی

نخوانندی مگر (پهلوی آی) من (۱)  
 همه هست بسی شببه کالای من  
 ببود تار ببا ببود دیباي من  
 مبین هوج بر قد و بالای من  
 به از قند او نوش سرکای من  
 درباب تو چنک نگیسای من  
 که این است رای شه و رای من  
 بیا پیشم ای سرو زیبای من  
 ز خوشاب لولوی لالای من  
 بیا بیش جوشنده دریای من  
 بیار ای از این گهرهای من  
 مردا داده بیزدان هکتای من  
 زبان یمان تیخ برای من  
 که از هوی من گاه ازهای من  
 نخیزید الا ذهراي من  
 با آوازه تمدن آسای من  
 چو صور سرافیل بانای من  
 بدمین الهی ببابای من  
 سیه روز تو شام یلدای من  
 ز الفاظ چان شد هیولای من  
 بیا و بیبن صنعت صنایع من  
 گشاده شد از تنک لوشای من  
 چکه دهن دانش ذاچرای من

ندانی که بهرام آمد مگر  
 اگر سست یا استوار و نکوست  
 نه چو لامه ام کز نخ اجنبي  
 ذاکسون و از اطلس اجنبي  
 ذیگاهه هر چیز نا خوش بود  
 زارک و بیانو بسی سازتر  
 پوشان تن خود بجامه وطن  
 چو آراستی تن بجامه وطن  
 بگوش خرد گوشواری بساز  
 بهمان مشو هیچ غواسن وار  
 سرو گردن و گوش جان و خرد  
 زبان جری و دل بس قوی  
 بخامه چنان کاویانی درفش  
 بجنده‌نامه آخر بسر و بوم دا  
 فرنجیک شما را گرفته بخواب  
 کنتم رستخیزی پیاس شگفت  
 کنم ذنده این مردگان وطن  
 بخوانم همه شان بدانش بدداد  
 از این گوهران دان که گردد سپید  
 اکر پیکر چامه شد مایه ور  
 سوی چین مرو از برای حریر  
 در معجزه نه که جادو گری  
 تناور در ختم بصر ادب

## هیر هنصور هیر سود حسنه

چریمه است آهی حسودای من  
همی ناقد مشک سارای من  
که طوطی است کلک هکر خای من  
ز یاسین الف لام و میم دای من  
بز یرو بسم چنگ یا نای من  
که با باد اویست هیهای من  
(۱) اشاره بیک قصیده ( پارسی سره ) که سابقان در بعض جراحته بازیخته و

ز ریحان و از ضیمران بهشت  
مبادا شود سیر یا گفند نا  
چو طاؤس پر زد ز مینو و یا  
گرفته است دیچار من چاشنی  
بیا خوش بخوانش سپیده دمان  
به سبوح و قدوس کن یادمن  
 محلی درج شده بود .



## حسن سعیی



حسن سعیی متخلص به سامی در سال ۱۳۲۰ هجری قمری (۱۲۸۰ شمسی) در تهران متولد شده و در سایه تربیت و عنایات پدر بزرگوارش مرحوم حسین سعیی (ادیب السلطنه) نشو و نما یافته و دوران کودکی را با اشتغال تحصیل و فسرا گرفتن علوم متداوله و معموله زمان گذرانده است. پس از چهارده سال کوشش و زحمت و سعی و مجاهده در کسب معلومات در مدارس اسلام (که از دستانهای قدیم یافتخت بود) و آلمانی قبل از جنک عمومی ۱۹۱۸ - ۱۹۱۴ بالاخره سال ۱۹۱۹ مسیحی از کالج آمریکائی تهران که از حیث میزان دانش و فرهنگ و درجه تحصیلات میتوان گفت اگر از دانشکده‌های امرروزی برتر و بالاتر نبوده از اینها کمتر و پائین‌تر نبوده است فارغ التحصیل شد.

از آنجاییکه پایه و مایه او در فارسی و عربی هنوز بجهانی فرسیده بود که خود را بی نیاز از آموختن آنها بداند لذا چندی با آموزش ایندو زبان و صرف و نحو و معانی و بیان و اصلاح خط و ممارست و تمرین در رشته ادبی که مقدمات آن در ایام تحصیل در کالج آمریکائی فراهم شده بود پرداخت.

چون بموهبت و فضل الهی طبع شعری هم در نهادش ممکن بود، در آغاز بلوغ یعنی در سن بانوی سالگی آشکار گردید و این در موقعی بود که بعلت مهاجرت پدر بزرگوارش از ایران در جنک بین‌الملل اول از سربرستی و عنایات پدرانه در تعلیم و تربیت در شعر و شاعری محروم بود بنابراین در

خدمت اساتید فن و ارباب سخن باصلاح و تصحیح گفته‌ها و سروده‌های خود برآمد تا اینکه در اینکار فی‌الجمله ترقی و پیشرفت و احاطه حاصل گردید. در این هنگام پدر دانشمند وی نیز از سفر مهاجرت بازگشت و او را بیاری خداوند بهترین فرست و بزوکترین توفیقی برای رفع نقایص او در فن شاعری و آموختن فنون ادب دست داد و در اینراه الحق سعی وافی وجهد کافی بیکار برد.

در آغاز جوانی بسن بیست و یکسالگی وارد خدمت دولت در وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفة (وزارت فرهنگ امروز) شد پس از دو سال از آنوزارتخانه کناره جسته بوزارت مالیه رفت و بعد از چهار سال و نیم در تشکیلات جدید عدلیه دو زمان مرحوم داور در شهر یور ماه ۱۳۰۶ خدمات خود را در آنجا تعقیب نمود باطی مقامات عدیده و مدارج و مقامات مختلفه اداری و قضائی و نیل به مقام مدیریت کل بازرسی بالاخره پس از متجاوز از سی و سه سال خدمت با شرافت و آبرومندی و پاکدامنی در اردیبهشت ماه ۱۳۳۵ بنا بخواهش و اصرارویا فشاری خود از سلک مستخدمین دولت خارج و بازنشته شد و اینک بافراغ بال و آسایش خاطر بتنظیم و ترتیب امور شخصی و تعقیب مطالعات ادبی و ترجمه کتب مفیده و امثال آن میگذراند.

آناریکه در دوره زندگانی از خود بر جای گذاشته یکی تألیف، دو مجلد فرهنگ جامع فارسی بانگلیسی است که هنوز موفق بچاپ و انتشار آن نشده. ۲ - تنظیم فرهنگ منظوم فارسی بانگلیسی (نصاب) که هنوز پیايان ترسیده و نا تمام است.

۳ - ترجمه کتابی است از انگلیسی بفارسی بنام (شالوده‌های سیاست خارجی بریتانیا) بقلم دو تن از اساتید دانشگاههای لندن و کمبریج که بدینخانه دست حوادث و پنجه روزگار نا مساعد آنرا از کفش دبود و او را از تمرات شیرین آن معروف ساخت.

از اینها گذشته آقای سمیعی را دیوانی است مشتمل بر آثار و اشعار یکه در طول مدت زندگانی ساخته و پرداخته است . شاعر ارجمند راجع بدیوان خود اظهار میدارد : « هر چند بکوچکی مقدار و سبک و ذهنی و کم بهائی آنها واقف و معترض لیکن از آنجاییکه مرد حقی القوه باید بادگاری والو خیلی ناچیز و بیمقدار از خود هر جای گذاشت بمصدق تملک آثار ناتدل علیينا فانظر و بعدنالی الاثار ترهاتی بهم باقته و در معرض انتقاد و سنجش ارباب فن و نقادان متعجن گذاردهام تا چه قبول افتد و چه در نظر آید . . . . »

آقای حسن سمیعی در حال حاضر بکار ترجمه یک سلسله سخشنامهای فاضل نحریر و دانشمند فیلسوف معاصر برتراند روسل از انگلیسی بفارسی بنام حکومت فرد مشغول و امیدوار است هر چه زودتر آنرا با موقیت بازیام رسانیده تقدیم ارباب دانش و معرفت و اصحاب حکمت و سیاست نماید . اینک نمونه‌ای از اشعار او :

## می‌عشق

ز درد و رنج بیاسودو از عذاب برست  
که لحظه‌ای بهمه عمر با بدان نشست  
بیست عهدو دگر باره عهد خود بشکست  
ز دوست شکوه کنم کاو دلم ذجور بخست  
بر آن سرم نشود بیش طاق گردون بست  
بدین علايق ناچیز کی شوم با بست  
نبسته‌ام دل و فارغ شدم ذ نیست و هست  
که جر عادی ذمی عشق خوردوشد سر مست  
بکیر جام می از ساقیان سبیین دست

هر آنکه در برخ از مردم زمانه بیست  
بدل سعادت آنکس من آرزو دارم  
نديدم و نشنيدم که در زمانه کسی  
مرا ذکرده دشمن بدل شکایت نیست  
بعضن میکده در بـای خم نهادم سر  
همـای طبع بلندم گذشته از افلـاك  
مدار زندگیم عشق و من جز این بجهـان  
فـدای هـم آن رـند پـاکـبـازـم منـ  
چـو بـگـذرـه غـمـ و شـادـی بـهـصـلـ کـلـ سـامـیـ

## جام قضا

گرچه از جام‌قضایا نوش کسی به، نیش نیست  
در دو صافی را بهم آمینه ساقی درازل  
دراحت بیدرد و رنج و عیش بی تشویش نیست  
گیردار بیگانه دست روز محنت نیست غیر  
کاین صفت خودشیوه بیگانه بد کیش نیست  
خوبیش از روی آورد هنگام نهمت خوبیش به  
خود نباشد میش هر کس در لباس میش رفت  
هم نباشد گرک هر کس در لباس میش نیست  
هان مخور هر گز فریب ظاهر آراسته  
هیچ نادان را نبینی از بد دوران ملول  
هر کمی خند بر ویت یار خیراندیش نیست  
هیچ دانان نیست که دور زمان دار بش نیست  
و سعی دنیا بود در چشم درویشان حقیر  
در عمل بر بند لب سامی که آمد روز گار  
گرچه از جام‌قضایا نوش کسی به، نیش نیست  
در دو صافی را بهم آمینه ساقی درازل  
دراحت بیدرد و رنج و عیش بی تشویش نیست  
گیردار بیگانه دست روز محنت نیست غیر  
کاین صفت خودشیوه بیگانه بد کیش نیست  
خوبیش از روی آورد هنگام نهمت خوبیش به  
خود نباشد میش هر کس در لباس میش رفت  
هم نباشد گرک هر کس در لباس میش نیست  
هان مخور هر گز فریب ظاهر آراسته  
هیچ نادان را نبینی از بد دوران ملول  
هر کمی خند بر ویت یار خیراندیش نیست  
هیچ دانان نیست که دور زمان دار بش نیست  
و سعی دنیا بود در چشم درویشان حقیر  
در عمل بر بند لب سامی که آمد روز گار

## یار موافق

موجب شادی دل قوت اعیان من است  
ذیور عقل و خرد نخبه درمان من است  
طرفة گنجی است که در قبضه فرمان من است  
علقه صلح و صفا پایه ایمان من است  
بسی آرزوی بیعد و پایان من است  
که همین خالق بخشیده سبحان من است  
جز بدرگاه خداوند که منان من است  
منزوی گشتن من حجت و برهان من است  
کاین خود از خواری و عجز است و نه در شان من است  
این خط ذرین سر لوحه عنوان من است  
نکنم چونکه خود او یار نگهبان من است  
گر روان سوی خطا بای خراهان من است

ما یه راحت جان پاکی وجودان من است  
گوهر فضل و هنر زبهه آمال من است  
ملک آزادگی و سلطنت درویشی  
رشته مهرو و فنا بسته بیوند من است  
نروم جز ره تسليم و رضا کاین رهبر  
دست حاجت نبرم جز بخدا در همه حال  
منت از کس نکشم خم نکنم قامه سرو  
طمع منصب و جا هم نه و برایند عوی  
چسبابوسی نکنم بیش کسان بهر مقام  
من توکل بخدا دارم و در دفتر عمر  
تکیه من بخدا باشد و اندیشه ز کس  
خواهم از حق که مزا دست بدارد بصواب

## حسن سهیعی

کاین خطرناک بلاعی بقн و جان من است  
 که فریبندوه پتیاره و شیطان من است  
 الله الله که نه این در حد امکان من است  
 آن مواهب که بحق درخور و شایان من است  
 قلم داد که جولان ذن میدان من است  
 این خصائیل ز کرم بخشش بزدان من است  
 صحبتم داد که این نعمت بشهان من است  
 کوهر سینه چو آئینه رخشان من است  
 که هماره بی بدنامی و بهتان من است  
 گلستان با او تاریک چو زندان من است  
 باجهنین یاران ذندان چو گلستان من است  
 مرهم ذخم دل و سینه سوزان من است  
 نامرادی نمر رنج فراوان من است  
 که نظرشان همه برآمده الوان من است  
 همه را چشم طمع دوخته برخوان من است  
 ذین هزاران نه یکی چاره و درمان من است  
 مومن روز من و شمع شبستان من است  
 نه که از دیدن او اشک بدامان من است  
 بیگان ملک جهان روپه رضوان من است  
 کر وی آباد بنای دل ویران من است  
 که دم بیرمان چشم حیوان من است  
 که از آن حاصل من زحمت و خسرا من است  
 این قصیدت بیقین زینت دیوان من است

نفس اماده دیوانه بیاره در بند  
 نگذارد که شود چیره بمن نفس شریز  
 چون کند دست و زبان شکرمه نعمت‌هاش  
 هنگر گویم که بمن داشت لطف ارزانی  
 هنر داد و بیان داد و فصاحت بخشود  
 پاکی گوهر و صافی دل و طبع بلند  
 گر مر امال فراوان نه بظاهر بخشید  
 سینه بی کینه و صافی دلم از آزو طمع  
 لیک در رنجم از آزار حسود بد خواه  
 میگریزم ذ حسود از بگلستان باشد  
 ایهوشما صحبت یاران وفادار هزیز  
 صحبت یار موافق برد از دل غم و درد  
 آزمون کردم بس دوست بصدقه عنت و رنج  
 خوبش بیگانه بسی دیدم و یاران بسیار  
 گرد من گردید همچون مگسان گرد عسل  
 در بریشانی و درماندگی و محنت و رنج  
 سرو جانم بفدادی قدم آنکه ز مهر  
 دوست آنست که خرم شود از دل و جان  
 گر مر ادوست چنین دست دهد در همه عمر  
 شاد و سر سبز بما ناد بس دوران یاری  
 باقی عمر کلم بر در میخانه مقام  
 دوری از صحبت یاران منافق جویم  
 بارالها تو مرآ حفظ کن از شر بدان  
 چون با اطاف خداوند توسل جستم



این عکس را خود شاعر از لندن برای چاپ این کتاب فرستاده است  
و مانند اشعار خود او تازگی دارد

## گلچین گیلانی

گلچین گیلانی ( دکتر مجدد الدین میر فخرائی ) در سال ۱۹۱۵ میلادی در شهر رشت در خانه‌ای نزدیک باغ سبزه‌میدان به جهان آمد . خانواده‌اش از اشراف روزگار خود بودند :

پدرش ( مهدی میر فخرائی - ملقب به دبیر دفتر ) تفرشی است و مادرش رختی . از طرف مادری پدر بزرگش ( دفت‌الملک ) از اهل مازندران بود و مادر بزرگش از اهل اصفهان .

رفعت‌الملک حاکم گیلان بود و دبیر دفتر رئیس‌مالیه این استان . با آنکه درخت خسانوادگی گلچین در جاهای مختلف ایران دیشه دارد ، این شاعر خود را گیلانی میداند و با آنکه گیلان را چندین سال نمیده و در لندن بسر میبرد ، هنوز رشتی بودن را یکی از افتخارات خود بشمار می‌آورد و آرزویش اینست که روزی به ایران برگردد و در یکی از دهکده‌های کوچک گیلان بسادگی در آغوش طبیعت زندگی کند .

هنگام کودکی ، گلچین با خانواده‌اش برای گذراندن تعطیل به کوهستان‌های گیلان و در املاک خود در ( گشت ) نزدیک ( فومن ) میرفت و از همان روزگار عشق به کوهستان و جنگل در دل او جا گرفت ، چنانکه در پیشتر اشعارش وصف منظره‌های طبیعی گنجانده شده است و حتی عناوین چندین قطعه از آثارش توجه فراوان او را به طبیعت‌نشان میدهد ( مانند « برلب چشم » ، « ای ستاره ! » ، « باران » ، « برگ » ، « یامیز » ، « ای چنگل من ! » ) روزی از او پرسیدند : « چرا در انگلستان زندگی می‌کنید ؟ » به شوخی پاسخ داد : « برای اینکه اینجا مثل گیلان سبز و خرم است . باران فراوانی دارد ، گرچه آفتابش مثل انگلیسی‌ها خونسرد است ! »

گلچین ، پس از پایان تحصیلات ابتدائی ، از رشت به طهران رفت و در آن شهر ، پس از گرفتن لیسانس در ( ادبیات ، فلسفه و علوم تربیتی ) رهسیار اروبا شد . با آنکه انگلیسی نمیدانست حاضر نشد در پاریس به تحصیل

## گلچین گیلانی

پردازد ، زیرا زندگی ساده انگلیسی را ترجیح میداد . پس از چند ماه که در انگلستان مانند تئیور رشتہ داد و به آموزش پزشکی برداخت . از او پرسیدند : « چرا ادبیات را رها کردی ؟ » گفت : « نخواستم معلم بشوم و هر سال با چیزهایی که شکسپیر و غیره گفته‌اند سر دانشجویان بیچاره را درد بیاورم . و آنگهی میخواهم خود را بیازمایم تا به یعنی آبا میتوانم رشتہ‌ای را که با طبع شعر پرسیتم تفاوت دارد تحصیل کنم یا نه »

بدبختانه گلچین برای این آزمایش با سختی‌های بزرگی رو برو شد زیرا جنک چهانگیر دوم آغاز گردید و قرار شد دانشجویان ایرانی از انگلستان به ایران برگردند . گلچین به ایران برگشت و در لندن با سختی‌های مادی و حقی با گرسنگی رو برو شد و ناچار چند سالی آموزش پزشکی را رها کرد . چندی در اداره آمبولانس شهرداری لندن کار کرد و هنگامی که بومبهای آلمانی در لندن متفجر میشدند ، او زخمداران را در آمبولانس میگذاشت و به بیمارستان میبرد . خود از خطر کشته شدن بالک نداشت و شمارش این بود : « یا مرد یا نجات ! » در این دوره چندین قطعه شعر که اثر جنک در آنها نمایان است سرود که یکی از آنها بعنوان ( نه ماه ، نه ستاره ) بچاپ رسیده است . پس از چندی در اداره رادیویی و اداره‌های فیلم برداری به مقام نویسی و ترجمه و سخنگویی برداخت . بیشتر مـا صدای او را هفته به هفته در اخبار مودیتون شنیده‌ایم ( گلچین از انگلستان گزارش میمهد ) . در اثر این کارها توانست بولی فراهم آورد و به بیمارستان خود ( یونیورسیتی کالج هوسبیتال ) برگردد . هنگام تحصیل هم به کارهای نویسنده‌گی و فیلمی خود دنباله میداد و پس از آنهمه رنج بردن و گرفتاری موفق شد به گرفتن دیبلم پزشکی از کالج‌های سلطنتی پزشگان و جراحان انگلستان ، و درجه پزشکی از دانشگاه لندن و دیبلم ویژه ، ( بیماریهای سرزمین‌های گرم‌سیر ) . با گرفتن این دیبلم مخصوص قصدش این بود که به ایران برگردد ، ولی . چون مدتی در لندن

## گلچیون گویلانی

بسر برد و به آن شهر خو گرفته بود از برگشتن منصرف شد . اکنون در لندن به پزشکی مشغول است و سمت مشاورت پزشکی سفارت کبرای شاهنشاهی ایران را نیز دارد .

گلچین نخستین شعر خود را هنگامی که دانشآموز ابتدائی بود سرود و یکی دو شعر از او در آن دوره در روزنامه‌های رشت بچاپ رسید . یکی شعری بود بنام ( رنج روستاییان ) در روزنامه ( صورت ) . برای نشان دادن قدرت شاعری این سخنگو که در آن روزگار ( شاگرد مدرس‌های ) بیش نبود چند بند از ( رنج روستاییان ) را در اینجا نقل میکنیم . از همان کوشکی آثار نوگوئی در گفته‌های او نمایان بود . روستایی به گاو لاغر خود که اسکلتی شده بود در حال شیار ( بخار ) میگوید :

ای گاو عزیز و با وفایم	ای یاور جمله کارها
ای نور دو دیده ، راحت دل	ای یار ضعیف و بینوایم
از تست که زندگی نماییم	بنیوش :

این قطعه نسبتاً مفصل است ولی خوبست چند بند دیگر آنرا در اینجا بنویسیم زیرا منظره‌های طبیعی گیلان و بد بختی روستاییان و بدکاری ( ارباب ) در آن تصویر شده است :

اطفالش خوش به باغ و کلکش	اربا بهم راحت است در رشت
بیمار و علیل و بی خور و چشت	اما طفلان بی نوایم
در خانه گرسنه اند هر هشت	امروز
با موی سپید و روی پر چین	مادر شان بینوا و مسکین
در چنگل رفته است غسکین	بنهاده بدوش خود تبر را
گوید با آه و ناله و کین :	آنجا
از رنج مرا علیل کردی	« ای چرخ مرا ذلیل کردی
داسی ، تبری و بیل کردی	تو حاصل زندگانیم را
اربا بهم را جلیل کردی »	ذینروی

## گلچین گیلانی

ای گاو ، برو ، زمان کار است  
 آخوند به من و تو چه که امروز  
 عید است و اوایل بهار است ؟  
 باشادی و راحتی چکار است ؟  
 با سختی روز و شب به کار بیم  
 در عمر دمی خوشی نداریم  
 با حسرت تمام جان سپاریم .

یکی از قطعه‌های دیگر گلچین که در آن دوره در رشت بچاپ رسید  
 قصیده ایست دارای ۲۲ بیت بنام ( مسابقه ) . روزنامه ( گرغیب ) آنرا چاپ کرد .  
 این قصیده شایان توجه است زیرا نشان میدهد که این شاعر از همان دوره  
 نو جوانی در سرودن قطعه‌های ( کلاسیک ) مانند قصیده و بکار بردن صفت شعری  
 دست داشته است . در این قصیده صفت ( رد المجز علی الصدر ) بکار برده شده  
 یعنی واژه اول هر بیت در آخر آن بیت تکرار میشود . چند بیت از آن را  
 نقل میکنیم :

بهار روی تو هرگز خزان نه بیند یار ،  
 شود خزان ، نه برای گل همیشه بهار .  
 انار خون دل خویش خورد و شد چو لبت ،  
 لب تو خون دلم خورد و شد بسان اناند .  
 قرار شد ذ کف عاهقان و میترسم  
 ذ هکس خویش دود اذ کف تو نیز قرار .  
 دیار عشق چه جاییست ای عجب که در آن  
 هر آنکه رفت شود دور تا ابد ذ دیار .  
 نهار شام شد و تیره گشت ما را عمر ،  
 فقان که عمر سرآمد برای شام و نهار !

در تهران در مدرسه ( دارالفنون ) روزی پس از اینکه شادروان وحید  
 دستگردی از کلاس ( هر واقعه ) بیرون میآمد گلچین پشت سر استاد از  
 کلاس بیرون آمد و کاغذی بسدست استادش داد و با عجب و حیاتی که از  
 خصایل اوست گفت :

## گلچین گیلانی

« شعری گفتام . » وحید دستگردی که همیشه غرق عالم شعری خود بود و حتی هنگام راه رفتن به کاینات هم توجه نداشت کاغذ را با تردید و شاید با تحقیر از دست گلچین گرفت و فوری گفت : « پسر جان ، صبر کن اول عروض و قافیه را یاد بگیری بعد شعر بگوئی . » - اما چشم وحید دستگردی به آن تکه کاغذ دوخته شده بود و در حال خواندن آن شعر بدون اینکه چیز دیگری بگویید از حیاط مدرسه بیرون رفت . چند روز بعد آن قصیده را در مجله ( ارمغان ) بچاپ رساند . هنوان آن شعر عبارتست از ( ای ستاره ! ) و چنین آغاز میشود :

شبها تو ای ستاره چه جویی در آسمان ؟      زاین گردش مدام بر آسمان یکزنمان !  
بعقیده برخی از استادان شعر فارسی این قصیده یکی از هند قصیده عالی بشمار میآید که تاکنون بزبان فارسی سروده‌اند .

گلچین به فراگرفتن ( عروض و قافیه ) توجهی نداشت و این کار را اتلاف وقت میدانست . در پایان سال تحصیلی در امتحان کتبی ( عروض قافیه ) شادروان وحید دستگردی پیش میر گلچین ایستاد و باسخ همه سوالات امتحان را به گلچین داد تا در ورقه امتحان خود بنویسد و استاد به شاگرد خود با مهربانی میگفت : « تو به یاد گرفتن عروض و قافیه احتیاجی نداری ! » و این سخن استاد پیشگوئی بزرگ بود زیرا پس از آنکه گلچین به ادوبا رفت با سروden قطمه مشهور ( باران ) نه تنها نابت کرد که به عروض و قافیه آن دوره احتیاجی ندارد ، بلکه وزنهای تازه‌ای آفرید و دروازه تازه‌ای باز کرد که شاعران آینده از آن خواهند گذشت و به گلستان‌های نوینی خواهند رسید سبز و خرم و تره و تازه مانند سرزمین گیلان .

در پایان نویشهای از اشعار او درج میشود :

## گلچین گیلانی

## نام

گل بود و سبزه بود و سرود اپرنده بود در آفتاب گرمی شادی دهنده بود  
 بر آب و خالک باد بهشتی و زنده بود  
 در باغ بود کامی، بر شاخ و سهمگین دستی بیادگاری، صد سال پیش از این  
 بر آن درخت نام دو ولداده کنده بود



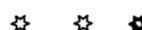
پروانه و فریدون، صد سال پیش از این بسکروز آمدند در این باغ دلشیون  
 گل بود و سبزه بود و دل تند فرودین  
 میزد نسیم، نرمل، بر روسی بر کهنه میگشت قوی سیمین بر آب سیمرنگ  
 خودشید گرد زرین میریخت بر زمین



بر روی شاخه مرغک خوش رنگ میسرود «بنگر! چگونه غنیمه نازک دهان گشود  
 گاشن چه رنگ زیبا دارد به تار و پود  
 سر تا سرست هستی جاوید و نیست مرگ به به! چه دلرباست تماشای رقص مرگ  
 به به! چه دلکش است سرود نسیم و رود»



با سایه روی سبزه گل ترازه مینوشت «بنگر! چگونه رفتۀ زمین، آمده بهشت  
 بنگر! چگونه آمده زیبا و رفتۀ است  
 هر گز به باختر نرود مهر تابدار دیگر ز تیره روزی دور است روزگار  
 دیگر ز تیره بختی باک است سر نوشت»



پروانه می نشست بهر جا و می برد ذنبور شیره از لب گلبرگ می مکید  
 بر روی گل نسیم دل انگیز میوژید

## گلچین گیلانی

مکس درخت را به دل آب میگستینت خرگوش میدوید و بسراخ میگریخت  
آنگاه میگریخت ز سوراخ و میدوید



بروانه و فریدون، صده سال پیش از این یکروز آمدند و این باع دلتشین  
گفتند « نیست جانی زیباتر از ذمین »  
زیرا که سبزه بود و سرود پرنده بود در آفتاب گرمی هادی دهنده بسود  
بس دلنواز بسود تماشای فرودین



امروز ذیر شاخه این کاخ سهمناک بروانه و فریدون گردیده‌اند ماک  
رخسار زرد باغ پر از درد و درنج و بالک  
خورشید نیست... گرمی و شادی دهنده نیست ... گل نیست... سبزه نیست... صرود پرنده نیست  
ال باد سخت دامن دریاچه چاک چاک



اما، هنوز بر تنه کاج سالدار نام دویار دیزین مانده بیادگار  
بالای کاج تند در ابر اشکبار  
میفرد از ته دل : « ای تیره آسمان جز نام چیز دیگر ماند در این جهان  
با نام نیز میرود از یاد روزگار »

## فرید

آشمار بزرگ از سر کوه.  
روی دریای چنگل انبوه.

بر گ برگشت و گل دوباره شکفت  
شد پدیدار رازهای نهفت  
ویخت بر تخته سنگ‌های سیاه.  
باد جنبید، ذیر پر تو ماه،



## گلچون گیلانی

رود در دره های زرف چو مار  
چرخ زد : چرخهای روشن و تار ،  
موج غلتیه دوی سنگ و صدف .

دفت و افتاد در دل دریا .  
ریخت ، با پنجه های سیمین ، کف  
لاله بر باده شد از شبم و داد

بسر سر ماهیان نما پیدا .  
دامن ہاک را دوباره بے باد :

کاه مستقی بود ، په تک : چه نام !  
بیوچه تازه - گرد و نرم و سفید

در ته آشیان — آرام .  
ذیسر بسراهای مادرش خواهید

ستایه ووشن ذ. شاهن های بلند  
روی دریاچه پردهای افسکنه

نرم و ابریشمین و مهتابی .  
ذیر این بردۀ بر از خم و تاب

گرد بساهای قوی سیما بی .  
رقم کردند اختران در آب

مسرغلک از شادی ستاره و ماه  
خواند از نو ترانهای دلخواه .

از امید بلند آینده ،  
از خوشی های آرزوی نهفت ،

از کاش رنگ تو بود پاینده ! »  
آنچنان مت شد که با گل گفت :

کاش پاینده بود زیبائی ،  
مهر و خوشبختی و دلارائی !

کاش دخسار سرخ مستی ما  
تر نیشد ز اشک هشیاری !

کاش ییبرگ بود هستی ما !  
کاش هرگز نبود ییماری !

## گلچین گویانی

ساعت زندگی نگردد کنند .  
 روزها می‌روند . آه ، چه تند ؟  
 می‌گریزند در سپهر بلند :  
 در شتاب و گریز خود بکچند  
 آفرینند - پشت پرده راز -  
 بادها را کشاند در پروانه .

\* \* \*

چون به نرمی کشند بر گل دست ،  
 بسلسل آزموده آگاهست  
 رفت دیروز و می‌رود امروز .  
 هستی ای دل ! امیدوار هنوز ؟

\* \* \*

موج هستی - چونساو سرگردان  
 بر سر تخته سنگ‌های گران -  
 در چنین زندگانی کوتاه  
 که نه خورشید ثابت است نه ماه ،

که به پایان رسیم در آغاز ،  
 چیست این آرزوی دور و دراز

می‌شود باره باره و نابود ؟  
 دو چنین راه پر فراز و نشیب

که مرا میدهد همیشه فرمیم ؟



## گلچین گیلانی

# رهگذر

در آسمان نبود بجز پرده‌ای سیاه ،  
بنهان زدید کان زمین اختران و ماه ،  
باد سیاه و یخ زده‌ای میکشید آه ،

پرزنگ بود لرزش زنگوله‌های تیز ،  
میزد تنگر ک دنبک باکینه و ستیز ،

تاریک بود جنگل و باریک بود راه .

در پستی و بلندی این راه ناگوار ،  
با پای خسته ، بادل و نجورو چشم تار ،  
کم گشته سیه روزی بود در گذار ،

دوشش زبار سنگین پر زخم و دردناک ،  
از کوهنگی بروی تنش جامه چاکچاک ،

رخسار و دست و پایش بازیچه‌های خار



با آنکه در گذر که این مرد رهگذر  
چیزی دگر نبود بجز ذیر و چر ذیر ،  
جز رنج و تیره بختی و چر خار و نیشتر ،

جز سختی زمین و رخ تار آسمان  
بیمار و سرد و تنها این مرد همچنان

میرفت پیش و باز همیرفت بیشتر .

ای خسته از نشیب و دل آزرده از فراز !  
سازی شکسته بسته درانگشت‌های راز !  
این راه سر دوست دار است بس دراز !

گلچین گیلانی

جایی نیز ساندت این گردش و گریز.

آیا گمان اری که تو ای او شت هیز

در دفتری که گردد پیوسته باز و باز ؟

\* \* \*

« آیا گمان بری که از این جنبش و شتاب

ابر سیاه را کنی از ترس زهره آب

آنگاه رنگ اختر بینی و ماهتاب

آنگاه سر نوشت تو گردد همه درست ؟

آگاه نیستی که در این چرخ کار تو سط

چون دانه ای میانه دو سک آسیاب ؟

\* \* \*

« جز تیر کی ندید و غم و درده هر که زیست،

هر دیده ای که باز شداین جا بسی کریست،

سودی در این کشاکش پیوسته نیست نیست !

هان ! ای دل شکسته مردن ! بیهده مزن !

بیهوده جان مکن تن رنجور ای جان مکن !

هان ! ای روان خسته بر آسای ! ایست ! ایست !

\* \* \*

« دیوانه ای مگر تو که در این جهان سرد،

با پایی خسته ، با دل رنجور و روی زرد ؟

پیوسته در نور دی و پیوسته در نیر د

از بهر چیست اینهمه کوشیدن و شتاب ؟ »

« از بهر آنکه در بی من ابر و باد و آب

خوانند گاهگاه که ; « او مرد بود مرد ! »

## پردهه پندار

پشت شیشه باد شبرو چار میزد ،  
برف سیمین شاخهها را باد میزد .

✿

بیش آتش - باد مهوش - نرم نرمک تار میزد

✿

جنیش انگشت‌های نازنینش

به ، چه دلکش

به ، چه موزون

رقصهای تار و کلگون - بر دخ دیوار میزد !

✿

موجهای سرخ میر فتنه بالا روی پرده ؟

بچه گربه جست میزد سوی پرده .

جامهای می‌تهی بودند از بزم شباهه ،

- لیک لبریز از تراهه

✿

توله‌ام ، با چشم‌های تابنا کش ،

من نمیدانم چهای میدید در دخسار آتش ؟

ابرها سرخ و آبی ؟ دوزهای آفتابی ؟

✿

چون دل من

بنجه نرم نگار خوشگل من

بسته میشد ، باز میشد

جانه من لرزنده از ماهور و از همانز میشد

✿

## گلچین گیلانی

چشمها به میشدند از گرمی پنadarستگین ،  
بلکهها از خواب خوش میآمدند آهسته باشین ،  
با بر مو زیک جان میرفت بیرون  
در بهشتی پاک و موزون



ای زمین ، بدرود با تو !  
ای زمین بدرود با تو !  
سوی یک زیبائی نو ! سوی پر تو !



دور از تاریکی و شب ،  
دور از بیماری و تسب ،  
دور از نیرنگ هستی ، رنج پستی ، تیره روzi ،  
کشمکش ، دیوانگی ، بسی خانمانی خانه سوزی ،



دارد اینجا آشیانه  
آرزوی پاک و مفر کودکانه ، آرزوی خون نیری جوانی  
دارد اینجا زندگانی .



دور از همچشمی شیطان و بزدان !  
دور از آزادی دیوار زندان  
دور ، دور از درد پنهان ! ...  
دور ؟ ... گفتم : « دور » ؟ « سوی خوشبختی پریدم » ؟

## الملچین گیلانی

بس چرا ناگه صدای توله خود را شنیدم  
چشمها را باز کردم .. آه ! دیدم

یار رفته ،

تار رفته ،

آنمه آهنگ خوش از بردۀ پندار رفته !

بر درخت آرزوی کهنه من خورد تیشه ،

نو نهال آرزوی تازه‌ام شل شد ز ریشه .

پشت شیشه

باز برف سیم پیکر شاخه‌ها را بساز میزد ،

باز بادمست خود را بر در و دیوار میزد ..

دورگ من نبض حسرت تار میزد .

لندن ۲۳ ژانویه ۱۹۴۷



# اسحق شهنازی



سرگرد اسحق شهنازی که چندی پیش ریاست شهر بازی شهرستان آستارا و لاهیجان را عهده دار بود و اکنون بریاست شهر بازی رودسر منصب شده بسال ۱۳۹۷ خورشیدی در کوی سیزهمیدان رشت تولد یافته و از نوادههای مرحوم حاج عباسقلی بلورخوش کازرانی است که از بازرگانان سرشناس مقیم گیلان بشمار میرفت. حاج عباسقلی فرزند حاج شیرعلی از تجارت محله کازران همدان بود. وقتیکه شهنازی پا به رصده وجود گذاشت پدر و مادرش برای نامگذاری او از مرحوم حاج عباسقلی که بزرگ خاندان بود گسب دستور کردند. آنمرحوم او را بنام (اسحق) موسوم ساخت و چون از معمرین با ذوق و مطلع و خوش خط و مؤدب بود (اسحق) را در حجر تربیت خود پرورش داد و از کودکی گوش دلش را با خواندن اشعار شیوه‌ای گذشتگان آشنا کرد و رد زبان مرحوم حاج عباسقلی بیشتر اشعار زبر بود و اصرار بمکرد که (اسحق) آنها را حفظ کنند:

ذیر دست کسی که بی ادبست

ذیر تبت یدا ابی لهب است

خوش بود گر نشیند اهل ادب

قل هو الله یمین که در قرآن

و :

چون طهارت نبود کعبه و بتخانه یکیست  
نبود خیر در آنخانه که عصمت نبود  
مادرش بانو (عفت الملوك) که ذوق ادبی و حافظه نیرومند و صفاتی  
باطن و بشر دوستی را از پدرش پارث برده بود در پروردش و تقویت ذوق

## اسحق شهنازی

( اسحق ) کوشش فراوان کرد . چون مشارالیها بیشتر تصانیف مرحوم شیدا ، عارف ، بهار ، امیر جاهد و اشعار میرزا حسینخان کسمائی شاعر آزادبخواه جنگلی را که ذبازد مردم بود بهنگام خانه‌داری ، آهسته در منزل زمزمه میکرد و از طرفی پدرش مرحوم ( یوسف شهنازی ) صوت خوشی داشت و قرآن را با آهنگ دلنشیی تلقی میکرد لذا آتش عشق و شوریدگی از همان ایام صباوت در نهاد ( اسحق ) زبانه کشید و این آتش هنگامی به آتشکده خموشی نایذیری تبدیل شد که عمومی با ذوق و موسیقی دان او مرحوم ( یعقوب خان شهنازی ) که در ( فلوت ) سرآمد عصر خود و از شاگردان ( اکبر خان فلوتوی ) هنر منسق معروف بود او را با خود ب مجالس انس همراه میساخت . ( اسحق ) بر انر شنیدن ساز و آشنا شدن با زیر و بمهای دل انگیز تار ( کاظم تاوجی ) ، ابوالفضل خان ، یعیی خان زربنجه ، یوسف فلوتچی و تراب کمانچه کش ) و صدای روح پرورد و بی نظیر ( حسین درشكه چی ) و ( یوسف آوازه خوان ) و تماشای محافل هنری و درک محضر هنر دوستان محترم و شریف گیلان ، چوانی پخته و آراسته از کار درآمد . سینه‌اش کانون فروزان عشق ، مغزش انباشته از ذوق و جانش آمیخته با شعر و ترانه گردید .

( اسحق ) بارها بمرحوم عموبیش پیشنهاد کرد که فن نواختن ( فلوت ) را بیاموزد ( یعقوب خان ) میگفت ( موافق نیستم چون استقادم بمن گفت فلوت فقر و بدپختی میآورد )

آری هنرمندان باید با بینوایی دست بگریبان باشند و حق دارند بگویند ( موسیقی فقر میآورد )

باری ( شهنازی ) در دوران تحصیل ، اشعار خود را بمجله ( گلهای رنگارنگ ) ارسال میکرد و در آن مجله درج میشد . سپس قطعاتی از او در مجله ادبی ( یغما ) و مجله ( سپید و سیاه ) و بعضی جرااید و مجلات مرکز

## اسحق شهنازی

و روزنامه‌های رشت منعکس میگشت که هنوز هم جسته گریخته ادامه دارد .  
 اسحق شهنازی در سال ۱۳۱۸ باخند دیبلم ادبی از دیبرستان اسلامی  
 رشت نائل آمد و از آن سال تا سال ۱۳۲۳ در دیبرستان بهلوی سمنان و  
 دیبرستانهای سعادت نسوان ، رهنمای سعادت ، پیک سعادت و تربیت پسران  
 بتدویس ادبیات اشتغال داشته است . در سال ۱۳۲۵ پس از انجام خدمت وظیفه  
 بدانشکده پلیس وارد و در سال ۱۳۲۷ با درجه ستون دومی فارغ التحصیل  
 شد و مدت شش سال در دانشکده منذکور ، شهربانی دماوند ، فیروزکوه و  
 سرکلانتری تهران خدمت میکرد و پس از دو سال ادامه تحصیل در دانشکده  
 حلقوق بنا بر هری ذوق ، ترک تحصیل کرد و در سال ۱۳۳۱ وارد دانشکده  
 ادبیات تهران شد و پس از اخذ لیسانس در رشته ( زبان و ادبیات فارسی )  
 شهربانی وشت منتقل گردید . شهنازی در دوره ( صفاری ) در دانشکده پلیس  
 حائز رتبه اول شد و از دست مبارک شاهانه باخند یکدستگاه ساعت طلا و یک  
 قطمه نشان درجه ۳ درخش مفتخر گردید .

مشارالیه چکامه غرائی منضم خیر مقدم در بیشگاه اعلم‌حضرت همایون  
 شاهنشاهی قرائت کرد که مورد توجه بسیار قرار گرفت و از رادیو پخش و  
 در نامه شهربانی درج گردید .

( شهنازی ) که افسر مربی و فرمانده در دانشکده پلیس بود در آن  
 محیط نیز فعالیت ادبی فراوانی داشت ، چیز مبنوشت ، خبر مقدم و خطابه تهیه میکرد  
 شعر میگفت ، نمایشنامه تنظیم میکرد . دانشجویان دانشکده پلیس خاطره های  
 شیرین از او بیاد دارند .



## اسحق شهنازی

اسحق فرزند طبیعت است . آغوش طبیعت را بهترین مکتب الهام بخش خود میداند . منظره زیبا و تماشائی ، زمزمه رود ، نعره موج و غرش آشار روح حساس او را منقلب میکند . اشعار زیادی در توصیف مظاهر طبیعت سروده است .

شهنازی عاشق ادبیات و نوایخ ادب است و آنها را از دل و جان دوست میدارد . طرفدار استحکام و کوبنده‌گی سبک کلاسیک است . سبک ترکستانی را سبک حقیقی شعر میداند . لیکن عقیده دارد که باید سبک شعر فرزند زمان یاشد و با عصر همگام گردد و پیش برود . او میگوید شعر نو یعنی فکر نو و اندیشه نو . و معتقد است آنها یکه میگویند شعر نباید وزن و قافیه داشته باشد میخواهند تیشه بریشه ادبیات ایران بزنند . اینک نمونه‌هایی از اشعار او درج میشود .

## غزل

میان باغ و چمن جای دوست خالی بود  
زموج ابر ، کهی بدر و گه هلالی بود  
پیام آور دریاچه شمالی بود  
که هر چه بود نشان الرخیسته فالی بود  
که لحظه‌ها بیهشت خوش خیالی بود  
بعشهه تکیه گشت بر سریر عالی بود

نشاط خاطر (شهنازی) آن شب است هنوز  
که سنت خاطره انگیز و ایده آلی بود !



شب گذشته چه مهتاب ایده آلی بود  
روان بناز ز دریای چرخ ، زورق ماہ  
نسیم ، راز محبت بجان فرو میخواند  
زدم تفالی از حافظ مقدس من  
ز شعر خواجه ، دلم را ببود روی‌سامی  
ستارگان همه آئینه دار طلعت تو

## اسحق شهنازی

## شکار زخمی !

که زودتر شود از دام زندگی آزاد !  
 که خودپای خود از سادگی بدام افتاد !  
 که دیزداشگ و کندا تماس واستمداد !  
 مباد کنج قفس جان دهد ، زود از یاد !  
 که آشیان امید تو میرود بر باد !

شکار زخمی خود زودتر بکش صیاد  
 همیشه از نفس آزاد کن تو آمرغی  
 بزیر تیغ مکش خسته شکسته بری  
 با باد و دانه ز حال اسیر پرسش کن  
 میاز دست تطاول بر آشیان کسی  
 چه سود بایه فکرمند نجود ، (شهنازی)  
 چو بساد حادته از عمر میکند بنیاد !

## (آستان هنر)

ز جام دل ، می عشت بسر کش از کف ذوق  
 بساط عیش و طرف خواه و با ترا نه بزی  
 بگرد شمع هنر ، طوف کن چو بروانه  
 چو شمع پیرهن از آتشین زبانه بزی

بیا مخود غم ایام و شادمانه بزی  
 بهر کوش و دل آسوده در زمانه بزی

بیال شعر ، ز گردون بر فسون بگذر  
 ز سحر ساز ، بد نیای پر فسانه بزی

در التهاب طلب ، جان اشتیاق بسوز  
 ذلال عمر ابد جوی و جاودانه بزی

بیوس چون لب (شهنازی) آستین هنر  
 جیین بخاک رهش نه ، بر آستانه بزی !

چو موج بر سر دریای عالم هستی  
 بشعره بوى ، رو شوق و در کرانه بزی

## اسحق شهنازی

## آتش شرم !

دامنْت چین آب را ماند  
تابش آفتاب وَا مانه  
نا شکسته حباب را ماند  
برف در ماهتاب را ماند  
رنگ چام شراب را ماند  
مست آلوه خواب را ماند

گونهات ماهتاب را ماند  
جلوّه گیوان زرینهت  
نکمهات روی موج پیراهن  
تنت از زیر چادر آبی  
سرخی چهرهات ذآتش شرم  
چشم مظہور ناز پرورد تو

کلک ( شهنازی ) از غمت ای ما  
اشکریزان سعادت را ماند !

## برگشته و سرگشته !

خود بهرچه آرایی ، بالینهه زیبائی ؟  
ای آینه حسن ، زیبا و تماشائی  
هر چند چو خود شیدی ، نورافکن و هرجایی  
برگشته و سرگشته ، سخت است شکیباتی  
چون کوی تو گلگشته ، بیوبد بدلا فزائی  
در دامن هشیاری ، در خرم دانایی  
این منبع شور عشق ، آن مظہر شیوائی

( شهنازی ) انسانه ، شهره است چو دیوانه  
دو خانه به بیتابی ، در شهر برسوائی !

## دستان آفرینش

ز دست ابر ، بخشیدن یام و ز

ز قرص ماه ، رخشیدن یام و ز

## احمق شهنازی

ز جام لاله ، خندهیدن بیاموز  
ز بلبل ، عشق ورزیدن بیاموز  
ز موج بحر ، جنبیدن بیاموز  
ز ظلمت را زبوبشیدن بیاموز  
ز چشم سار ، جوشیدن بیاموز  
ز مرغان نفمه تسبیح بشنو  
ز دربا ، آسمان دیدن بیاموز  
زمال آفرینش را ز صد شوق  
چو (شهنازی) برستیدن بیاموز !

## ای وطن ...

ای وطن عشق تو در سینه چه شور انگیز است  
خاکت ای مهد مقدس چه عبور آمیز است !  
قبله‌ام . کعبه آمال من ای مسدن حسن  
ز آتش شوق تو آتشکده دل نیز است  
از گل شمر تو بستان رو انها شاداب  
و ذمی علم تو پیمانه جان لبریز است  
پنه خاکت تو جولانگه دارا و انسوش  
ترهت بساکت تو آرامگه بروبر است  
تبیخ مردان تو در عرصه جانبازی ورزم  
لطمه سیل بلا ، صاعقه خونریز است  
جوش غیرت و جولان جلال الدین  
لرده افسکن بسپاه خشن چنگیز است  
ای درخشندۀ بـه بیشانی تاریخ قرون .  
صولت را ز بقایت هیجان انگیز است

## اسحق شهنازی

پر تو مجد تو خورشید شجاعت افروز  
 قلم نام تو امواج شهامت خیر است  
 پر تو ای بستر سیلاب حوادث چه گذشت ؟  
 شاهیدم چنگ عرب و آنمه دستاخیز است  
 آتشین خاما (شهنازی) طوفان احساس  
 ز اشگ حسرت بر هت قطره خون آویز است !

## نان بترخ روز !

هزاران بار در هر چرخه مردن !	ذ دشمن ذهر نوشیدن بدشمام
بزانو بر فراز کوه بردن !	ذ صحرا سنگهای غول بیکسر
بدست موج دریاها سپردن !	ذ اوچ قله خود را دست بسته
بچنگ خویش با سختی فشردن !	بسی کشن ، گلبوی ما در پیر
بیاطل تاک تک ساعت شمردن !	تمام عمر در کنجی نشستن
که نان خود بترخ روز خوردن !!	مرا خوشت ، گواران ، نکوتر

## رقص !

سر و آراسته ام ای که بپا خاسته عی  
 بزم مارا ز پا خاستن آراسته عی

فتنه بر خاست زیا کوبی و دست افشاری  
 تا توای فتنه بنشسته بپا خاسته عی



## اسحق شهنازی

رقص خوبان زبی دلبری و عشوه گریست  
تو چه رقصی؟ گه دلارامی و دلخواسته ای

چامه رقص براندام تو زینده نبود  
که زهر رقص بری بوده و بیر استه ای

گرچه از رقص فزودی بنشاط مجلس  
گز زمن میشنوی قیمت خود کاسته ای!

## ( نغمه ملک )

بهار عمر تو بن آفت خزانی رفت  
عیش کف شدو بیهوده رایگانی رفت!  
که در مدار هوسها بکمرانی رفت!  
بجلوه کاه حقیقت پیر فشانی رفت  
چولاله خون جگر خورد و ارغوانی رفت  
سراغ چشمہ هستی چاودانی رفت  
براه موهبت و فیض آسمانی رفت  
هر آنکه در طلب آب زندگانی رفت  
دلی که در بی گنجینه معانی رفت  
و گرنم موسم شور و نشیده خوانی رفت!

(۱) منظور از (ملک) جناب آقای عبدالحسین ملک زاده مدیر با ذوق

و دانشمند روزنامه وزین سایبان است.



## امحق شهنازی

### خلوت دل !

بر خیز که سوز و ساز در پرده خوشت  
طاعت بشب دراز در پرده خوشت  
با دوست بمحله گاه دل خلوت کن  
گر اهل دلی ، نماز در پرده خوشت !

### ( چشمه‌های راز )

بیا ره سوی گردون باز گیریم      ذ لای ابرها پر واژ گیریم  
بدامان فراخ آسمانها سراغ چشه‌های راز گیریم !  
( آئینه خوئی )

ای خوش که در زمانه با آئینه خوکنیم      تا هر چه در دلست چو آئینه روکنیم  
هر نقش را نشان دهد آئینه رو برو  
ما نیز عیب و حسن کسان رو بروکنیم  
( دست درازی )

شب دختر ماه ، جلوه سازی میکرد      از پنجره‌ها دست درازی میکرد  
وز خر من آستین گل ، دست نسیم      با پیرهن تو ، نرم ، بازی میکرد  
( جام محبت )

بیند رشته الفت ، گستن آسانست      بساز جام محبت ، شکستن آسانست  
بسوز دام اسارت ، بکوب کاخ ستم      بپوی راه مودت ، نشستن آسانست !  
( تمنای وصال )

گفتم جمال ؟ بر قد سروش نظاره کرد  
گفتم وصال ؟ پیرهن خویش باره کرد  
گفتم بیوسمت ؟ لب خود را گزید ساخت

# رضا قربانی بینا



رضا فرزند مرحوم حسین قربانی متخلص به:  
بینا در هشتم دیم월 الاول ۱۳۲۶ در بندرپهلوی  
با عرصه وجود گذشت. پدرش از بازرگانان  
سرشناس و خیر شهر بود.

بینا تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در  
بندرپهلوی پایان رسانید. آنگاه بصوب  
تهران و از آنجا بلرستان حرکت کرد پس از  
۲ سال به تهران بازگشت. چندی را در طهران  
در شرکتهای ساختمانی کار کرد سپس در  
بانک ملی استخدام و باصفهان منتقل شد و  
اکنون هم در آن شهر مقیم است. قربانی بزبانهای فرانسه، ترکی و روسی  
آشنایی دارد.

رضا قربانی سالهاست از بندرپهلوی مسافرت کرده اما هنوز تسویق  
نیافته است که سری بگیلان بزند و زادگاه خود را بعد از این هجرت طولانی  
بییند. نظم قربانی شیرین و نثر او دلنشین است.

برای نمونه آناری از نظم و نثر او را بچاپ میرسانیم:

متنه بیو:

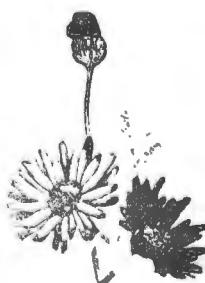
۱. مکعب:

له بله بله ناعزل

۲. ریشه:

بیله بیله ناعزل

بیله نله نله نله



## بره و گرگ

بره‌ای شد جانب چشم به روان  
شد به پیش چشم آن مسکین عیان  
از چه آسوده کنی آبخش خودم  
ذین جسارت بر سر تو آورم  
تنگ برخود از چه سازی حوصله  
تا که ما را هست از هم فاصله  
تلخ میباشد ز دستت کام من  
پیش مردم داده‌ای دشنام من  
کمتر از یکسال باشد عمر من  
من هنوز ازم‌ام مین‌وشم لب  
این مسلم زد برادر حرف مفت  
بس برادر زاده‌ات دشنام گفت  
تهمت محض است این گفتارها  
بر من این تهمت نمیباشد روا  
حیجت و برهان بره ناشنید  
بره را بر خاک افکند و درید  
دعویش هم بی اساس و ناحق است  
بی اثر برگوش ظالم منطق است  
بره آسا عاجز و مظلوم شد  
پیش زور اقویا مهکوم شد  
عدل اگر از کشوری بیرون شود  
چیره بینا زور بر قانون شود

از بی رفع عطش با صد امید  
ناگهان گرگی شرود و گرسنه  
بانگ زد کای برة بی معرفت  
باش آماده که تا بینی چهها  
بره گفت ای شهریار باوقار  
کی توان آلوده کرد آب روان  
گرگ گفتش می‌شناسم من ترا  
خوب دارم یاد روزی پسادسال  
گفت بره با مخاطب در جواب  
چند ماهی نیست مام زاده است  
گرگ گفتا کر تو باشی بیگناه  
کر برادر هم کند انکار حرف  
گفت بره نیستم کس در جهان  
نه برادر باشدم نه قوم و کس  
مدعی را چون هوای قتل بود  
عاقبت در گوشها ای از جنگلی  
چون ستمگر رانه گوش حق شنوس است  
بس بحکم آیه ( حق با قویست )  
ناتوانی کسر طریق ضعف نفس  
بای میز داوری خواهی نخواه  
ملکت ویرانه گردد از ستم  
نیست دیگر در امان جان ضعیف

## رضا قربانی بینا

### برف

امسال سال را نتوان گفت سال برف  
و فقط بشکر ک که به بینم جمال برف  
عشاق بهره ور همگان از وصال برف  
بردوی برف ماهرخان خط و خال برف  
سرمینخورند رقص کنان از جبال برف  
رخ مینهند بر رخ فرخنده فال برف  
گیرند بوشهر دوزهم خوش بحال برف

محروم مانده دیده من از جمال برف  
چون برف را هرای تجلی شهر نیست  
دیدم که محشر است بپا زازدحام خلق  
برف همچو روی ماهرخان دلکش و سپید  
در اوج ناز و عشه بچالاکی و هنر  
بسی اعتنا بدیده بینای ناظرین  
برف و نگار تنگ در آغوش یکدیگر

### نو روز

جای ملال و غم بگزین وجد و حال را  
این عید ی خجسته فرخنده فال را  
پوشاند خلمتی تن هر نو نهال را  
تو نیز همچو لاله بیآرا جمال را  
در جلوه آر قامت با اعتدال را  
جامی بگیر و رفع کن از خود ملال را  
بنواز روی ساقی خوش خط و خال را  
ورنه دگر بخواب به بینی وصال را  
واجب شمار صحبت اهل کمال را  
تبریک گوید از دل و جان پیداسال را

در فرودین فکن از دل ملال را  
نو روز سنتی است کهن محترم شمار  
بنگر بیاغ دست توانای کردگار  
آراست لاله روی دلارا بآبورنگ  
تا لاف راستی نزنند سرو در چمن  
از آب آتشین که نشاط آورد ترا  
هر جام بادهای که ستانی بیوسه ای  
شکری گذارو قدر بدان روز وصل را  
خواهی اگر کمال و هنر آوری بددست  
بینا بنظم نفر به هم میهنان خویش



## غزل

ذره ذره سوختم اما سرا با سوختم  
 چون زدی آتش بجانم بیمهابا سوختم  
 غیر تم آتش بجان زد در همانجا سوختم  
 ز آتش سوزان عشقت من نه تنها سوختم  
 بیفروغ عارضه در تیر کیهبا سوختم  
 چون دل لاله میان دشت و صحراء سوختم  
 وین عجب بینا که من با چشم بینا سوختم  
 قصه شیرینم و در هر دهن افتاده ام  
 لاله خود رویم و دور از چمن افتاده ام  
 شمع خاموش کنار انجمن افتاده ام  
 از تواضع ذیر پای خویشتن افتاده ام  
 کس مبادادر کمنداینسان که من افتاده ام  
 من در این آتش بعشق سوختن افتاده ام  
 گرچه مدت هاست ممکن بورا از وطن افتاده ام  
 در دیار غربت از ذوق سخن افتاده ام

ذ آتش هجران رویت شمع آسا سوختم  
 تا که راندی ذ آستانم با مدارا ساختم  
 هر کجا پر تو فکن شد روی بزم آدای تو  
 از شراره شرق رویت ای بساتنها که سوخت  
 محفل اغیار روشن از وجودت بود من  
 داغدار از درد تنها ای و معروم از وصال  
 در دل آتش زنایینائی افتاد هر کسی  
 در دهنها همچو نام کوهکن افتاده ام  
 از غم و درد جدائی داغها دارم بدل  
 تا فروغم بود قربی داشتم در بیش جمع  
 همچو فواره بعالی سر فراز بهار است  
 پایی بندم سخن دو بیچ و خم گیسوی یار  
 گر شر از آتش عشقش مر اسوز در و است  
 یاد کاشانه کجا از خاطرم بیرون رود  
 گر نشاطی داشتم در آشیان بینا گذشت

## شعر نو

کرد از خبرهای فریسد ستوال  
 که چنین بحث می‌رود بجهدال  
 نه نشیند بدل اگر که سخن  
 چه تفاوت بتازه است و کهن

زیستی از فن شعر بسی بهره  
 فرق سبک نس و کهن در چه است

## رضا قربانی بینا

دو جـواش بگفت آن شاعر      شعر نو فارغ است از آهنگ  
 نیست در قید بعر و سجع و عروض      نشود هیچگاه تـافیه تنگـ

شعر نو از اصول و نظم بریست  
 شعر نو را قیاس و معنی نیست

مرد عامی چـو این جواب شنید      گفت ای نکته سفح بـی همتا  
 گـر چـین است من توـانم گـفت      فـی البـیـهـ هـزار بـی معنـی  
 پـس من استاد این هـنـر هـستـم  
 هـمـر بـگـذـشت و خـود نـدانـتـم

## غزل دل دیوانه

کـیـست آـنـکـس سـرـسوـدـای تـوـاـش در دـل نـیـست  
 مـگـرـش دـبـده نـهـبـینـد کـه تـرا مـایـل نـیـست  
 مشـکـل آـنـست کـست بـینـد و نـسـبـتـارـد دـل  
 وـرـنـه نـاـدـبـدن و نـسـبـرـدـن دـل مشـکـل نـیـست  
 اـی کـه خـلـقـی هـمـه مـشـمـول هـنـیـات تـوـانـهـد  
 اـز چـه رو مـرـحـمـتـهـ حال مـرـا شـامـل نـیـست  
 عـجـیـ نـیـست کـزـین آـنـش سـوـزان کـه مـراـست  
 ذـرـهـای مـزـرـعـ اـمـیدـ مـرـا حـاـصـل نـیـست  
 مـگـر اـز سـورـ بـیرـداـخـتـهـاـنـد آـب و گـلـ  
 کـایـنـهـهـ جـلوـهـ گـرـیـهـاـ بـهـ نـهـادـ گـلـ نـیـست  
 قـامـت سـرـ و چـوـ بـالـاـی تـوـ آـرـاستـهـ نـیـست  
 صـورـتـ مـاهـ چـوـ روـیـ مـهـ تـوـ مـقـبـلـ نـیـست

## رضا قربانی بینا

سر که خالی بود از شور محبت سر نیست  
 دل تهی بود چو اذ آتش عشقی دل نیست  
 صحبت از عقل مکن با دل شیدا بینا  
 دل دیوانه نصیحت شنو از عاقل نیست

## غزل

ندهد از کف خود تاب شکیبائی را  
 برد از چهره گل رونق زیبائی را  
 گل ز بیهاری تو ناز و دلارای را  
 من از آن شیفتہام لاله صحرائی را  
 بدو عالم ندهم لذت تنهائی را  
 که نیازی نبود مرحله پیمانی را  
 به پشیزی نخرد نروت دنیائی را  
 کیست بینند رخ آن مظہر ذیبائی را  
 طلمت زوی دلارای تو در گلشن حسن  
 بلبل از عشق من آموخت غزالخوانی را  
 لاله سرخ ز روی تو نشانی دارد  
 تا بخلوت بودم یاد غم مونس جان  
 کعبه ای ساخته ام در دل خود بی گل و خشت  
 دولت فقر اگر دست دهد بینا را

## گل همیشه بهار

چه دوستی است که با دشمنان من داری  
 که پاس آبروی نام خویشتن داری  
 ذ جلوه ای که بهر گوشة چمن داری  
 که خویش غنچه و گل ذیر پیرهن داری  
 ذ بسکه بر سر هم دل بهرشکن داری  
 تو خود که باد گران هر شب انجمن داری  
 که بلبلی و بکنج قفس وطن داری  
 مگر که سحر نهان در دل سخن داری

چه دشمنی است که با جان خویشتن داری  
 هوای خاطر مانیست اگر آن به  
 بحسن خویش بیال ای گل همیشه بهار  
 جمال غنچه و گل کی فریبدت بنتظر  
 بشانه بر سر ژلف تو نیست راه گذر  
 بخلوت مزن آذر ذ شمع عادرض خویش  
 بغربت ایدل من ناله کن ذ درد فراق  
 بشهر نفر دل از خلق میبری بینا

## غزل

### حلاوت سخن

امید خود بغالق یکتا گذاشتم  
کل را برای بلبل شیدا گذاشتم  
داغی بجان لاله صمرا گذاشتم  
رسم نیاز دا بجهان ما گذاشتم  
بر درگه تو روی تمنا گذاشتم  
کامروز دل برحمت فردا گذاشتم  
تالب برآن دو لعل شکر خا گذاشتم

اندر طریق عشق چو ما پا گذاشتم  
بالاله عذار تو مستقی از کلیم  
گفتیم وصف لاله رویت بگلستان  
آین ناز را تو نهادی بروزگار  
بر آستان کس سر منت نمی نهیم  
یارب ب مجرم ما خط عفوی بکش بعشر  
بینا حلاوت سخن ما چو شهد شد

## ذشان دوست

ایندرد را بمصلحت او گرفتام  
دیریست با بلا غم خو گرفتام  
سر را ذ غصه بر سر زانو گرفتام  
مستانه الفتی بچیا هو گرفتام  
امیدوار گشته و نیرو گرفتام  
ملک جهان بقوت بازو گرفتام  
از این و آن بهر در و هرسو گرفتام

عییم مکن بغضه اگر خو گرفتام  
صبر من و جفای دلارام تازه نیست  
دست محبتی بسر من نیکشد  
فریاد من برون بود از اختیار من  
در تنگنای سختی حرمان بلطف یار  
ملک دلی بهر بدست آروکم بگو  
بینا نشان دوست که جا داشت در دلم

## مهر فرزند

باز آمدی زمیکده زی خانه نیمه شب  
آنگه عیال خویش زدی سخت بی سبب  
در عیش و نوش میگذرانید بوالهوس

مردی جوان و بی خبر از مهر و عاطفه  
سرمست از شراب و گرفتی بهانه  
تا نیمه شب بگوشة میخانه های شهر

میکرد طی بوحشت و تشویش هر نفس  
شو هم نه نادم از عمل ذشت خویشتن.  
هم از برای شوهر و هم از برای زن  
فارغ ذ وضع حمل بشد جفت بار دار  
آمد بخانه مست ذ میخانه میگسار  
از فرط سکرخواست برد حمله بر زنش  
افکند ارزه رویت گهواره بر تنش  
آمده ام بعادت هر شب بی عذاب  
یعنی که هست کودک نوزاد ما بخواب  
دیگر نگشت مر تک اعمال تنگ را  
البته آب میبرد از راه سنگ را  
آنکس که پای بند گناه است روزوش  
او را بترک عادت کافیست یک سبب

زن هم با نظردار و رودش به پشت در  
زن را نه جرأتی که تعریض کنند به شو  
تبديل شد بعادت ، تکرار این ستم  
یک شب که از عنایت بی منتهای حق  
ناگه گشوده گشت در در کمال خشم  
دیوانه تر ذ هر شب دیگر بگرهی  
ناگه بجای خود زحیا گشت میخکوب  
بر خاست زن زبسقر و گفتش بحال عجز  
شون اشاره کرد که میباش در سکوت  
شد منحرف ز راه کچ خویش باده خوار  
مهر پسر بر راست کشانیدش عاقبت  
مقصود ذین مقدمه بیناست آشکار  
خواهد اگر که خویش رهاند ز معصیت

## خزان عمر

آمد خزان پیری و فصل شباب رفت  
دوران عمر زود گذر با شتاب رفت  
نیکی بخلق کن که بس از تو بهر کجا  
کویند بافسوس که حیف آن جناب رفت  
یکندره نبودت ذ بهائم تفاوتی  
عمرت اگر هر آینه در خورد و خواب رفت  
شد رستگار هر دو جهان آنکه روز و شب  
با پای همت از پسی کاد نواب رفت

## رضا قربانی بینا

بر نا توانی من افتاده رحمتی  
 ای دستگیر من که ذن صبر و تاب رفت  
 هر کس بقیر در که تو حاجتی برد  
 در آذوی آب بسوی سراب رفت  
 بینا باستان تو آمد امیدوار  
 از دولت عنایت تو کامیاب رفت

## غزل

خورشید چهانتاب مرا از نظر افتاد  
 شدمست بدانسان که ذخود بی خبر افتاد  
 از دیده بدامان من از غم گهر افتاد  
 سوزند هر آن شاخه که بی بازو بر افتاد  
 اینگونه بدنیال تو در هر گذر افتاد  
 آتش تنهه فرق چو در خشک وتر افتاد  
 نقش تو نکو از قلم دادگر افتاد

از عارض چون ماه تو تاپرده برافتاد  
 آنکس که ذ کیفیت چشم تو خیر یاف  
 در حسرت لعل لب شیرین توهر شب  
 شیرین چور طب کام کسان کن کدر این باغ  
 بر سایه بر مرشد که این روسيه از چیست  
 عشق تو شر بر دل هر پیرو جوان زد  
 بینا نتواند به از این وصف تو گوید

## مهر دوست

نبود عجب که شاخه سنگین پر برم  
 هر چند رهگذر فکتند سنگ بر سرم  
 بر تارکش ز راه وفا سایه گسترم  
 آهنگ دلکش و سخن روچرورم

آید بخاک گر ذ تواضع فرو سرم  
 شیرین ذ شهد میوه کنم کام رهگذر  
 تا رفع خستگی شود از جان رهروی  
 بر گوش عاشقان که غمین ام است جانشان

## رضا قربانی بینا

ذینرو حلاوتی است بشعر چو شکرم  
بر کام تشنۀ نوشتر از آب کوتسرم  
جان میکنم نثار که از ذره کمترم  
از من قبول کن که وفادار دیگرم  
ملک سخن به تینغ قلم شد مسخرم

نه تلخ گویم و نه ترش روی میکنم  
آتش نیسم بشعله بسوژم دل کسی  
هر جا که مهر دوست کند ذره پروری  
دعوی دیگران بسوفا غیر لاف نیست  
بینا قلمرو سخن را کرانه نیست

## غزل

اسیرو هاشق رویت چو من هزارانند  
طیبور نیز تنا خوان بشاخسارانند  
اگر که نسترن و لاله گلمعدارانند  
که گرچه مست و خرابند هوشیارانند  
اگر چه بردل و بر جبهه داغدارانند  
چو میروند بخلوت گناهکارانند  
بساکساکه از این قوم سوگوارانند  
که دوستان صمیمند و جان نثارانند  
ذلال و باکتر از آب هوبیارانند  
بگرد شمع حقیقت ز بیقرارانند  
به بیشگاه خداوند رستگارانند

گدای کوی او شاهان و تاجدارانند  
سباس و حمد تو تنها نه آدمی گوید  
زکلک تست که آرد بدید نقش بدیع  
حدیث عشق ز وندان باکباز پرس  
میان عاشق و زاهد بسی تفاوت هاست  
به پیش دیده مردم ریا کنند ولی  
( هزار نکته باریکتر ذماینچاست )  
غلام همت دردی کشان صاف ملام  
بری ززنگ کدورت بسان آینه اند  
ز سوختن نبود با کشان چو پروانه  
کسان که بینا آزاد کس نمی طلبند

## انتهای زمین

جان پدر ز بجهت جهان مشکلی مر است  
یکرکشته کوه مرتفع دیگری پیاست  
ز آنجا چو بگذری زیبیش دشت باصفاست  
پیدا به پیش چشم بسی نهر دلگشاست

میگفت کودکی بعلم زمان درس  
کفتی که در فقای همین کوه سر بلند  
دو پشت کوه بصر و سیعی است دلگشا  
گامی فراتر از بگذاری ز بصر و دشت

## رضا قربانی بینا

بس انتهای سطح زمین عاقبت کجاست  
بهر ثبوت مطلب پر اعتبار و راست  
کز کوچکی چو ذره گمکشند و رهواست  
آنجا بحکم عقل هم اول هم انتهای است  
این دیگر از تفضل و از قدرت خداست  
چون عقل ما بدرک چنین راز نارساست

کیرم درست و راست بود ادعای فوق  
بنگر چه داد پاسخش آنمرد هوشمند  
جانا بروی این کروی گوی بی سکون  
از هر کجا که نیت و ساز سفر کنی  
حال از چه واژگون نشود در محیط باز  
ما را نمیرسد که پرسیم علتش

## گل رازقی

دوست با معرفت و مهر بان  
خوشکل و خوش رائمه و دلستان  
بوده امش از دل و جان دوستدار  
بود زیست دوست مرا یادگار  
شامگهی یا که بسوی سحر  
قامت آندوست شدی جلوه گر  
سخت کشیدی دل من از بوی آن  
مست هدی جان من از بوی آن  
بوی وطن بود در آب و گلاش  
دیشه نگیرد بدرون دلش  
گرد گرفتی چو رخ پاک آن  
کشتنی سیر آب زمن خاک آن  
خشک شد و سوت ز پا تا بسر  
مرگ گلی زد بدل من شرد  
لیک ز تغییر هوا سوت گل

داد بمن کروزه گلی دوستی  
تهنه گلی بود زکپلانزمین  
شیفته روی دل رای آن  
داشتمش دوست تر از جان خود  
بر رخش افتادی اگر دیده ام  
طلعت آن دوست بیاد آمدی  
رنگ لطیف رخ شنگر فیش  
فصل بهاران که شگفتی گلش  
بود دلنم در گرو عشق گل  
کیست که عاشق شود و مهر دوست  
دست عطوفت زدمی برسرش  
دیدمیش گر که بود تنه کام  
با همه غمغواری من رازقی  
سوخت نه خود جان مراهم بسوخت  
گرچه صفاها به وا شهراه است

## رضا قربانی ینا

در دل من آتشی افروخت کل  
سوخت ز دوری وطن چون کیاه  
دور بماند اگیر از زادگاه  
درد وطن ینی و دور از غمی  
تو مگر از ساقه گیاهی کمی؛

از غم جانکاه روانسوز خود  
داد بمن درس وطن دوستی  
مرگ بر آنکس که نسوزد زغم  
ایکه بدل حب وطن نیست  
از چه نیوزی بعشیان و تن

## نو به ——ار

کآورد از قفای خزان نو بهار را  
پوشاند خلعتی تن لغت چنان را  
کرد آشکار قدرت پروردگار را  
بر تاج گل نشاند در شاهوار را  
از چهر گل سمرد بششم غبار را  
چشمک زنان فرا طلبید میگسار را  
گردادهای به بیهده پیار و پار را  
میخور ببر زیاد غم روزگار را  
از بی بسیل باده بیشکن حصار را  
نمکند طرح این غرل آبدار را

حمد و ثنا عنایت پروردگار را  
در فصل فرودین بعطا از برند سبز  
بر روی گل که مظہر حسن و جاه است  
تاج از شکوفه زدبسر شاخه های سبز  
مفتون حسن غنچه کند تا هزار را  
نرگس کنار لاله نگر بر گرفته هام  
گوید مده زدست بغلت زمان حال  
تا می میسر است روانیست غم خوری  
تن تا بکی اسیر برندان غم کنی  
ینا بفرودین که بود عید باستان

## غزل

قطرهای دل بود و آنهم آب شد  
بس بخود بیچید و دل بیتاب شد  
ماشقات را قبله و محراب شد  
ریخت در ساغر شراب نتاب شد  
تسافت در شب جلوه مهتاب شد

تاكه جانم دور از احباب شد  
در شکنج بیچ و تاب طره اش  
جلوه گاه گوشة ابروی او  
قطرهای ساقی ذ شهد لمل خوبیش  
بر توی اذ حسن عالمتاب او

## رضا قربانی بوفا

رهزن ایمان شیخ و شاب شد  
تاکه چشم مست او در خواب هد  
از چه این بدعت بعالیم باب شد  
مشتری بیفنا بسی کمپاب شد

کفر کیسویش ره آین عشق  
صبح آدامش دمید و فتنه خفت  
بیوفای شیوه خوبان نبود  
گوهر هشق و وغا نایاب نیست

## صبح امید

دو چشم جان لطیفتر از کل بر نگ و بوست  
گل هم نمونه ای بلطافت از روی اوست  
مطلوب خاطر است بمرخشنده کی چو ماه  
مهرش اگر چه نیست ولی باز هم نکوست  
دو آسمان تیره و غم خیز زندگی  
صبح امید و چهره تابان آزوست  
در دا و حرتا که فریب است گفتہ هاش  
بیچاره من که جان و دلم خون بگفتگوست  
او آب چشم ساد و دلم در سراب وصل  
چون چشم تشه کام بهر سو بجستجوست  
محروم از حرارات آغوش گرم او  
در آتش است خرمن همی بیساد دوست  
آنکو ساحل است چه دالد غریق را  
در دل یقعر آب چه طوفان و هایه وست  
دور است از گنوار من اما خیمال او  
بینما همیشه با دل غمیده رو برسوست



## بالاترین سعادت

آنروز تیره تر ز شب تار بگذرد  
از پیش من اگر که دو صد بار بگذرد  
وقات گل بسدوستی خار بگذرد  
غفلت مکن که فرصلت دیدار بگذرد  
بکدم که در مصاجبت یار بگذرد  
ترسم که عمر سر رسد و کار بگذرد  
دور از تو دوزوش که بتکرار بگذرد  
مرک است در حقیقت بگذار بگذرد  
کس را صلاح نیست که هشیار بگذرد  
ظرفی نمند ار که بگلزار بگذرد

دوزی که در فراق رخ یار بگذرد  
بیکبار هم نظر بعنایت نمیگند  
جانا ز همنشینی ما نیست گریز  
ظرصلت شمار نعمت دیدار دوست را  
بالاترین سعادت و ما فوق آدزوست  
در واپسین دم بوفا رنجه کن قدم  
چرخون دل چه حاصل از زندگانی است  
عمری که بی تو نمیگذرد نیست زندگی  
از پیش چشم تو که بستی سیز جوست  
دور از گل هزار تو بینا ز حسن گل

## مزد شاعر

ضعیف و لاغر و افسرده از درد  
همه گفتن استاد است این مرد  
گشود و برد پیش دیدگاش  
که لر زانید دلها را بیانش  
همه کردند درد خود فراموش  
که گوئی گشته اند از باده مدهوش  
ز سوز دل بسان شمع بگریست  
ولی فردی بحال جمع بگریست  
اگر چه خویشن دردی نهان داشت  
چو روشن مهفلی را میتوان داشت

ز جا برخاست پشت میز بشتابت  
بانگشتش نشان دادند چمی  
کتابی را که در زیر بغل داشت  
سری جنباند و آغاز سخن کرد  
ز تأثیر گلام دلپذیری پریش  
نمیدانم چه سری بود در کار  
که تا خنداند آن جمع بریشان  
کسی آگه نشد از حال یک فرد  
گلامش مرهم درد کسان بود  
چه غم گر جان شاعر سوخت چون شمع

## رضا قربانی بینا

که ناکس هی نهایت خوب گفته است	بتعزیز کلامش جمله گفتند
بشعرش گویایا سحری نهفته است	دل ما را ره‌انید از غم و درد
اگر چه ناسرا از چه بی شنفت	بسگوش خویش آنسرد هنرمند
تشکر کرد و آنگه با ادب گفت	بعجای آنکه دل آزرده گردد
مقامی دارد و خوشکام باشد	در آن کشور که هر نادان بنا حق
که مزد شاعری دهنام باشد	عجب نبود بحکم جهول بینا

## سؤال و خاتون

خواست يك شب از در دولتسرای  
نيست اين خانه دakan نسانوا  
جز کلام يأس نشيندي جواب  
تا که در سر ما پوشانم تم  
در دل شب دکه اي هم باز نميست  
كه بدان حاجت نباشد خواجه را  
پاره پوره ، شکل برگشته ، گشاد  
گفت از دالان بيا در خوابگاه

به ر سد جوع ، فرسى نان گدای  
گفت خاتون اي گدای بینوا  
هر چه او گردي طلب از نان و آب  
گفت سائل پس بسده پيراهنم  
گفت اين جا دکه براز نميست  
گفت پس کن لااقل چيزی عطا  
از نظر افتاده و وقت زهاد  
کرد خاتون بروي از رافت نگاه

## غزل

همچو مووي بصفت ريزه خود خوان تا چند  
داشتن چشم ضيافت ذ سليمان تا چند  
مسلماني ما طعه زن قوم یهود  
بعمل كافر و با حرف مسلمان تا چند  
دور ذ انديشه در آغاز زدن دست بكار  
شدن از گرده سر انجام پشيمان تا چند

## رضا قربانی بینا

غرضه کن قیمت خود را چو گهر در بازار  
مشتری را بنظر چون صد ارزان تا چند  
دف بررسیل حادث بنا پای ثبات  
همچو خس دستخوش لجه طوفان تا چند  
بیعمل مزد کسی را ندهند ای مفتی  
دایگان در طلب روضه رضوان تا چند  
گر فرشته نتوان بود به سیرت (بینا)  
گنه پیروی اذ شیوه شهطان تا چند

## از همان

از عنایات ذات حق سه پسر  
هر یک از دیگری بسی بهتر  
کرد احضار آن سه را در بر  
چه هلو رشک شیر و شهدو شکر  
خواست ز آنان بیان حائل و خبر  
بچه مصرف رسید میوه تر  
کرده ام هسته اش بخشک اندر  
گردد اول نهال و بعد شجر  
نقشه ای بباشدم بمدنظر  
جنس مرغوب تازه دیگر  
بهره گیرم ز کار خویش مگر  
که بود نام کوچکش اصغر  
خفقه از درد و ضعف در بستر

داشت مردی فهیم و نیک سیر  
در کمال و نجابت و تدبیر  
یک شب ازد که چون بخانه رسید  
هلوی تازه ای بهر یک داد  
شب دیگر بوقت صرف طعام  
که چه کردند با هلو امروز  
گفت ارشد پس از تناؤل آن  
تا مگر بعد چند سال دیگر<sup>۱</sup>  
دومی گفت با این خندان  
کز بهای هلو تهیه کنم  
کم کم از طریق دادوستد  
سومی گفت پسورد همسایه  
هست غائب ز درس و بکهفت است

## رضا قربانی ایشا

کردم اعطای هلو به آن مضطر  
شود او تندرست بار دیگر  
جان رهاند ذ چنگ مرک و خطر  
دو به ارشد نمود و گفت پدر  
کیری از کشت و ذرع خاک نمر  
شوی از کسب و کار سودا گر  
چونکه نوبت رسید بر کهتر  
دستدار بقای نوع بشر  
تابع گفته های بیغمبر

شد چو حاصل مرا عیادت او  
دارم امید کز عنایت حق  
از هلو قوتی به تن گیرد  
بس از اضای ما جرای هلو  
تو شوی دبهقانسی ارزانده  
تو هم ای نور چشم عزیز  
گفت خندان و شادمان آخر  
تو شوی عاقبت یکی انسان  
بنده مؤمن و شریف خدا

## دل

یارب نجسته ام احدي هر بان دل  
تا شمه ای بگوییمش از داستان دل  
با دودمند عشق توان گفت درد خویش  
فارغ ز درد عشق نداند زبان دل  
درد درون خویش نگویم بغیر دل  
دل تر جمان من شده من تر جمان دل  
دل را بجز متاع وفا نیست در بساط  
گوهر شناس کوکه کند امتحان دل  
صد آفرین تو را و بنازم دو چشم تو  
کز یک نگه ز دست و باعی عنان دل  
دل راست چون تعلق خاطر به مر دوست  
شابسته آنکه دوست شود میهمان دل

## رضا قربانی بینا

دل آب شد ذ حسرت دیدار و وین عجب  
 آتش بجان من زند آتشفشن دل  
 بینا خوش است دوست که وصل در کنار  
 اما بگاه هجر نهان در میان دل

## حرص

در همه شهر سرشناس و بنام  
 کرد روزی بیندگان اعلام  
 ببرد سبقت از خواص و عوام  
 بهمان جای باز گردد شام  
 میستاند مطا بقش انعام  
 کفمش بهره مند از اکرام  
 چون بسکوش همه رسید پیام  
 دون طبیعی که داشت خوی لئام  
 صبحگاهان ذ خواب گرد قیام  
 کرد در این مسابقه اقدام  
 پای کویید و زده بیادبه گام  
 او فساده ذ کار هفت اندام  
 سوخته ذ آتش طمع آن خام  
 خواب مرگش فرو گرفت آدام  
 دو گز از خاک شد نصیب غلام  
 که فسای طمع شد آن ناکام  
 تا نیافتنی ذ شوق دانه بدم

خواجهای صاحب ضیاع و عقار  
 هی تمیین قهرمان وحید  
 که به دو هر کسی که بتواند  
 گرده از هر کجا بصبح آغاز  
 هر مساحت که گرده طی در روز  
 از ذمینی که ملک طلق من است  
 چون شد این حرف منتشر در شهر  
 جاهلی پای بند حرص و طمع  
 تا که بیش از کسان برد سهی  
 لقهای نو ذ چاشت نا گرده  
 هر چه بودش توان و ناب بتن  
 چون بگاه غروب باز آمد  
 خسته و کوفته عرق دیزان  
 سر بروی ذمین نهاد و بخفت  
 گفت خواجه که بعد از آنهمه سی  
 بهره ذ آن از حوات خویش نبرد  
 حرص از خویش دور کن بینا

# از شاعر چه میخواهیم؟

با داشتن قریحه سرشار و بهره کافی از کمال و دانش و مهمتر از همه سوزی در دل میتوان از دریای مواجه طبع گوهری درخشان و گرانبها بیرون داد که چشم را خیره کند.

امروز ایراد میکنند که میباشد شعر نودر قالب واوزان نویازار عرضه داشت غزل و قصیده چون در یکی زیاد از زلف و قامت یار سخن رفت و دیگری بگزار از ولینه مت مدح شده بمتخل و کهنه بنظر میرسد بلی همزمان با شعرای واقعی و خداوندان سخن که باقدرت بیان بجهان ادب خدمت بسزا میکنند و قدرشان همیشه محفوظ است کسانی هم هستند که با فقدان قریحه و اطلاعات کافی خود را بنام شاعر بجامه قالب میکنند این افراد شاعر نما که از خود مایهای ندارند با تهیه چند جلد دیوان نایاب شعرای گمنام چون خود اندیشه‌ای بلند و ذوقی لطیف ندارند از کتابهای که در اطراف خود چیده‌اند با پس و پیش کردن کلمات مضمونی را بر میدارند و وقتی تعداد منظور به هفت رسید آنرا بصورت یک غزل بنام خود در سفینه بخط چلی ثبت و کار را خاتمه یافته تلقی میکنند اگر دقیقاً بمضامین این نوع غزل توجه شود می‌بینیم قافیه پرداز کوتاه فکر چیزی از خود نگفته سراسر غزل چکیده اندیشه و افکار دیگرانست منتهی با این تفاوت که اگر غزل‌سرای پیشین قافیه را مثلاً با ردیف الف و نون گرفته و خوب از عهده برآمده این طرار تهیdest مضمامین مسروقه را در قافیه و بعر دیگری بمراتب بدتر و نارساتر بخورد ما داده است و با این سرقت مذموم و عمل قبیح تصور کرده که در تاریخ ادبیات نام او جاویدان خواهد ماند غافل از آنکه عرض خود برده و زحمت ما داشته است عمل این قبیل اشخاص شهرت طلب بعینه عمل صورتگر نو آموزبست که از دسترنج حاصل دیگران کپیه بر می‌نارد اگر نقاش خود در پای منظره بشیند و شاهد رنگ آمیزی طبیعت در باغ و صحراء باشد

## روضه قریب‌الی بینا

بر اثر لطف ذوق میتواند دورنمای بدیعی با قلم سخوار بیافرینند که اثرش علاوه بر آنکه دارای ارزش واقعی باشد هر ادان سال بلکه تا جهان باقی است جاویدان به‌مانند کپیه برداری از آثار دیگران نقاشی محسوب نمی‌شود عمل عکاسی است که نمیتوان آنرا هنر نامید همچنان گنجاندن مضامین پیکر این و آن در اشعار نارس خود نمیتواند سخن سرایی باشد بلکه سرقت ادبی و سخن رباتی است.

غزل و قصیده و رباعی و تراهه (اگر بتوان چنین شبیه‌ی کرد) بمیزله آلات کار شاعر نند سراینده توата بر اثر تاثیر میتواند احساسات خود را بواسیله یکی از این آلات بیان کند ما از شاعر میباید فقط آنرا بخواهیم که در غم و هادی ما شریک باشد یعنی از خواندن اثرش یا متأثر و محرون شویم یا شادمان و مسرور بیانش دگرگونی در حال ما پیدید آورد. مضمون منظوم اگر در هر بحیری احساسات ما را تحریریک کند آنرا شعر نو نمیتوان دانست هر گز نمیتوان یکی از آلات موسیقی را بر دیگری ترجیح داد زیرا هر سازی را صدای مطلوب مخصوصی است که در دیگری نیست استاد چیره دست چون بهرگدام دست یازد با نواهای دلکش جان ما را محظوظ میکند ولی نوازنه مبتدی با نواختن آهنگهای دلخراش و العان نا موزون چه آنکه ما را از موسیقی بیزار کند کاری از دستش بر نمی‌آید غزل و قصیده و منثوری هر گز کهنه نمیشوند چه از عهدی کهنه با دقت نظر و حسن ذوق برای بیان منظوری انتخاب شده‌اند که با موسیقی ما را ارتباط دیرین و بیوندی ناگستاخی دارند بمیل من و شما بوجود نیامده‌اند در ابداع آنها نهایت فراست و کمال تبحر از جانب استادان موسیقی و شعرای نامی بکار رفته و تمام جوانب کار را از هر لحظه پیش‌بینی شده که نمیتوان کوچکترین تغییری در آن داد. در سابق معرفت بموسیقی و جمیع گوششای دستگاه برای شاعر واجب وحتمی بود و شاعر میدانست که هر موضوع ادبی مناسب سروden در گدام بحر است مقاومت تصنیفهای پر مفرغ قدیم مؤید گفتار من تواند بود.



## رضا قربانی بینا

هیچ نشانه‌ای که دال بر ترقی باشد در فرهنگ و بهداشت و سایر مظاهر زندگی آنان مشهود نباشد.

کوتاه و بلند شدن مصروع و کم و زیاد کردن ابیات هرینه را نمیتوان شعر نو دانست این کار بیش از يك تغصن ادبی نیست اگر کسی میتوانست تغییری در اوزان قدیم بدهد میتوان گفت قالب یسابقه‌ای آورده است.

تعداد بحور فارسی بقدری زیاد است که ضرورتی بابداع بحیر نو نیست خود نو بردازان هم باین موضوع واقعند و بهمین لحظ است که برای پیدا کردن قالب نو ذمته بخود راه نمیدهند و احساسات و اندیشه‌های خود را در قالب بحور و اوزان کهن خاصه ترانه که دیگران بنیان گذار آن بوده‌اند بیان میکنند. سابقاً موضوعی عرفانی یا عشقی در ترانه گنجانیده میشد.

مصروع چهارم مضمون شد مصروع دیگر را تکمیل میکرد تنها شیوه‌ای که بتازگی در شعر متبادل شده آنست که شعر اترانه را که وسقش بیش است جانشین مثنوی کرده داستان یا موضوع را در آن جای میدهند.

در اینکه نحوه تفکر و تعمق تغییر کرده شکی نیست ولی نباید مغروف شد و این توفيق را غایت پیشرفت دانست باستثنای اشعار عده بسیار محدودی از شعر اکه شخصیت ادبی شان محرز است و الحق در کار ترانه سرایی ورزیده شده‌اند باقی آثار شبیه شعر است برای احتراز از تولید و نجاش یا خودداری از ذکر نام سراینده فقط بایسراد چند نکته روشن که گمان نمیرود بیفایده باشد اکتفا میشود.

آوردن کلمه درب بجای در و یا کلمه کلنگ بجای کلنده بمفهوم آلت کاوش تازگی دارد و بی اطلاعی و ناشیگری سراینده را میرساند.

کلمات آهینه را با ابریشمین و نلالان و سوزان و گربیان را نباید قافیه بست زیرا اصل کلمه آهن و ابریشم و ناله و گزیه و سوزاست که از يك قافیه نیستند.

## رضا قربانی بینا

نمیدانم چه داعی دارد که ما کلمات دلنواز جامه‌دان و بروگرد و مزده و مودگانی را که دیگران بعارضت از ما گرفته و بغلت نداشتن مخرج جیم و گاف و ز باقتضای زبان خود دخل و تصریفی در آنها کرده‌اند فقط چمدان و بروجرد و مشتلق و مشتلقانه تلفظ کنیم و حتی در نوشتن بکار بریم که سند بی‌وادی ما شود صرفنظر از تعصّب ملی من کمترین لطفی در این کار نمی‌یشم . دیگر آنکه کثرت شبیهات عجیب و استعارات نامانوس در شعر از قبیل دست دراز چشم ، خرج روشن خورشید و چراغ گمشده ماه و نامانوس تراز اینها بتصور ابراز هنر فلا دلنشیون نیست تا در آنیه چگونه باشد استعمال افعال نمودن بجای کردن و گشتن بجای شدن غلط است نمودن بمعنای نشان دادن و گشتن بمعنی چرخیدن و از حالی بحال دیگر تبدیل شدن است دلداری هرگز با وفاداری قافیه بسته نمی‌شده است . این بود چند نکته‌ای که اخیراً در کتابهای تازه ادبی دیده شده اما شعر فاقد معنی که خود سراینده هم از درک مفهوم آن عاجز باشد مهمی است که مطلقاً قابل بحث نیست

## نقد شعر

پروردگار عالم برای آنکه انعام و اکرام خود را درباره بندگان بعد کمال رسانیده باشد علاوه بر مقرر داشتن روزی هر یک را باقتضای حکمت بهری از نعم و مـواهـب يـسـكـرـانـ : و جاهـتـ ، ذـکـاوـتـ ، سـلامـتـ ، فـرـاستـ و ثـرـوتـ بـتفـاـوتـ اـرـزاـنـیـ دـاشـتـ کـهـ عنـایـتـ مـرـتـبـتـ آـنـ نـبـوتـ استـ . شـاعـرـ رـاـ اـزـ اـینـ عـطـیـتـ بـیدـرـیـغـ لـطـافـتـ اـنـدـیـشـهـ سـهـمـ رسـیـدـهـ تـساـ بـقـدرـتـ بـنـدارـ شـیرـ وـ شـکـرـ رـاـ درـ هـمـ آـمـیـزـدـ وـ اـزـ هـصـارـهـ جـانـ شـرـبـتـیـ گـشـتـوارـاـ درـ کـامـ مشـتـاقـانـ فـرـوـ رـیـزـدـ گـاهـ اـبـیـاتـ دـلـنـشـیـنـیـ کـهـ اـزـ مـغـزـ اـینـ گـرـوـهـ شـورـیـدـهـ وـ وـارـسـتـهـ تـرـاـوـشـ مـیـکـنـدـ چـنانـ درـ اـذـهـانـ حـسـنـ قـبـولـ مـیـبـاـیـدـ کـهـ بـصـورـتـ شـامـهـ مـثـالـ وـ آـیـاتـ آـسـانـیـ چـاـشـنـیـ مـعـاـورـاتـ وـ مـکـاتـبـاتـ مـیـگـرـددـ .

## رضا قربانی بینا

شاعر را علاوه بر ذوق سرشار و استعداد فطری، اطلاعاتی وسیع و معرفتی کافی در سیاق سخن و دموز سخن سرانی ضروریست تا آثارش در صحیفه روزگار بر جای و نامش مختلف باشد.

اگر ادبیات وا درباری پهناوری بشمار آوریم شاعر متبحر غواص ماهریست که بدون توجه بعمق آب و اندیشه خطر خود را به قدر بصر فکرت زده گوهری پیکدازه و نایاب که چشم و جان را خیره کند بdest می‌آورد اما آنکه در این فن تهییدست و ناتوان است شناگری است ناشی و مبتدی که از تلاش بی نور و دست و پا زدن بیجا صدای ناهنجار (تلاپ و تلوی) بوجود می‌آورد و جر خسته کردن خویش هنری عرضه نمی‌کند.

شاعر را باید بمطالعه دواوین و رسالات شعرای سلف و فرا گرفتن اصول این فن رغبت تام باشد تا با پوئین راه دشوار شاعری و گذاشتن با جای پای متقدمین هم ورزیده شود و هم با جلب اهتماد مردم بمناسنگ فتقار خود کسب موفقیت کند.

شاعر را علاوه بر قریحه ذاتی دیدگان تیزین لازم است تا آنچه از ذشتی و زیبائی در پیرامونش متجلی است نخست بوضوح بینند و سپس محسوسات را در آینه ضمیر نقش و منعکس کنند تا سخنانش ترجمان احساسات خود و بازگوی درد دیگران باشد شعر اگر بی تکلف و سلیس شد از نظر اعجاز معنی و مضامین بکر بدون احتیاج به تبلیغ و تعریف چون باده قوی در جانها اثر گذارد و همگان بدان التفات کنند در غیر اینصورت وقت گرانبهای در راه ایجاد اثری بی اهمیت و نایابیار تلف شده است.

قید را در شعر از آن لحاظ واجب دانسته‌اند که از نظر نظم بر کلام غیر منظوم و نا موزون امتیاز و تفاوت داشته باشد و بعلت اشکال هر ابجدخوان بینایه‌ای تواند اظهار لعیه کند.

اگر قوار بساشد اینوجه تمايز را از شعر سلب کنند دیگر اطلاق نام

## رضا قریب‌انی بینا

هش بر شعر جایز نیست چه کاوی خواهد بود بسیار سهل که هر تو خاسته‌ای از هنده سرودن آن بر خواهد آمد.

اما شعر ناخوش و سخیف اگر در عین رعایت قافیه کوچکترین نشانی از احساس و هیجان سراینده در عبارات آن مشهور نباشد نیتواند لذتی بیخشند و نشای پدید آورد.

طمطران کلمات منظومه‌ای ممکن است ما را بفریبد ولی معال است بتواند با شعری که مضامین عالی آن تار و پود وجود ما را تکان میدهد قابل مقایسه شود بلکان خیس و لیز.

لیز و دراز

پر تگاه فریب آزو نیاز

لنژش بای خسته گاه گریز

استغتوانها شکسته جمهمه باز

گنج در گنجه پاسبان بیدار

نیزه خونریز

تیر آتشپار

سرخ رک پاره پیرهن سوراخ

خون چسبنده روی پله کاخ

ولی من میدانم که میتوانم

هیشه آزاد بمانم الخ

نمونه بالا که فقط تلفیق مشتی کلمات خنک است چون از حدود عبارات معمولی تجاوز نمیکند از اینرو نه آرامش و نشاطی بجان می‌بخشد و نه دلی را متاثر می‌سازد.

اما سمع در شعر توصیع است از جواهر همسنگ و مشابه که در گلوبندی ذریسن و نینین بکلارقه است هر چه تلواءه آن بیشتر ارزش آن

## رضا قربانی بینا

افزونتر خواهد بود : شمع آذرخش افراخته نا ورد را تیخ آخته - رخشان زر  
بگداخته در کام دریا ریخته - در ذیر چرخ نیلگون بزمی است گـوئی برفـون  
کش ناخن چنگی برون توفـنده هرا ریخته - هردم نوآین زنگـها زینـده و نادیرـها  
چون آینه پندار ما نظر و دلارا ریخته .

با تحولی که در شعر فارسی پدید آمده و داخل مرحله نازهـای میگردد  
پیداست که در صورت حذف قیود شعری چون همه مردم ایران را کم و بیش  
بهـهـای از این موهـبـت است دیری نخواهد پایـید کـه تعداد شـمـرـای اـیرـانـ باـ  
تعداد نـفـوسـ کـشورـ بـرابـرـ شـودـ وـ هـمـینـ کـثـرـتـ رـوزـ اـفـزـونـ مـوجـبـ تـوانـدـ بـودـ کـهـ  
دـیـگـرـ مـحـقـقـیـنـ رـاـ بـنـگـارـشـ تـذـکـرـهـ وـ مـعـرـفـیـ شـعـرـاـ نـیـازـ نـبـاشـدـ چـهـ اـزـ اـینـ بـسـ  
جـمـیـعـ مرـدـ درـ ذـمـرـهـ وـ مـسـلـكـ سـخـنـورـانـ خـواـهـتـدـ بـهـودـ وـ آـنـوقـتـ استـ کـهـ هـرـ  
نوـشـتـهـ غـيرـ قـابـلـ هـضـمـیـ بنـامـ شـعـرـ بـزـورـ بـخـودـ مـاـ دـادـهـ شـودـ وـ خـبرـ قـبـولـ  
چـارـهـایـ نـداـشـتـهـ باـشـیـمـ .

بار الـهـیـ عنـایـتـ خـودـ رـاـ درـ اـعـطـایـ قـوـةـ تمـیـزـ وـ ذـوقـ سـلـیـمـ اـزـ مـاـ درـینـ مـدارـ

## قیود و قواعد

چـندـیـ بـیـشـ مـقـالـهـایـ درـ یـکـیـ اـزـ مـجـلـاتـ هـفتـگـیـ خـوانـدـ نـوـیـسنـدـ جـوانـ باـ  
انتقاد اـزـ شـعـرـ قدـیـمـ اـظـهـارـ نـظرـ کـرـدهـ کـهـ اـصـوـلـ وـ قـوـاعـدـ شـعـرـ دـسـتـ وـ بـایـ  
شـاعـرـ رـاـ درـ انـعـکـاسـ اـحـسـاسـاتـ وـ بـیـانـ مـحـسـوـسـاتـ درـ قـیدـ مـیـگـذـارـدـ دـعـوـیـ مـعـتـبـرـیـ  
نـیـسـتـ وـ چـونـ اـزـ حدـودـ حـرـفـ تـجاـوزـ نـمـیـکـنـدـ نـمـیـتوـانـدـ قـابـلـ قـبـولـ باـشـدـ .

شـاعـرـ اـگـرـ دـارـایـ لـطـافـ اـنـدـیـشـهـ ،ـ قـدـرـتـ بـیـانـ ،ـ اـطـلاـعـاتـ کـافـیـ وـ قـسـیـعـهـ  
وـ اـفـرـ باـشـدـ بـرـ اـنـ اـحـاطـهـ وـ تـسلـطـیـ کـهـ اـزـ مـطـالـعـهـ بـهـمـ رـسـانـیـدـهـ مـیـ توـانـدـ یـکـ  
مـوـضـعـ یـاـ غـزلـ طـرـحـ رـاـ اـزـ نـظـرـ طـبـعـ آـذـمـائـیـ بـهـ نـحـوـ وـ شـیـوهـایـ کـهـ بـخـواـهـدـ  
اـسـتـقـبـالـ کـنـدـ وـ سـرـاـفـرـازـ وـ وـوـسـیـلـهـ اـزـ بـوـتـهـ آـذـمـائـشـ بـیـرونـ آـیـدـ .

## روضاقربانی بینا

قاویه در شعر چندان نقش مهی را بازی نمیکنند عمدت تازگی مضمون و  
بکر بودن مطلب است که مستقیع را فریفته خوبیش میسازد .  
شعر علاوه بر فصاحت و بلاغت و داشتن نظم در کلمات خوش آهنگ  
و گوشنوای ، عامل خاص دیگری در برانگیختن احساسات و هیجان ما میخواهد  
تا بتواند ما را در غم و شادی سراینده شریک سازد .

دو استاد با یک نوع ابزار یک نوع مصالح یکی کرسی و دیگری  
جهبه‌ای ظریف میسازد ما از نظر ضرورت در زمستان برای فرار از سرما بیاد  
کرسی میافتیم و آنرا از زمین خانه بیرون میآوریم و استفاده میکنیم و بمحض  
شکستن برودت هوا مجدداً آنرا در گوش نسیان میگذاریم و تا سال دیگر  
بیادش نیستیم ولی جبهه‌ای ظریف را در بالای بخاری مقابل چشم قرار میدهیم و  
هر روز با دسته‌الی نظیف از چهره‌اش گردگیری میکنیم دور از انصاف است که کرسی  
بیقهواره را با جبهه‌ای ظریف که یکدنیا لطافت ذوق در ایجاد آن بکار رفته و  
سازنده‌اش خون دلها در آفرینش آن خورده در یک عرض بدانیم .

شخصیت ادبی هر شاعر و نویسنده‌ای هم از متأثت گفتار ، قدرت بیان  
و لطافت اندیشه‌اش معلوم میشود شعری را فقط یکبار میخوانند شعر دیگری را در  
دفتری تمیز یادداشت میکنند و بعده‌اطر میپارند تا بنوان شاهد مثال  
برای محکوم کردن طرف در اثبات صحت گفتار بکار ببرند .

شعر میاید از عبارات ساده وجه تمایزی داشته باشد تا حسن قبول پیدا  
کند بلند و کوتاه کردن ابیات و کم و بیش کردن کلمات یک مصرع برمتأثت  
و استحکام مطلب نمی‌افزاید بلکه نقصی است که ضعف و عدم قدرت شاعر  
را نابت میکند .

یک نفر از نظر نداشتن تیغ تازه ممکن است ناگزیر شود روزی با  
تیغی مستعمل صورت خود را اصلاح کند و چون به قسمت حساس یعنی ذبح رسید  
از لحاظ احساس درد از تراشیدن بقیه صوره صرف نظر کند اگر دیگران

## رضا قربانی بینا

بتصویر اینکه ابداعی این مرد بکار برده از او تبعیت کنند آیا کوتاهی فکر خود را نرسانیده‌اند ؟ این شخص ممکن است با دیدن یکنفر همانند در خیابان غمش تجدید میشود و با بیاد آوردن خاطره‌ی بولی و تنگدستی خوبش بیش خود خیال کنند که یار و هم مثل او به تیغ تازه دسترسی نداشته و یا اگر دویابد که دیگران فقر و ضعف بنیه مالی او را حسن سلیقه و ابتکار پنداشته‌اند و تقلید کردۀ‌اند آیا در دل بریش مریدان گمراه نخواهد خنده‌ید ؟ چرا همین تصور را در مورد ترهاتی که امروز بنام شعر بزور میخواهند بما بقبولانند نداشته باشیم ؟

جوانی شهرت طلب بامطالعه یکی از آثار بدیع شاعری نامدار هوش میکنند از نظر خود نمائی نظیر آنرا بیافزایند خلوتی میگزینند خامه‌ای برمیدارد ساعتها بغير خود فشار می‌آورد کاغذی سیاه میکنند بتصویر آنکه با تلفیق مشتی تشبیهات ناماؤس و ترکیبات نامفهوم میتوان شاهکاری عرضه کرد متاسفانه با شکست و عدم توفیق مواجه میشود می‌بینند آنقدرها که او تصور میکرده پدید آوردن اثر بدیع آسان نیست چه میتوان کرد وقت تلف کرده شهرت دارد جوان جویای نام است باید خودی نشان داد بناچار هر جا که فرو می‌مایند جمله را قطع میکنند قید قافیه را میزنند از اصول و قواعد چشم میپوشند مبتدا و خبر را بدور میاندازد سر انجام عبارات ناپakte و جملات بی سرو تهی را که بهم باخته و هذیانسی بیش نیست و جز تراوش یک منز علیل نمیتوان نامی از آن قائل شد .

با تردید برای همفکران خود که مایه‌ای بیش از اد ندارند میخواهند بذیهی است از نظر سهولت مورد پسند و استقبال واقع میشود آیا بر این مبتکر و امامانده از نظر یافتن مریدانی فریب خودده امکان آن نیست که امر مشتبه شود و دعوی رسالت و نویردادی کند ؟

## رضا قربانی بینا

با اندک مایه سواد نمیتوان نظیر اشعار عارفانه مولوی را بوجود آورد فهم آیات آسمانی حافظ و درک نکات عمیق آن فرسنگ و فراگتی بیش از ساعات محدود تحصیل میتواند افسوس که ما را حوصله آن نیست در صورت حذف قیود و قواعد از شعر دیگر تمام نظم و هنر برآن اطلاق نتواند بسود زیرا هر نو خاسته‌ای خواهد توانست با سروهم گردن چند جمله خام یا مربوط دعوی شاعری کند.

طمطران کلمات شعر نو ممکن است ما را بفریبید ولی هرگز نمیتواند با لطافت نکات و رموزی در غالب اشعار محکم و متین مقدمین جلوه‌گر است برابری کند.

شعر میباشد روح و معنویت داشته باشد تا با قبضه‌گردن اختیار دل ما را بماورای هالم خاکی در آسمانها لا بلای ابرها سیر دهد در غیر اینصورت قالب بی‌جانانی است که مرتبت آن از یک فرمول خشک و ساده ریاضی هم برآنگ کمتر است.

## در محضر پیر روشنadel

برای تحصیل توصیه بمقابلات آشناهی روشنadel که سرد و گرم روزگار چشیده و در دوران درواز حیات تجربه‌ها آموخته بود وقت قضاها بازدگان معموری نیز بنام هادی در محضرش بود.

حضور در مجلس پیران که بندرت اتفاق میافتد از نظر استفاده برای جوانان بهترین سعادت است. بعرض سلام و احوالپرسی کوتاه قناعت کردم و سرا با گوش شدم تا از گفتار پر بهای دو مرد سالخورده بهره‌ای بیرم. هادی از پرسش‌گله داشت میگفت با آنکه ماساشه الله قدو بالائی بهم زده و مردی شده باز قادر نیست تسریک عادت کند هر تدبیری که بکل می‌برم سودی نمی‌بخشد.

## روضه قرآنی بینا

میگوییم پسر تو در قمار زندگی شانس آورده‌ای با این همه نزول کلان که من برای تواندخته‌ام نیازی نیست که به بشیر دیگران چشم طمع داشته باشی بامن بمنشین و قمار کن این بدرو دا بردار و محتوى آنسرا بهر مصروفی که میخواهی برسان انگار از من بزرد ای اندرز بخرچش نمیرود تا غفلت کنم دستبردی باندخته‌ام ذده و بقمار رفته است.

کتابها برایش خریدم بلکه با اشتغال بمطالعه عشق قمار از دلش بسدر روود باروپا فرستادمش عاقبت دختر و جیوه با کدامنی از طبقه اشراف شهر را بعقدش در آوردم بعداً هفت شبانه روز عروسی کردم و هر شب را به صدها نفر از یک صنف اختصاص دادم تا شاید تغییری در اخلاقش حاصل شود نتیجه‌ای بدست نیامد سرگردان مانده‌ام جانم بلب وسیده تا مال و منالی در بساط است و در تنگنای فاقه و ادبیار نیتفاتدام چاره‌ای جز آنکه او را از مقام فرزندی خلخ و از حق اورث محروم کنم ندارم راست میگفت پسر او مهدی را میشنداختم بامن همسن بود دوره مکتب و مدرس را با هم پشت یک میز طی کردیم خوب بیاد دارم در اوان کودکی که شاید هنوز ده سالش نبود روزی دو کیسه پول نقره (در آن دوره اسکناس چندان در دست مردم نبود) از اندخته پدر برداشت بمحفلی رفت و تاغروب همه را تا دینار آخر بیاخت پدر پس از وقوف بر مطلب بزحمت توانست از همبازیهای پسر سه‌می دا که هنوز نفله نکرده بودند باز ستادند.

آشنای مشترک ما در جواب گفت باید از خدا بخواهیم که فرزندان هر بلاهی که بر ما می‌ستندند در زمان حیات سرما بیاووند و پس از مرگ باماکاری نداشته باشند.

از قیافه تعجب آمیز من و دوست خود هادی در یافت که مطلب بر ما روشن و مفهوم نیست پس از خاراندان سر با انگشت سبابه گفت نقل میکنند که در زمان قدیم مردی سه پسر داشت زمام امور همه در دست پسر ارشد بود

## روضا قربانی بیوغا

پسر دوم فقط شباهت ظاهری تامی از حیث قیافه با پدر داشت سومی چون نسبت بآن دو کوچکتر و هنوز بست لبش سیز نشده بود داخل آدمش نمیدانستند . پس از مرگ پدر نامه‌ای بدست آمد مرد وصیت کرده بود که تمام اموال بیکران اورا بکسی بدهند که حقاً پسرش محسوب شود وصیت نامه مبهومی بود نشان میداد که هستی مرد را میباید به یک تن داد و بین ورات تقسیم نکرد دو برادر پس از مدت‌ها اندیشه صلاح دانستند برای حل مشکل به صاحب‌نظر معتقدی مراجمه کنند تا شاید گره از معما کارهان بناخن تدبیر بگشايد .

مرد مورد نظر که در پاکی و تقوی معروف خاص و عام بود گفت انجام منظور شما از عهده بیرون است مرا برادر بزرگتری است که در فلان محله سکونت دارد راز خود را پیش او ببرید تا شمارا یاری کنم .

دو برادر نا امید از خانه بیرون آمدند و بجانب سرای برادر دیگر راه بردنده چون شرف ملاقات دست‌داد جوانان از دینهن مرد که بخایت از برادر اولی جوانتر می نمود بعیرت شدند راز خود را با او در میان گذاشتند متاسفانه او هم در انجام منظور آنان عندر خواست و آنان را بزند برادر بزرگتر هدایت کرد . برادر سومی برخلاف آن‌دو از حیث قیافه بسیار جوان می نمود و موجب معتقدان و مراجعین شد .

پس از شنیدن سخنان آنها گفت من بشرطی میتوانم در حل مشکل شما را یاری کنم که دستخطی بمن بسیارید تا بر حکمی که صادر کنم حق تخطی و ایراد نداشته باشید ارادتمندان قول صریح دادند و سوکند یاد کردند که دای او را بجان و دل بپذیرند ضمیماً سوال کردند علت آنکه او جوانتر از برادران خود می نماید چیست ؟ مرد لبخند زنان گفت مرا جفتی است نیکو کار و با تقوی کوچکترین نارضایتی از او اسلام هیچکاری را بدون صلاح‌دید من انجام نمی دهد بهمین لحظه با آنکه من از حیث سال از برادران خود براتب بزرگترم ولی بعلت داشتن زندگی آرام جوان و شاداب مانده‌ام برادر دیگر من

## رضا قربانی بینا

آنش از حیث اخلاق و رفتار اپای زوجه من نمیرسد میتوان گفت ذن بدی نیست ولی خوب هم نمی توانش شمرد بهمین دلیل او از من بیشتر بمنظور میرسد اما بزادر کهتر را همسری است که لبکه اش را مادر دهر نیافریده به آنی قادر است دنیاگشی را آتش ذنی است حسود، خود پشنده، پر مدعای، تنک نظر، خدادوگر، خبرچین و دو بهم زن بیچاره برادر کوچک ما از دست اوروزگارش سیاه است ناچار است بسوزد و بازد آنست که از همه ما شکسته و افسرده تر است اما در مورد مشکل شما حال که بعن قول دادید که خلاف حکم من عمل نکنید در اینصورت فردا صبح هر کدام بیلی به مرأه بر میبردارید تا بااتفاق بگویرستان برویم پس از آنکه نیش قبر بعمل آمد بسدوا من سوالی از هیئت میکنم آنگاه آنچه را که از پدر بمیراث مانده طبق وصیت نامه بصاحبیش میسپاریم فردا صبح دو برادر با گرفتن بیلی بسدوش خواستند بمحضر مرد معتمد روند برادر کوچک چون از قضیه آگاه شد جلو آنان را گرفت شیون و فریاد سرداد گفت معحال است بگذارم که نیش قبر کنید آنچه از پدر بمیراث مانده بالمناصفه بردارید ولی به تربت او دست نزنید من حق خود را بشما بخشیدم و قول میدهم که ادعایی نداشته باشم.

برادران هر قدر اصرار کردند نتوانستند اورا راضی سازند بناچار نزد معتمد رفتهند و جریان را بلو گفتند معتمد برادر کوچک را احضار کرد و پس از اصفای مطلب با او اتمام حجت کرد که درصورت تمد دیناری باو نخواهد رسید جوان با تکرار و تاکید سخنان قبلی گریه کنان گفت تا جان دو بدن دارد معحال است بگذارد که کسی دست بخاک والد او زندگان مجدد در میان تعجب حضار بادست انداختن بگردن جوان و بوسیدن پیشانی او گفت فرزند برو راحت باش کسی دست بخاک پدر تو نخواهد زد آنچه ثروت که از آن مرحوم باقی مانده حقاً بتو تعلق دارد تو یکتا پسر حقیقی بدر نیکنفوس هستی خسدا از تو راضی باشد.

## رضا قربانی بینا

حضور در مجلس پیران گرچه مطلوب طبع جوانان نیست ولی از فایدت تجربت آنان که می‌توان دو زندگی بکار بست نباید غافل بود.

## مادر

جوانی بود بیست و دوساله تنومند و دارای اندامی متناسب علاوه بر مژگان سیاه بلندی که چفت نرگس مخموش را فرا گرفته بود بینی فلسی و دهان کوچک ظریفی داشت که زیبائی او را تکمیل می‌کرد. مظهر داستی و درستی بود و یکدنیها حسن و وجاهت در چهره بی عیب و نازنیش هویتا بود بیش از نه ماه بود در بیابان با چند صد تن کارگر کار می‌کرد بسیار دوست داشتنی بود و همه او را چون می‌بود می‌پرستیدند از تصویر اتمام کار و فوز دیدار مادر پیر و دو خواهر شیرین زبان شادی می‌کرد و باره شف در دیدگان مخصوصش می‌درخشد و وزی هنگام ظهر برای رفع خستگی در سر پیچ جاده‌ای که در آنجا کار می‌کرد با چند تن از یاران خسته لب خط پسایه دامنه کوه بناء بردا ماشین بزرگی بسرعت راه می‌بیمود و گردوبگار آن هوا را تبره و منقلب ساخته بود راننده ناشی خواست در چند قدمی همان نقطه‌ای که رحیم بایاران خود آرمیده بود پیچ بردارد ناگهان فرمان از دستش بدر رفت و برای اینکه بدله سر نگون نشود مجبور شد خودرا بکوه بزند تا رحیم و یارانش بخود آمد و خواستند چان از مهلکه بدر بپرند سرعت ماشین امان نداده سه تن را زیرهیک سنگین خویش له کرد بشتاب همه آنها را از زیر چرخ بیرون کشیده برای مداوا به بیمارستان کامپ انتقال دادیم ولی چه سود پس از چند ساعت دیگر همه رایگان یگان بنوی بازگردانده تحویل ما دادند فردا صبح در قبرستان آبادی کوچکی بنام (افرنیه) که بمسافت دو کیلو متر از محل کار ما دور بود با احقرام تشییع جنازه بهمل آورده هر سه را در گنبدال-بزرگی در آغوش یکدیگر

## رضا قربانی بینا

با یکدنبایا تأثیر بخاک سپردیم . او اسط نابسته بود گرمای سوزان هنوز نشکسته بود باد گرمی که از کوه مقابل می وزید چون حرارت تنور روان آدمی را می سوزاند زمین از تابش آفتاب چون آهن تفه داغ و گرم بود هوای بیابان لرستان عذاب آش دوزخ را در نظر مجسم می ساخت آدمی مثل مار از شدت گرما بوسه می انداخت روزی چند بار به آب زده و چون بیرون می آمدیم بیشتر احساس خفقان دل می کردیم هوا بقدرتی خفه بود که هر چه بیشتر آب می نوشیدیم باز عطش غالب بود سنگهای محوطه زمین را کنده و شکم خود را بزمین تر و مرطوب می مالیدند زبانها از تشنجی بیرون افتاده و نفس کشیدن دشوار بود . در حالیکه از فرط گرمای نامطبوع کسی نیارستی از خیمه به بیرون بای نهد شبعی از دور پیدا بود که بتانی جانب ما پیش می آمد از وقتی که دیدگان ما او را از دور دید و تا هنگامیکه خود را بما رسانید ساعتها سپری شد چون او را در چند قدمی خود تشخیص دادیم بیشتر بر حیرت ما افزود . پیر زنی بود کوژ پشت عصای کلفتی در دست داشت هر چند گام که بر می داشت مجبور بود برای دفع خستگی چند ثانیه مکث کرده و با راست کردن سر شکر خدای تعالی بجای آورده صوتی پر از چین و شکن موهایی سپیدتر از کافور و چشمان بی فروغی کوچکتر از چشم موش داشت روی بیراهن کهنه و مندرش چند وصله ناجود بزرگ دیده می شد سرش چون عروسکهای گچی چنان می لرزید گوئی گردن نحیف طلاق نگهداری آن بار سنگین را ندارد در هر قدم پایش بسنگی می خورد می لغزید و راه بجایی نمیرد آفتاب غروب می کرد سکها از دیدن ناشناس فرتوت باستقبالش رفته بنای هو هو و پارس را گذاشتند همه از خیمه بیرون ریخته چون نگین انگشتی در میانش گرفتیم می گفت چهل روز است در راه هر جا که خسته می شوم مردم خداشناس که دلشان بحال رقت بار من می سوزد سوار ماشینم می کنند جویان و پسرمان خود را بدینجا رسانیده ام میروم یگانه در دانه و فرزند نان آور خود را پیدا کنم سه ماه

## رضا قربانی بینا

است ترک مبکاتبه کرده نمی‌دانم چه بلاقی بسرش آمد ... آه چه دوزگار سختی است راه را هم بلند نیستم هر چند قدم مجبورم توقف کرده و از مردم پرسم . نه جان آیا نمی‌ترسی که این رانندگاهای بی‌انصاف ترا زیر بگیرند و یا مورد حمله جانور درنده‌ای واقع شوی ؟ - فرزند اگر چنین سانجه‌ای روی دهد شکر خدا را بجای می‌آورم ...

از عمر خود دیگر سیر شده‌ام ... مرگ به از این زندگی تنگیون است . برای آنکه نفسی تازه کنند مجدداً بسر روی عصای کلفت و گره دار خم شد آنگاه با لحنی تضرع آمیز پرسید . آیا شما رحیم مرا نمی‌شناسید ؟ بقرار یکه نشانی داده‌اند سفر کرده من می‌باید درمیان شما باشد ... از شنیدن نام رحیم دلها همه تکان خورد و خون در شرائین و عروق ما جوش زد . اگر می‌دانید مرا یاری‌کنید خدا و رسول از شما راضی خواهند بود ... چه می‌توانستیم بگوئیم از جواب فرو ماندیم کدام سنگدلی را یارای آن بود که آرامگاه رحیم جوانمرگ را باو نشان بدهد .

در گوش افق بر فراز پهای سیاه قطعات ابرهای سرخ فام بسان لکه‌های خونی که بر دامن جنایتکاری نشسته باشد جلوه گری می‌کرد و دمدم برق آن فزوونتر و درخشانتر می‌گردید . بی‌رامن او را ابرهای مترا کم دیگر که چون روی زنگی و دل مردم حسود و تنک نظر سیاه بود فرا گرفته بودند . آسمان مظاهره‌ای مخفوف و وحشت آور داشت هوا خون می‌بارید گوئی در دامن افق آتش افتاده و شعله غلیظ از جواب آن زبانه می‌کشد . سرها همه پیائین افتاده کسی را یارای تکلم نبود کوچکترین صدایی بسرخاسته و سکوت بعض در سراسر محوطه حکم‌فرما بود . ما در آن پرتو قرمزی را که از دور بیداست می‌بینیم ؟ افسوس چشمان من فروغی ندارد و بیش از چند قدم را تشخیص نمی‌دهم پس همین راه راست را گرفته بیش می‌روی چون به بلی سنگی می‌رسی آهـنـک بکنوخت آب بگوشت می‌رسد چند قدم که از آسیاب می‌گذری در زپر همان

## رضا قربانی بینا

لکه ابر او غوانی که گوئی بخون آغشت، گشته آبادی کوچکی است بنام (افزینه) نشانی کمکردهات دا از اهل آن محل بیکور و بگو منزلکه جوان غریبی را که در دیار شما مسکن گرفته‌اند بن نشان دهید همه او را می‌شناسند لرها مردم خوبی هستند ترا بجانب مطلوب هدایت خواهند کرد برو بهمان خدا. بیر زن مصیبیت زده آهی سوز ناک کشیده لنگان لنگان راه بادیه وحشت زا و خاموش را پیش گرفت در کرانه افق سرخی شفق چون مجرمی آتشین می‌دوخشید دیگر از او خبری نشد یقین پس از یافتن آرامگاه ابدی نو جوان خوبیش در آغوش وی از فرط خستگی بخواب شیرین فرو رفت.

## شب یلدای

آخر سال ۱۳۴۲ بود که کار اسفالت شرکت در بیابان لرستان بپایان رسید و ما مجدداً شهر کوچک ملایر بازگشتم کلیه افراد بطهران حرکت کردند تنها من بصلانه حدید مدیر عامل شرکت ماندگار شدم تا بتدریج اثاث اداره را به مرکز حمل کنم دو خدمتگذار در اختیار داشتم که حفاظت انباء‌های مهر و موم شده را بعده داشتند. زمستان ملایر بعلت باد سردی که از جانب همدان می‌وزد بنای طاقت فرسا و ناراحت کننده است با آنکه غالب با گردش در پارک (بهترین گردشگاه با صفا و خلوت شهر) و کرایه کتابهای مفید از کتابفروش پیری که در بازار سرپوشیده دکه داشت خود را مشغول می‌داشتمن با این صرف باز از تنهایی زجر می‌کشیدم. برای آدم غریب که تشنیه بازگشت بکاشانه است دوران انتظار دیر بپایان می‌رسد تنها بامید دیدار عریان است که می‌توان با تلغی معیط ملال آور غربت ساخت و کندی زمان را احساس نکرد.

باد دارم شبی از نظر سرگرمی مقداری می‌سوه بمناسبت چله زمستان تهیه کردم و عمداً هر هو خدمتگذار را ساعتها نگهداشتمن از هر در سخن گفتیم و از آنها خواستم خاطره‌ای را که هرگز نمی‌توانند از باد بیرنده بیان کنند.

## رضا قربانی بینا

اسدالله که نسبت به مدیگری جوان بود و کمتر احساس خجالت می‌کسرد گفت در ایام کودکی که هنوز عقل دوستی نداشتم از خانه قهر کردم و بدون اطلاع اولیاء بظهوران رفتم چند روز دو شهر سرگردان بودم عاقبت بیک گاراژدار نروتمند متولی شده تقاضای کار کردم. او لین روزی که مشغول شدم ارباب که برای انجام کاری بیرون میرفت سپرد هر کس در غیابش مراجعت کرد بگوییم برای اصلاح رفته است اتفاقاً پس از رفتن او ذنی حامله بگاداز آمد و پرسید که پسر مستراح کجاست؟

نخستین بار بود که چنین کلامه سنگینی بگوشم می‌خورد و سر از معناش در نمی‌آوردم بتصور آنکه با ارباب کار دارد بخوشروئی و ملایم گفتم وقتی دیشش را بتراشد. زن بسیار داد که بخود می‌پیچید مجدداً سوال را تکرار کرد من هم که منظورش را درک نمی‌کرم باز گفتم برای اصلاح رفته است. پیچاره دستی بروی دل داشت خود را از درد چم و کوچک کرده بود مرتباً پایها را بهم می‌مالید و او اوف اوف کنان لب یافین را گاز می‌گرفت. سوال و جواب ما مفهوم همدیگر نبود - اگهان بر اثر احساس ناراحتی بنای ناسرا را گذاشت و گفت بر پدرت لعنت که باعث شدی خود را نجس کنم.

من از مشاهده سیلابی عجیب که در زیر بایش راه افتاده و گفشن و جوراب تمیزش را خیس کرده بود موضوع را در یافتم ولی دیر بود بایکدینا شرمندگی گفتم نه می‌خواستی پرسی (کنار او) کجاست من آدمی هستم بیسواد چه می‌دانم مستراح چیه. سالهای است از اینواقعه می‌گذرد ولی هیچگاه از نظرم محو نمی‌شود هر وقت آنرا بیاد می‌آورم متأثر می‌شوم. مطلبی شنیدنی بود پس از آنکه فصلی خندهیده سر بسراشدالله گذاشتیم سیگاری روشن کرده با تعارف به رجب از وی خواستم او هم با نقل داستانی شیرین ما را مستفیض گزند مناظر که بعلت پیری از بیان خاطره شرم می‌گردد بالآخره بر انر اصرار

## رضا قربانی بیان

لب بسخن گشود و چنین گفت در ایام جوانی دوزی بمنظور رفتن بسوکار از خانه بپرون آمدم در آنوقت عملگی می‌کردم در کمر کوچه زنی چادر نمازی دست کودک خرد سالی را در دست داشت همینکه مرد مهدیانه گفت عموجان خدا برای خوشی بخواهد این بول را بگیر و از پیام نگهداری کن تا بیازار سری بزنم و برگردم بدون آنکه مهلتی دهد که عندری بیاورم اسکناسی در دستم گذاشت و دور شد. برای آنکه بچه در غیاب مادر احساس وحشت نکند بدوا چند شاهی نخوده‌ی کشمش از بقالی مقابله خریده در جیبیش ریختم تا مشغول شود آنگاه در سایه دیوار بانتظار نشتم. ساعتها سپری شد و از زن خبری نشد دلم مثل شیر و سرکه می‌جوشید گرچه از کار باز مانده بودم ولی بولی که بمن داده شده بود چون بیش از میزان مزد یک روز بود فکر می‌کردم اگر هم بکار نرسم اهمیتی ندارد. مقارن غروب آفتاب همان زن را که بستختی چهره را پوشانده بود در پیاده رو مقابله دیدم با آنکه سعی داشت از نظر پنهان بماند از راه رفتش او را شناختم بی درنک بندزدش رفتم و بتغیر گفتم نه از صبح رفته و بچه را بمن سپردهای من که لله نیستم هزار کار دارم این که رسم مسلمانی نیست. اخمی کرد و گفت نه را خانه گذاشتی برو آدمت را بشناس پدر آمرزیده کدام بچه؟ من هنوز شوهر نکرده‌ام تا بچه داشته باشم داد و فریاد کردم خودش بود اشتباه نمی‌کردم ولی بهیچوجه قبول نمی‌کرد که او را شناخته‌ام کم کم بر انر جاز و چنجال مردمی جمع شدند و به جاتبداری از او یا من حرفی زدند عاقبت مصلحت دانستند که بمحضر شیخ پعقوب یگانه مرجع قضائی که خاص و عام برای حل و فصل دعاوی بازجا می‌روند رجوع کنیم (هنوز دادگستری تاسیس نیافرمه بود) بااتفاق برآه افتادیم در حیاط باز بود مردی تنومند که از غایت پرواری و فربیه بزمت دولادر است می‌شد در ایوان به نماز مشغول بود هیکل سنگین او بی اختیار باد

## روضا قربانی بیوغا

دستم داستان را در خاطر زنده میکرد صبر کردیم تا فارغ شود و نفر روسای هم بخاطر مرافقه‌ای که در مورد ملک داشتند قبل از ما با آنها آمد و بودند پس از فراغت نماز از نظر آنکه زن همراهم بود شیخ صلاح دید ما را زودتر راهی کند پرسید چه کاری داریم زن پیشقدم شد و با صورتی حق بجانب و چشمانی اشک آورد جریان واقعه را بنفع خود بیان کرد بعد من بدفاع از خود پرداختم امیدم بود که مستقیم با توجه بگفتار حقیقت امر را دویابد متأسفانه نه تنها انکار حقیقت ارائه اسکناسی هم که مدعی بودم از زن گرفته‌ام نتوانست مرا تبرئه کند آخوند پس از اندکی تأمل گفت طوری نیست الساعه مشکل شما را حل می‌کنم سپس دستور داد که هر یک بگوش‌های رفته بنوبت بچه را صدای ذینم تا قضیه دوشن شود پیشنهاد مورد قبول زن واقعی شد خاطر آسوده بگنجی رفت و با قریان صدقه فرزند را فرا خواند بچه از ترس سر بلند نکرد نوبت بمن رسید دلم در اضطراب بود کودک معصوم بمجرد شنیدن صدای آشنا از جا برخاست و یکراست بگوش حیاط آمد مثل آنکه باباش را دیده باشد بگردنم آویخت و پس از دربودن بوسه‌ای گرم بروی زانویم نشست در حیرت بودم که این دیگر چه کلکی است غمده و پریشان بجای خود باز گشتم بارقه شادی در چشمان ریز شیخ می‌درخشید پیدا بود که از درایت خسود و تصویر کشف قضیه بفرنج بسیار راضی است چون دیگر ادامه تحقیقات را لازم نمی‌دید دستی بمحاسن جو گندمی کشیده گفت ملمون خبیث می‌خواستی با جعلنی بازی خرج معاش نسناس حرامزادهات را تعهیل یک زن مفلوک کنی هیچ بوخامت این گناه می‌اندیشی مگر بعذاب و عقاب آخرت قائل نیستی؟ یکریز عربی بلغور می‌کردم و مهلت دفاع نمی‌داد خدا خواهی بود که دستور چوب و فله صادر نکرد علاوه بیمورد طفل نسبت بمن بعلت ترس از مادر تولید چنان سوء ظنی در دل شیخ کرد که موجب شده کلیه حرفهای مرا نیزنک و خلاف حقیقت بدانه

## رضا قربانی اینجا

در دل هزار بندو بپراین فضایت نما درست و بنادانی خود که پیشنهاد شیخ را قبول کردم دادم . البته بخاطر نیکی که کودک در عوض یک روز از ناشناسی مهربان دیده و برایش آجیل خریده پیدا بود که هیچگاه رغبتی بمادر ظالم که روزی چند بار او را می‌زدۀ نشان نخواهد داد . ضعیفه با تشکر از ملا مرخص شد و من متوجه و ناراضی قادر نبودم از جا تکان بخورم سرم بشدت درد می‌کرد و آخوند هم مرتباً نصیحتم می‌کرد حوصله ام سر می‌رفت که ناگهان ممیجه‌ای بوقوع بیوست عده‌ای زن و مرد که جمیعاً ده نفر می‌شدند با داد و قال وارد شدند از این حسن اتفاق نور امیدی در دل من تاسفت فوراً مشقی نخودچی از حیب درآورده در دامن طفل ریختم و با استفاده از غفلت آقا که حاضرین را امر بسکوت می‌داد از جا برخاستم . چون دل خونی از شیخ داشتم عمداً نعلیمنش را که در گوش اتاق بود موقع بسوییدن کفش برداشتم و بسدون آنکه کسی بـوئی بیرد بیسر و صدا از خانه چیم شدم . خوشحال بودم که بلا را از خود دور کرده و بحمدالله از دست ذنی ناقلاً و هشت پاره بدر رفته ام متساقنه هنوز مسافتی طی نشده بود که در خم کوچه سلیمانه را که در پشت درختی گمین می‌کرد در مقابل خود دیدم بند دلم پاره شد انگار عزاییل را دیده ام دنیا دور سرم چرخید ضعیفه که مرا انتظار می‌کشید قدمی بجلو گذاشت و به تحریر گفت ارواح بابات تصویر کرده بین زودی از دست من فرار توانی کرد یک ساعت است از کار و زندگی باز مانده ام بچه علت بمن توهین کردی یا الله اول بولی را که می‌گفتی آن زن ناشناس بتو داده با این نعلیم که مسلماً از آقا دزدیده‌ای بمن بشه و گرنم با جین و داد مردم را سرت جمع می‌کنم جوابی نداشتم از سکوت من که ناشی از ترس و سوایی بود جرایی گرفته فرباد زد چرا معطلی جان بکن ایها الناس ... بنا چار آنچه را که مطالبه می‌کرد با عدم رضایت دو دستی تحویلش دادم در حالیکه آنها را در

## رضا قربانی بینا

زیر چادر پنهان کرده و بریشم می خندیده حرکت کرد نشانه ای چند بیای چنین  
ایستاده بر قرار زن بتیاره که از صبح انگلکم کرده بود می اندیشیدم که  
ناگهان با بیاد آوردن بچه و تصور نگهداریش ترس شدیدی بر من مسلط شد  
از خود بی خبر بودم که عقل نهیم زد تا فرصت نگذشته و بدست ملازمان  
آقا نیفتدام جان از مهلهکه بدر بیرم .

چون توقف زیاد از حد در مجاورت محضر دور از احتیاط بود بنا بر این  
با استفاده از تاریکی هوا بتعجیل از کوچه پس کوچه ها با بفرار نهادم و به خود  
گفتم بگذار شیخ ساده لوح که تمیز دروغ از راست نمی دهد بامید باز گشی  
ولی طفل در انتظار بماند تا دیگر فریب گریه زن نخورد و فتوی ناق نهد .

## بر سر قربت افصح المتكلمهین

در طلبیه بهاری دل انگیز و فصلی نشاط خیز که درختان خلت دینا در  
بروتاج شکوفه برسر داشتند و باید آنرا یکی از روزهای خجسته و فرخنده  
هم بدانم مقارن غروب آفتاب مرای زیارت قبر سعیدی رحمة الله عليه ستاره تابان عالم ابدیت  
که ذکر جمیلش در افواه عوام افتاده وصیت سخنی در بسیط زمین رفته حاصل  
شد . هوالطفات سکر آوری داشت و من هم سر شار از نشأت شوق و احساس بودم .  
شهریار سخن با آنکه در خارج شهر . مجاور کوه ازدوا گزیده خوشبختانه با  
وجود بعد مسافت زیارتگاهش از وجود مریدان و مرادمندان بر بود .

حياط نزهتگاه را بروفق انتظار برانز حسن توجه مستولان وظیفه شناس  
بقامت سرو پیراسته و بچهره گل آراسته یافتم .

سرای ابدی عارف بزرگواری که هنگام سیر در بوستان مکافحت چون  
بدرخت گل می رسد هدیه اصحاب را دامن از گل پر میکنند البتہ بیاس تصنیف  
شاهکاری ممتع و جاویدان که باد خزان رابر اوراق آن دست تطاول دراز  
نیست شایسته است که باقتصای برتری آثارش از حیث لطافت اندیشه ، دقت احساس

## رضا قربانی بینا

گنجاندن عالیترین مفاهیم در قالب کوتاه ترین عبارات از چنین امتیاز و طراوت آبرومند بر خور دار باشد . اینگونه عنایت بجای رعایت بسزا نسبت بمدهن سخنوری پرمایه و بلند پایه که تا ابد تاج افتخار ادب بر تارکش میدرخشد از نظر تولید استظهار و دلگرمی در خدمتگذاران و پاسداران علم و ادب بادامه خدمت مرا به آنچه درخشنان اقلیم یارس و مردم حق شناسش امیدوار ساخت . این نظافت رضایت بخش و التفات قابل تقدیر روانیست مقصیدیان امور را در انجام وظیفه مغرو و فاتح کند باید چندان همت مصروف داشت که آرامگاه مهین مفاخر ایران با مقبره مجلل بزرگان فضل و دانش جهان برابری کند و چنان مرآبت نشان داد که نه تنها بصورت نأسف آور مزاد کمال اسمعیل و صائب در نیاید حتی در معرض کوچکترین آسیب قرار نگیرد . صرف نظر از جمیع کثیری ذن و مرد ، پیر و جوان ، عارف و عامی ، هموطن و بیگانه ، شهری و غریب ، مسلمان و نصرانی که گرد مرقد در تردد و طواف بوده و یک آستانه قدس را خلوت نمیگذاشتند تنی چند اهل صفا را نیز در گوشه آن روضه رضوان در سایه درختان بلند سرو مجتمع دیدم . قلبم در حسرت سعادت غبطه آور واردات بسی آلایش جمیع صافی ضمیر فشرده شد . کسانی هم که از زیارت و دعا فراغت می یافتدند بقرائت اشعار عرفانی کتبیه های بالای دیوار می بردند و سبکبار و فارغ از کالبد جسم چون پر کاهی که مستخوش دریای موج باشد هرق در خلصه و جذبه ای عمیق به مراء زائران و رهروان به پیش رانده شدم . چون به قصد رسیدم ابته و عظمت مقام در سکوت مطلق چنانم مجدوب ساخت که روح بی اختیار بسوی عالم ملکوت پرواز درآمد . انگار سهر شده و یا باده ای کهنه و قوی سر کشیده باشم بی خبر از خویش تحت سلطه ای عجیب با احترامی آمیخته با ادب در مقابل مرقد سرتخطیم فرود آوردم و بروح یاک سخنور نامدار درود فرستادم . قلبم از شور و هیجان مطبوع برزه در آمده و اشک شوق و تأثر در

## رضا قربانی بینا

چشم‌انم حلقه بسته بود شوqm از آن بود که بمراد دل رسیده آب خوشگوار و زلالی را که مدت‌ها در طلبش بودم در مقابل دل مشتاق جلوه گرمی یافتم. تأثیرم بخاطر کم سعادتی خود حال دلباخته هجران کشیده‌ای را داشتم که پس از یک عمر صبوری و مهجوی، حرمان و دل طبیدتها بهدف مطلوب برسد و دامن کام فرا چنگ آورد ولی هنوز جرעה‌ای از شربت و صالح‌تر نکرده و بقدر کفايت تمتع بر نگرفته ناگزیر باشد با ترك کوی عشق جمیع آرزوها، دلستگیها و احساسات را علیرغم میل و رغبت بامال جفاي روزگار کندو تشنگ کام باز گردد. ساعات وصال چه بی‌دام و وزود گذرند بی انصافی است که انسان این دقایق محدود و پسر بها را کسه در قبال سالها خون دلخوردنها و ناکامیها حاصل می‌شود برایگان از کف بدهد.

با خود گفتم آیا مردم این خطه آگاهند که چه گوهر درخشنان در مجاورت قهندز نهفته و چه عارف گرانقدری در دل خال سیاه خفته است؟ بدیهی است جواب باو قوف بر بصیرت مردم گوهرشناس و روشنل شیراز مثبت بود. هنگام بازگشت در حالیکه باما در فرمان نبوده و به اجبار آرامگاه را پشت سر می‌گذاشتم آذوی مطبوعی در دل جان گرفت. چه خوب است برخلاف سفر نخستین که کیفیت رویائی و خاطره شیرین آن در سویدای دل نقش بسته یکبار دیگر در سایه هنایات کبریائی با بهره‌مندی از برکت نعمت و موهبت سلامت دیدار دیار ادب و معرفت نصیب شود تا علاوه بر برخورداری از مصاحبی دوستان دمساز در خیابان مشجری که بدامنه کوه منتهی می‌شود بیاده شده قدم زنان بدر یوزگی راه جلوه‌گاه الهام بخش را در پیش‌گیرم و بتوانم به فراغ خاطر در کنار تربت سخنرانی خلد آشیان زانوی ادب بر زمین بزنم و با طلب مفترت جیبن ادب و اخلاص بر خاک بسایم.

# یک خاطره جانسوز

با صدایی خفیف که حاکمی از خستگی دماغ و ضعف قوای روحی بود گفت از دنیا و زندگی سیر شده‌ام . پرسیدم از کسی تا حال در سلک درو پشان درآمده‌ای بگو بهینم ذرین چگونه راضی می‌شود که تو با این ریخت مضجعک و شرم آور از خانه بیرون بیایی ؟ از شنیدن نام ذرین با بیاد آوردن خاطره تلخ و ناگوار چنان متاثر شد که دود از نهادش برخاست و از شدت تسانیر پلکهای چشم برویهم افتاد .

خانه‌اش از حيث بی تناسبی و کثافت پایی کمی از خانه جهودها نداشت سقف و گوشة اتاق بر از عنکبوت و سطح میز پوشیده از گرد و غبار بود ظرف مر باخوری بر روی قفسه کتاب و کلاه و شال گردنش درمیان گنجه ظروف قرار داشت سعادت و شادمانی یکسره از آن عرصه رخت بربرسته و حشت و فلاتکت جایگزین آن شده بود از نظم و نظافتی که در همه خانه‌ها در اثر ذوق و سلیقه جنس لطیف بوجود می‌آید در خانه دوست دیرین ما کوچکترین نمونه‌ای پندیدار نبود پاشیدگی انان و وضع در هم و بر هم اتاق گواهی می‌داد که سالهای است کاهانه از نوازش دست نازنین کدبانو محروم مانده است فکرمنی کردم اگر خداوند عالم زن را که از بودگزین نعمتی است نمی‌فریزد بی‌شببه مرد می‌گندید . هوا ساف و آفاتایی بود بناء بردن بساشه درخت خرمالو را برنشستن درمیان اتاقی کثیف که غم و اندوه از در و دیوارش می‌بارید ترجیح دادم دوست ما در حالیکه از فرط اندوه با چوبدستی خطوط کچ و معوجی بروی ذمین می‌کشید برای سبک کردن بار خاطر گفت عزیزم حال که راغب بدانستن درد من می‌باشی پس گوش بده تا علت افسردگی و بریشانی خود را برایت بیان کنم تو می‌دانی که من ده سال بیش ذرین را که از شوهر رانده و بد مستش

## رضا قربانی اینا

طلاق گرفته بود بعقد خویش درآوردم .

از روز پا گذاشتن آن ذن خوشقدم بخانه من کارم روان گرفته و ستاره اقبالم روز بروز درخشانتر و روشن تر می شد بهر کاری که دست می زدم توفیق یارم بود و پول از در و دیوار می بارید زندگی آسوده ای داشته و کوچکترین غمی در خاطرم راه نداشت چه ذن خوبی بود اعتمانی بتظاهرات و مادیات نداشت از حسن اخلاق و تسکین او چه بگویم روزی بروی همین نیمکت انشده بتماشای بازی ماهیهای الوان حوض مشغول بودیم که ناگهان چند ضربه در گهینیده شد به بیرون شتابتم مردی سیاه چرده و بلند فامت را در لباس کار که لکه های بزرگ روشنی شواره اش او را صفتگیر معرفی می کرد با دختری نکبت و فردنبو که موها بش ژولیده و کثیفتر از موهای من بود در مقابل خویش دیدم .

مرد جوان که بوی گند هرق دهانش از بیست قدمی بمشام می زد دو بن گرده گفت آقا از اینکه باعث زحمت و مخل آسایش شده ام البته مرا خواهید بخشید گمان می کنم که مرا نشناسید من یدر این دخترم مادرش را چند سال پیش طلاق گفته ام و شما او را بعجاله نکاح درآورده اید چون اغلب در بیابان هستم و کسی دا ندارم که او را نگهداری کند آمده ام تمنا کنم اجازه بفرمایید مادرش زحمات تربیت او را قبول کند من حاضرم مخارج ...

زین که دم در استاده بعرفهای ما گوش می داد با اشاره و کشیدن دامن فهماند که در قبول دختر عندر بیاورد چاره جز اطاعت نمیده بدون توجه بالحاج جوان ناگریر دورا بروی آنها بستم همینکه تنها شدیم زوج ۴۴ام رو بن گرده گفت عزیزم عمل مرا حمل بر قسالت قلب و بیمهوری نکنی هیچ مادری نیست که یگانه در دانه خود را دوست نداشته باشد من هم نسرین خود را می برسنم ولی چه کنم میترسیدم در صورت پذیرفتن او یدر الدنک و عربده جویش هر هفته بیهانه دیدار دختر بدینجا آمده موجب کدوست و جدایی ما شود از آنروز ببعد خبری از دختر نداداشتیم

## رضا قربانی بینا

و نمی‌دانستیم که سرنوشت آن فلکزده بینوا را بکجا انداخته و از نوازش و محبثت چه کسی برخوردار است در آنزمان من هم دادوسته میکردم قرین خوشی ف کامرانی بوده روز بروز بر تروت و اندوختهام افزوده میشد . تو سن بختمن رام بود هر هفته باراک و بروجرد و ملایر رفته گاه فرشاهای گرانبهای زمانی بارگذرم و مویز و آنچه که در اینجا مشتری داشت خریده و با خود میآوردم . بساد دارم صبح روز پنجشنبه‌ای را بعد از فراغت از فروش کالا و تبدیل آن پنقدینه بهزم سفر بار خویش را بسته بعیال خود و عده دادم که پنجشنبه آینده را حتماً مراجعت کنم . رضا را نوبت آخر در بروجرد مقداری ورشو و مفزگرد و بیوه‌ای مناسب خریده بنا باصرار یکی از دوستان صمیمی که ماشین سواری داشت و عازم تهران بود دو روز زودتر از موعدی که بزن خود و عده داده بودم بخانه باز گشتم بر اثر استعمال مشروب در راه و بیخوابی احساس خستگی شدید می‌کردم متأسفانه خانه از بیرون قفل بود ربیع ساعت در کوچه قدم زدم چون از همسرم خبری نشد بتصور آنکه شاید نو دیگری از همسایگان باشد بترتیب در خانه همه‌شان را کوییدم وقتی از همه جا مایوس شدم دیگر منتظر آمدنش نشده قفل را شکسته داخل خانه شدم سه ساعت بعد از ظهر که تا اندازه‌ای رفع کسالت از من شده بود از خواب بیدار شدم باز ذرین نیامده بود چون می‌دانستم که او کسی را ندارد و شهر را هم بخوبی بلد نیست و انگهی شخصیم و هله‌ای بود که غبیتش از حد انتظار گذشته بود بسیار عصیانی بوده هزار گونه پیش آمد شرمی را در باره‌اش بیش بینی می‌کردم .

نیت بیرون آمدن داشتم که ذرین نفس ذنان و هر اسان با چهره افروخته وارد شد از گشوده یافتن در اتاق و مواجهه با من که هیچ انتظارش را نداشت یکه‌ای خورده در جلو آستانا درخشش کرد .

گفتم نرس بیا خستگی را بگیر آنگاه تعریف کن به بینم کجا بودی ؟ دو پاسخ سوال من چهره‌اش چون کچ سپید شد و زبانش بلکن افتاد و عده

## رضا قربانی بینا

دادم که اگر حقیقت را بیان کند باوی کاری نداشته باشم . گفت صبح برای خرید جوراب بخیابان ژاله رفتم ماشین سواری قشنگی از کنارم گذشت دخترم نسرين که با شوهرش در آن نشسته بود مرا شناخت باصرار مرا بخانه خود بردنده ناهار را پیش آنها بودم وقت آمدن هم صد دیال برایه درشكه بمن دادند چو اواب معنی نبود ازدواج دختری نکبت که دو سال پوش بحال فلاکت میزیست با نروتنندی صاحب ماشین سواری که صد دیال هم بمادر زن خود بعنوان کرایه درشكه بددهد هم در نظرم دروغ و ساختگی آمد فکری گرده پس از چند ثانیه گفتم .

می دانی زدین من از شنیدن چنین خبری از دهان تو و از سعادت بیمانندی که بدخترت روی آورده بیش از تو شادم خوبست با هم بپیدارشان رفته در ضمن سیگاری هم دد راه برای خوبیش بفرم . زدین که باخلاق و حسادت مدن آشنا بود از لبخند پر معنای من دانست که حرفاهاش را باور نکردهام بلکه غیبت چند ساعته اسباب خیال و سوء ظن من گردیده است برای اثبات گفتار خود بنماهار برخاسته با من برآه افتاد در چهار راه بهلوی از درشكه بیاده شدیم عیالم رو بسمت منگول برآه افتاد و من هم از دنبالش روان شدم مثل آدمهای سرگشته کوچه های منشعبه از خیابان را بدقت وارسی می گرد چند صد قدمی که رفته در وسط راه بتصور آنکه خانه را پشت سرگذاشته هعقب بازگشت بنماهار دوباره راه رفته را طی گرد . بنقطه اول رسیدیم در مراجعت باز نتوانست خانه را بیابد چه در درسته ایان بدhem مدت یکساعت سرگردان بودیم چندین مرتبه عمل رفتن بیالا و بازگشت را تکرار گرد . بکلی خسته شدیم رعب و هراسی را که از من در دل داشت بیشتر موجب گمراهی او شده بود از ترس بنای غوره چلاندن را نهاد ولی من بتصور آنکه با از جاده عفاف بیرن گذاشته و در غیاب من با مرد نامحرمی رابطه نامشروع پیدا گرد ، نزدیک بود دیوانه شوم

## رضا قربالی یینا

کنایه‌ها گفته و با کلمات رکیک و خارج از ادب طعنه‌اش می‌زدم قسم می‌خورد که خانه دخترش در کنار دکان لبینیات فروشی است و در زود رنگی دارد نشانی خانه ما را هم گرفته و عده داده‌اند اگر به تبریز باز نگردند در عرض همین هفته بدیدار ما بیایند من کی می‌توانستم این حرفها را باور کنم دو موقع بازگشت بعدها چون دلی خوبین داشتم بتصرع او که می‌گفت پای رفتن نداده د اصرار داشت سوار اتوبوس یا درشکه شویم اعتنای نکرد. حتی الاغ هم برایش نگرفتم چون می‌خواستم با آزار و سیاست وی درد دل خود را تسکین دهم بیاده واه خانه را پیش گرفتم شیطان و سوسه‌ام کرد سرش را در جوی آب فرو برد آنقدر نگهدارم تا خفه شود عمدتا راه را کج کرد و او را که آشنایی بکوی و بزنهای شهر را نداشت بدون توجه بخستگی که بنانی و ذحمت واه رفت از کوچه‌های خلوت و دورمی آوردم برای رفع عطش از قهقهه‌خانه آب طلبیده نوشیدم ولی باو که تشهیر از من بود جرعه‌ای ندادم. شمری و شلاق‌کش تمام را بیاده کوییدم شامگاهان که هوا کاملا تازیک شده بود بدون حصول مقصود بخانه باز گشتم افکار شیطانی دست از من برس نمی‌داشت اندیشه خیانت و بیاد آوردن صد ریال اسکناسی که می‌گفت دخترم همن داده بیشتر آزارم می‌داد چون در خانه را بستم و یقین کردم که صدایش بگوش کسی نخواهد دستید از گیسوانش گرفته باوی در آویختم با دسته بیلی که در کنار باغ افتاده بود خوب بسر و کله‌اش کوفتم هر قدر عجز و لابه می‌کرد بیشتر به بیرحمی و سبیعت من افزوده می‌شد نمی‌دانم چطور شد که ناگهان از دست من بدر رفت و تقد و تیز خود را بدم بلکان رسانید از فقا باو رسیده چنان لگدی بکمرش زدم که از بیست پله بپائین غلطید در اثر سقوط بزمین سر و صورتش مجروح و استخوانهای دنده‌اش خرد شد اعتنای بندبه و ناله‌اش نمی‌کرد و آنرا مکرر نان می‌دانستم من گدلترین مردانی را که فاقد دم و عطوفت هستند اگر در نظر

## رضا قربانی بیفا

بیاوری نمونه کاملش را حال در برابر خود می‌بینی مدت سه روز بسته‌ی بود  
 حتی از آوردن پزشک بیالین او خود داری کرد و دردش هر لحظه شدیده تر و  
 حالت هر آن خرابتر می‌شد حس ارزجار غریبی در من نسبت بوی پدید آمده  
 بود بواسطه تنفسی که از وی داشتم از دیدارش فرار می‌کرد ظهر روز چهارم  
 که آخرین دقایق حیات را طی می‌کرد و من در کنارش نشسته مرگش را با  
 بی‌صبری انتظار می‌کشیدم ناگهان صدای ضربات در شنبیده شد به بیرون شناختم  
 اتومویل لوکسی در مقابل خانه ما توقف داشت دختر جوانی در نهایت زیبائی  
 طلاوس آسا با تفاق مردی پنجاه ساله از ماشین پیاده شدند خانم ناشناس که آن‌تی  
 از وجاهت بود رو بمن کرده گفت هوشمنگ خان آمدیدم عزیزم را به بیشم و خدا  
 حافظی کنم مرا نمی‌شناسید ؟ لباس آسمانی رنگ بر تن داشته خود را بیهترین  
 وجهی آراسته بود نرگسی امکن و عارضی جهان افزروز داشت مثل آنکه  
 خواب می‌بینم مدتی مات و مبهوت در مقابلش ایستاده جوابی نداشتمن نسرین بود  
 ولی نسرین طناز و دلربا بیلا چون سر و سهی بینی فلمی و لبان یاقوت فام و  
 گیسوان بلند طلائی و جاهتش را تکمیل و تشمعش ذر و ذیور گوش و گردن  
 دیدگان آدمی را خیره می‌کرد . حال چگونه دختری بی‌دین و مردی از مذلت  
 و فقر ، بعزم و نوا رسیده و نصیب حاجی ثروتمندی شده بود این نکته از رموز  
 طبیعت است و بما نمی‌رسد که در اسرار دستگاه پر عظمت کبریاتی که سرنوشت  
 هر کسی را بطرحی جاری فرموده دخالت کنیم . بخط و گناه خود واقف و  
 در دل از رفتار هرم آور که بیجهت موجب قتل همسر مهرجان و ذنی باکدامن  
 و نجیب شده بودم پشیمان گشتم درین که وقت گذشته بود و ندامت من دیگر  
 سودی نداشت ناگزپر آنها را بیالین بجهت هدایت کردم ،

## رضا قربانی بینا

زدین سرسته که در انتظار دخترش تن برک نمی داد از هیدارش رمقی گرفت و نور شف از دیدگان بیفروغش درخشید منتظر بودم زبان بملامت گشوده بدایام و چمک گوش خود از رفتار ناهنجارم شکایت کند علی رغم تصورات من آهي سوزنک گشیده گفت خدارا شکر کردم که دم مرک بدیدار در دانه خود رسیدم حال اگر بپیرم غمی نیست .

دختر که هیچ انتظار نداشت مادر را درآغوش مرک به بیند دست بدایمن من زده پرسید عزیزم را چه شده سه روز پیش که ناهار را پیش مابود حاش خوب بود آیا برایش طبیب آورده اید چرا مارا خبر نکردید ؟  
چه می توانستم بگویم در دریایی غم غوطه ور بودم و راه جوابی نمی یافتم باز زدین عزیز بدایم رسیده گفت شبی را که از خانه شما برگشتم در انر بی مبالاتی و غفلت مبتلا بذات الاریه شدم طبیب هم آوردیم ولی در حال من بهبودی حاصل نشد .

دیروز که حالم خیلی خراب بود هوشمنگ خان را بی شما فرستادم بیچاره تا ظهر معطل شد و نتوانست در خیابان بهلوی خانه شما را پیدا کند نسرين گفت در گمر خیابان کاخ کوچه اول مجاور دکان کرمه فروشی در زود رنسگی است و ما آنجا مهمانیم زدین ناله می کرد دختر جوان که مادر را در حال اختضار می دید گریه کرده بسر و صورت خود می زد شوهر پیر که طاقت مشاهده بیتابی همدم زیبا را نداشت بروانه وار بدورش چرخیده و با محبت و تظاهرات خود آتش دل مرا دامن می زد چندین مرتبه قصد کردم که با ابراز حقیقت و سیله گرفتاری و کیفر خویش را فراموش سازم عیالم که از نیتم آگاه بود بیهانه آنکه می خواهد حرف معزمانه ای را وصیت کند آهسته در گوشم گفت اگر بخواهی با افسای حقیقت خود را محاکوم و گرفتار کنی راضی نبوده در آن دنیا از تو باز خواست خواهم کرد آنگاه با چوییم کردن آنچه نیرو که در تن داشت دست

## رضا قرقانی بینا

مرتعش و لرزان را بلند کرده با جملات بریده گفت هوشی چان ... اگر... گاهی موجب غصه تو ... شده‌ام.... مرا خواهی .... بخشید من .... هم‌ترا بخشیدم.... خدا از تو راضی باشد . از نگریستن در دیدگان مخصوص شرم میکردم گوئی نگاه جانسوز و تأثراً نگیر او بطعنه میگفت ای جفا پیشه پیمان شکن دیدی من گناهی نداشم و بیهوده مرا بهلاکت رساندی .

ذین که در خانه شوی اول دریغ و سخنی بسیار کشیده بود نمیتوانست خوبیهای را که من در باره‌اش کرده بودم فراموش کند آن بود که تا دم مرگ مرا دوست میداشت و گناهم را که ناشی از بدگمانی و حسادت بیخورد بود با نظر عفو و اغماض مینگریست عصری پس از فراغت از تدفین یگانه مایه نشاط و تسلی خویش با دلی خونین بخانه خراب بازگشتم این بود سرگذشت تأثر آور من حال دانستی اندوه و درد من از چیست و چرا از سپری شدن ایام خوشی و روزهای سعادت خود دریغ و افسوس میخورم فهمیدی که چرا میل دارم دلبرستگی خود را از عالم هستی قطع کنم ؟ ذین با قیافه مخصوص همواره در برابر دیدگانم حاضر بوده و خاطره مرگ او روح دود ناگ مرا عذاب و شکنجه میدهد من دیگر بچه امیدی می‌توانم بزندگی پر از ملال خود ادامه دهم ؟ برای ایشکه از عذاب وجودانسی جان خود را رهائی دهم باید از حیات دست بشویم اگر مرا بخود واگذار نمیخواهم گریبان دریده و باسر گذاشتن به بیابانها قید جان بگسلم خوشیهای جهان با همه فریبندگیها و مظاهر خود بقدر خردلی در نظرم جلوه ندارد آسایش و سعادت من در سایه مرگ بوده و استقبال از آن بامید دیدار گمگشته عزیز در نظرم آسان است شهبا که همه موجودات در بستر خواب غنومند برخاسته سرتوبه وانا به بدرگاه بی نیاز الهی می‌سایم و با افراد بگناه طلب مفترت می‌کنم و از پیشگاه خدا می‌خواهم که



## روضا قریبانی یینا

مرا مورد الطاف پیکران خویش قرار داده از سر تقصیراتم درگذرد نمیدانم  
تضرع و نالهای جانگداز نیمه شب مقنول در درگاه بسو وودگار لایزال موجب  
رستگاری و آمرزش من غمزده خواهد شد یا نه ؟ در این اثنادو قطعه اشک گرم  
که ترجمان سوزدل و خاطره جانگداز بود از دیدگان آتشبار جوان بر روی  
گونهای بیرنگش غلطیه موی بر بدن من راست شد و از اینکه جانی خونخواری  
را آزاد و در کنار خویش می دیدم ترسیده خواستم برخاسته پای بفرار نهم که  
ملازم بیرون حاضر بودن ناهار را خبر داد و میربان نیز با ابراز صحبت وحشتی  
را که از گفتارش بر دلم مستولی شده بود بر طرف ساخت .

## گرنستانی به ستم میباشد

بعلم سقوط برفی سنگین راه بند آمده بود چاره چز آن نبود که در  
یک کیلو متری گردنه در قهقهه معقر بین راه بیتوته کنیم از کثرت ماشین های  
جور و اجور که دم قهقهه بدنیال هم رسیده شده بودند پیدا بود که میباشد  
تخم مرغ دانه ای ده ریال خورد .

حدسم صائب بسود جای سوزن انداز نبود محوطه از دود غلیظ سیگار  
مسافران تاریک مینمود به بورامون خود نظری انکنند تا گوشهای برای استراحت  
پیدا کنم هاقبت در کنار منقلی که مرد عصر خوش قیافه ای گرم صحبت با دو  
چوان نورس بود با کسب اجازه جای گرفته بگرم کردن دستهای بخ گرده  
خود پرداختم .

چوانان از اینکه میباشد شب را ناگزیر در چنین نقطه کثیفی بصبح بر سانند  
احساس ناراحتی میکردنند بیرون مرد آنها را دلداری داده میگفت باگذراندن یک شب  
دو محیط نامطلوب انسان بقدر و قیمت کاشانه خود بی میبرد و تصدیق میکند  
که برای هر کسی چانی امن تر از آشیانه مانوس نیست .

## رضا قربانی هینا

آنگاه لبخند زنان پرسید راجع به چه صحبت میکردم ؟  
بکی از هم صحبتان گفت میفرمودید که وقتی از خزانه غیب حوالهای صادر شود  
و تو درستاندن آن تمرد کنی بزور تو سری و کنک تحویل میدهند .  
مطلوب تازه نشینیهای بود سراپا گوش شدم تا از تجربیات مردکهن سال  
توشهای ذخیره کنم .

مرد سالخورده با خاراندن چانه و دست مالیدن به محاسن سفید چنین  
ادامه داد هشقاد سال پیش که جوان و بسن و سال شما بودم دکه بدر را که  
بیز و خانه نشین شده بود مردانه اداره میکردم بسلام جواهر فروش بود وضع  
زندگی ما چون تنگ مایه بودیم چندان رونقی نداشت همکاران فراوان داشتیم و مردم  
هم استطاعات خربید زر و ذیور را نداشتند بیسر و صدا شب و روز در طلب  
معاش کار میکردیم و آنچه که بدت میآمد خبرج عائله کرده شکر خدا را  
بجا میآوردیم .

در شهر ما آخوند ذینفوذی اقامت داشت که هر حکمران تازه واردی  
ناگزیر بود مقدم بر هر کاری بزیارت و دستبوسی او مشرف گردد تا بتواند  
آسوده بکار مشغول شود و گرنه کارش زار بود .

این موجود شریف ! دم و دستگاه عجیبی داشت علاوه بر رسیدگی برافعه  
متدعیان اشخاص خاطی را نیز سیاست میکرد بیواهم در دستگاه عریض و طویل  
خود فرمان میداد و تره هم برای حکمران خرد نمیکرد .

روزی در دکه نشته مشغول پرداخت گلومندی ذرین بودم که خدمتگذاری  
وارد شده اظهار داشت جناب آقا فرمود صد تومان وجهی را که با هر فروش  
انگشت از حاجیه خانم عیالم گرفته ای بازآور و انگشت را پس بگیر زیرا  
هم کران حساب کرده ای و هم مورد پسند اهل خانه نیست .

پھون یقین داشتم که در آن هفته اصلاً معامله ای نمکردام گفتم به آقا از

## رضا قربانی بینا

قول من عرض کن اشتباه فرمودهاید اخمهای مرد تو هم شد از من خواست که برخاسته با تفاوت بمحض آقا برویم تا رفع شببه شود میکفت نشانی کاملا درست است و خلافی در کار نیست .

چاره چز تسلیم نبود برای افتادیم خوشبختانه انکار من مورد قبول خاطر آقا هم واقع نشد متعاقب دشتم و برخاش دستور داد در طویله به آخورم بینندن مادامیکه بول را پس نداده ام روزانه پنجاه تازیانه ام بزنند .

دور از احتیاط بود که ادعا کنم علیام خدره را با من رو برو کنند زیر چنین بیشنهادی منجر بقتل من میشد . چهل و هشت ساعت ازداشت بودم و در طی دو روز صد تازیانه به گرده من نواخته شد روز سوم که بسیار نسراحت بوده و سر از عاقبت کار در نمیآوردم پس از تأمل بسیار با خود گفتم چه بهتر که صد تومان داده و از این بلیه خود را نجات دهم زیرا علاوه بر آنکه دو روز متوالی بعلت باز ماندن از کار متضرر شده ام سخت کرسنگی خورده ام مگر فروشنده انگشت را بیش از چهار پنج تومان میتوانسته گرانفروشی کرده و نفع بیرد منکه بیش از این میزان زیان دیده و تاب مقاومت شکنجه را ندارم پس برای چه معطلم .

متاع را بهر کس که عرضه کنم لااقل نسود تومان بن خواهد داد  
ده تومان تفاوت که اینهمه عزا ندارد ؟

در همسایگی ما جهود کثیفی سکونت داشت که بول نزول میداد بمادرم نوشتم سه چهار تکه طلا از صندوقچه برداشته در نزد الیاس بامانت بگذارد و صد تومان بی درنک برایم بفرستد .

اولیاء که دلواپس من بودند بوصول نامه از نگرانی درآمدند .  
هنگام غروب برای مدعی بیغام دادم که وجه مورد مطالبه حاضر است  
اجازه بفرمایند تحويل گرفته مرخص شوم .

## روضاقربانی بینا

اند کی بعد آقا تشریف آورده پس از وصول کیسه مسکوک گفت معلمون تو که میگفتی انگشت را از من نیست دیدی بالاخره اقرار کردی تو بچه جرأتی انگشت را اهمیتی را بقیمت گزاف بعیالم فروختی .

گفتم باز هم به ادعای خود باقی هستم و اطلاعی هم از جربان موضوع ندارم . چون مباحثه با مردی یکدندۀ و لجیاز فایده نداشت دیگر حرفی نزدم . فردا صبح در حین کار موقعیکه برای بیرون کشیدن دستمال و یاک کردن عرق دست بجیب بردم غفلتاً انگشتم به کهنهای خورد گره آنرا گشودم انگار خواب دیده باشم متغیر ماندم .  
برادر چندین سال کار در دکه بدو تا اندازه‌ای بدی و خوبی جنس را تشخیص میدادم .

نگین تلألو ، چندانی نداشت و بهمین جهت جلب توجه نمیکرد ولی متعاقی بسیار نادر و خوش تراشی می نمود پس از دقت فراوان دریافتمن که حضرت آقا و سرکار علیه‌اش هیچکدام قابلیت مالکیت چنین تحفه‌ای ذی‌قیمتی را نداشته‌اند گفتم خدا کند پشیمان نشده برای پس گرفتن آن باز نیایند . در آن زمان در آخر هر ماه دوzen کلیمی گوهر شناس از طهران برای خرید اشیاء عتیقه شهر می‌آمدند و بول خوبی هم در اینراه خرج میکردند بیش از دوسره روز به آخر ماه نداشتم بالاخره در سر ماه سروکله منحوشان بیدا شد و سری هم بدکه ما زدند پرسیدند آیا چیز عتیقه‌ای تهه نکرده‌ای ؟

گفتم سه ک گرانبهای دارم ولی شما قدرت خرید آنرا ندارید و برای آنکه بازار گرمی کرده باشم عمدآ در ارائه متعاقع عذر آوردم عاقبت پس از اصرار زیاد انگشت را از صندوقچه بیرون آورده نشانشان دادم چون خبره بودند چشمانشان از تعجب گشاده ماند .

با هزاران التماس و چاهه زدنها معامله به بجهزاد توان خاتمه پذیرفت بول گزافی بود .

## رضا قربانی بینا

پس از وصول وجه چون دیگر اقامت در محل صلاح نبوده و موجب سرو  
صدما میشد بمعیت اولیاء بصوب طهران حرکت کردم دیگر بعرفه زرگری رغبت  
نمودم مقدم بر هر کاری در صدد اجاره مغازه‌ای در یکی از تیمچه‌ها بر آمدم  
و بکسب تجارت مشغول شدم در اندک مدت کارم دونق بسرا یافت و ذندگی  
آبرومندی بهم زدم.

اقبال عجیبی بن روى نموده بود بهر کاری که دست میزدم نتیجه صدر صد  
مشت بود صاحب باع و مستغلات شدم چون مشمول عنایت و نظر خاص خداوندی  
هستم مطمئنم هستم در بی استعداد ترین نقاط عالم ولو معهض امتحان نهالی بنام  
من کاشته شود معحال است سبز نشود.

دو پایان کلام با تبسی حاکی از رضایت خاطر افزود آیا حق ندارم  
ادها کنم که طالع مسعود اینهمه نروت را با ضرب صد تازیانه جانگزا و شکنجه  
در اصطبل در کام فرو کرد.

خودتان بگوئید من که نلاشی در راه تحصیل آن بکار نبرده‌ام جز شکر  
نعمت په کاری میتوانم بجا آورم؟



فیض ربانی



عبدالحسین فیض ربانی فرزند ناکام گیلانی از جمله ستارگانی است که یک چند با برتو لرzan خود در آسمان نش و نظم، درخشیدن گرفت ولی خیلی زود خاموش شد و دوستداران ادب را در سوک خود عرا دار ساخت. اینک شرح حالی را که سر کار سرگرد اسحق شهنازی درباره وی نوشته است از نظر خواننده گان گرامی ذیلا میگذرانیم :

## فیض ربانی

هرگاه در امواج سرکش و خروشان بعزمزد که بمنابه تازیانه بیرحمی بر پای بند فرود می‌آید خیره می‌شوم بیاد گمشده عزیزی میافتم که روز و روزگاری در صدف باک عشق، کوهر فروزانی بود و در آسمان ذوق و خیال چون اختر درخشندگی تابندگی داشت.

انسوس ..... آن آشناگر توانامی که بارها در زورق کتاب نشته با پاروی قلم برپهنه دریای هنر و فضیلت سیر میکرد و لحظه‌ها غواص وار در عمق قلزم دانش فرو می‌شد و لؤلؤهای درخشانی در برابر دیدگان اهل بینش فرو می‌آوینخت، چه زود و آسان، در پنجه لطمات بیعاطفة آب گرفتار آمد و چون حباب بیتاب، از پا فرو نشست!

آن سیمای نورانی که هالة رنگا رنگی از نبوغ سخنوری، بگردش بر تو افتشانی می‌کرد بجای اینکه روزی دستهای افتخار جامعه، او را بر فراز سرش بگرداند. تابوت پیکرش بردوش امواج کوه پیکر دریا، دستخوش و ملعوبة فراز و نشیب تقدير گردید!

میدانید این عنصر شریف که بود؟ این شاعر عالیقدر. این نویسنده چیره دست، این هنرمند گرامی، این نقاش با ذوق و این آهنگ ساز بر حرارت شادروان عبدالحسین فیض ربانی بود که در آغوش سر سبز و تماسائی گیلان پروردش یافت و بس از یك سلسله مبارزه و کوششهای ارزنده هنری و اجتماعی و پدید آوردن آثار بدیع و گرانبها، بر انر سانجه، غیر متربه دریا دیده از جهان فرو بست!

شادروان فیض ربانی از خانواده‌های اصیل و نجیب و بنام گیلان بود در اسفند ماه سال ۱۲۹۸ شمسی در شهرستان رشت با بعرصه وجود گذاشت. پدرش حاج محمد صادق نام داشت که شجره نسبش به مؤسس سلسله زنده میرسید. مرحوم

## فیض ربانی

حاج محمد صادق از مردان متمکن و متدين رشت بود . در اتفاق به ینوایان و ابدال بستمندان از هیچگونه کوششی فروگذار نمیکرد . بطوریکه شهرت دارد . شبهای تاریخ در کوی و برزن بگشت و گذار میپرداخت و بدون اینکه ظاهر گند از بیچارگان و درماندگان دستگیری میکرد ، در دینداری معروفیت بسزائی داشت و در عشق ورزیدن بخامس آل عبا عليه آلاف التعبیة و الثناء زیانزد عام و خاص و در حقیقت مشار بالبنان بود . هنوز مجالس عزاداری آن مرحوم در ایام مهرم و سایر لیالی سال باشکوه خاصی در منزل شخصی وی اقامه میشد ضرب المثل بیشتر علماء و متشرعن است . عمری بعزم و احترام زندگی کرد و در عین حال مردی با ذوق و خوش معاشر بود . فرزندان آن مرد خدا نیز بساخته اصل توارث در علم و ادب و شعر و سخن سرآمد اقران خود شدند . حاج محمد صادق گاهگاهی بمقتضای حال و مقال ، اشعار و تک بیتی های شیورین و دل انگیزی میسرود .

آن مرحوم ولد خلف حاج محمد حسن اصفهانی مشهور به نقشیه بود که اجدادش در هندوستان و ایران بکار تجارت اشتغال داشتند حاج محمد حسن مدت ۹۷ سال عمر خود را در اصفهان و شهرهای دیگر از قبیل کرمانشاهان و سفر کاظمین و بغداد و کربلا معلی گذرانیده سرانجام بسال ۱۳۱۷ هجری در رشت فرمان یافت و بجوار رحمت حق شنافت . شادوان مذکور فرزند حاج محمد صادق بن حاج آقا محمد شیرازی معروف به ( جواهری ) بود که زادگاه هر دو وجود را در شیراز چن طراز و محل اقامتشان را در اصفهان ذکر میکنند .

حاج آقا محمد جواهری فرزند حاج اسماعیل خان زند شیرازی و نامبرده خلف مرحمت پناه خاقان خلد آشیان شهریار کامگار گریم خان زند بوده است . با این ترتیب میبینم که دودمان شاعر ناکام ماکه صاحب قلم خوش نقش و نگار بود بسلطان ایرانمداد مالک سیف آبدار منتهی و اصالت گوهر خاندانش چون آفتاب روشن میشود .

## فیض ربانی

فیض ربانی تحصیلات خود را در دبستان فاریابی و دبیرستان شاهپور رشت پایان داشت. در سال ۱۳۱۸ شمسی بعلت فوت پدر بر اثر حساسیت شدیدی که معمولاً در سرش این نوع جوانان ملتهب عجیب است، دچار ضعف عصبی گردید و از ادامه تحصیلات عالی باز ماند مدتها با محرومیت از امتحانات زندگی اجتماعی دست بگریبان بود و بیشتر در سکوت ازدواج نمیگذراند. پس از بهبودی کامل بخدمت دولت در شرکت سهامی ابریشم و نوگان رشت اشتغال ورزید و بعد از چند سال انعام وظیفه در رشت بسال ۱۳۳۰ به تهران انتقال یافت. سپس از طرف شرکت سهامی سازمان برنامه در شهر رشت مأموریت پیدا کرد و مدت یکماه با کمال صداقت و جدیت و حسن عمل بانظم خاصی بخدمات محوله همت گماشت و در روز ۲۷ تیر ماه ۱۳۳۲ خورشیدی برابر با ۶ ذیقده ۱۳۷۲ قمری، قبل از خاتمه مأموریت و بازگشت به تهران برای رفع خستگی از کارهای مداوم اداری با جمعی از خوشاوندان بمنتظر آب تنی، عنان عزیمت بهجانب بندر پهلوی معطوف داشت مقادن نیم بظاهر دسته جمعی وارد دریا شدند، پس از دفع ساعتی، دریا که از روز قبل باطنآ طوفانی و ظاهرا آرامش داشت ناگهان منقلب و متلاطم گشت و فیض ربانی را که خود دریائی از فضل و کمال بود در چنگال مخوف خویش گرفته بیرحمانه بکام دهشت زای خود کشید و با پر پر کردن گل وجودش، قلب خویشان و دوستان او را برای همیشه داغدار ساخت!

**شادروان فیض ربانی**، جوانی پرشور و باحرارت بود. از لطافت فکر و حلوات بیان بهره وافی و فیض کافی داشت. دل و جانش لبریز از آنک زندگی بود. پرتو گرم حیات و بارقه تندهوش از چشمان درشت و پر فروغش تجلی می‌کرد رخسارش آئینه صفا و سادگی بود گردنش از بارحوادث خم نمی‌شد خلقت او صمیمی و مهربان و سرایایی وجودش اخلاق و حسن نیست بود، چون خدنگی راست در هر رهگذر و مانند شمعی تابان در هر اجمن متجلی بود.

این شگفتنه گل بوستان سخن خامه‌ای سحر آفرین طبیعی جادوی دلی

## فیض ربانی

شیدا، سری پرشور اندیشه‌ای آتشین و ذوقی سرشار داشت بزیور حسن خلق و ادب آراسته بود. از تار و پود روانش نعمات موزون و روح یروز موسیقی بگوش دل میرسید.

نویسنده مقتدر ما در طول اقامات تهران و رشت بمطالعات خارج و تتبیع ادبی و علمی برداخت بطور تناوب. مقالات ادبی و اجتماعی و اشعار شیواگی در جراید کشور و روزنامه‌های رشت‌گاهی با مضاء صریح و زمانی باسامی مستعار (کاتب الحروف)، (ناب)، (شاعر ناشناس)، (اکسیر)، (ادریس) (نویسنده بی‌اضاء) و (نویسنده نامعلوم) منتشر کرد و در مدت اقامات تهران با معاشر دوستان ادبی، تقاضای صدور امتیاز روزنامه (فوائد عامه) نمود و تصمیم داشت که با انتشار مقالات انتقادی و منطقی، خدمات اجتماعی خود را بعنوان بازتری نشان دهد که بر شت ماموریت یافت.

بعضی از دوستان که کیفیت وجودی و خصائص ذاتی او را درک کردند می‌گویند هر حوم فیض اهل تظاهر و خودنمایی نبود. چون در ژرفنای دواوین شاعران بزرگ و نویسنده‌گان توانای گذشته و معاصر بعد کافی. غواصی داشت معتقد بود که در برابر رشحات فریبای فصحای بلاغت کستر و نوایخ سخن، شایسته آنس است که زبان از سخنوری درگشید و در گمنامی بسر برد، روی این اصل، فیض فیض بخش ما بمصادق شعر عارف که می‌گوید:

خوشم که هیچکس از من دگر نشان ندهد بکوی عشق، نشان به ذ بی نشانی نیست بیوسته اصرار داشت گمنام بماند و بهمین دلیل می‌کوشید که تراویده‌های قلمی او بیشتر با اضاء مستعار در جراید و مجلات انتشار یابد.

**عبدالحقین فیض ربانی** علاوه بر اینکه رسالات پرمزنی بر شته تحریر کشیده و مضامین بکری بسلک نظم درآورده است، در نقاشی و موسیقی نیز ذوق وافری داشت، آهنگهای زیبا و پرشوری از خود می‌ساخت و بیشتر چکیده‌های فکری منظوم خود را با طنین سوزان و مرتعشی برای یادان

## فیض ربانی

زدیک ، تنهی می کرد . بدون شک ، در گذشت نابهنجام این هنرور جوان که در عنفوان شباب ، چهش سریعی بسوی کمال داشت نه تنها موجب تأثر و تأام بازماندگان و دوستان و نویسنندگان معاصر گیلان است بلکه در حیات ادبی ایران نیز ضایعه‌ای بزرگ و جیران ناپذیر بشمار می آید . چه اگر آن مرحوم زنده می ماند و در فراخنای هستی دیر می پائید ، چه بسا که از نهانخانه فکر و حجله‌گاه اندیشه منور خود عروسان پر کرشه و نازی ، از نظم و نثر در ساخت دلگشای سخن ، بجهلوه درمی آورد و بدايیع جاویدی بر صفحات زرین ادب می افزواد . دردا و درینا .... که نهال نورس وجودش در بهار جوانی و سرسبزی زندگانی اذ شکوفه عمر و جوانه حیات بی بهره ماند و قلب سوخته و خونین نزدیکان و بهم آموختگان خود را تا ابد سوگوار و شعلهور ساخت .

## آثار او :

فیض ربانی در شعر ، سبک ساده و بدون تکلف و غیر مصنوع را تعقیب می کرد اشعارش در عین سادگی ، جزیل و منسجم است . تشییبات و استعارات او لطافت خاصی دارد . الفاظ او نرم و معانی شعرش جذاب و گرم است . ترانه های ساز دلش ، گوش جان مشتاقان را نوازش می دهد و ناله های دل پر آرزویش ، تار و پود روان صاحبدلان را بذرزه در می آورد آدی ، در مبدعات فکری او التهاب و شتابزدگی یک روح عاسی موج می زند . در غزل ( آستان دل ) لطف معنی را با انسجام کلام توأم نموده ، نقشی بس دلپذیر از عالم دل عرضه کرده است . در چامه ( بچانت ! ) بسادگی و بی پیرایگی گفت و شنود روزمره و بدون اینکه بطبع خود فشار وارد آورد ، گله دل پر سوز و گداز خود را بمعشوقة باز گو نموده ، اصطلاحاتی چون ، ( دربند بودن ) ، ( کافر دلی کردن ) ،

## فیض ربانی

( درینگ کردن ) و ( نم پس ندادن ) و مصروعهای طبیعی و خوش حالتی چون ( مسلمان مسلمان بجانات ) ، ( پشیمانم پشیمانم بجانات ) و ( بریشانم بریشانم بجانات ) را از ارغونون خوش آهنه فریخت خود برترنم برانگیخته است.

مثنوی ( پرده .... یا شبی در رویا ) اثر جانانه فیض ، در حقیقت یک پرده فیلم زنگی مجلل و یک نقش ساحرانه دلنشین و ذیباپیست که تابلوی زنگارنگی از پرده دلاویز تخیلات شاعرانه را در برابر چشم ان دل آدمی می آویزد و خواننده را ب اختیار بدھلیز مرموذ مثنوی مستانه و وقاص ( افسانه شب ) استاد شهریار سوق می دهد گوئی روح ای آرام و بهشتی شاعر تبریزی ، در زوایای خاطر گوینده جوان گیلانی دمیده و شکوفا شده است .

در نثر او بیشتر رایحه سبک آثار دشتنی بمشام می رسد ، ظاهرا شادر و آن فیض بقدرتی مسحور و مجدوب ( سایه ) ، ( فتنه ) و ( ایام محبس ) دشتنی شده بود که علاوه بر پیروی ابتکار آمیز از مکتب دلیرانه نثر دشتنی ، پیوسته یکی از صاحبان و فادار استاد بود و طفیان افکار آتشین و فیضان قلم بی بروای دشتنی را در آئینه روح آشته خود منکس می دید تا اینکه بر اثر همین تعشق صادقانه بجایی رسید که می توان ادعا کرد با آفریدن آثار گوهر بار و مطنطن خود در چهره یک ( دشتنی نانی ) چلوه گر گردید چه او دشتنی ، را درخود و خود را در دشتنی جستجو می کرد و مانند مولانا جلال الدین محمد از دم گرم شمس تبریزی خویش محترق و مشتعل می شد .

در مقاله ( فتنه ) مندرج در روزنامه ( مهر ایران ) که تقریظی بر کتاب ( فتنه ) دشتنی است بنحوی قیافه موقر استاد را ماهرانه ترسیم می کند که گوئی خود ( دشتنی ) بیوگرافی خود را با استخدام همان کلمات ( فغیم ) و ( فاغر ) می نویسد . مقاله هنری ( استاد صبا ) که در آن داد سخن داده ، می نمایاند که فیض ربانی تا چه اندازه نوابغ را می برستید و تا چه مایه و هایه ، بترا نه بردازی و آهنگسازی هائق بسود آن نادره گوی طرفه پرداز نوشتند

## فیض ربانی

جملات و عباراتی از قبیل ((.... از زیر آرشه او مثل اینکه شهابهای طلا  
رنک ، بارگاههای عطر آسود می‌باشد . )) و ((.... از آن آنکه نفعه توحید  
بگوش می‌رسید ، ینجه‌های سحر آفرین او ، مثل اینکه از اعماق ملکوت ، از  
ماورای جولایتناهی ، صدای خواب آسود فرشتگان معصوم را بگوش می‌دانید .... ))  
چهره دخشنان استاد صبا را متجلی و اشتیاق عمیق خود را بموسیقی مشهود و  
نمايان ساخته است .

آخر نفیس ( هاهتاب نیمه شب ) او گوئی شهر نرمی است که دل  
پر ضجه و بیتاب انسان را در گهواره تسکین آمیز طلائی خود جا داده به اعماق  
آسمانها و دنیای فرشتگان عروج می‌دهد و در هر کدام از کارگاه ضمیر خود گردد  
نیلگون هفتاد ، بر جاذبهای مهم و بیرونی پر واژ ، فرو می‌باشد .

نشر انتقادی ( قسم روح ) فیض ، شاهکار آموزنده و کم نظیری است  
که نوبسته فقید در صدر مقال ضمن خلق و ابداع مضامین دلچسب و شاعرانه‌ای  
که از مظاهر نورانی طبیعت الهام می‌گیرد با ناونک خامه کنیجه‌کاو و مهارت غیر  
قابل تصوری ، شیارهای ظلمانی تاریخ اجتماعی را بدقت تعلیل و تفسیر نموده  
بیلد انتقاد می‌گیرد و سرانجام با تلقین تعالیم عبرت انگیزی بعالیترین نتایج  
انسانیت می‌بیوندد .

اینک نمونه‌ای چند از آثار شیوهای شادروان فیض ربانی درج می‌گردد .

## ( داستان دل )

هان ای خرد بیوس ز جان آستان دل  
پای ارادتی بنه اند در جهان دل  
گردی اگر بساية دل ، همعنان دل  
بیند براه کوی توصیه کاروان دل

بادان اشک میچکد از آستان دل  
خوش عالمی است عالم دل گام همتی  
پای شکوه ، بر ذبر آستان نهی  
دل هر زمان بجانب کسویت سفر کند

## فیض ربانی

گر یکشنبی شوی ذ قضا میهمان دل  
نشنیدهای ز هیچ زبان جز زبان دل  
بر باد رفت یکسره تاب و توان دل  
افسوس کاین زبان نشود ترجمان دل  
تا هجر یار آمد و شد پاسبان دل  
بر آمان دیده من اختران دل  
ایشت پیش دلبر من ارمغان دل  
برقی زد، آشکار شد اشک نهان دل  
شنیدهای هنوز تو گوئی، اذان دل

اسرار عشق خواندن ای عقل، میزبان  
وان نکته‌های دلکش باریکتر ذمی  
دزد نسیم آمد و زلفش بیاد داد  
آشوب و شورشی است درون دلم ذعشق  
عقل و شکیب، جمله بفاراج عشق رفت  
خونین کواکب از نبود باورت، بیین  
خون دل من است که ریزد بروی من  
پنهان ز دیده گوهر اشکی نهفته داشت  
تا چند رفته نرگس مست بخواب ناز

## ((پرده...)) یا شبی در رویا

بتماشای خروشی خاموش  
بتماشای شبی ... در رویا  
که ندانم چه بود او را نام  
که بخت ابدی کرده جلوس  
بی دردناه کم کرده خوش  
سوی تالار هنرمند جوان  
هست بوی چه گلی جان پرورد  
جلوه حجه نقاشی ... را  
باز گشتم بی لوح محفوظ  
اندر آن چهره جان گشته جلی  
ره نمیرد ز محدوده بسدر  
جبده حیران و نگه در زنجیر

رفته بود بتماشا شب دوش  
بتماشای سکوتی ... گویا  
بتماشای عروس احلام  
رفته بود بتماشای عروس  
ره افسانه گرفتم در پیش  
سر فکرت بگریبان و روان  
تا به بینم که در آن باغ هنر  
شم آن بزم طرب باشی را  
پک یک دیدم و گشتم محظوظ  
بی لوحی که بنفش ازلی  
حبس میشد نظری از هر منظر  
اندر آن دایره محصور و اسپر

## فیض ربانی

کرده بر شاهد دل رو و را تنگ  
مگر آن رنگ که دلخواهم بود  
دیده و دل ز سر شوق طبیعت  
نقش نموده قلم هیچ هنوز  
دیده میکرد برویش ترسیم  
میزدم با قلم مژگان رنگ  
دیده آن نقش نمودی ترسیم  
گاه روشن بنگه ، که تاریک  
کل ز گمگشته جنان میچیدم  
دیده از روزنامه دل میدیدم  
گفتگو های نهانی ... دیدم  
دفتر عشق و گفاه حافظ  
روی آن پرده جمال سعدی  
طلعتی همچو مه ابر آلود  
که ذنو پر زده در پرده غیب  
یا چو پریان و پرپریان بود  
هر یکی خوبتر از آن دگری  
دل و دین یکسره میرفت بیاد  
بوسه شرمنده از این طرز سلاوک  
باز در لای لبان میشد غرق  
دور از چشم گنه کارم ، دور  
نقش میبست چو میآمد بیاد  
اقد آهسته جمال رخ یار  
بود دل پرده ولی بی پرده

آنمه منظرة رنگـا رنگـ  
هـ شکل و هـهـ رنـگـ مـعـدـوـدـ  
ناـگـهـ اـفـتـادـ بـیـکـ لـوحـ سـفـیدـ  
کـهـ درـ آـنـ بـرـدـهـ بـرـاسـرـاـرـ وـرـمـوـزـ  
هـرـ چـهـ دـلـ رـاـ زـجـدـیـ وـزـقـدـیـ  
بـیدـرـنـگـ آـنـچـهـ مـراـ بـودـ آـهـنـگـ  
زـ آـنـچـهـ دـرـ دـلـ نـشـشـتـیـ بـیـ بـیـمـ  
هـمـچـوـ آـنـیـهـ زـ دـورـ وـ زـرـدـیـکـ  
عـشـقـ نـاـ دـیدـهـ دـرـ آـنـ مـیـدـیدـمـ  
هـرـ چـهـ دـرـ لـطـفـ نـگـهـ مـیـ گـنجـیـدـ  
آـرـزوـ هـسـایـ جـسوـانـیـ دـیـدـمـ  
مـظـهـرـ طـیـفـ نـگـاهـ حـاـفـظـ  
خـنـدـهـ صـبـحـ وـضـالـ سـعـدـیـ  
شـلـهـ بـخـ ذـدـهـ دـرـ سـیـنـهـ دـوـدـ  
سـرـ هـنـوـزـ زـ تـعـجـبـ دـرـ جـیـبـ  
دـخـنـرـ پـادـشـهـ پـرـیـانـ بـسـودـ  
مـوـجـ فـوـجـیـ زـ صـفـ دـخـتـ بـرـیـ  
تاـ نـگـهـ دـرـ رـخـشـانـ مـیـ اـفـتـادـ  
گـونـهـ دـرـ شـرـمـ غـرـوـرـیـ مشـکـوـكـ  
خـنـدـهـ بـیـکـ لـحـظـهـ عـیـانـ مـیـزـدـ بـرـقـ  
مـیـشـنـدـ اـزـ نـظرـ مـنـ مـسـتـورـ  
بـیـادـ هـرـ آـرـزوـیـ رـفـتـهـ بـیـادـ  
دـیدـمـ آـنـگـونـهـ کـهـ بـرـ پـرـدـهـ تـارـ  
رـوـیـ مـاـهـتـ کـهـ دـلـ اـزـ مـاـ بـرـدـهـ

فیض ربانی

چونکه بی پرده ترا می بوسید  
چو فضای فلک مهتابی  
داشت با شاهد شب راز و نیاز  
ماه را پرده دری می آموخت  
کرده بد روی تو مه را مجتوں  
تا مگر دست کند دامن یار  
بی صدا سیلی مه را مینورد  
ز لبس خون سیه می نوشید  
لای هر شاخ شجر می پیچید  
قد و بالای ترا می بویید .  
در تمنای وصالات خــاموش  
روی رخسار تو میرفت بخواب  
کم کم از بوی تو میرفت زدست  
همچو خود بی سرو سامان میکرد  
بهترین پرده نقاشی بود . . .

۱۳۲۹ خورشیدی

روی آن آرزویم میرقصید  
چشمت از رنگ قشنگ آبی  
چشم غماز تو بر گردون باز  
خود نگه را برخ مه میدوخت  
آن شب عالم همه محو و مفتون  
که بدر میزد و گه بر دیوار  
شب بهر کنج سیه ره میرد  
عقبش چشمـه مـه میچو شید  
پای هــ ساقهـه تـر مـی پـیچـید  
کــف باــهــای تــرــا مــی بــوــســید  
مــیــشــد اــز ســعــرــ جــمــالــتــ مــدــهــوــشــ  
نــیــمــهــ شبــ رــنــگــ کــبــودــ مــهــتــابــ  
مــیــشــد اــز بــوــیــ خــمــ مــوــیــ توــ مــســتــ  
بــادــ زــلــفــ توــ بــرــیــشــانــ مــیــکــرــدــ  
گــرــ چــهــ نقــاشــ دــلــ نــاـشــیــ بــودــ

## ای فــ

اما - مخوفی ! وحشت اــزــائــیــ !  
روشنــدلــ و رخشــنــدــ او صــافــیــ  
پــرــ انــقلــابــیــ ، تــیــ رــهــ و تــارــیــ  
ذــ آــنجــاـ ســرــابــ آــســاـ قــشــنــگــیــ توــ

ای ذــنــ ، تو ذــیــبــاـیــیــ ، تو ذــیــبــاـیــیــیــ  
بــکــوــقــتــ ، هــمــچــوــنــ آــســمــانــ صــافــیــ  
بــکــوــقــتــ ، چــونــ طــوــفــانــ تــبــهــ کــارــیــ  
چــونــ ســرــ نــوــشــتــ منــ دــوــ رــنــگــیــ توــ

## فیض رهانی

نژدیکتر یه——رحم و غداری !  
هستی چو اح——لام شباب آردا  
نور تو مرا یاری گمان ای زن  
نه از تو بیزاری توان ای زن



اینست در نج زندگیم . این  
بنها و پیدا کین و مهر تو  
هم شوخ چشمی ، هم وقار تو  
هم کجروی در ابتدا تو  
با ما بتنا ... قهر و جفای تو  
نوری خوش از صلح و امان ای زن  
برقی زجنک اخکر فشان ای زن



باب رهائی نه ز ناز تو  
نه در دل تنگیت گنجاندن  
اینست ان——دوه شبا روزم  
دو زخ فرستی گه زلجه بازی  
گرنه ز آب ، آتش پپا گردد  
که جا دهی . در لامکان ای زن  
که افکنی از آسمان ای زن



ز افسون تو گردد ملك شیطان  
دیوانه گردد یا شهید تو  
وز دیده عشقت را بھان داوی  
در سینهات سنگی بود بنھان  
مرد از تو گیرد قدرت یزدان  
اندر امید تو ، همیشد تو  
در دیده گولی صد زبان داری  
از گوهن و دور بر کنی دامان

## فیض و بانی

در خواب اگر بینم جمال تو دیگر نخوابم از خیال تو  
همنم به پیشت ناتوان ای زن  
مپسند اشک من روان ای زن

\* \* \*

کو - آنکه ، لوح خاطرت خواند ؛  
داهی تواند یافت ، بر فکرت  
چاک گریبان - قلب باک تو  
چون شمله دل جاودان سازد  
خواهم ترا - راهش نمیدانم ؟  
کو آنکه اسرار ترا - داند ؛  
تسا عمق فکر بسته و بکرت  
پوشیده گر - از شرم و باک تو  
او نیکی و عشقت عیان سازد  
آسان گندشن از تو نتوانم  
اینست - درد من - بدان . ای زن  
درد تمام عاشقان ای زن

## \* (هر گز اینکه نه انتظار نداشت !)

گفتش آهسته « نازنین ! نگهی ؟ »  
کفت « شو زود از کنارم - دور »  
شد ازین طفره ، بیشتر - نزدیک  
دو کف افسردش آندودست چونور !  
بانک زد - ناگزیر ، بر - وی و گفت  
کن رها ، از چه چشم آمی ! لیک

## فیض ربانی

نشید اعتراض و خم گردید  
 چهر خود کرد ، بر - دخش ، نزدیک !  
 نرم خاید - آندولب ، که بداست !  
 شرم کن ، شرم کن ، ذ بی باکی  
 گوش نگرفت و از لش بربود  
 آتشین بوسه‌ای ، بچالاک -  
 او - ازین بوسه - ناگهان ، لرزید  
 گفت - با بیم ، روح آزدی  
 با من - این فن چه بود و این بازی ؟  
 بی ادب ! این خطأ چسان کردی ؟  
 شد جری تر - ازین تھاشی و سود  
 دست بر گیسوان -  
 لای آن زد - گلی و بوی کشید  
 با گل - آن طره سمن سایش  
 عشوه‌ای کرد و با تمثیر گفت  
 عبت اینجاستی تو سرگران ...  
 بعد تصحیر ، کرد - تحقیرش !  
 عقل او ماند ازین عمل حیران !  
 نشد او هم معطل از این بیش  
 سرد و صامت - ز زلف یار ، گشود  
 هدیه خویش را و -  
 بازگشت ، از رهی که آمده بود !  
 « هر گز اینگونه انتظار نداشت ! »  
 شاهد خود بسند و زاهد عشق !

## فیض ربانی

که از او - روی پیچد و بروند  
با همه شوق و شعله ، جاهد عشق !

یافت تنها چو خویش ، سر در پیش  
از غم افکند و در بمزگان سفت !

گفت - با گرید ، کو گل مویم ؟  
شد کجا ؛ آنکه بود ، با من جفت

آنکه بسراحت ، از لم - بوسه  
وز لم آنچنان شنید ، درشت !

گل خود از چه پس گرفت و برفت . . .  
از چه دیگر - نگه نکرد به پشت ؟ . . .

## ای ((صبا))

من عاشق نوای تو هستم صبای من  
مفتون شوی بخ-ویش ، چو باشی بجای من

دانی که سوزد - از دم سوزان ساز تو  
در هر کشش ، چو عود - در آتش ، کجای من ؟

دل را کشی به آرشه بی رحم و ، چون کتاب  
سوزی بآن نهنج ، که بر آری - صدای من

گوشت زشور نهم ، پر - آسان ، که نشنود  
از پشت پرده ، زمزمه وای وا من

### فیض ربانی

بازی - بروی سیم ، چو باجان کنی ، نهی  
 چشمان خود - بهم ، که نه بینی فنای من  
 از صیغه - سینه و بولون ، چاک خورده است  
 گویا شنیده ، داد دل بینوای من  
 آهسته کن گذر ، ز سر سیمهای تار  
 تا نگسلد - ز درد و ، نپیچد پای من  
 شاید میان کاسه لـ زنده سه تار  
 افتی ، بیاد دلـ رک بیوفای من  
 بینی بجای کاسه ، عجب نـ کاسه ای  
 آگه شوی ، ز داز من و ، ماجـ رای من  
 تقها - اشارت نگـ هـی ، با تو گـ هـ بـود  
 من مبتـ لـ ای عـ شـ قـ و ، دـ لـ مـ بـ تـ لـ اـی مـ من  
 لـ رـ زـ انـ - بـ تـ اـرـ و بـ وـ دـ وـ جـ وـ دـ ، آـ بـ دـ فـ رـ وـ دـ  
 مـ ضـ رـ اـ بـ اـتـ ، اـی نـ اوـ اـی توـ - مـ شـ کـ لـ گـ شـ اـی من  
 هـ مـ - بـ اـیـهـ «ـ وـ ذـ يـ رـیـ »ـ وـ ، هـ مـ - مـ اـیـهـ «ـ حـ بـیـبـ »ـ  
 وـ هـ - اـیـنـ چـ پـ نـ چـهـ اـیـتـ ؟ـ چـهـ سـ هـ رـیـ ؟ـ خـ دـ اـیـ منـ اـ

### همه مه ط

شد مست دل من از شراب تو	افتاد بددست من کتاب تو
مواج ز عکس بیج و تاب تو	تصویری بود از جناب تو
بسرنده چو دشنه جواب تو	سوذنده چو آش هتاب تو

## فیض ربانی

چسو نشیه‌ی شهد در رطب دشتی  
با بوسه عشق روی لب دشتی

آن نامه و دفتر گهر ریزت آن خامه‌ی تیر « فتنه » انگیزت  
شیرین چو فسانه شکر بیزت غمگین چو ترانه دلاویزت  
چشمان فسونگر و طپش خیزت رخشان چو نگاه رعشه آمیزت  
آن قطمه‌ی « ماجراهی شب » دشتی  
تا بنده چو سکه ذهب دشتی

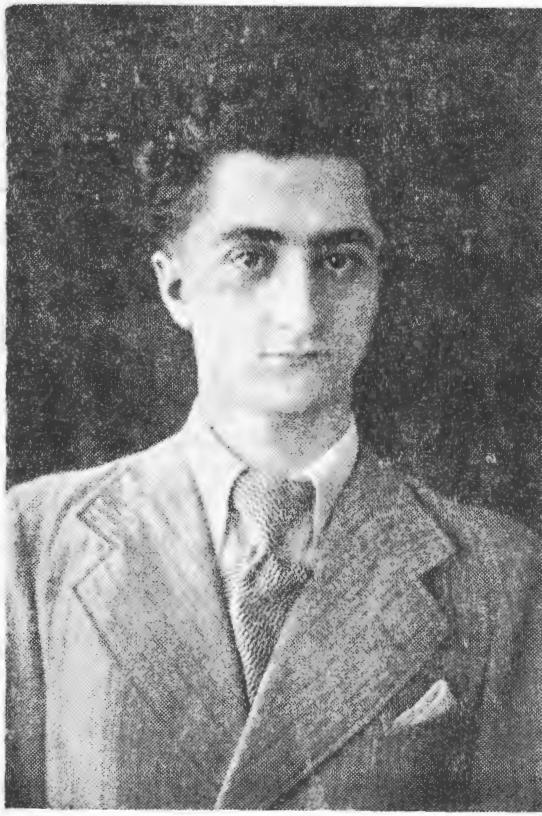
چون نگهت ماه عنبرین مسویت آهسته چو « سایه » آید از کویت  
از « محبس » هجر جان به نیرویت  
بر کیرد و چون بری برد سویت  
بینند شبیه زلطامت رویت  
این تحفه‌ی نفر من منتخب دشتی  
کافکنده ترا به تاب و تب دشتی

چون در تو نبوغ شعر پیدا شد  
کلکت چو فروغ شعر زیباشد  
هر نقش رقم ذدی تو شیوا شد  
دلها همه چون دل تو شیدا شد  
صد فتنه ز « فتنه » تو بر یا شد  
گسر مهر ترا سبب نه اینها شد  
دارم بت‌و مهر بی سبب دشتی  
گر لطف کنی و گر غصب دشتی  
از آهن و سنگ بت تراشیدن  
بر پیکر وی فروغ باشیدن  
از امل لبس بیاله نوشیدن  
نوشیدن و راز خویش بوشیدن  
در ظلمت محض خوش درخشیدن  
بوشیدن راز و باز کوشیدن  
از سحر تو کی بود عجب دشتی  
و ز غیر تو کی شود طلب دشتی  
قول تو چو قول نوات مقبول است  
فعل تو بچشم عقل معقول است

## فهض ربانی

دل تا بمحبত تو مشمول است  
با ياد تو هدم است و مشغول است  
نامي ذتو نزد جمله منقول است  
قدرت بخدا هنوز «محبوب» است  
سکري است نهفته در عنب دشتي  
کس آگه نیست زین نسب دشتي  
نام تو و عشق آتشين تو  
پيدا ز کلام دانشين تو  
کس نیست زهمگنان قرین تو  
زانو زده جمله بسر زمين تو  
بيوسته چو حلقة بسر نگين تو  
بوسد ملک سخن جيدين تو  
سازي چو تو نفمه طرب دشتي  
نازد بتو عالم ادب دشتي





## قبیله‌هم روح

این خطوط شکسته طلا رنگی که گاه در شب‌های افسانه آمیز بهار برای یک لحظه پنهان متلاطم وابر آسود آسمان را می‌نوردد و در یک چشم بر هم زدن انری نورانی و زود گندو در چشمان تماشاگر متفنن ما می‌گذارد، بدنیال خود

## فیض ربانی

چه دارد ؟ جز غرش سهمناک و دیزش تند رگبارهای مسلسل و مکرر ؟ ...  
بدنبال این برق جهنده‌ای که قیافه مهیب آسمان را بسرعت روشن میکند  
و خاموش میشود چیست ؟ بغير از نهیب رعد ؟ ... مثل تبس مخفیف و ملیح آذو -  
که امده‌ای ، لمحه ناچیزی بر چهره حرمان و نا امیدی میدرخشد و میگریزد  
و در پس خود چشمانی طوفانی و اشکبار را نمی‌نگرد ...

این خطوط منكسر و طولانی که بر نطع ابرهای گرفته و مفوم میلند  
و نابود میشود ، هرگز نمیتواند ما را بفریبد . میدانیم که بلافضله یس از آن  
روشنی خیره کننده و کاذبی که دنیای آسمان را یکمرتبه از روز هم سفیده تر  
میکند ، غرش تهدید آمیز و پیاوی رعدی است که گریبه آسمان را بما اعلام  
خواهد کرد ... آیا دیدن قیافه اشک آسود ذنی که در یک فاصله کوتاه ،  
خاطره زیبای جوانی وی بشکل تبس محزونی بسرلبان او - دویده و میمیرد ؟  
میتواند دو ما از زلدهای از بشاشت و شادمانی بجای گذارد ؟

خود ما مکرر خنده‌ایم یا از خنده دیگران در خود احساس انبساط و وضایت  
خاطر کرده‌ایم . مواردی پیش آمده ، حالاتی بما دست داده بچیزهای مضحکی  
برخورده‌ایم ، مناظر بر از بهجهت و سرور را دیده و در همه این موارد خنده‌ده  
یا با نودن ترسی عکس العمل روحی خود را از آنها نشانداده‌ایم ...  
اما حقیقت اینست که ما خنده‌دهایم و نه روح ما . خنده روح ، خنده  
در بهشت است . روح نمی‌خنند روح تبس میکنند ، یک تبس نجیب و ملیح که  
ذوق یک سکر طولانی در آن نهفته است ...

ما میخندیم ، ما جسمًا میخندیم و خیال میکنیم که روح منبع ما میخندد ،  
که ... اعمان منبع روح ما از سیلابه بشاشت و خوشحالی مشبع شده امواج  
لبریز خود را بشکل موج خنده یا نوسان تبس بیرون ریخته است ... کانون  
روح ما آتششانی کرده این بارقه‌ها را مثل جرقه مهتابی با اطراف خود و خارج  
از خود پراکنده است ...

## فهض ربانی

خيال ميکنيم در خلوتگاه منزله روح - ناقوس عظيم خوشنوادي و رضايت با دست و بازوی آرزوی بهدف رسيدهای بصدأ درآمده نوت نوای زیبای آن بر خطوط لبان ما نوشته شده است ، و لبهای ما عکس العمل آنرا بشکل موسيقی صامت يك تبسیم يا امواج گویای يك خنده نشاط آميز و نشاط بخش ادا کرده است ؛ اینطور نیست . . .

خنده - موسيقی روح نیست !

در زندگی پر از تنازع و کشمکش و درین اجتماعات بشری ، خاصه این اجتماع متلاطم و دود آلدوما ، آیا میشود خندهید ؟ . . . و آیا آن خنده نشانه بشاشت و رضايت روح خواهد بود .

خنده پاداشی است که روح در برابر آنچه او را راضی یا لااقل قانع میکند - بما میدهد . کدامیک از ما از زندگی خود و جامعه خود ، حتی برای يك آن ، در خود احساس رضايت کامل کرده ایم ؟ رضايتی که ما را وادر باعتراف کرده باشد . . .

خير ؟ تبسیم در میان چنین نلاطم و تزاهمی جز يك نوع طمن وطنز و تمسخر رکیک ظالمانه که ما بخود یا بدیگران میکنیم نمیتواند باشد ، و خنده هم فقط يك حالت احمقانهای است . عصیانی تر و صدا دارتر و احمقانه تر از خنده - قهقهه است ؟ که دال بر چنون روح میباشد .

دو این دنیا و درین حیات کوتاهی که گاه عملات امراض و سیلی ناکامیها و نامردیها و نامردیها و هزاران مظاهر عبوس بدینختی - چهره زندگی را کریه میکند ، پیشانی آرزو را مخدوش و بهشت جوانی ما را تاریک میکند ، درین هنگامهای که خنده امید ، بر قیاده های بارز شخصیت های ما ، ما و متعلقات و مشهودات ما - خشک میشود ، و هیچ نوع تسلیتی نمیتواند غبن ما را جبران کرده یا از اثر آن بکاهد آنهم مخصوصاً در معیط کثیف و خشن و مشنج و پر از عصیان خود ما ، درین ایوانی که زلزله های مدهش حوادث ، بارها آنرا

## فیض ربانی

فرو ریخته و بصورت فلی در آورده است ، درین محیط پر از سوء ظن ، پراز ریا کاری و تناقض گوئی ، درین فلات غارت شده‌ای که نه بهداشت و نه فرهنگ صحیح دارد ، درین کشوری که عده‌ای قسی و نامرد بروی ثروت عمومی برقص شقاوت آسود خود ادامه میدهد و اکثریت فقیر مردم بدینخت آن ، در لجه کثافت خود دست و پسا زده خیان میکنند زنگی با شستن سفید میشود ؟ آیا میتوان خنده داشت ؟

میخندهیم و خیال میکنیم که واقعاً خنده داده و از دل خنده‌ایم ، درصورتیکه فقط خود را گول زده‌ایم .

خنده یکنوع طفره و گریز گاهی است که ما در مسیر عادیات گماهی در آن برت میشویم . بسکه در مسیر منحرف زندگی یکنواخت خود به نکبات آن عادت کرده‌ایم ، از مواجهه با یک موضوع ظاهرآ استثنائی و نامترقب ، تعجب ابلهانه‌ای بما دست میدهد که نام آن را خنده نهاده‌ایم .

سوم شهریور - یک نسیم خنک وزود گذری بود ، که درمیان سوم بادهای مخالف ، بر ما ورزیده بود ؛ بادهای سوزنده و گزنده‌ای که آتش به نیستان ما انداخت و دامنه حریق عالمگیر چنک را با این سرزمین کشانید . سوم شهریور - تبسم تاریک و پر از حقارت و استغفاری بود بقیافه ما ، به هیات ما بر بدبهتیهای گذشته و آینده ما ...

خیال میکردیم آزاد شده‌ایم و مثل ملل آزاد و سر بلند ، (مللی که چون از آزادی مشروع خود مشکوک نبیمهند ، اینقدر غریب آزادی نمی‌کشند) میتوانیم استقلال فکر و عمل داشته باشیم ، میتوانیم آزادانه حق حیات برای خود قائل باشیم ، آزادی بیان داشته باشیم ، و زبان حقگو و کلمات ما میتوانند نسبت بنا جلب احترام کند .

افسوس ... پس از یک تکان عجیبی که باوضاع ما داده شد ، دیدیم

## فیض و ربانی

که بارمان خود دست نیافته‌ایم ، و نه تنها دست نیافته‌ایم بلکه چیزی هم از  
جیب تهی خود زیان کرده‌ایم ..

موقع جنراپیامی ما - این موقع بادیکی که همیشه ما دا بر سر دو راهی  
نشانده ... نفت ما این موهبتی که برای ما اسباب بدینه و شفاقت ، و برای  
دیگران منبع خیر و سعادت و سعادت شده ، وسیله دائمی رقابت بdest داده ؟  
دولت ما - این دولتی که بشکل حکومه‌های مختلف - قیافه‌های مختلف  
بما نشان داده ، مرامه‌های مقاومت برای ما درست کرده ، و برنامه‌های شبیه بهم  
برای ما آورده است ... اینها ! آیا همه اینها و افکاری که از تصور اینها  
در مغز ملت‌هیب ما موج زده روح شرقی و دلهای ایده آلیست ما دا هسته  
امید با آینده روشن و سعادتمندی بضریان انداغته است ... همه اینها در تبسیمات  
ما ، درخنده‌های محزون و تهمقه‌های دیوانه و مکروه ماملت - خلاصه نشده است ؟  
این خنده‌های رایگان و بی تفاوتی که در موارد منضاد ، با کرامت تمام  
به‌هم‌دیگر نشار می‌کنیم ، سایرین را بدرجه فهم و رشد ملی می‌توهم و از  
بردبازی و سازگاری و چهل مطمئن‌تر نساخته است ؟  
ملتی که در اشک و خون خود نشسته خندهیدن او هم ساختگی و متصعنانه  
و توام باتظاهر و تکلف است .

بلی ، روح هم - مثل جسم تبسم می‌کند ، نمی‌خندد ، ولی - تبسم می‌کند  
«تبسم روح» ، تبسم نورانی روح ، این خنده‌های مبتنی و سطحی نیست .  
این خطوط کچ و معوجی که در شب‌های طوفانی و انقلابی می‌بینم ،  
خنده آسمان نیست خنده آسمان را فقط از تینه نورانی ماه یا قیافه کامل آن  
می‌توانیم رویت کنیم ، آنوقتیکه آسمان بکلی صاف و بی ابر است ، آنوقتی  
که موسیقی فرشتگان ملکوت شنیده می‌شود ، چشم ما می‌خندد ، گوش ما می‌خندد  
دست و پای ما با قوت و جست و خیر ، تمام ذرات پیکر ما با حرارت و قص

## فیض ربانی

شادی و غرور می خنده و بالاخره روح ما ، ، ، تبسم می کند ! ...  
در سراسر زندگی خود ، چه آرام و سرد و بیروج باشد ، و چه بز  
حوادث و متلاطم باشد ، اعم از اینکه این امواج ، امواج این حوادث را  
به بختیهای بشری فراهم آورده سے یا از خوشبختی و سرور و سعادت سرچشمه  
گرفته باشند ؟ ما می خندهم ، تبسم می کنیم ، ولی روح ما تبسم نمی کند !  
در سراسر حیات ما ، روح - فقط چندبار ، در موقع خاص ، خرسند  
می شود و مغروزانه لبخند می زند ، و آن موافقی است که بآرزوی خود دست  
یافته موفق می شویم - ولی تحقق این موافقیت و کامروانی فردی خود را از دریجه  
سعادت و عدالت اجتماعی نگاه میکنیم .

موافقی تبسم می کنیم که خنده ما در خنده موافقیت آمیز هموطنان و  
همنوغان ما متموج می شود ... نقل یک نگرانی عمومی و نوعی از دوش ما  
برداشته می شود ؟ سبک و سرشار ؟ وارهیده از فشار درونی و عذاب وجودان  
می بینم که فرشته خوشی و شادمانی ما عرصه عالمگیری برای پرواز خود یافته  
است ؟ نه فقط زاویه باریک لباینی که مثل همیشه ، خودبستنی عامیانه و حق  
بجانب ما را بشکل یک خنده معمولی و لرزان در خود گرفته و تمکر کر داده ؟  
آنوقت است که « روح تبسم می کند »  
نه آدم اعضای یکدیگرند .



## ماهتاب نیمه شب

ماهتاب نیمه شب ، چقدر شبیه است بعمر جوانی ما ؟ این دنیای کهربائی و مرموز ، همیشه در نیم آخر ماه در دل فیضهای تاریک گستردۀ می‌شود و آنها را نورانی و سحر آمیز میکند : زیرا در روزهای آخر ماه اگر آسمان صاف و بی‌ابر باشد ، ماه دو اوایل شب پیدا نیست . خیلی دیر ... تقریباً در اواسط شب و آن موقعی که کمتر چشمی بهدار و ناظر صحنۀ ملکوتی آسمانست ؛ ماه ظاهر میشود و طبیعت را بر نیک مهتاب درمی‌آورد .

اول شب - تنها ستارگانند که بچشم میرسند . اول شب مثل سالهای اول کودکی ، ستارگانی که هر کدام دنیای پنهانور علیحده ایست ، بچشم ما بصورت کرات کوچک زیبا و متعدد الشکلی جلوه گر میشوند . سالهای اول کودکی ما - بر است از چشمکهای مرموز این ستارگان قشنگ . بر است از سرابهای نویسده . از کهکشانی که در سودۀ الماسکون خود غوطه ور است ، از آفاقی که با نور دور دست زنگاری و سرخ وزود و سفید و آبی و نارنجی چراغان شده . در این سالهایی که برای ما - در سکون و آرامی میگذرد ، و فقط شاهد و تماشاگر تشنیج و تراحم دیگرانیم ، افق افکار ما - در عین تنگی و کوچکی - نا محدود و نامتناهی است . ما با چشم‌های کنجهکاو و قلوب مخصوص خود ، دنیای آینده را زیبا و زنگارانک و اسرار آمیز - جستجو میکنیم . چیزی نمیگذرد که کم کم بمعانی بعضی لغات واقف میشویم .

آرزوهای بزرگ و مبهوم و افق‌های رنگارانک و آسمان نیمه روشن با تمام کواكب فروزان خود رنگ و معنای خود را از دست میدهند . دیگر افسادهای شیرین کودکی نمی‌توانند ما را بفریبد . دیگر نگاه‌های

## فیض ربانی

موج از آرزوی ما نمیتواند دور پشت ستارگان دور زده ، از پنجره بهشت‌های آسمانی رخنه کرده رویاهای شیرین ما را تعبیر نماید . دیگر چیزهاییکه شنیده‌ایم و بآنچه سرگرم شده و آن مفاهیم را با مشهودات خود تطبیق و توام نموده‌ایم؛ برای ما رنگ تازه حقیقت بخود میگیرد .

با حریه شک و دو دلی ، سینه تاریکیها را میشکافیم و بیک مرحله از قطع و یقین راه می‌باییم .

صورت دلپذیر جوانی ، بالبغنده پر از سکر و نوش خود - مارا استقبال میکند . بجای آن آرزوهای دور و دراز ، یک نشنه ، یک لذت عاشقانه ، یک جنون سوزان ، شعله پر نور جوانی - با رقص پر از امید خود ، ما را بسوی فعالیت ، بطرف مقصود ، مقصودهای روشن و واضح و مصر ، میکشاند . آن همه آتشبارهای دور و نزدیک ، در دل یک شعله بلند و زیبا ، در سینه آتش طور ، محترق و نابدید می‌شوند . بجای آنهمه ستارگان نوساندار و طناز ، یک روشنی مات و جداپسی در پنهان آسمان روح ما گسترشده می‌شود و کم کم تمام فضای آرا متصرف می‌گردد . این موقعی است که شب به نیمه رسیده و سالهای کودکی و صباوت ما سپری شده است .

مهمتاب نیمه شب ، رنگ چوان و زنده ولی وداع گفته و محزون خود را بر فرق ما میقابلد . از گندشن خوابها و خیالهای بدون تعبیر کودکی‌های خود دلگیر و افسرده ، در عین حال - نور و آرزو را در فضای خوش و بی‌شایشه جوانی استنشاق میکنیم و دلهای بی‌تاب ما از افسوس آنچه گندشته و اندیشه آنچه در دنبال است با فعالیتی بی‌نظیر ، در خانه آمال و حاجات خود را میکوبد . غالباً در اینوقت - چشمی بیدار و ناظر ہر روز ما نیست .

کسانی یافت میشوند که دوران زندگی آنها - مثل ما مردم احساسی و سریع التاثر و برخلاف اغلب و اکثر مردم عادی و فارغ و خوشبخت بیک شب اسرار آمیز بیشتر هبیه است ، تا بیک روز .

## فیض ربانی

افراد محروم و مهیجوری پیدا می‌شوند ، که آغاز و انجام زندگانی آنها - در سایه محو و تاریکی از اهمام و ازدوا سپری شده ، نخواسته - یا نتوانسته اند مثل دیگران طلوع وافول زندگی خود را در روشنی اجتماع نهایان سازند .

شاید نصف بیشتر کنایه این غربت و رمیدگی و شکست آنها بگردن محیط تعیین پسند بی‌نظم و بی‌اعتنای باشد که عرصه را بر آنها تنک گرفته است . ولی در هر صورت روزهای پر از حادثه و تنازع با تمام صراحت و خیرگی خود و تمام نشیب و فرازهای برجسته و متظاهر خود منتهی بسکوت شب میگردد ، در صورتیکه شبهای مرموذ و خاموش وقتی پرده از روی آنها می‌افتد که در پایان خود با روشنی روز و چشمان بیدار و تازه نفس مردم و هیجان اجتماع مواجه می‌شود .

نیمه‌های شب که در امواج ماهتاب سیراب خود - شناور - یا مفروقیم ، دیده‌ای نگران ما نیست . فقط موقعی بیدار می‌شوند ، که ماهتاب نیمه شب ما بسحر رسیده و آخرین قطره‌های ذلال کهربائی خود را در گلوی صبح‌چکانده و پائین داده است . موقعی متوجه ما می‌شوند ، که سفیدی صبح ، سفیدی پیری ، جای آن مهتاب قشنگ و بر از خیال را گرفته و حقیقت تلغی و آشکار صبح با روشنی سرد و استهزا آمیز خود ، آخرین تپش‌ها و تقلاهای دل یاس زده ما را بهمۀ زندگانی و زمزمه اجتماع - تسلیم و تحویل میدهد ...

غالباً وقتی مردم - بیدار و متوجه می‌شوند ، که عمر جوانی ما ابه پیری رسیده و دیگر دلهای بسی آرزوی ما نمی‌توارد جواب توجه و توقع آنها را بدهد .



# استاد صبا

چند روز پیش ، برای نبت نوت آهنگی که ساخته بودم ، نزد صبا رفتم این آهنگ شعری بود که سال گذشته بیاد مهارت و هنرمندی یکی از هنر- پیشگان سیرک شوروی گفته و تاکنون بچند نفر اهل فن و استاد ویلون - رجوع کرده و مأیوس شده بودم . زیرا نوت آنها شبیه نوای مرثیه یا یکچیز بیمزه‌ای درآمده بود و ابدآ باهنگ صدای من جواب نمیداد ؛ بحدی که دیگر داشتم کم کم قائل میشدم : آهنگ مطبوع این تصنیف خاطره انگیز ، از چهار سیم ویلون خارج نمیشد !

صبا با خوشروئی مرا پنیرفت و همینکه مطلب را بوى حالی کردم ، با لطف پدر مهربانی مرا نشاند و خودش هم نشسته ویلون را مثل عروس زیبائی هماوغوش کشید ... هنوز همه آهنگ - از دهان خارج نشده با تمام آن پیچ‌ها ، لغش‌ها و تکیه‌های خود بدون موئی انحراف روی صفحه نوت میفلتید ، انجشتان استاد ، با مهارتی عجیب و قابل تحسین ، انکاس طبش‌های قلبم را از آن سیمای باریک و بیجان فاش کرده و لحظه بلحظه برهیجان و گرمی اعصاب عطشان و بیخوصله من می‌افزود . آنوقت همان لحظه - نوت آرا بروی صفحه نقل می‌کرد . از زیر پنجه‌های او . بهترین عواطف ، زیباترین احساسات ، شیرین‌ترین خاطره‌ها ، و خوش‌رنگ‌ترین خواهش‌های ملال الگیز ناگفتنی و آمیخته بلکنت من ، شعله میکشید ..

منکه بیشتر مستقر و مسحور شاهکارها و اعجاز صدای ویلون بودم ؟ نفهمیدم - چه وقت صدای من پایان یافت . فقط یک وقت خبردار شدم که تلاطم آرزوها و سرکشی امواج بر جزء و مد ، بخاموشی رفته و آرشة سهی و بلند او ، روی آن سیمهای کوتاه و در عین حال لاینه‌های و ناتمام ایستاد .

## فیض ربانی

هنوز ، امواج یک نعمه لطیف ، یک ضجه مبهم ، یک استفانه نا معلوم ، یک عظمت و مهابت و یکنوع درخواست و استدعای بسی نیاز ، مثل امری - بصورت خواهش ، مثل امیدی ، بشکل یاس ، و مانند خندههای پر طراوت منت نابذیر و نکول نشدنی اطفال ، از میان آن سیمهای خاموش عبود کرده ، و بردههای گوش را متاثر مینمود . تمام اوتاق در مهی نامرئی ولی قابل احساس و حتی قابل ادراک ، غرق شده ، واژهر ضامی ، و هر زاویهای ' یکنوع همه' بیکجور - نجوى ، و یک سروش غیر عادی مرموز و مشکوکی بر میخاست ؟ در میان این تشنجهات صامت ، صدای بائی از بیرون ، بگوش رسیده و اینمه پرندگان خوشنونک و نواییرا که فرط احساسات من ، روی سیمهای ویلون نشانده بود ؟ رم داد ..

صبا همانطور ، باشئه و لذت ذوق و آرزو ، مثل علامت سوالی دو برابر منکه سر تا قدم بشکل علامت تعجب شده بود نشته بود - دریشانی آدام او ، نور نبوغ و کمال میدرخشید .

صدای تازه وارد که گویا از شاگردانش بوده و این آهنه را از توی حیاط شنیده بود ؟ سکوت را شکسته و اظهار داشت که : آیا این رنگ « والس » بود ؟

قیافه استاد در هم فشرده شده و گفتند : چرا بیجهت در غیر مورد تخصص خود ، با اظهار نظر - مزاحمت میکنی . نمیدانی چه زحمتی کشیده است ، والس چیست ؟ این حرفها کدام است ؟ این یک محالت مخصوصی است ! « یک کیفیتی است » . یعنی کیفیت مبهمی که از احساسات نامعلوم سرچشیده گرفته و بهانه دیدن سیرک ، نقاب از صورت آن احساس بالا گرفته و این رنگ بدین وقشنه را بسیاری وی بخشیده است . درین بین ، منهم که در گفتن این تصنیف - بسامقة ذوق خودم متحمل زحمتی زیادی نشده بودم ، بخود چرگ داده و بالمجة

## فیض ربانی

مرددی از ایشان پرسیدم که آیا آهنت تصنیف مرا پسندیده‌اند یا نه . با تبسم رضایتی فرمودند : چیزی را که من تعریف کنم و نوی بردارم ، قطعاً خوبست . باز سؤال کردم که آیا این آهنت ایرانی درآمده یا فرنگی ؟ در جواب گفتند . « آهنت فرنگی از قریحه ایرانی » ، و بالاخره در شما فکر فرنگی بوده و تحت تأثیر آن . این اشکار علیحده بوجود آمده است . ضمناً بمن اظهار داشتند که قریحه حساست در خور تمجید و شکفتی است ؛ زیرا اولاً با اینکه میگویند از موسیقی سر رشته ندارید ، تمام گامهای این آهنت شما درست و مطابق موازین صحیح موسیقی درآمده و ناین‌که کوچک‌ترین تغییری را در آنها فوراً تشخیص میدهید . و وقتی از نوازنده‌های قبلی گله کردم ، افزودند که آنها آنقدرها هم در نقص کار خود مقصراً نیستند . زیرا بروزیه شما آشنا نبودند ، و من همینکه شما شروع بخواندن کردید . لحن شما را پیدا کردم . و فهمیدم که دل شما کجا پرواز میکنند و چه میخواهد در اینجا شخص ثالث مداخله کرده و سخن از برنامه موسیقی رادیو بیان کشیده شد ، و آفای صبا روی سخن را بمن نموده گفت که نمیدانم چه کسی را پیدا کنیم که بتواند حق شما را ادا کرده و این آهنت « سخت و ذیپا » را آنطور که شما میخواهید و میخوانید ، بخواند ؛ و خود شما هم که متأسفانه اظهار کسالت می‌کنید .

آفای صبا ضمن یک خنده شوخ و بیریا . از من جویا شدند که آیا شما خیلی شیفتئ آن خانم هنرپیشه شده بودید ؟ گفتم من فقط عاشق بازی او شدم و نه خود او . زیرا او خیلی هم زیبا نبود ، ولی محظوظ بود و در بازی خود مهارت و چابکی را بعد شعبده میرسانید . بهمین واسطه آهنت تصنیف منهم ، که مثل آهنت موسیقی جذاب و مهیج خود آنها درسیرک ، موزون باحرکات اوست ، بصورت « رقص » درآمده است

## فیض ربانی

نه « عشق ». و من تصنیف دیگری هم بهمین وزن و آهنگ . و یا ( اگر باید موضوع و مصروعهای آنرا مراعات کنم ) با آهنگ شبیه و نزدیک باین آهنگ ، ساخته‌آم که در آن عواطف عشق و شود ، و احساسات عمیق و مخصوص من ، منعکس شده است . زیرا من معتقدم که آدم بیش از یکبار در زندگی عاشق نمیشود ، و اگر بازهم دل او بدون اینکه خود بفهمد بازیهانی در آورد . فقط « شب عشق » هایی است .

این حرفها که تمام شد ، من پس از مدتی که نمیدانم چقدر گذشت و چطور سپری شد ؛ توانستم کمی بوضع منزل کوچک استاد هنرمند . دقیق شوم . و خود قبلاً خیال میکردم که زندگی چنین استادی البته باید در عین سادگی ، از زندگی یک میلیونر و وزیری بهتر و راحت‌تر باشد . و دیدم مشاهدات من کاملاً بعکس در آمد . صبا بجای قیاده مکدر و متاثر من در اینگونه حسن استقبال این جامعه از نوابغ خود ، بایک روح غنی و منیعی که باین تجلیات کوچک اعتنا ندارد ، گفت که :

« محیط ما ذوق کش است » از من که گذشته ، ولی همیشه بشاگردها ، این نصیحت را میکنم که موسیقی را حرفه اصلی خود قرار ندهند . و بعد برای اینکه جریان صحبت را تغییرداده و مرا از این صحنه مادی بیرون کشد ؛ باز دیگر دست او با آرشه آزمایش ، برای نواختن نوت آماده آهنگ « نیمه ایرانی . نیمه اورپائی » من بلند شد ، و من سراپا گوش شدم :

از زیر آرشه او ، مثل اینکه شهاب‌های طلا رنگ ، یارگه‌های عطر آلود آفتاب می‌باشید .

بنجه‌های هریز او ، خیلی غریب‌تر و ببسایقه تر از انگشتان یک ماشین نویس کار میکرد ، و از زیر این ماشین خوش آهنگ ، یک لوحة ماشین کرده که تمام تنبیات و آرمان‌های بر آورده شده ، معماهای حل شده ، سوالهای جواب رسیده ، و رؤیا‌های تعبیر شده من در آن بطور واضح نقش شده بود ؟

## فیض ربانی

بیرون میداد ، من درخود یک غرور و وارستگی ، مثل اینکه دارم در آسمان ادب و افتخار و اشتخار می برم ، می یافتم . دیگر از من و حتی نوازنده آهنگ ازیری دیده نمیشد . من سفر کرده بودم با آن افلم دور دستی که در آن کینه و عداوت برسر مسائل ناچیز زندگی وجود ندارد .

در آن کشمکش و جنک اعصاب و عقايسد نیست . در آن سرزنش های لطیف . بمناعت شخص جریمه وارد نمی کند . آنجاییکه او این طلمات خوردشید ، بر بیشانی بالک صحیح ، بوشه میزند - دل بیتاب منهم روی تارهای لرزان و بیولون بتموج درآمده بود ؛ و کمال مطلوب و شاهد آرزوی من روی سیمها میرقصید کاهی باطنین اشک شوق و شفف ، کاهی با خندههای امید و آرزو ، زمانی در سکوت ، و یکوقت ابا آهنگ جانبخش عشق ...

در آن اندوه - سلامت ، در آنخوشی سلامت ، در آن سکوت - هیجان ، و از آن آهنگ ، نفمه توحید بگوش میرسید ، پنهجهای هنر آفرین او . مثل اینکه از اعماق ملکوت ، و از ما و رای جــولا یقناهـی صدای خــواب آـلد فرشتگان معصوم را بگوش می رسانید . و چون بشدت خود میرسید ؛ نفمه حزین آن خمیف شده ومثل سایر دوشن تندی ، کم کم معوی گردید . . بی اختیار بخود گفت : « طنین » و « ارتفاع » و « شدت » است این .

چــو گوش جان گشانی « وحدت » است این .

از هر سیمی یکصدا و آن صدا ، با زیر و به های مرتب و توالی و تناوبهای متناسب خود ، گوش را نوازش میداد ، ولی هر چهارسیم متفقاً در زیر پنهجه نیرومند استاد ، برای یک مقصود و منظور گوشش و خدمت عیکردن . من از صبا متشکرم که روح محبوس مرا نجات داده و ساعتی مرا از لجه این زندگی بست و ناچیز و از اندیشه این مبتذلات کسل کننده فارغ کرد . عالم موسیقی باید بوجود چنین ستاره درخشانی همازدو جامه ایرانی ، از شاهدصیحت ممتاز او ، برخود بیالد .

## فیض ربانی

## آذجایی که ترا گم کردم؟

هنگام غروب آفتاب ، آنگاه که قرص آشتفته و لعل فام خوردشید ، رفته رفته  
تشمشع و حرارت خود را ازدست میداد ؛ بکنار چاده آنطرف پل رسیدم به همان  
جاده‌ای که آرزوی ، آخرین بوسه‌های وداع را از کف‌باها نازنین تو برداشته  
بود . . .

از آنروز تا کنون ، من میکرد بیاد تو طول این جاده را پیموده ام ؛  
ولی این بار نمیدانم چه احساس عجیبی مرا در معتبر آن رشته راه باریکی که  
این جاده را بیاغ توت مرتبط میکند نگهداشت .

لحظه‌ای چند ، نگران و میهوت ، در ذمه‌ور بری از شک و دو دلی  
میلرزیدم و بگذشته سعادت آمیر و یادگارهای حسرت انگیر آن و این فاصله  
گنك و تا بیکی که بین من و آن گذشته معدوم حائل شده - فکر میکردم ؛  
آنگاه بازویان گرم و نوازش دهنده ترا برخود احساس کردم که با دستی  
نیمرخ مهزون و مسکدر مرا بسوی باغ بر گردانده و بادست دیگر بازویم را  
گرفته بطرف آن میکشانی . اما همینکه خوب متوجه شدم از تو اثری نیافتم ؛  
این باد تو و عشق لطیف و بیدادگر تو بود - که به پیکر محبوب و خیالیت  
لباسی بپرازندگی آرزو میبوشانید . . .

همانطور که نور آفتاب باعث جزر و مد دریا میشود ؛ همینکه ابرهای  
ظلم بدبختی و نا امیدی شک و یاس ، کنار رفت و خورشید جمال تو ، اشمه  
عشق و زیبائی خود را بر وجودم پخش کرد ؛ دلم به بیچ و تاب آمد - و  
همانطور که امواج سر گردان دریا پشت سرهم بیکدیگر منتقل می‌شوند ؛ من هم  
همانجاییکه بودم تا ماورای هستی و کافتات ، تموچ و انتقال یافته باز بسوی  
تو و چعمت کردم .

## فیض ربانی

بی اختیار و بلا اراده مثل اشخاص سرگشته که پس از مدت‌ها تلاش و سرگردانی و حیرت راه مقصود را یافته باشد؛ و یا مرتاضی که بعداز مرادتها و ریاضتها بسر معمای لاینحلی بی برده باشد! قدم در معبر آن راه بازیک نهادم - ولی باز مثل کسی که دریک کوچه بنستی افتاده است... بامید اینکه آرزوی نوید دهنده وصال تو، در تراکم روزگار سپری شده، دو ضخامت ته کوچه نفوذ کند؛ بامید اینکه در انتهای این راه بتو برسم - تمام طول آن راه بازیک را بیمودم، ولی ناگهان با دیوار حقیقت و زندگی مصادم شدم. این بارقه‌های آند و نافدی از نگاههای آتش آنگیز تو، نگاههای چشمان شاکی و ملامت بار تو بود. که گندشه فراموش شده را در نور دیده مرا بسوی خود میکشانید.

زندگانی حقیقتی است که در کام تیره بختان تلغی است؛ ولی همین حقیقت برای اشخاص سعادتمنده که در تنعمات آن غنوه‌اند افسانه‌ای بیش نیست. تیزاب این حقیقت تلغی، تمام افکار و اوهام عشق آسود و امید افزای مراشت و وجود عادی و غیر قابل بقای مرا در خود تجزیه کرد و من در آن معدوم شدم کسی که از پشت این دیوار جسمیم و بی عاطه از نو ظهور کرد؛ من نبودم؛ وجودی سرد و مبهوت و دلی نا امید و آشته بخون بود. آنقدر که خیال - شیوان و آرزو دلچسب است، بهمان اندازه فریبدهنده و درد ناک است.

مثل آن سراب موج و عطش انگیزی که آدم دائماً بی آن میدود و لی هیچگاه به کنه و حقیقت آن نمیرسد. منم بسوی تو دویدم... اما همینکه آن فاصله؛ یعنی جاده و باغستان، پیموده شد و به آن فراختنی مجاور باغ رسیدم؛ ترا کم کردم. دیگر نتوانستم قدم از قدم بردارم. قدمهای من گیر کرد و همانجا میخکوب شدم.

سایه تو، مثل لکه مهتاب - بر آن موضع جامانده و یاد تو همانجا فروخته و

## فیض ربانی

در آن محل - فراموش شده بود ... لبخنددهای تو ، نوازش‌های تو - آنجا را  
یک حوزهٔ مغناطیسی کرده بود و من آنجا مسحور و مغناطیس شدم .  
نمیدانم چرا من اینگونه مناظر قدیمی را دوست دارم . این ناهموادی‌های  
غبار آلود و این بست و بلندی‌های زیبا را ... از ساختمانهای جدید - زیباتر ،  
از عمارت نو بنیاد - دوست داشتنی تر .

ماه - بزمین ناچیز میتابد ، ذمین را مهتابی میکند ، زیبا میکند ، وقتیکه  
افول کرد - اتری از نور ما و سایه‌ای از لکهٔ مهتاب برزمین مشهود نیست .  
ولی فروغی که از تو لمعان میگرفت برآن تکه زمین پاشیده شده بود . این  
جمال بدیع ، صورت شیوا ، و شیوانی ملکوتی و شیدا کنندهٔ تو بود که انعکاسی  
از خود پس داده و ونگی ممتاز و آسمانی بر سطح زمین گسترانده بود ...  
همان محدوده‌ای که با هم بازی کرده بودیم . همان قطمه زمرد فامی  
که ونك و بوی تو نقش آنرا خوشنگار ، فضای آنرا - معطر ، و ابعاد محدود  
و کوتاه آن را - نامحدود و نامتناهی کرده بود ...

آنچیکه قوه‌های نرم و ملیح ترا - در خود ضبط نموده و شاهد حرکات  
و ادھای تو ، تهاشیهای عمدی و غیر عمدی و اطوار بچگانه و نجیبیانه تو بود ...  
فضا خوشبو و روح پرورد ، حرکت نسیم - سبک و عاشقانه ، و سقوط  
دقایق و لحظات - غیر محسوس و ممتلى از تخیل و تقلیل ... این لبخنددهای  
لیان دلفریب تو بود که در امواج نامرئی هوا - همانطور و بهمان چند سال  
بیش خود نقش شده - مرور زمان و گذشت ایام بدان خیانت نکرده بود !

دقایق دیگر دریک جهان آشنا و مانوس و دنیانی که گفتی سالها قبل  
از پیدایش بشر - بشکلی جز آنچه هستم - با آنجا سفری کرده بودم ؛ مفرق ،  
دستخوش وساوس مقاییر ، دست و گریبان عوالم متضاد و ترکیبی از صورت  
و معنی شده بودم . بسوی ازایت سیر قمرانی میگردم ...  
آنوقت چند قدم برداشته رسیدم بزیر همان شاخهٔ توتی که هشت سال

## فیض ربانی

پیش - دلداده‌ای آنرا خم کرده و در معرض تاراج و تطاول دست و دهان دلدار خود قرار داده بودند . . . .

دلارای من : آنروز - آفتاب عشق تو مرا در امواج حیات بخش خود غرق کرده و دل گستاخ و اشیاع شده از شوق و میل مرا در جسارت و جرأت - بی بردا و متهر نموده بوده . ولی از یک طرف اندیشه اینکه : شاید به ضربانهای دل مسکین من وقوع و ارزشی ننهاده و با جواب منفی یا سکوت دو بهلو بوجود بیچاره و سزاوار نکوهشی که قادر به ضبط یا تعبیر و تفسیر طبیعهای قلب خود نیست ، و حم نکنی - مرا مردد و منفل ساخته و ذیر تارو بود انوار محبت و دلباختگی ؛ یک حیباب تیره و تلغی ، یک سایه ، یک لکه از شرمندگی و خجلت - بر اوین شکوفه جوانی من افتاده . . . و برای همیشه پزمردهام کرد .

آنروز من نمیدانستم که یکبار دیگر - بی تو - بخلافات این خانه غیر مسکون خواهم آمد . ولی شبها و دوزها به تندی از من گذشت . . . مرا تنه زده به عقب راند و دوباره باین موطن مشترک و متroxک من و تو انداخت . . . همینطور بایک حرکت مجنونانه و بیخودانه‌ای شاخه لخت توت را باین گشیدم

ولی افسوس!... انگشتان من سست شد . ارزیدا و شاخه را رها کرد . . . دل مجروج و بی پناه من طبید و چشمان خسته و آلودهام از روی کمال نومیدی باوجود ایمان بعزمان و شکست - در آن محظوظه به طوف و تعیس بیجا پرداخت . . . ولی من نه آنوقت بلکه از مدت‌ها پیش و سالها قبل از آن لحظات ترا گم کرده بودم . - این فقط اثر قدمو تو و هر توى از طلمعت جمال تو بود که بر آن منکان - منکمس شده و چشمان من با حس دیگری غیر از حس باصره - آن انعکاس نامرئی را رؤیت کرده و امر را بمن مشتبه نموده بود . . . حتی اندیشه سمج - بسهواشی و بینولهای خارج از هیچ‌خط و موتح - معطوف و چشمان پر از غبن من از روی شاخه بی بیرایسه درخت - بسحوالی و درون

## فیض ربانی

باغ منعطف شد . . درست همان نقطه ، همانجاگی که تو با پیراهن اطلس ارغوانی خود مثل یک شعله فشنگ نارنجی که درون ابری لرزان باشد - بین درختان توت و میان علف‌های باغ رقصیده بودی .

کم کم اثر چشمها و نقش لبانت پریده و بیرنک گردید ... آنوقت زمان و مکان منقلب شد ، آسمان تاویک شد و نزدیکی شب را اعلام داشت . ولی مثل اینکه دفعه جنبشی در همه چیز پدید آمده ، درختها از داناهای درشت و شاداب توت آذین گرفته ، در آسمان تحولی بوجود دیوسته و از زمین ازهار تازه و با رونق اما خونین و محزونی دمیده ... منکه دیگر نمی توانستم خوب به بینم و تشخیص دهم چون آسمان - دلگیر و ملول ، افسرده و تاویک ، بگریستن پرداخته بود : این چشمان حسرت‌ناک من بود که بر گلهای آمال خود سرشک مهرمنی بارید !

۴۳/۱۱۴

## فینه !

این قلمی که تراوش گرم آن ، مثل چاههای آرته ذین ، عیق ، بندال ، پران و سیراب کننده است - کتابی بوجود آورده شما هم اگر فتنه را دیده و خوانده‌اید ، میدانید چه میگوییم . .

گوئی آناتول و تسوایک ، در روح دشته ، شخصیتی واحد تشکیل داده‌اند با سعدی و حافظ و شوین هور ، همسایه نزدیک است . گاهی هم از تولستوی و ابوالعلای معری عیادت میکنند .

نوشته‌های پر از احساس و هیجان او ، با هست و بلندیهای زیبا و دلنشیں ، گاه بگاه ، مثل آتشستانی ' هستی سوز ، مثل آبشانی ، بارد و مفرح و مثل ماهتاب نیمرنک ، ملایم و معزون می شود .

## فیض ربانی

عیناً مثل نقاش چیره دستی که از امتداج الوان مختلف ، رنگ بدینه پدیدید میآورد زن را بعد ملاوه که آسمان ؛ بالا میبرد و مثل ستاره نافذ بر فروغی ، عالم زندگی را تحت الشمام نور عشق و جمال او قرار میدهد . آنوقت او را از آن بالا یکدیگر بزمین زده و استخوانهای او را از هم متلاشی میکند . و بر جسد او ندبه مینماید . مثل حریقی که با انفجار آتش و نور ، وحشت شب سیاهی را تار و مار کند ولی همینکه صبح می شود از آن کاخ مجلل و با عظمت جز تل خاکستری دیده نمیشود .

همانطور که از جمال غریب و غیر عادی ذنی مشبع و سیراب است و برای ذیباگی نوعی امتیاز و انحراف از حدود معمول و مقرر ، قابل میباشد ؛ آنچه را هم که نوشه های او را ممتاز و جمیل و از نوشتة دیگران متمایز کرده ، همان انحراف و تخطی مشروع ، از عرف نویسنده کی است . با قرار خودش همه چیز ، حتی گاهی حقائقی که نزد ما مسلم و محقق است دو مقابل قدر تجزیه و تحلیل ذوب کننده و اقتاع نشدنی و عطشان او سست و مستهزء می شود .

گاهی دو عین قطع و گریز از مطلب چنان برگشته بخواننده نزدیک میشود که آدم تماس بینی نویسنه را بر صورت خود احساس میکند ! تکرار ، بیچیدگی و طول عبارات ، ابدأ از فصاحت و بلاغت آنها نمی کاهد بلکه در عین روانی ' سلیس ، محاکم ' غیر قابل تقليید و مختص با خود او است . نوشتة او زنده و مجسم ، جدی و با قوت استدلال توأم است .

صحنه سازی و قدرت تجسم بعد کمال خود ، در آن موجود ، مثل فیلم ذیبا و رویای مهیجی است که بعکس ، اثرات آن زایل نشده : آن دیدارهای غیر مقرقب ، چشمان بر از شادی و فروغ ، لبخندهای داعی و مرموز ، نگاههای مملو از انتظار ، اشک شوق و آرزو ؛ دقایق تلغخ و مشکوک ، امیدهای ذلیل و دمنج شده ، هیجانهای جنون آمیزی که گاه بیک اشاره و تبسی جذاب ، مثل

## فیض ربانی

غیریقی خود را تسلیم تصادف میکند و به آغاز امواج میرود و گاه از برخورد با برودت تفافل ، تلون ، نفاق و خدعاوای . خشنی میشود . . . انکاس تمام اینها درین شاهکارهای زیبا حک شده و یک سایه معزون ابدی وادبی برآن انداخته است . بهر نام و امضای که چیز بنویسد یا اگرهم آنرا بی امضا بگذارد ، باز قیافه تیره و نجیب او از میان آن نوشته ' خود نمائی میکند .

وقتی شخص نوشتهای از او بچنگ آورد ؛ مثل نشنه چکر سوخته ایست که بچشمۀ مصفا و زلالی رسیده است . دست از خواب و خوداک و خیال برمودارد طوری خود را تسلیم فرائت آن میکند که جزو نوشته او میگردد . نوشته دشتی ساده نیست . نوشته او بخلاف قول معروفی که میگویند انشاء باید ساده و زیبا باشد - اینطور نیست . اگر شما از یک لیوان آن چوشیده استریلیزه که تمام میکروبهای آن از بین رفته و فقط از نظر طبع برای سلامت حال شما مفید است - لذت میبرید ؛ از نوشته های او معذب خواهید بود .

نحوتۀ دشتی اینطور است . ادبیات هم قادر نیست قلم بی اعتمای اوراقید گند او فوق ادب می نویسد نوشته او مثل زن زیبای داستانهای او محتاج به آرایش و پیروی از مداد بی نیست . با همان تجری و عدم انتقاد دستوری که مولود بی حوصلگی و خستگی و احتراز از مکرات قلم متفنن اوست ؛ نوشته او گرم و شیرین و پر از زیبائی و سهاری است .

چه بحال گذشت ؟ وقتی در بستر ناتوانی کتاب فتنه بدستم درسید و دیدم آرزوی من برآورده شده . تمنایی که دو سال قبل از دوست بزرگوار و محظوظ خود کرده بودم به صورت عمل در آمده است .

در میان آنها ناتوانی خود را قادر نمیدم که بکبار دیگر تعبیر خواهیم

## فهض و ربانی

پر از اضطراب و تشنج جوانی را در آن بخوانم . کتاب او پر بود از آنچه دلم میخواست . از آنچه من فکر میکردم ، پر بود از ضربان های قلبی که تیقتوانستم آنها را بشکل الفاظ تقریر کنم . چرا . . من آنطور شدم ؟ چون از مدت‌ها پیش در راهت بودم که یافوت او و شیشه من همنک یعنی هر دو سرخند ، ذریاقت بودم دل من شیدای او ، و نوشته او ترجمان لرزش‌های قلب من است . « من - هر کسی که یك شعله سوزنده در دوح او افتاده باشد از نوشتة دشتنی لذت میرد و مفتون فتنه او میشود . »

این استاد بروک نثر و نویسنده روان‌شناس امتیاز اینرا دارد که ابدآ اهل تعارف و توقع و مجامله نیست . تمام تمنیات و مشتیمات آدمی را بی پروا و پرده یوشی فاش و صعنه های حقیقی را تشریح می کند اگر گناهی کرده بارشادت اقرار میکند و همین اعتراف صریح‌آدم را مجدوب فضیلت و بی آلایشی او کرده بسوی او میکشاند .

شاید خود بخود این سؤال پیش‌آید که بعض تکه های مقالات او خیلی عربان و هوس خیز و معحرک است . و ازین نظر خصال مرطبه خواننده را سست و او را بنوعی از حرکات قهرمانانه مهیا میکند .

با در عین حالیکه دارد از عیوب و نقاوص بد میگویند ناچار راه آنها را هم نشان می دهد .

ولی این شایبه واهی یا اشتباه موقت تا موقعی است که خواننده درست به روح صریح و جسارت بیان نویسنده محترم و درنتیجه به کنه نوشتة ایشان واقف نشده باشد کسانیکه از نزدیک با آن پیشانی بر از غرور ، پر از حماسه او مواجه شده‌اند ؟ خوب فهمیده‌اند که در کلام و سخن او علاوه بر تبعیر ، یکشونع تهور ادبی و یکروح عصیانی و زود رنجی که میخواهد همه چیز را از پرده پیرون ببریزد یا غیگری می‌کند .

## فیض ربانی

من هر وقت ازی از او در مجله یا روزنامه‌ای می‌بینم مثل آنست که از میان ابر های تیره و آلوده و بد گل مطبوعات، یک گهاشیده زیبا از آسمان آبی پیدا شده. خیال نکنید الان که کتاب وی بdest شما رسیده نویسنده مجھول را شناخته‌اید. باوصفیکه حالا دیگر نامش هشما معلوم شده باز بعقیده من هنوز او مجھول است.

اگر چه بعضی از مقاله‌های عشقی خود را از قول قهرمانان نوشته خود و «بقلم نویسنده مجھول» مینویسد ولی زبان حال او می‌گوید:

آش بجان افروختن                      وز بهرجانان سوختن  
باید ز من آموختن                      کارمن است اینکارها

۱۳۲۳ ر ۱۱ ر ۲۲



علی اکبر دیهیم لاهیجانی

## علی اکبر دیهیم لاهیجانی



علی اکبر دیهیم فرزند میرزا احمد خان مستوفی و ساره خانم مخصوص  
در سال ۱۲۹۱ شمسی در شهر مصفای لاهیجان قدم بعرصه وجود نهاد . تحصیلات  
تقدیماتی را در زادگاه خود طی کرد و برای انجام تحصیلات متوسطه در سال  
۱۳۰۴ برشت رفت و پیش از پایان دوره متوسطه در اوآخر سال ۱۳۰۸ بااتفاق

## علی اکبر دیهیم لاهیجانی

خواهر خود بانو سرور مهکانه مخصوص و شوهر خواهرش که بنی عم او نیز بود عازم تهران شد و در کالج امریکائی بتحصیل مشغول گردید.

دیهیم از بدو ورود پایا بخت بیش از چند ساعتی که بسکار اداری اشتغال داشت تمام اوقات شبانه روزی او صرف دوس و بحث میشد. در عین اشتغال بدرس در کالج آمریکائی علوم ادبی و عربی را نزد استاد دانشمند فرا میگرفت. علی اکبر دیهیم ذوق هنری را از مادر که در نقاشی و حسن خط مهارتی بسزا داشت باز بود و از کودکی باین دو هنر علاقه فراوان داشت. نقاشی را در مدرسه کمال الملک و خط را نزد عمامه الکتاب تعقیب و تکمیل کرد و در خط نسخ و نستعلیق و سایر انواع آن و همچنین اقسام نقاشی از مینیاتور، سیاه قلم، شبیه سازی و تذهیب مسلط نگردید.

بر اثر حافظه قوی و هوش سرشار در امتحانات کلاس‌های ثبت، قضائی و مالی شرکت کرد و همه را با موفقیت گذرانید. بعد از طی دوره دوم متوسطه، دوره تحصیلات عالی را با سرعت پایان داد و بدریافت دانشنامه از دانشسرای عالی و دانشکده حقوق در رشته اقتصاد نائل آمد مع الوصف آنطوریکه خوی طالبان دانش و کمال است تا آخرین روزهای حیات از خواندن و نوشتن فارغ نبود.

دوران خدمت دیهیم از اولین سینین رشد و جوانی یعنی دوازده سالگی آغاز شد. چون خط و نقاشی او بسیار جالب توجه بود تعلیم خط و نقاشی شاگردان مدرسه حقیقت لاهیجان باو واگزار شد.

پس از ورود برشت بنا به پیشنهاد کمیسیون بلدی که مرکب بود از علماء و محترمین شهر و موافقت میرزا حسن خان رئیس مؤید الدوله والی گیلان، منشی کمیسیون گردید.

هنگامیکه بتهران آمد چندی در اداره آمار مشغول کار بود. در سال ۱۳۱۷ بدعوت ذکاوه دوله غفاری رئیس مدرسه ایران و آلمان (هنرسرای عالی)

## علی اکبر دیهیم لاهوجانی

نظمات و معاونت آنجارا بهده گرفت .  
 مدتی کوتاه نیز در اداره تصفیه بکار اشتغال داشت اما چون بتدریس و  
 تعلیم بیش از هر کار دیگر علامه بود مجدداً بخدمت فرهنگ مشغول شد و با  
 سمت دبیر ادبیات و تاریخ و چنگلی در دبیرستانهای پایانه انجام وظیفه میکرد  
 و تا واپسین دم در این سمت باقی بود . دیهیم در عین اشتغال بخدمت در  
 وزارت فرهنگ پس از شهریور ۱۳۲۰ وارد خدمت درواحد های فرهنگی ارشاد  
 گردید و در دبیرستان نظام ، دانشکده افسری و دانشگاه جنگ بتدریس مشغول  
 شد و برای تقویت روحیه دانشجویان و تجلیل ارشاد ایران سعی بلیغ بکار میبرد .  
 دیهیم در سرودن انواع شعر از غزل ، قطعه ، منتوی ، رباعی بویژه  
 قصیده توانست اشعار و آثار دیهیم در مجلات ارشاد و چهارده منشر شده و  
 قسم مهمی نیز در دست این و آن پراکنده است .  
 در چکامه آذربایجان ، دیهیم نشان داد که تا چه اندازه نسبت بوطن و  
 هموطن علامه است .

در آن روزگاران که آذربایجان در آتش نا امنی میسوخت دیهیم اشعار  
 مهیج خود را با کمال شجاعت در پشت تریبون مجتمع ادبی و دادیو تهران  
 قرائت میکرد و مردم را از خیانت بمیهن بر حذر میداشت .

علی اکبر دیهیم در مدت زندگی چهل و دو ساله خود تأهل اختیار نکرد  
 و تمام اوقات او مصروف دانش و هنر بود . در مدت متجاوز از پیست و چهار  
 سال که در تهران اقامت داشت در خانه خواهر خود میگذرانید و پس از آنکه  
 خواهر او بگیلان باز گشت دیهیم بنتهای زندگی میکرد و مصاحبه جز کتاب  
 و فلم نداشت . با آنکه شش سال پیش از مرگش نه تنها خواهر مهربان او  
 بلکه غالب بستگانش بتهران آمده بودند چون بزندگی انفرادی خو گرفته بود  
 ترک ازو انگفت و دریک خانه اجاری در خیابان دانشگاه بسر برد اما ساعاتی  
 که فاغف از دوس و بحث بود در نزد خواهر میگذراند .

## علی‌اکبر دیهیم لاهیجانی

خدمات ادبی او همواره مورد توجه عموم بوده ذات ملوکانه بود . دیهیم غالباً با نا ملایمات و سختی دو برو بسود و هرگز پیش کسی گله نمیکرد . او مرد سخن‌الطبعی بود و با آنکه خود با نهایت صمودت زندگی میکرد اموال موروثی خویش را بسته‌مندان و بینوایان میبخشید . علی‌اکبر دیهیم شاعری دانا و ناظقی توانا بود .

عاقبت ، کار زیاد و ناراحتیهای فکری که محصول فشار زندگی بود اعصاب او را ضعیف کرد و قواش را درهم شکست و روز هفدهم بهمن ماه سال ۱۳۳۳ بن‌اگهان در بستر بیماری افتاد و هنگامیکه خواهر گرامی او و دیگر بستگانش بیالین وی رسیدند قادر به حرکت نبود و پس از یک‌هفته در بامداد روز بیست و سوم بهمن ماه ۱۳۳۳ شمسی در سن ۴۲ سالگی دیده از جهان فرو بست در حالیکه در تمام دوران حیات ختنی یک روز هم روی راحت بخود ندید . دیهیم کزاراً بخواهرش میگفت فرصتی میجویند تا اشعار پراکنده خود را بصورت دیوانی کامل بچاپ برساند و تابلوهای نقاشی خویش را جمع آوری کند و نمایشگاهی از آثارش ترتیب دهد . مناسفانه کار شکنیهای حasdan و غرض ورزی بد خواهان باو فرصت نداد که بهدهای خود نائل آید بلکه تمام این آرزو ها در سینه پر اندوه او مدفون گردید . پس از مرگ این شاعر میهن پرست و نقاش چیره دست میراث ادبی و هنری او آنچنان مورد تطاول و یغمای فرمایگان قرار گرفت که حتی برای نزدیکترین بستگانش هم مجال تفکر و اقدام برای انجام آرزوی این شاعر و هنرمند آزاده باقی نماند . آخرین اثر ادبی و هنری مرحوم دیهیم قصیده مفصل و تابلو نقاشی نفیسی است که بمناسبت سانحه هوابیمی والاحضرت فقید (شاهپور علیرضا پهلوی ) سروده و با خط زیبای خود نوشته و سه روز پیش از عارضه بیماری تمام کرده است و اینک تابلو مزبور در آرامگاه والاحضرت فقید موجود است . اینک ایاتی که از تابلو مزبور استنساخ شده و همچنین اییاکی که درباره آذر باستان سروده ذیلاچاپ موسکنیم :

## قصیده

ز قدرت ازلی ذره‌ای نخواهد کاست  
بشر چه چاره تواند کنده باشد خواست  
سر خلقت کیهان فقط خدا داناست  
از آنکه گردش بر گار آن مهندس راست  
چه ماها و چه خورشیدها چه کوکبهاست  
ذوق و پر تو آن بر نجوم نور و ضیافت  
که طاق گنبده گردنده بیستون بر پاست  
از آنکه بود نبود جهان با مرخد است  
ولی زمام همه دست ایزد یکتاست  
غلام و بنده حکمش زپور تا بر ناست  
زناطق ازلی منطقم چنین گویاست  
که همچو مور مکانم بعفرة غبراست  
اگر که مرک نباشد جهان بقطوغلاست  
اگرچه باز بود شده من بر نخواهد خاست  
که این همارت لرزنده بی ثبات و بقاست  
که اعتبار نه بر این جهان و مادیه است  
که شاه بیت وی اکنون در این مقال گواست  
یکی چنانکه در آینه تصور ماست  
بر قضا و قدریس نه جای چون و چراست  
اگر چه آدم قادر که قدر او والا است  
ولیک خود چواتم ذره‌ای در این دنیاست

اگر که خلق بر آید بکوش از چهور است  
بنزد خالق خود ناتوان بود مخلوق  
زمر عالم و آدم نه سر بر آرد کس  
بشرچو نقطه درین دایره است اسر گردان  
دد این روان معلق که آسمان خوانند  
تمام جاذب مجنوب یکدیگر باشند  
بکبریا ایزد تمام معتر قیم  
بنای دهر بر آمد بلطف کن فیکون  
نفوس دهر اگر از شماره بیرون است  
مطیع و مجری امرش زشاه تادر و پیش  
درین بدیع معانی بیان من این است  
بدان توان و بدین قدرت بیان آوخ  
تمام زاده مر گیم از صیر و کبیر  
فر از خانه هر کس که بوم مرک گذشت  
دلambilند تولد بر سرای بسی بند  
بدین سرای فریبنده اعتباری نیست  
بسیعه دی آن خوش سرود آنکه سرود  
«هر ارتقش بر آرد زمان» و نبود  
قدرات بشر باقضا و با قدر است  
بشر بدست قدر ناتوان و ناچیز است  
بشر شکافت اتم را بهر دانش خویش

## علی‌اکبر دیهیم لاهیجانی

نه قدرتی بجلو گیریش ذمرک و فناست  
که ذره در برانوار مهر ناید است  
اگرچه اشرف مخلوق دستکاه خداست  
که آمدن زکجا بود و دقتنش بکجاست  
کسی نگفت که این رفتن از برای کجاست  
نه آفرینش ما آذربید گارچه خواست ؟  
ولیک این شد و آمدنه با اراده ماست  
که حکم قاضی تقدیر لازم الاجراست  
که تپرهای خدنگش نه بر هدف بخطاست  
که آدمی چو حبابی به پنه دریاست  
بقای این سه ولیکن بدست بادوهواست  
تودم شمار غنیمت چه باکت از فرداست  
اگر چه صبر و تحمل ذخوی شاهنشاست

شکافت او اتم و خود اسیر تقدیر است  
بمهر دانش یزدان کجا رسد ذره  
عجیب عجب که بشر باهمه ذکاء و خرد  
نمیاند آنکه چرا آید و چرا میرد  
کسی نگفت که این آمدن برای چه بود  
کسی نگفت که مقصود از آفرینش چیست  
بشر کندزا از لدوجهان ایاب و ذهاب  
گراختیار مرآهست چیست این اخبار  
مقدرات همه در کمان تقدیر است  
حباب وار برآمد بشردد اقیانوس  
ز آب و خاک ز آتش برآمده آدم  
حیات ما که دمی هست و متکی بدمی  
خدای صبر دهد بر شهنجه « دیهیم »

## آذر بایجان

جدائی نیست بین جسم وجـانم  
جدائی کسی ذجانان میـتوانم  
خودم دا غیر ایرانی نـدانم  
بخنجر گر دوئیم آید میـانم  
چـوهست از خـوان ایران نـان و آـب  
غـلام و بنـده این آـستانم  
کـه نوشـم جـام ذـهر شـو کـرانم  
هم اـز آـزادگـان برـبـد گـانم

ذ ایران است آذربایـجـانم  
چـو جـانـان من آـذر بـایـجانـاست  
جـدا سـازـند گـر بـند من اـز بـند  
ذـخـون برـخـاـک اـیرـان مـینـگـارـم  
نمـک خـورـدم نـمـکـدان نـشـکـنـم من  
اـگـر موـلـای اـیرـانـم کـشـدـبـاز  
چـو سـقـراـطـم کـه در رـاهـ حقـيقـتـ  
مـن اـز اـحرـار اـینـ مـلـکـو دـبـارـم

## علی اکبر دیهیم لاهیجانی

ک هست او مستین و مستعان  
بلاشک هست در جست نیکانم  
چو خواهم نام ایران را برانم  
از آن ایران بود ورد زبانم  
برایوان مدادن چامه خوانم  
کفن بهتر بود از پر تیام  
که تا از چنک خصمت وا رهانم  
که بس برآ بود تیغ زبانم  
هدویت را بجای خود نشانم  
اگر دشمن کند آهیک جانم  
گواه من همین سهر بیانم  
وطن مغزوی است و استخوانم  
نشاخ واندبر بیگانه گانم  
زبان حمال آذر بایجه یانم  
خ راسان وری و ماز درانم  
نه من از حزب این و نه از آنم  
ک من دلسته تاج کیانم  
خ دایا واقفی تو از نه یانم

ذی زدان استعانت مینه ایم  
شوم کرمان شهید راه ایران  
شوم بی اختیار از عشق ایران  
مرا ذکری بجز ایران نباشد  
چو خاقانی آذر بایجه ای  
کر آذر بایجان نبود از ایران  
کنم آنقدر بایخ زمان چنک  
بیرم باش دشمن را از ایران  
نه بشینم من از باش طلب تا  
جهان را منقلب سازم زاعمار  
منم اندر سخن خلاق و سغار  
وطن خونست و شریان و وریدم  
بگیرم خون از آن کین آشنا یان  
منم دیهیم کیلانی و لیکن  
زلاهیجانم و لیکن مساویست  
مرا من بود میهن برستی  
مرا نام و تخلص گشت دیهیم  
بگفتم این چکانه از ته دل



۲۹۱ (۲)

مختص مکاتب و سورمه



## سرور مهکامه مخصوص

شاعرۀ فاضلۀ بانو سرور مهکامه ( سرور الدوله مخصوص ) در سال ۱۲۹۰ خورشیدی در شهر خرم و سر سبز لاهیجان ( گیلان ) تولد یافت افراد خاندان او اهل فضل و دانش بود .

سرور مهکامه در چنین خانواده و در حیرتربیت پدری داشمند و آغوش مهر برور مادری هنرمندپرورش یافت . پدرش احمد مستوفی مخصوص از مالکان لاهیجان و مادرش ساره سلطان از زنان باتقوای آن سامان بود .

بانو مخصوص در نه سالگی چند هزار بیت از شعرای بزرگ ایران از برداشت و بلبل گویای دبستان بود . ازده سالگی بگفتن اشعار آغاز کرد . اشعارش در همان روزها در مطبوعات گیلان انتشار یافت . ذوق سرشار و استعداد بسیار او باعث شد که با وجود کمی سن با آموزگاری نخستین دبستان دولتی دختران در لاهیجان دعوت شود . چون نظم و تریتی دوشیزه جوان مورد توجه فرهنگ قرار گرفت نظمات دبستان نیز به همراه او متحول شد .

در پائیز سال ۱۳۰۴ و زمستان ۱۳۰۵ پدر و مادر او بدرود زندگانی گفتند . وی از شدت تاثیر و تألف نتوانست درزادگاه خود پابند شود این بود که با کسان خود برشت حرکت کرد و در زمان ریاست فرهنگ محمد علیخان تربیت بریاست آموزشگاه جدید التاسیس ( اکابرنسوان ) منصوب شد .

بعد از تأسیس دارالعلمات در رشت ( اولین دبیرستان دختران ) ، تدریس رشته ادبیات باو برگزار گردید .

سرور الدوله در بهار سال ۱۳۰۷ با پسرعموی خود عباسقلی مخصوص لیسانسی حقوق و دادیبار دادگستری در تهران بیوند زناشویی بست و از کار فرهنگی کناره گرفت و به تهران رفت و با مورخانه داری و شوهر و فرزند پرداخت .

در پائیز سال ۱۳۱۷ همسر جوانش برادر بیماری قلبی در تهران بدرود زندگی گفت و قلب حساس و مهربان مهکامه را دچار اندوه فراوان کرد .

از محصول این زناشویی بیدواام که بیش از نه سال پایانید سه پسر و یک دختر باقیمانده

## سرو ر مهکاهه مخصوص

است. وجود هیین فرزندان برومند است که حاضر در دمند شاعره هنرمندر ادر فراق  
ابدی همچرا از دست رفته تسبیح موده دوا و رادر برای اینها خود بباب قیامه پایدار  
می بازد سرو مهکاهه پس از چند سال کناره گیری از خدمات فرهنگی بر اثر تشویق  
مکرر فرهنگ کیلان در باییز سال ۱۳۲۰ برس پرستی و تدبیس ادبیات دبیرستان فروغ  
رشت مشغول شد و در عین حال سر پرستی خانه واولاد خود را دستیقاً به عهده داشت.  
چون فرزندان او برای ادامه تحصیل ناگزیر بودند بتهران رهسپار شوند این بود  
که مهکاهه مخصوص در سال ۱۳۲۸ یعنی بعد از هشت سال خدمت مجدد؛ صلاح  
در آن دید که از امور فرهنگی دست برداش و با فرزندان خود بتهران همیت کند.  
پسر ارشد ایشان محمد علیخان مخصوص لیسانسیه علوم ازادانشگاه تهران و ادبیات زبان  
فرانسه از پاریس که از سال ۱۳۳۹ شمسی بدعوت دولت فرانسه بازدید سفر کرده  
الی حال که مت加وز از چهار سال است در دانشگاه سوربن پاریس مشغول مطالعه  
و تحقیق در رشته تخصصی است. داردیش فرزند دوم مخصوص لیسانسیه علوم اداری  
از دانشگاه تهران. فرزند سوم اردشیر مخصوص لیسانسیه علوم سیاسی از دانشکده حقوق.  
دوشیزه ایراندخت مخصوص که متعاقب تحصیل در دانشکده هنرهای زیبای تهران نهاد  
در پاریس بتکمیل نقاشی و هنرمندی ادبیات فرانسه در دانشگاه آنجا اشتغال دارد.  
هر یک از این فرزندان دانش پژوه در صنعت نقاشی بهره های فراوان دارد. تابلوهای  
جالب وجاذب این هنر جویان بویزه ایراندخت مخصوص زیب سالن و دیوارهای خانه  
سرو الدوله است اهتمامی که شاعر هارجه ندد در تعلیم و تربیت فرزندان خود بخارج  
داده و آنان را چون دسته گلای دماغ پرور بجامعه ها ارزانی داشته است امیار  
موردنقدیر و سپاسگزاری و بهترین نمونه ای است برای مادران راحت طالب امروزی  
که فرزند دلبند خود را بدایه و کلفت می سپارند و از پا ناشام درسته هم  
و تأثیر ویا کوچه و خیابان سرگردانند و حیثیت اجتماعی را در هماشرت دائم  
با مردان ویا شب نشینی و قمار در منزل این و آن میدانند.  
سرو مهکاهه در کنگره نویندگان ایران منعقده در تیرماه سال ۱۳۲۵ شرکت

## سرور مهگامه مخصوص

جست و جزو هیئت رئیسه انتخاب شد .  
 سرور مهگامه مخصوص پیر و سپلک کلاسیک است و از در طب و یا بسی که بنام شهر نود و برق خی  
 مجلات و روزنامه ها منتشر می شود و اظهار تنفر می کند .  
 شاعره هنرمند دارای خطی بسیار زیبای است . بیان او گرم و شیرین و حاکی و سمت  
 مطالعات اوست . اینک ایات ذیل که انگاسی از در درون شاعره فاضله است بنظر  
 خوانندگان میرسد :

## بیان او

بیچیده بساط فرودین دی  
 بر بسته زبان ، هزار دستان  
 در گلشن یار داشت منزل  
 از دست بدداد فرودینش  
 از باغ وجد رخت بسته  
 از حال پریش یاسمون چیست ؟  
 و آن اختر روشن پرن نیست  
 آن موی پریش و زلف و کاکل  
 نرگس نگشوده چشم بربست  
 کویید که گلان و گلشنم کو  
 تاحلقه ذنده بدور گردن  
 و آن سبز قبای اطلسی کو  
 چون باد درید جیب نسرين  
 بیند چو بیانگ ، داغ لاله  
 تا باز کشند زبان بلبل  
 کن گل زدی او بگلستان گوی

آوخ که بهار عمر شد طی  
 دی آمد و سرد شد گلستان  
 بلبل که بگل بداده بدل  
 ناگاه برفت فرودینش  
 گلهاي قشنگ دسته دسته  
 پرسی چو دلیل یأس من چیست ؟  
 دیگر ازی زنگون نیست  
 دردا که بیاد داده سنبل  
 دردا و درینه نرگس مست  
 بشنو تونوای زاد کسو کو  
 کو طریه آن بنفشه من  
 آن عارض سرخ اطلسی کو  
 هد هد بفکند تاج ذرین  
 قمری کند از فراق ناله  
 کوسون صد زبان و سنبل  
 کوببل بیدل سنجکوی

سرور مهکامه نه صص

وان نمیه زاو هاشقانه  
پروانه نماند و شمعدانی !  
بل موقع وصل یار بگذشت  
من نیز از در دهجر دلدار  
وز گلشن مهر و آشیانه  
اورفت ومرا بداغ بشاند  
در بین سرانچو سرورم بود  
خوابی و خیالی و فسانه

ناید ذهــزار یک ترانهــ  
بروانه و عشق شمع ، داعی  
تنها نه همین بهار گذشت  
بلیل شده از فراق گل زار  
افسوس نماند از او نشانه  
او دست از این رمانه افشارند  
سرمایه عمرم ، همسرم بود  
(مهکامه) چنین بود زمانه



## اشرف مشکوتی



اشرف مشکوتی در سال ۱۲۹۶ خورشیدی در تهران تولد یافته است. پدرش حاج مشکو<sup>ه</sup>ة السلطنه گیلانی و مادرش شاهزاده حاجیه نوابه متعالیه منجی گیلانی میباشد. شوق او در سرودن اشعار مادر و پدر او بوده‌اند. حاج مشکو<sup>ه</sup>ة السلطنه مردی بافضل و پیشه‌اش ملکداری و کشاورزی بود. شاهزاده حاجیه نوابه متعالیه منجی از زنان دانشمندو سخندا<sup>ن</sup> عصر خود غوشنویس بوده و نوه شاهزاده بی بی شاه جهان خانم دختر فتحعلی‌شاه است که در شهر و شاعری دست داشته.

اشرف تحصیلات خود را در دبیرستان ناموس تهران پایان دسانیده و مدتها نیز برای ادامه تحصیل در هاریس بربرد و روسيه، آلمان و بلژیک دا نیز از نزدیک دیده است.

این شاعره گیلانی قطمه‌ای بنام برف و زغال سروزده که در سال ۱۳۳۰ در انجمن ادبی ایران و پاکستان یلن هفتصد نفر شرکت کننده برنده شناخته شده و بدرویافت جایزه نائل گردیده است.

بزرگترین آذوی اشرف مشکوتی پیشرفت موهن عزیز و آسایش ایرانیان و بهبود فرهنگ و آینده درخشانتری برای زنان ایران است آنچنانکه روزی بتوانند مانند زنان کشورهای مترقی از حقوق حق خود بهره‌مند شوند.

اکنون نمونه‌ای چند از اشعار او درج میشود:

# برف و زغال

بر سر یک بار سیاه زغال  
آه تنم گشت دچار و بال  
ماهندن من هست بزردش معان  
مظہر خوبی و خدای جمال  
هست تو را بی سبب این قیل و قال  
سرد بدم دو چمنی بی مثال  
روز جدائی و زمان و صالح  
شاخه من بود بناء غزال  
شکوه گلرا به نسیم شمال  
کشتم عاشق بگلی بی خیال  
کشت و فکندم بیکی تیره چال  
سوخت هم جانم و گشتم زغال  
بهر تو آمده گفندم بسال  
گویند برف آمده چون شد زغال  
گرچه به لطفی و صفا بی مثال  
یافته ام بهر نگوئی مجال  
هیچ ندارم زیبا هی ملال  
خیر نگوئی بر صاحت کمال

ریخت یکی توده برف سفید  
برف چو آن چهر سپه دید گفت  
و هعجج این یار سیه روی گیست؟  
خنده زنان گفت زغالش که ای  
انیمه مارا بحقارت میین  
منکه چین دوی سیه کردام  
سایه من مسکن عاشق بود  
از کف صیاد در آن مرغزار  
کرد همی بلبل شیدا برم  
تا بسحر گفت که آوخ که من  
تیشه هیزم شکنی ناگهان  
گرد در آن کوره چنان آتشی  
هر دوی ما لازم و ملزم هم  
نا تو بهر جا که قدم مینهی  
اینه همی نخوت مفروش ای صنم  
خوشد لم از چهره سیه کردام  
چونکه بفریاد ضعیفان رسه  
هیچ نیزد بجهان اشرفان

## دکتر سید برهان الدین هیر منصوری



دکتر سید برهان الدین هیر منصوری فرزند آقای هیر منصور هیر سید حسنی بسال ۱۲۹۲ خورشیدی در رشت تولد یافت ولی از اوان طفویل بهره‌ان رفت و در یکی از بهترین مدارس پاپنگت بنام شرف مظفری که فعلاً شاید بنام (شرف) نامیده می‌شود مشغول تحصیل شد در آنجا برعکس گیلان که (آقا) را در آخر اسم می‌آورند و مثلاً می‌گویند حسن آقا و یاحسین آقا و ایشان هم که برهان آقا بود بتام (آقا برهان) باصطلاح تهرانیها معروف شد.

دکتر باخانواده خود سالنهادر کوچه‌باقوت (دهستانی

فعلی) در منزل متعلق با تاریخ یداله دهستانی سکونت داشت منزل مذکور سالهای مرکز پذیرایی رجیال علم و ادب و متفعل انس طبقات دانشمند و بازدید بود مانند علامه ناصری و حوم سید احمد ادیب پیشاوری که از اشخاص نادر و بلکه نی نظری عصر خود بود روزهای چهارشنبه بدیدار آقا هیر منصور می‌شافتند و آقای هیر منصور را که از صمیم قلب شیفته و فریقته این قبول عناصر با فضل بود محظوظ می‌ساختند. آقا برهان هم از خرمن فضل و دانش آنان با اندازه فکر و ذوق خود خوش چینی می‌کرد و هنگام قرائت آثار ادبی آنان در گوش اطلاع چون مستمع کوچک هوشمندی شرف حضور میداشت.

برهان در دوران تحصیلی ابتدائی و متوسط همیشه در ردیف شاگردان ممتاز بود بخصوص ذر موضوعات فارسی مورد آفرین و زارت معارف وقت قرار می‌گرفت و موفق به دعایافت جوانزی از معلمین محترم خود می‌شد - دکتر سقیده دارد که علاوه بر توجه و عراقبت پسر دانشمندش اگرماهی و پایه از لحاظ معلومات و باصطلاح (سود) دارد مرهون توجهات اولیه ذعالیه معلمین دستان و دیرستان شرف یاد

## دکتر سید برهان الدین هیر منصوری

شده میباشد که هرگز حق استادی چنان استادانی را که برخو در قیاحیات بوده و برخی بر حمایت ایزدی بیوسقا اند فراموش نمی کند.

برهان پس از ورود به کلاس اول دبیرستان شرف شروع به شعر و شاعری و گفتن اشعاری مینمود واژ همان اوایل اشعار خود را هر شکلی بود بدون اینکه بپدر اراده و قرائت کند در روزنامه ادبی توفیق که روزنامه ادبی هفتگی منحصر بفرد تهران و بمدیریت مرحوم (حسین توفیق) و بر بان شیرین فکاهی و عامیون و بقطع کوچک منتشر میشد چاپ میکرد اگر چه پدر دانشمندش او را بجهاتی از ورود در عوالم شعرو شاعری منع و بیشتر او را به تحصیل علم طب تشویق میکرد ولی او بمقتضای ذوق طبیعی و وراثت دنبال هر دو جنبه را میگرفت و ضمناً هر وقت فرستاد میبافت موضوعی را بر شته نظم آورده بیکی از روزنامه ها برای درج می فرستاد بطوط و یکه کم کم علاوه بر روزنامه (توفیق) در روزنامه های (وطن)، (حلاج)، (حصار عدل)، (اقدام)، (ستاره جهان)، (آفتاب تابان)، (تشویق)، (آینده ایران) چاپ تهران و (پروش) چاپ دشت هر کس بنام (برهان هیر منصوری) برخورد کرده باشد اشعاری از دکتر یعنی محصل آن اوقات دیده است این رویه شعر و شاعری او همینطور تا بایان تحصیل متوسطه و حتی پس از ورود به دانشکده پزشکی و بایان تحصیل و دکتری ادامه داشته و هنوز هم ادامه دارد.

دکتر هیر منصوری راجع به موضوعی که بخواهد میتواند بزبان شعر سخن گوید در غم و شادیهای دوستان و حوادث گوناگون بطرز شیرین و قابل توجهی شعر خود را میگوید برهان پس از اخذ دبلم دکترای پزشکی او گذراندن بر سرمه دکتری خود (در باره دیابت و درمان آن) بر هیری دکتر علمی و کیلی دکتر معتمدی و دکتر اعتمادیان استادان دانشگاه بادرجه (بسیار خوب) در سال ۱۳۲۵ چون تمایل استفاده از دولتی نداشت با سازمان شاهنشاهی وارد شد و پس از

## دکتر سید برهان الدین هورمنصوری

شفت مأموریت یافت.

در مدت اقامات دو ساله خود در شفت گیلان بعنوان رئیس و بزشک دومانگاه سازمان شاهنشاهی در راه تأمین بهداشت و رفاه اهالی آنجا خدمات بسزایی نمود و مورد تقدیر اهالی و سازمان و بهداری استان واقع گردید.

پس از مأموریت در شفت گیلان بواسطه آمدن پوشکان آلمانی واطریشی محل خود را بجانشین اطریشی خود تحویل داد و بهتران عزیمت کرد و از آنجا مأمور در مانگاه جدید التأسیس بیله سوار آذربایجان شرقی سازمان شاهنشاهی (آخرین نقطه سرحد ایران وشوری) شد پس از یک سال مأموریت آذربایجان نظر به عارضه کسالت به رشت مراجعت کرد و پس از چند ماه بهبودی دیگر توانست بخدمت سازمان ادامد دهد آنگاه در رشت به خدمت در بیمارستان ملی پورسینای رشت دعوت ومشغول انجام وظایف شد و چند سالی در آنجا بود تاموقی که بیمارستان مزبور تحت نظر مستقیم وزارت بهداری قرار گرفت و او نیز با استخدام دولت درآمد. دکتر هیر هنচوری در باره شهر میگوید اصولاً در عصر اتم یابانیاد شعر گفت ویا اگر گفته میشود باید بارعایت هوازین و قوانین ادب و مطابق دستور اساتید فن آنهم راجع به (موضوعات روز) و (گرفتاریهای زندگی) و (احتیاجات مردم) خلاصه متناسب با اوضاع فعلی و زندگی مردم عصر حاضر مضامین شیرین و عامه پسندی بر شته نظم درآورد. اینک نوتهایی چند از اشعار او در نقطه‌ای که هست بنام ساحر شفت از سوی سازمان شهننشاهیم مقیم میدان که خودهی است زاتای شهر رشت گردیده است منکه رحل اقامات فنکنده ام با اهل ده گرفتار افت چو آکه هم ای مالکین بیخبر از حال ونجبر بر کلبه‌های جمع پر بشان نظر کنید آخر قرار کاد چه باشد تو انگرا؟

## د گتھر سیاه هان الدین مهر منصوری

پارب او آگهی کچه بر عابر ان رو ده  
در جاده ها بموسم باران و برف شفت  
چون بگذرد ذراه پراز پاه زرف شفت  
( برهان ) بسان بید بلر زد بخویشتن

## سخن بر متقدضیای عصر ...

دل خواهد کر اول آنچه داین انجمن گویم  
سخن بر مقتضای عصر و اوضاع وطن گویم  
نه از خال و خط خوبان نه از زلف نکو رویان  
نه از عشق فلان عاشق به باری سیمتن گویم  
به دور سعدی و حافظ غزل شایسته بـداما  
بـدنیای اتم چـو نـان مـصـامـین کـهـن گـوـیـم  
چـو مـینـالـد گـدـامـی بـرـدـرـ دـوـ لـتـسـرـای تو  
کـجـا شـایـد سـخـن اـز نـفـه مـرـغـ چـون گـوـیـم  
چـو بـینـم درـد مـنـدـی هـسـت بـی دـارـو و بـیدـرـمان  
کـجـا ذـیـبد زـعـنـاب لـب آـن خـوش سـخـن گـوـیـم  
چـو اـز نـادـانـی دـوـنـانـ بـتـنـک آـمـه دـل کـشـور  
کـجـا مـیـ شـایـد اـز آـن دـلـبـر استـاد فـن گـوـیـم  
چـو بـینـم تـلـخ کـام اـز غـم گـروـه کـارـمـنـدان رـا  
غـزل چـون اـز بـرـای طـوـطـی شـکـر شـکـن گـوـیـم  
چـو در جـمـع پـرـیـشـانـی بـود بشـکـسـتـه دـلـهـائـیـیـ  
کـجـا ذـیـبد اـز آـن زـلـف شـکـن انـدـرـ شـکـن گـوـیـم  
چـو نـرـخ خـوارـبـار شـهـرـ مـا بـالـا روـدـ هـرـدـم  
چـسان اـز بـوـسـه جـانـان و تـعـیـنـ نـنـ گـوـیـم  
چـو مـیـ بـینـم فـسـاد کـار اـز حـدـ شـد بـرـون بـایـد  
زـجـنـکـ با فـسـاد اـز دـوـلـتـ شـاهـ زـمـنـ گـوـیـم

## دکتر سید برهان الدین میر منصوری

طبیبم کم طبیبانرا مجال شاعری باشد  
ولی چون خواستی که گاه بروجه حسن گویم  
مضامین بدیع و نو چو (برهان) اندرین محضر  
شود گیلان و گیلانی رها تا از معن گویم

## جام عدل - بیاد شاهنشاه

آتش بجان دشمن بد خواه میزدم  
حرفی اگر به شبغلک گمراه میزدم  
اندو طریق مرشد آگاه میزدم  
خوش بوشهای شوق بد رگاه میزدم  
چنگی بتار موئی که گاه میزدم  
از مستن ولای تو والله میزدم  
(برهان) صفت بیاد شهنشاه میزدم

هردم که دم ذعنق تو ایمه میزنم  
از راه خیر بود و بنفع و صلاح او  
تا دامن مراد بدت آورم قدم  
همچون نسیم صیغ یی کسب فیض گل  
چنگی بزن بتار تو بریادمن که من  
مستی من ذباده میخانه ها نبود  
ساقی بجام عدل چو میداد باده ام

## عشق جاودان

## بشاه و ملت جم فرخ و همارک باد

زکل نمود معطر مشام جسان مرا  
مدیر نامه نامی (ساییان) مرا  
بفضل گل شنوی چونکه دستان مرا  
بهار کرد چنین شیوه بیان مرا  
فصیح کرد صفاتی گلی زبان مرا  
نمود رشک جنان کشور کیان مرا  
جلال شوکت ایران باستان مرا  
مبادر غم دل یکرنگ دوستان مرا  
پشاه و مهیون من عشق جاودان مرا

بهار ساخت جوان تر دل جوان مرا  
توای نسیم صبا گوی بر (ملکزاده)  
بگوش خوشترت آید ذقنه بلبل  
بیاد چشم غزالی اگر غزل گویم  
ذمرغ خوش سخنی طبع من بجوش آمد  
در این بهار طرب زاکه فر فروردین  
خجسته عید که آرد بیاد ایرانی  
پشاه و ملت چم فرخ و مبارک باد  
دلا بخواهچو (برهان) بروزو شهزادا

## هـ گترسیده هـان الدـین مـهر منـصوري

### آیا اینظور نیست؟

حال چون عهد کهن شعر بیان نتوان کرد  
آن مضامین دگر اید و سعیان نتوان کرد  
که بود بهر تو پیغام رسان نتوان کرد  
و صفات این هردو بهرنام و نشان نتوان کرد  
خویش را خسته و بی تاب و توان نتوان کرد  
خویش را زار و پریشان و نوان نتوان کرد  
و صفت آهودوشان و رمشان نتوان کرد  
بیش ازین بر سر اینکار ذیان نتوان کرد  
حرف منسوخ دگر ورز بان نتوان کرد  
صرف اینگونه سخن عمر گران نتوان کرد  
بیش از این اهل ادب رانگران نتوان کرد  
بیصفایی بچنین نسل جوان نتوان کرد  
فخر بر فضل بدرو آن فروشان نتوان کرد  
عادت اینگونه در این عصر و زمان نتوان کرد  
طی این مرحله با خواب گران نتوان کرد  
خویش را هم قدم خلق جهان نتوان کرد  
حرکت هیچ خلاف جربان نتوان کرد  
بیچنین بال و پرایجان طیران نتوان کرد  
خویش دابنده این طبع روان نتوان کرد

### آرزوست ...

ایرانیم ، سعادت ایرانم آرزوست  
از اولین کلاس دستانم آرزوست

فاس میگویم و این نکته نهان نتوان کرد  
بس بود آنچه سرودند اساتید قدیم  
قرن بی سیم و تلگراف و اتم صحبت باد  
شمغ و بروانه قدیمی شده در دوره برق  
بهر یک یار خیالی و نگار موهم  
در کنار ذهن و فرزند - ذ هجرد گری  
دل چنان میرمداز بخت مکرر که دگر  
آخرای مرده هنر زینتمه تکرار چه سود؟  
شاعرا گر سخنی تازه ترا هست بیمار  
قصدم از نوبود گفته بی معنی و وزن  
شعر نو گوی تو بر طبق موازین ادب  
بجوانان وطن پنده ده ای شاعر عصر  
تکیه بر قوت بازو هنر - خویش کنند  
گاه درویشی و لایقی و بیحالی نیست  
خلق بیدار و بسر منزل مقصود روان  
ما کجا میم روان ؟ خلق کجاوه این وضع  
خواه ناخواه چلو رفت بباید نه عقب  
بال و پر باید از علم که برواز کنی  
کرچه آزاد بود طبع روانت (برهان)

کیلانیم ، ترقی کیلانم آرزوست  
بر کوچکان عنایت فرهنگیان پاک

## دکتر سید ابرهان الدین میر منصوری

دو روزوش برای فقیرانم آرزوست  
بهر مريض دارو و درمانم آرزوست  
بيوسته حفظ حق ضعيفانم آرزوست  
ايرازمين بسان گلستانم آرزوست

بهداری مجهز بيدار بولدار  
در سایه گروه پزشکان کارдан  
از دادگستران شجاع درستکار  
از همت رجال و طنخواه حق پرست

\* \* \*

يک زندگاني خوش و ارزانم آرزوست  
کز اغنيا محبت و احسانم آرزوست  
اذ بهرسد جوع فقط نام آرزوست  
مهر و وفا بجمع پريشانم آرزوست  
از صاحبان خرمن و وجودانم آرزوست

خم گشت زبر بار گرانی قدکسان  
ميگفت دوش کودک مسکين بهام خويش  
ماراهوس کجاست به صد گونه خوردنی  
آوري پرای رفع بسي اختلاف ها  
لطف و صفا و عاطفه برخوشه چين زار

\* \* \*

نا ديدن ( سپور ) خيمانم آرزوست  
روي زمين ذخورد و بزرگانم آرزوست  
اين هر دو از گروه مسلمانم آرزوست

هر بامداد چون نهم از خانه با برون  
خلط از دهان و آب زيني نريختن  
باشند چون نظافت و اسان قرين هم

\* \* \*

كفن سخن بشيوه ( برهان ) آرزوست

دل آمد از قصده و نوع غzel بتذك

## قيام عدل

وسيله تلفن آنچنانکه داني رفت  
چه گوبت چه ميان من و فلااني رفت  
دران جريده که نامش بسايباني رفت  
که قرب نكته سرائي و درفشاراني رفت  
بورز شق وجوان شو اگر جوانی رفت  
كه اين چيcame حضورش با مرداناني رفت

دو روز پيش سخن با رفيق جانی رفت  
ذبس که شد تلفن قطع و وصل خندیديم  
زنده خواست ( ملك زاده ) باز گويم شعر  
يگفتمش که چه گويم در اين معيط ايدوست  
يگفته هرچه تو گوئي همان خوش آينداست  
نشاط كردم و عرض ادب ذ تشويفش

## دکتر سید برهان الدین میر منصوری

زمان رستم و سهراب داستانی رفت  
بجان شیخ که هنگام خرچرانی رفت  
کسی که روز و شب وی به قلبانی رفت

مبادرات عجیبی است در زمانه ما  
جهان شده است چنان غرق در سلاح جدید  
هنوز مدعی صحت عمل ب\_\_\_\_\_ اشد



ز دادگستری کشور کیانی رفت  
ظلمهای که بدان نام و آن نشانی رفت

وزیر عدلیه فرمود اعتماد کسان  
( قیام عدل ) بباید که تا جلو کیرد



که عمر بیشترم با بی آب و نانی رفت  
که کس نگوید مسکین زناشویی رفت  
کفند ناله همه در ره گرانی رفت

بگفت زارع غمگین چو سوت مزدعاً او  
بی اذوان توانا بگیر دست و را  
هنوز نامده در دست کارمند حقوق



دکر قوا فی و او زان باستانی رفت  
دکر قواعد علم بیان معانی رفت  
بیخش گر که قصودی ذیزبانی رفت  
نه هر که رفت به منبر ذنکته دانی رفت  
رسید و گاه غزل یا قصیده خوانی رفت  
رشت ۴۴۳۷

به ر طرف نگری شاعری است نو پرداز  
ترا مباحثه با کودک دهستانی است  
زبان شعر من الکن بود جناب (ملک)  
هر بباید و بس پختگی و مایه و فضل  
نیوش باز ز (برهان) که دوز گارا تم



## دکتر ابراهیم جفرودی



نامش ابراهیم نام پدرش محمد و نام خانوادگیش جفرودی است . مرحوم  
محمد جفرودی از مردان وارسته ، پسا تقوی ، سرشناس و مورد اعتماد شهر  
رشت بود و تمام عمر خویش را با نیکنامی و سلامت نفس گذرانید و بتعلیم  
و تربیت فرزندان خود علاقه فراوانی داشت و بزرگترین مشوق آنان در پیشرفت

## دکتر ابراهیم جفرودی

تحصیل بود ..

ابراهیم جفرودی در سال ۱۲۹۶ شمسی در رشت قدم بعرضه وجود کنداشت . در سن ۵ - ۶ سالگی در نزد زن همسایه که صاحب مکتبخانه‌ای بود بفراز گرفتن قرآن مشغول شد و بعد در دبستان ملی ترقی که بمديریت طلبه فهمیده و خوش خطی اداره میشد تحصیلات ابتدائی خود را شروع کرد .

در این دبستان همواره حائز رتبه اول بود و چون حسن خط در آن دوران از هنرهای قابل توجه محسوب میشد از اینرو بر اثر علاقه مدیر مدرسه بخط و سختگیریهای او رغبت بیشتری بهحسن خط نشان داد و امروز یکی از خوشنویسان بشمار میرود در سال ۱۳۰۷ بعد از اخذ گواهینامه ابتدائی وارد مدرسه متوسطه دولتی نمره یک (دبیرستان شاهپور فعلی) گردید . در سال ۱۳۱۳ با دریافت گواهینامه متوسطه بقصد تحصیلات عالی راه تهران را در پیش گرفت ابتدا میخواست وارد دانشکده حقوق بشود و رشته حقوق قضائی را پیايان برساند و بفشل آزاد وکالت دعاوی بپردازد ولی چون در آنسال یکی از شرایط بروود بدانشکده حقوق دارا بودن گواهینامه دوره ادبی بود و او از فارغ التحصیلان شعبه علمی بشمار میرفت ناگزیر شد بین رشته های دیگر رشته پژوهشی را برگزیند و بجای دفاع از حقوق مردم دفاع حیات همنومنهان خود را بعهده بگیرد .

در اینرا آنقدر کوشید تا در سال ۱۹ - ۱۳۱۸ تحصیلات پژوهشی خود را با موفقیت کامل پیايان رساند و باخذ دانشناهه پژوهشی نائل گردید و پیايان نامه خود را در باره مالاریای تهران و اطراف آن نوشت که مورد تقدیر قرار گرفت . در آبانماه ۱۳۱۹ برای انجام خدمت وظیفه در لشکر ۱۱ گیلان بزادگاه خود مراجعت کرد هنور ده ماه از خدمت دو ساله اش نگذشته

## دکتر ابراهیم جفرودی

بسود که واقعه شوم سوم شهریور ۱۳۲۰ پیش آمد و او با تصدی بهداشت گردان سوار عازم پسونل شد و بعد از پنج شش روز گرسنگی و سرگردانی و تحمل رنج در چنگلهای طالش برشت برگشت در این چند روزه از جانبازی و رشادت عموم سربازان و عده‌ای از افسران و خودپرسقی و بزدلی بعضی دیگر خاطرات شیرین و تلخ فراوان دارد که از حوصله این مقاله خارج است . خلاصه چند ماهی در رشت اقامت کرد و پس از آdamش نسبی اوضاع عازم تهران شد و بقیه خدمت وظیفه خود را در آنجا پایان داد دز این‌موقع یعنی دو آغاز کار پژوهشی با وجود موقعیت بسیار خوبی از نظر استفاده ادامدو لقی برای او فراهم بود روی انتکاه بنفس و آزاد منشی از قبول آن سرباز زد و شغل آزاد طبابت را بر قید استخدام ترجیح داد و از تهران برشت باز گشت و بطور آزاد مشغول مدارای بیماران شد .

آنروزهای بعранی که ایران در اشغال بیگانگان بود و کشور در آتش فقر و فاقه می‌سوت دکتر جفرودی برای آنکه در رفع آلام و بد-بختیها سه‌می داشته باشد با عده‌ای از دوستان خود اقدام بنایسیس سازمان جوانان شیر و خورشید سرخ کرد در وقتی که از خود جمعیت شیر و خورشید سرخ رشت جز اسمی وجود نداشت با آنکه در اینراه کراراً با تصریح حاسدان و کارشکنی بداندیشان مواجه شد از پای تنشست و برای نیل به‌هدف مقدس خود مرتب پیش رفت تا به‌قصد رسید و سازمان جوانان را تشکیل داد که بعداً بر حسب دستور جمهورت مرکزی اسا تغییرات مختصری تبدیل به جمیعت شیر و خورشید سرخ رشت شد دکتر جفرودی پیاس این زحمات از سال ۱۳۲۲ تا کنون ( با استثناء یک دوره آنهم باختیار ) بعنوان ریاست افتخار خدمتگزاری این جمیعت را بهمده دارد و در خلال این مدت در سازمان های سودمند دیگر مانند انجمن مبارزه با بیماریهای واگیر .

## دکتر ابراهیم جفرودی

انجمن مبارزه با سل . هیئت حمایت بیمارستان پورسینا . جمیعت نشر فرهنگ و غیره نیز چه بعنوان عضویت هیئت مدیره و چه بعنوان عضو عادی افتخار همکاری داشت . با وجود یکه در دوران تحصیل بطور کلی در ۵۰ دروس جزو مهندسی ممتاز بود بادیبات علاقه بیشتری نشان میداد و در مواقع بیکاری با مطالعه دو اوین شعرای بزرگ : نظامی ، سعدی ، حافظ ، مولوی ، ناصر خسرو و غیره که در کتابخانه کوچک پدرش وجود داشت خود را مشغول میکرد .

دکتر جفرودی از سال ۱۳۰۹ که دانش آموز سال سوم متوسطه بسوه شروع بسروردن شمر کرد و تخلص او ابتدا جفرودی بود و اکنون طبیب تخلص دارد . متأسفانه در یکی از روزهای اوایل زمستان ۱۳۲۸ که هوا آفتابی بود و یاد گرم بشدت میوزید در نتیجه اتصال سیم برق وایجاد جرقه خانه مسکونی او طعمه حریق شد و در ظرف دو ساعت تمام خانه و اثاث آن بخاکستر مبدل گردید و این از تلغی ترین خاطرات زندگی او میباشد که بقول خودش نه از نظر فقدان مال بلکه از این لحاظ که کتابخانه نفیس او که بالغ بر یکهزار جلد کتب چاپی و خطی بود و همچنین دفتر منحصر آثار نظم و نثری از بین رفت در اینجاست که روح حساس او سخت متأثر شده قطعه‌ای بمقتضای حال سروده که مطلع ش اینست :

« آشی شمله زدو دفتر و دیوانم سوت نی خلط گفته ام اینرا که دل و جانم سوت » و در جای دیگر همین قطعه استثناء طبع و بی احتیاج خود را بمنابع نشان داده و میگوید :

« رفت بر بادم اگر خر من هستی فم نیست چون تو گوئی بمنزل دیگر بیا بام سوت » طبیب شاعری است حساس و خوش قریبجه از مدیحه سرانی و تملق بطور کلی

## دکتر ابراهیم جفو وی

بیزار است . قیلا که فرصت بیشتری داشته زیادتر شعر میگفته ولی اکنون بعلت اشتغال زیاد کمتر باینکار مبادرت میورزد و عقیده دارد آنجه که منظور اساسی شاعر را که حسن تانیر در شنونده یا خواننده است تأمین میکند کیفیت است نه کمیت یعنی خوبگوئی است نه پرگوئی و همچنین معتقد است . همانطوریکه شاعری قریحه میخواهد احساسات نیاز لازم دارد یعنی باید شعر از احساسات سرهشمه بگیرد تا از قید تکلف و تصنیع که شعر را سست میکند عاری باشد درست مثل نقاشی که از روی واقعیت و طبیعت نقاشی کند یا با فکر و خاطره باینعمل مبادرت ورزد مسلماً کار اولی بهتر و بسندیده تر است و درینشه اثر عینیتی خواهد گذاشت چه با این ترتیب احساسات متاثر میشود و قریحه ذاتی و فطری را بیدار میکند و در اینصورت تصویر حقیقی احساسات که منظور شاعر تقویم آست در شعر منعکس میشود . او روی همین فکر ، کم و خوب را بر پرورد ترجیح میدهد اما راجع به شعر تو عقیده دارد تا آنجا که شاعر را از قید تکلف و استعمال لغات مغلق و ناماؤس برای هم‌آهنگی قوافی آزاد کند بسده نیست از اینکه بگذریم باید سایر شقوق صنعت شعری را حتی الامکان وعایت کرد . شعر باید آهنگ دار و موزون و با معنی و عامه پسند باشد همین مسئله باعث اهمیت و دوایج شعر فارسی است که حتی مورد پسند دانشمندان ایران شناس دنیا قرار گرفته است .

علت اساسی عظمت و شهرت سعدی و حافظ همین است که اشعارشان گذشته از اینکه دارای مضامین دقیق و معانی عمیق است چون نوای موسیقی روح برود و گوش نواز و دلپذیر است و الا کسیکه میخواهد خود را از قید اوزان شعری رها کند چرا مانند بعضی از شاعران نویردای و تندو شعر بگوید کهنه انسجام

### دکتر ابراهیم جفروی

و استحکام شعر را داشته باشد و نه شیوانی دروانی نشرا و بدین ترتیب آبروی خود بربزد ولی ممقد است تقسیم شعر بدو قسم قدیم و نو که موجود دوستگی و ازاع است مقبول نیست بلکه باید برای تکمیل شعر فارسی تحول مختصری ایجاد کرد متنه باید این تحول براساس صحیح و معقول باشد و اوزان موجوده رعایت شود . متأسفانه اگر بعضی از شاعران قدیم لغایت مغلق و قوافی نامآنس بکار میرند اقلا سایر مراتب شعری را رعایت میکرند و اگر آن لفات را عوام نمی فهمیدند لااقل بهم خواص نزدیک بود ولی امروزه بعضی از اشعار نو نه تنها از فهم خواص خارج است بلکه کاهی شاید خود شاعر نوپرداز نیز از تفسیر شعر خود عاجز باشد .

اشمار دکتر جفروی بیویه قطعه مناظرة دو موی او مورد توجه فقید سعید ادیب السلطنه سمیعی قرار گرفته و ضمن ارسال نامه‌ای او را تمجید و بخواضه ادین تشویق کرده است .

دکتر جفروی علاوه بر شاعری در نوبنده‌گی و نطق هم دارای مایه کافی است . نوشه‌هایی هایش مستدل و شیوا ، بیانش گرم و دلنشیان است . اینک نوته‌ای هند از اشمار او :

## (( مناظره دوم ))

بر فرق پیرمردی و نجور و داغدار  
بین فرق ما کنون که چسانست آشکار  
شاداب و باطرافت و یکر نک و پایه دار  
آیا نیاشدت زدو رنگیت هیچ عار ؟

موی سیه بطنه بموی سپید گفت  
کاخ من و تو برس یک فرق بوده ایم  
من مانده ام سیله چو روز نبغت من  
اما تو رنک اول خود داده ای زدت

## دکتر ابراهیم جفو و دی

آهی کشید و باسخ او گفت زینهار  
لیکن تو یار نیمه رهی نزد هوشیار  
گر نیست باورت زمن این نیکته گوشدار  
دانی چها کشیده اذ این دهر نابکار  
چه روزهای تیره و چه رنج بیشمار  
مرک پربرخان و جوانسان گلمدار  
بدبختی و مصیبت و حرمان و رنج کار  
و امروز کردمی چو تو بردنگم افتعار  
رنگ سیاه تو کی و چون آیدش بکار  
بر من که در مقام صفا ماندم استوار  
در شادیش شریک و غمش یار غمگسار  
هنگام رنج داشتهای خویش پر کنار  
برداشتم ذچهره برای رضای یار  
تا خود نباشمی ز جوانیش یادگار  
ای غافل از حوادث این هرخ کجندار  
کانرا بقزد من نبود هیچ اعتبار  
بسناند از تو عاقبت این رنگ روزگار  
بادوستان همیشه تو هر نک و همیار

این طعن نارواچو شنید آن سپید موی  
خاشم که من رفیق و فادر و همراه  
پیکر نگی تو عین دور نگیست با رفیق  
آنکس که مسکن من و توروی فرق او است  
ماهردو شاهدیم که این مرد دیده است  
آفات زندگی و نشیب و فراز دهر  
بیماری و شکستگی و فقر و مسکن  
بس چون صلاح بود که من ماند می سیاه  
با این قد خمیده و این چهر پر زچین  
ای رو سیه ملامت بیهوده کی رو است  
من بوده ام همیشه بهر حال و هر مقام  
لیکن تو بیار راحت او بوده ای و بس  
ای لافزن بدانکه من این برد ه سیاه  
هم نک قد و قامت و رخسار او شدم  
القصه رو سپید منم رو سیاه تو  
اکنون من از اینه بروز نک و روی خویش  
گر من بیل داده ام از دست رنگ خویش  
در دوستی سبیب چوموی سپید باش

## (( انسان باش ))

بسوز خویشن و جمع دا فروزان باش  
جو آفتاب درخشنه نور افshan باش  
همیشه مونس و غمغوار یمنو ایان بلش

گرت زدست بر آید چو شمع تابان باش  
فقای تیره کاشانه ای متور کن  
ذدستگیری بیچار گان درینه مکن

## دکتر ابراهیم جفو و دی

بند بتوانیم که در پنهان یزدان باش  
بغیر راحت درماندهای پریشان باش  
بیوں که ارزش انسان بچیست انسان باش  
هماره بیرو دسم و ده نیاکان باش  
و گردلی ذخود آزردهای پشیمان باش  
تو با فضیلت و تقوای خود مسلمان باش  
بکف نفس برو بارسای دوران باش  
گهی چو هر درخشان گهی چو باران باش  
ولیک عهد چو بستی درست پیمان باش  
دو بدیده بسته و خنجر بدست و میزان باش  
ذ آز بگندرو کم کن نیاز و سلطان باش  
براستی و صفا کوش و مرد ایمان باش  
بکوش و در صدد کسب علم و عرفان باش  
برهبری خرد و هنای نادان باش  
بتر و بر حذر از خدمه های شیطان باش  
سر از قضا و قدرهم مپیچ و فرمان باش  
بقا اگر طلبی فکر قوت جان باش  
بنام نیک تو ای اگر نمایان باش  
نگوییم که ملک باش گویم انسان باش  
چنانکه و نجه تنی داد و او درمان باش

بیند تا بتوانی کمر بخدمت خلق  
بریش تا نشود خاطرت اگر خواهی  
چه گوییم که چنین باش با چنان ایده و است  
بگوی ایلک و بیند پیش نیک و نیکی کن  
به پیچروی مر نیجان ذخوبیش خاطر کس  
بز هد خشک و دیا کی توان مسلمان شد  
بند کرو سبجه و سجاده پارسا نشوی  
تو ای رفیق برای بقاء مملک وجود  
میند عهد وفا با کسی چو بتوانی  
اگر قبول قضاوت کنی میان دو کس  
بنزد من شه ہر آز پست تر ذگداست  
دووغ و جبله و نیر نک کار نامرد است  
ذ چهل و بی خبری بهره ای نخواهی برد  
بره نمائی دانا ز گمره بگر بر  
بعکم عقل بپرهیز از وساوس نفس  
بهوش باش و ذند ہر رخ مناب و لیک  
حدیث چشم مگو چون فنا پذیر بود  
مسلم است که کمنام ذیستن سهل است  
تو بر تری ذملک در مقام و از این رو  
طبیب خسته دلی را بصعبقی بنواز

## (( گرگ و شبان ))

ولی چونیک تامل کنی حکایت ماست

اگرچه قصه گرگ و شبان فسانه بود

## د گفر ابراهیم جفو رو دی

تعرض تو و امثال تو بمن بیجاست  
بعدن آنکه عروسی است با که روز عزالت  
کسی نگوید کاین ظلم بیحساب خطاست  
بسنک و چوب زنیدم که این عمل نه رواست  
گناهکار تراز گرک ناپکار کجاست؟  
مگر ندانند کایشکار خود بزرگ گناست  
بزعم آدمیان کمترین سزا و جزاست



حمنایقی که ملوث بزرق ورنک وریاست  
بفرض کاینهم غوغاز روی صدق وصفا است  
او امر تو مطاعت است و لازم الاجراست



حساب ما مگر اید وست نزد خلق جداست؟  
بغذنده گفت سوال تو بیخبر نه بیجاست  
بلی تفاوت بین شما و ما اینجاست  
که دزدروز مصون است و دزدشب رسواست؟

تومخفیانه و ما آشکار میدزدیم  
تو دانه دانه و ما بیشمار میدزدیم

## (( آزادگی ))

فلک در قبضه فرمان کشیدن  
چو نوح از عمر و عزت بهر دیدن  
میان شعله آتش دویشن

شندیده ام که یکی گرک با شبانی گفت  
قبیله تو بسی گوسفند را بدرند  
شما بنام حمایت هزارها بکشید  
چو من یکی بدرم بهرسد چوع همه  
بخشم بانک برآید و جملکی گوئید  
چرا بطعنه ما دستبرد زد این دزد  
بجرم این عمل نا پسند کشتن گرک

اگر چه درسم حمایت ز گوسفند این نیست  
ولی من از تو بنچار پرسشی دارم  
اگر به پرسش من پاسخی متفین بدھی

بحکم خالق ما آکلیم و او ما کول  
شبان چو اینستخن از گرک تیره بخت شنید  
تو شب بدزدی و مارو ز گوسفندان را  
تو درسم آدمیان را مگر نمیدانی؟

جهان دائم بکام خویش دیدن  
بسی سال بسی ماه و بسی روز  
چو ابراهیم از شوق کلستان

## دکتر ابراهیم چفروهی

چو موسی ازده‌ای آفریدن  
دوان در قالب بیجان دمیدن  
توانستن چنان مرغان پریدن  
گل وصل همه بسی ناز چیدن  
بناز و غمزه هر شب آرمیدن  
بیک جو یا بیک از زن خریدن  
همه لذات عالم را چشیدن  
باوج آرزوی خود رسیدن  
ز انسواع بلا سالم جهیدن  
بلطف اینزد قادر و هیدن  
که از دو نان دمی منت کشیدن  
و گر باید کشیدن این بنچار  
همان بهتر دل از دنیا بریدن

پرمان الهی از عصائی  
چو عیسای پیغمبر معجز آسا  
شنا کردن چو ماهی در ته آب  
زمه رویان و زیبایان عالم  
دور آغوش بتان ماه سیمه‌ها  
باسانی تمام ملک هستی  
به نیکی شهره آفاق کشتن  
بهر متصوب که خواهی یافتن دست  
به تدبیر و به تقدیر مساعد  
نه ذ انواع بلا بل مرک محظوم  
طبیبا اینهمه هر گز نیز رسد  
و گر باید کشیدن این بنچار  
همان بهتر دل از دنیا بریدن

## (( گله دوستازه ))

دوری بهوایت سپری گشت هوا بود  
هر چند که گویند لبت آب بقا بود  
هیبات که غار تگردین و دل مل بود  
بهر دل بیچاره ما تیر بلا بشود  
افسوس که بر سینه ما تیغ چفا بود  
از دوست همه سر کشی و نونک وربا بود  
آن کوهمه رامظہر الطاف و صفا بود  
کان آفت دل هر چه خطا کرد بجا بود  
از بخت بد و طالع منوس و قضا بود

عمری به تمای تو بگذشت خطابود  
ما از دولت غیر ملامت نشنیدیم  
ذان نر گس جادو که نوازشکر دلهاست  
من گان اطیف تو که چون تازحریر است  
هر چند که ابروی توزیبا چو هلال است  
از ما همه یکر نگی و تسلیم و ارادت  
با ما زبد بخت نگر، و که چهای کرد  
با اینهمه هر گر گله از دوست ندادیم  
کم گوی طبیبا که ترا هر چه رسیده است

میراحمد - ناراللهی (ناری)



هزار و سیصد و پنجاه و یک هجرت بود

که رفته بود مراسن یست و نه از سال

بیادگار من این عکس خوبش در تبریز

فکنده ام که بماند زمال من تمثال

برفت آنچه زمن رفت تا کنون دیدم

گذشت آنچه که بگذشت خواب بود خیال

میراحمد - ناراللهی که در شهر (ناری) تخلص میکند در روز جمعه دوازدهم صفر سال ۱۳۲۳ هجری برابر با سال ۱۲۸۳ شمسی در رشت تولد یافته است خود او میگوید چون در پنجاه و هشت سال زندگی خود جز نیامد و بد گردشی حاصلی ندیدم این نیست مگر اینکه بقول عوام در شب سیزدهم صفر که نحس تریان روز از نحس تریان ماه سال به نیا آمدام . بنا بر این تولد او را موقتان تقریباً مقارن با پایان انقلاب مشروطه ایران دانست چنانکه خود او در مطلع

و مقطع نصیده‌ای چنین میگوید :

من از آنروز که از مادر گیقی زادم در کف فتنه اخوان حسود افتادم ناری ارماده میلاد تو خواهند بگو سر مشروطه‌ام و آخسر استبدادم والدش عزیزم سید رضا ناراللهی مردی عالم و پریز کار بوده است و در دو دان حیاتش مردم از محضر شریف او کسب فیض میکردند او مردی سفی الطبع و بلند همت بود و از فقرا و مساکین و ذوی‌الحقوق دستگیری و نگاهداری

## میراحمد - ناراللهی (ناری)

میکرد و از حال بیچارگان غافل نبود و تمام مساعی و دد آمد خود را صرف آشایش و اطمام مردم میکرد بطوریکه بعد از وفاتش برای وراث خود چیزی باقی نگذاشت اجداد پدری ناراللهی از سادات جلیل القدر موسوی ذنجانی الاصل میباشند که همه در تقوی و دانش و سبقت در امور خیر معروف بوده‌اند از جمله یکی از آنها مرجوم میرحسن معروف است که نخستین احداث کننده پل روبار تان وشت بنام پل میرحسن میباشد . مادر ناراللهی مرحومه بانو حبیبه ناراللهی ذنی صالحه و عارفه و حامی فقرا و ضعفاء، داور و فیصله دهنده دعاوی مردم بوده است و بارها با کدخدا منشی از منازعه مردم جلو گیری و آنان را با یکدیگر دوست میکرد اندوزه‌های او در مردم اثر غریبی داشت و بسیار مدبیر و بذله‌گو و دارای ذوق ادبی و اطیفه سرائی بوده است و خود او میگوید من طبع لطایف و ظرایف گویی را از مادر خود بارث برده‌ام و به مفاخرت از مادرش در هك قطمه ادبی میگویند « من نجابت زمادری دارم الخ - و میتوان سلسه خانواده او را خاندان علم و ادب دانست تخصصاتش در مدارس قدیمه بوده و از محضر والد مرحومش کسب فیض و دانش مینموده است . در تمام ادوازندگی مهمترین اوقات او صرف سطعه کتب علمی و مجالست بالهل علم و فضل بوده است و از مطالعه کتاب خوب و درک فیوضات هیچگاه غافل نبوده و نیست اخلاق او بسیار نرم و پسندیده است و از ابراز حقایق و رک گوئی واظهار سخن بی برده نمیتواند خود داری نماید در لطایف و ظرایف گوئی بعدی ماهر و استاد است که بقول یکی از دوستانش میشود او را جامع التمثیل نام گذاشت و قادر است از هر حرفی هزار حرفه ساخته و آنرا بصورت لطیفة ظاهر نماید - مجموعه لطایف و ظرایف و هزلیات او تا کنون بدوهزار رسیده خودش معتقد است که اعمال یومیه مردم لطایف و ظرایف و موجب عبرت بوده و میباشد مقتبا باید بموضع درک و باداشت کردن از اعمال و اقوال شفاه، غرقاء و هر قان مشهور داشتن های

## میراحمدلله - ثاراللهین (ثاری)

شیدنی و ناشنیده دارد که انسان از شنیدن آن غرق در فتوح و خنده میگردد. در اشعار و ادبیات تابع شعراء و ادبای قدیم میباشد ولی معتقد است که باید سبک شعر با وضع زمان تغییر نماید. ولی نه باندازه شربالیهود شعرنو - اهتمام داد نه است سلاست و دواوی است در انتقاد و هجویات بسیار ماهر و بلکه میتوان گفت استاداً است و او را در این فن در دریف مرحوم سرایی شاهزاده چاگوی معروف میتوان شمرد و بقدرتی در هجویات مهارت دارد که بقول یکی از دوستانش گفتار او در هجاء‌قش فی الحیر و یا لباس درخور اندام طرف مورد نظر است با اینوصف کسی را تاکنون از خود نرنجدانیده و این فن را موجب حب و بعض قرار نداده است و پیشتر اشعار او در شکایت از وضع زمان و نابسامانی چندگی اشت غزلیات، قطعات، رباعیات و قصاید بسیاری سروده است که خود او چندان تمایلی بانتشار آن ندارد و معتقد است که کار از گفتن و شنیدن شعر و غزل گذشته باید کار مهمنم و بزرگتری پیش گرفت و گام فراتری برداشت اغلب اشعار او جنبه فکاهی دارد و اشعار جدی و تربیتی نیز سروده که اقلاب در روزنامه هفتگی ساییان بچاپ رسیده است در تربیت عمومی و نشر فرهنگ و رهانی مردم از قیود جهل و نادانی نظریاتی دارد که شاید بمرحلة عمل درآید و موجب پیشرفت و موقیت گردد. بشعرای قدیم استاد سخن سعدی و حافظ از ابدت کامل دارد و بشعرای معاصر مرحوم عارف قزوینی و ایرج میرزا و شهریار و فرشی بزرگی علامه است. در خدمت وزارت دارالفنون و در بنده بهلوی، رشت و روودسر مدتها بعنوان ریاست دوازده دارالفنون و غیره مشغول انجام وظیفه بوده و در سال ۱۳۳۷ بازد نشسته شده است و پس از آن از طرف دو بنیان از حسومه کیسلان بنوان شهردار انتخاب انتخاب و مشغول حل و فصل امور گردید. و خود او در بک قطمه ادبی میگوید.

من هر چند که در عرصت وذک گفرمده حیف از من که در خدمت دولت گذرد،

و در قطعه دیگر میگوید .

یک عمر تلف کردم در خدمت دارایی  
با این دل شوریده با این سودایی  
شد عاقبت این مصرع مصادف بر این داعی

الی آخر و قطعه در شکایت از عدم رضایت خود از یک پست دارد بمعطلاع  
ز بعد سالها زور آزمائی تملق نوکری دزدی کدائی

که بسیار تفريحی و خواندنی است در سال ۱۳۱۱ شمسی تأهل اختیار نمود و اکنون دارای  
پنج فرزند است در دوستی با آنکه مردی حساس و نکته سنجه و زود رنج است  
بحدی محکم و پا بر جاست که مقام دوستی را از هر مقامی برتر میداند و از دوستان  
رمائی و مدعيان دوستی و چاپلوس امروز بسیار متوجه و منتظر است و با  
مردم کمتر اظهار دوستی و رفاقت میکند و با مردم بسیار دیس میجوشد و  
عقیده دارد دوستی به حسن عمل است نه بحسین گفتار و با این منطق هم  
دوست خوبی است و هم دوستانی پا بر جا و فداکار دارد و با اینکه در ایام  
خدمات دولتی مصدر کارهای مهم بوده مع الوصف همیشه با مردم به مدارا  
و حسن خلق رفتار نموده و همه را از خود راضی نگاه داشته است و میتوان  
گفت در ایام بازنشستگی بد کو ندارد میر احمد ناراللهی بهیشتر از نواحی  
ایران سفر کرده و با مردم بسیار از عالی و دانی مجالست و معاشرت داشته  
و تجربیاتی شیرین و پر بها تحصیل نموده است و در این مجالستها و معاشرتها  
عقایبت بینی و مردم شناسی او بسیار با ارزش و قابل تأمل و ملاحظه است اینک  
نمونه هایی از نظم و نثر او درج میشود :





## قصیده مرگ فقیر

تنها نه نان برای طلب هم ذبان نداشت  
کوشیده بود بر تن لاغر توان نداشت  
از دست آم و ناله طفلان امان نداشت

امروز مرد فقیری که نان نداشت  
بهر نجات مسائله خویشتن ذ پس  
از فقر و ناقه هبچکهی در امان نبود

## میر احمد - ثاراللهی ( ثاری )

هر گز بدنان خود خودشی تو امان نداشت  
 کفشهی پا بسر کلهی سایبان نداشت  
 او جز خرابه منزلکی آشیان نداشت  
 ترس جهیم و شوق وصول جنان نداشت  
 یکدم شکایت از ستم آسمان نداشت  
 چون سالها بکالبد تن روان نداشت  
 هر گز بسرهواخ خبر از جهان نداشت  
 یک خم زبار حادثه بر ابروan نداشت  
 طبع پلید و خوی بد ناکان نداشت  
 قربی و منزلت بپر این و آن نداشت  
 نشنیده خاصه شب که سر سفره نان نداشت  
 روح جوان بجسم فقیر جوان نداشت  
 هنگام مرک جز دل دل ناگران نداشت  
 یمنی بدستگیری مردم گمان نداشت  
 قوتی بغیر گریه و آه و فغان نداشت  
 تشییع گربغیر زن و کودکان نداشت  
 یکتن ز دوستان بهمه بوستان نداشت  
 قاری و شیخ و سینه زن و روپه خوان نداشت  
 نامد چرا که خانه و ملک و دکان نداشت  
 تنخواه بی حساب و منال کلان نداشت  
 مرد از فشار فقر و بکف یکقران نداشت

هر گز نخورده یک شکم سیرنان خشک  
 بر تن ندیده در همه عمر رخت نو  
 دارند وحش و طیر اگر هر یک آشیان  
 او را بعمر خویش امیدی بدل نبود  
 مبغوره هر چه روزوشان از فلك مقا  
 گویا از دست بی کفنه زنده بود مرد  
 فرصت برای فکر بکار جهان نکرد  
 از بار حادثات اگر داشت پشت خم  
 بهر دو نان بسفره دو نان نکرده رو  
 هر گز کسی بدیدنش از جای برخواست  
 هر گز سلام گرم جزا کودکان خویش  
 سنش بوقت مرک فزون از چهل نبود  
 بهر عیال و بیکسی کودکان خویش  
 کس را زنش زمردن شوهر خبر نکرد  
 از وقت ظهر تا بسحر روی نمش مرد  
 آندم که سوی گورسیه شد تنش روان  
 کس بهر او اقامه نوابی عزا نکرد  
 روز سوم نکرد پا کس عزای او  
 کس بهر سلامتی بازمانده اش  
 مرک بشر حساب نشد مرک او چرا  
 کس بهر او نشد متأثر بدین سبب

## میراحمد - ثاراللهی (ثاوی)

بارگران بدوش و بکسر سرگران نداشت  
 جمعی زصحنه سازیش آتش بجان نداشت  
 با رشو دوستان بهمه آستان نداشت  
 مردن ضرد بمردگ بیخانمان نداشت  
 سگربود از چه بهره ز ملک کیان نداشت  
 زیرا که یک ستاره بهفت آسمان نداشت  
 زیرا شان زفتر از آن بی نشان نداشت  
 زیرا زبهر او به آزاین امتحان نداشت  
 زیرا مگر خدا صفت مهر بان نداشت  
 بوده است گل ولی زازل با غبان نداشت  
 این لامکان بصفحه عالم مکان نداشت  
 جز بخت بدصیب ز دور زمان نداشت  
 اینکار خیر هیچ ز بهرش زیان نداشت  
 جز سر برگرانی آزادگان است  
 (ثاری) زبهرا و بهزاد این ارمغان نداشت

در زندگی به حیله و تزوییر رونکرد  
 با ظلم و جور ثروت و مکفت نکردم جمع  
 با پول کسب قدرت و زورو شرف نکرد  
 فانی شدو خلاص شد از رنج زندگی  
 اینمرد از سلاله سیروس بوده نه  
 اهل وطن بنام تو ایش خواند نه  
 کفتن توان بنام مسلمان و شیعه له  
 این امتحان زمانه اش از فقر کرد نه  
 بهرش خدای زندگی سفله خواست نه  
 این بی نوا به بی سببی زاده شد زمام  
 رد شد زیر دست طبیعت باشتباه  
 بد بخت پاک آمد و بد بخت شد بخاک  
 گردون چه میشدی که قلم میزدش غنی  
 هر گز زمانه راحت آزادگان نخواست  
 در مرگ این برادر بی چیز ریخت اشک

## قصیده خوابنامه او دارای لطف معانی

## و بیان است باینشرح :

عالم فارغ از غمی دارم  
 خود پرستی و بت پرستی نیست  
 طی شده دور خود پرستی ما

خواب دیدم که عالمی دارم  
 اینهمه قید و بند هستی نیست  
 بخماری کشیده مستی می

## میر احمد - ثاراللهی (ثاری)

شده حل از طریق کوشش و فن  
یا که بیچاره ول معطل نیست  
که ترا هفته ها بجای غذا است  
حل شده کارها بحسن سلوک  
همه جا جا و مسکن آماده  
برده هر چون و چند راز میان  
تخم علم و عمل بدلهای کاشت  
قد علم از پی حمایت هم  
ظاهر و باطن و مسلم دوست  
صرف شد از برای خیر و صلاح  
گشته صرف صلاح و خیر نه شر  
گشت یکباره همچو رشک بهشت  
ماه و خورشید و زهره و یروین  
گشته تسخیر عالم و افلک  
از ره جدو جهل تد فائق  
بهمن خدمت بخلق بسته میان  
بسته شد باب زهد و کبر و دیا  
کرده روزی طلب ز دولت کار  
منتقی شد چو آب در غربال  
فقرو مطرود و مسکنت معده  
قدر هر کس بقدر همت او  
یا کسی در غم و مذلت نیست  
با فقیر و غنی یک تقدیر  
از میان رفت چونکه داشت زبان

مشکل رزق و پوشش و مسکن  
هیچکس بسی مکان و منزل نیست  
قرص ناچیز و کوچکی پیداست  
معده را اکل و شرب شد متروک  
خلق قانع به پوشش ساده  
وحدت فکرو مرزو دین و زبان  
روش فرض داش و بهداشت  
خلق قدر دسا نموده علم  
مردم از هر نژاد با هم دوست  
نقش هر اختراع و هر اصلاح  
امم و نور در نظام بشر  
کوه و هامون و شهر و ده درو دشت  
فتح کرده بنور علم زمین  
شد بدبست بشر سرادق چاک  
آنچه میخواست آدمی از حق  
شش جهت چار طبع و چار ارکان  
خلق را عقل مرده شد احیا  
شیخ و مفتی و مفتخر ناچار  
روش حرص و جمع ثروت و مال  
هر کسی را وظیفه معلوم  
ارزش کار هر که ثروت او  
هیچکس پای بند ثروت نیست  
نظم و بسای مالدار و فقیر  
اینه همه نقش و کر و فس زنان

## میراحمد - ثاراللهی ( ثاری )

نه که از راه گفت از ره کرد  
 گشت متروک و جرم شد محبوب  
 منطبق شد به ——ردم آزاری  
 دست کوته شد و رطب به نخیل  
 ب—اقی عشقها همه نیرنگ  
 شد ز قاموس و مانده شد ز فروغ  
 نص قانون برای دفع صداع  
 نه به بالای قوز بگ—ذارد  
 هم ز مستقبل و هم از ماضی  
 پاک مانند زه ——دگانی نور  
 روی خواب خوش طلائی خویش  
 مست فیض خدای رب و رحیم  
 که گواهش محمدص است و علی ع  
 نعره زد همچو دیو عصر حجر  
 داشت از من کرايه خانه طلب  
 بر من و اهل خانه خواب حرام  
 لیس فی الدار غیره ال — دیار  
 هستم از غصه آش و لاث همان  
 دور دور حسینقا —ی خانے  
 جز که بینم من این فسانه بخواب  
 یکدم آسودگی و راحت نیست  
 رفت این خانه نا ثریا کج  
 که بود صبح و شام همدم ما  
 نف بر این صبح و شام بد همه چیز

شد مساوی مساعی زن و مرد  
 بز ک— و قلب کاری محبوب  
 خویشن سازی و بز ک کاری  
 حسد و عشق و بخل شد تعدیل  
 عشق مشروع از دو سو بیرنگ  
 لفت دردی و خطأ و دروغ  
 کار هر اختراع و هر ابداع  
 نقش قانون که قوز بردارد  
 مردم از کار خویشن راضی  
 زندگی همچو وعد حور و قصور  
 بودم آسوده فارغ از تشویش  
 مستفیض از عطای فیض عظیم  
 شکر گو بر کریم لم یزلی  
 که بنامک به پشت در موجز  
 اندر آن صبح زود و آخر شب  
 شد در آن وقت صبح و آخر شام  
 دیدم از خواب چون شدم بیدار  
 کاسه دیدم همان و آش همان  
 باز آن رجعت است و ویرانی  
 اندربین ماء من همیشه خراب  
 زندگی جز غم و مذلت نیست  
 هشت خشت بنا چو بنا کج  
 صبح و شام است ثاریا غم ما  
 خواه در رشت و خواه در تبریز

# غزل چشم سیاه

غضب آلوهه لگاه تو مر اخواهد کشت  
 آخر این خیل - پاه تو مر اخواهد کشت  
 دانم این طمعت ماه تو مر اخواهد کشت  
 عذر بدتر ز کناء تو مر اخواهد کشت  
 بیم افتادن چاه تو مر اخواهد کشت  
 بازی زلف سیاه تو مر اخواهد کشت  
 که عاقبت ایندو گواه تو مر اخواهد کشت  
 کمی مهر و گیاه تو مر اخواهد کشت  
 در پناه تو پناه تو مر اخواهد کشت

آخر آن چشم سیاه تو مر اخواهد کشت  
 تا صف آرائی مژ کان تو دیدم گفتم  
 طمعت ماه تو ترسم که بتا بد بر قیب  
 جمع کردی پی آزردن من بار کناء  
 تا تو تشخیص دهی مصلحت راه ز چاه  
 شکوه از زلف سیاه تو کنم یاز نسیم  
 دارم از ابر وی فتان و دوچشم تو گواه  
 کاشت عشق تو به بستان دلم مهر گیاه  
 ثاری از عشق تو آمد به پناه غم عشق

# غزل گذشت عمر

چون دور گل بعشق تو سرشد جوانیم  
 تا کنی پیاده یاز پیت میدوانیم  
 نا مهر بانیت همه با مهر بانیم  
 شهرت گرفت در همه جا با غبانیم  
 روزی که برملا شده راز نهایم  
 به از یقین بود به یقین بد کمانیم  
 من شکوه از فلک فلک از سر گرانیم  
 من پیش نقش ماه تو در نقش مانیم  
 آواره شد ز دل غم بی خانمایم  
 بن من سزد که فخر کنم از ندانیم

طی شد بعمر زود گذر زندگانیم  
 دل خون شد از فراق و ندیدم وفای یار  
 طبعم به پیشه توجفا پیشه خو گرفت  
 یک گل نچیده من ز گلستان وصل تو  
 باشد که نقل مجلس نامحرمان شود  
 مردم ز بسکه مردمک دیده دید بد  
 درداد کاه حسن تو گفتیم داد خویش  
 عیم مکن که نقش ضمیرم خیال توست  
 تا در وجود من غم عشق تو خانه کرد  
 آنجا که جا بود همه جا بهرا بلهان

میراحمد - ثاراللهی (ثاری)

با زخم ب—د زبانی یار زبانیم  
 من صید نانوان تو خوش از ناتوانیم  
 تا کی خدیگ ابروی نازک چشایم  
 جوئی بهر دیار و فیابی نشایم  
 صد بار اگر بخاک مذلت نشایم  
 بگرفت رنگ باده رخ ارغوانیم  
 شاید بدل اعاده کنی شادمانیم  
 بیهوده نیست اینهمه دل ناگراییم

بی همزبان بساخت دل بیزبان من  
 من مرغ پرشکسته تو صیاد سنگدل  
 ابرو بهم متاب من دل شکسته را  
 ترسم که بی نشانی من چون نشان گرفت  
 من سربخاکیای تو دادم بدین نشان  
 گفتی که شدهار و برافروخت چهر گل  
 یکدم بیا بحکم طبیعت بسیر گل  
 باد گران عشق تو ناری گران خرید

## غزل پدر غم

از هجر ناز پرورد خود در بدر شوم  
 آری زمانه خواست که غم را پدرشوم  
 کو قدرتی که خصم قضاو قدر شوم  
 روزی که تیر آه شدم کار گر شوم  
 تا همچومنم زدولت اکسیر زرد شوم  
 یارب بکس مباد که من منحصر شوم  
 باید که من ز حاصل لذت کدر شوم  
 تا من دچار فتنه هر بد کهر شوم  
 من ضامنم که تیر بلا را سپر شوم  
 کاماج سنگ کینه هر ره گذر شوم  
 چون جان بلب بر آیم و چون خون هدر شوم  
 حاشا که من مطیع تو بیداد گر شوم  
 آری شوم و لیک بعم دیگر شوم

ترسم که غم بمیردو من بی پسر شوم  
 عمری است غم بشیره چنان پروریده ام  
 غم سرسپرده من و من غمگار غم  
 دل کارخانه غم و من کارمند دل  
 اکسیر عشق عارض سر خم نمود زرد  
 کفتم بچاره محنت دل گفت چاره چیست  
 بیحاصلی ز حاصل یک لحظه لذت است  
 دست فلک گرفت ز من کوههای چو ماه  
 یکدم بکام من نشدی ایفلک مگر  
 یا شاخ بارور بسر راه زندگی  
 غرف یم بلا یم و ترسم رسد طبیب  
 ایچرخ من خلاف تو حاشا نمیکنم  
 نه نه نه نه نه نه نه نه غردا

# متناظرهٔ قبر با درخت

نیشن لفت

قانون سیر جبر به حکمت مدون است  
 چون قادرم ادلهٔ قادر میین است  
 از پایش افکنم که بیا غش نشیمن است  
 کارت همیشه زور شنیدن ز دشمن است  
 با زور کم معارضهٔ روح با تن است  
 اصل تو در برابر من اصل موهن است  
 بر هر کسی وظیفهٔ خاصی معین است  
 اعمال و قدر ما بین خلق روشن است  
 کار درخت زار ز کار تبر زن است  
 خود خواهیت که از سخنانست مبرهن است  
 هاتخت خود که شاخ من ای پاره آهن است  
 او پیشرفت کار تو بر وجه احسن است  
 بنگر که از من است همانا که بر من است  
 هر گز شنیدن تونه مانند دیدن است

روزی تبر بطنعنه گفت چنین با درخت  
 من آهنم که تیزی برش ز من بود  
 سختم چنان که قطع کنم قامت درخت  
 تو بونه درختی و هستی قوی ولی  
 زور قوی مرا و تو را جئه قوی  
 این ناتوانی تو و سستی برای چیست  
 در پاسخش درخت چنین گفت کی تبر  
 من خودا گرد رختم و هستی تو خود تبر  
 ما هر دو آلتیم بسر پنجه بشر  
 لیکن بحیر تم که بدین عجب و خودسری  
 تا اینزمان چگونه تو خود بین ندیده  
 شاخم که اصلش از من و در تو گرفته جای  
 بی همچو من چگونه شود کس حریف من  
 کر بشنوی مزاحم بیدوست دشمنی

## گرگ و بره - در پاسخ مسابقه روزنامه سایبان

داده ز آب روان صفا - رو و روئی  
 شسته سرو دست و پا گرفته دضوئی  
 گرگ دغل پیشہ و عربده جوئی  
 گیستی و در کنار چشمے چه پوئی  
 بهر چه افکنده بآب خدوئی

حال خوش داشت بره بربل جوئی  
 کرده خنک دل زنش آب زلالی  
 نا که گر کی گرسنه گشت نمایان  
 چون نظر افکنده سوی بره چنین گفت  
 از که گرفتی چنین جسارت و جرئت  
 آگاه آن کن که گر

## میر احمد - ثاراللهی (ثاری)

بر تو مجازات واجب است که این پس

ثار نخائی و حرف مفت نگوئی

قهر مکن من بسوئی و تو بسوئی  
تر کنم از آب خوشگوار گلوئی  
یا که با آب روان فکند نفوئی  
آنکه گل آلد کرده آب تو اوئی  
از من و از نام من هرا تو عدوئی  
طفلم و از دشمنی نبردم بوئی  
دیده که از طفل شیرخوار دو روئی  
کرده بمن پس برادر تو عدوئی  
باز زمن بر کف تو نیست اتوئی  
یا یکی از بستان که بسته بدؤی  
بر بدیم لب گشود هائی و هوئی  
سلسله عمر تو است بسته بمؤی  
بر همه حق ها هراست حق و توئی  
جانب جنگل کشید با تک و پوئی  
جوچه خورد قهرمان زیر پتوئی  
بد بود آنکس که باویش سر کین است

قاعدہ و مصلحت ثواب ندارد  
با احدي حسن انتساب ندارد  
هیچ ز بد کردن اجتناب ندارد  
ذدد و حرامی بدیده خواب خور خلق

بره جوابش بعجز گفت که شاهها  
جای تو سرچشم و من آخر چشم  
آب گل آلد چون توانم کردن  
کر گستمگر بدبره گفت چنین نیست  
سال گذشته نموده به بدی یاد  
بره قسم خورد من بد از تو نگفتم  
بودم سال گذشته در شکم مام  
گر ک بدو گفت بد اگر تو نگفتی  
بره بگفتا هرا که نیست برادر  
گر گ بگفتا که قوم و خویش تو گفند  
یا سگ چوپان گله یا خود چوپان  
ظلم روا بر تو نار و است ترحم  
از تو کشم انتقام آبروی خویش  
گفت ستم بیشه گر گ و بره مهجور  
برد و زهم بر دید و خورد تو گوئی  
منطق گر کی و دسکم چنین است

زور سر منطق و حساب ندارد  
دفتر قانون واکتاب نخواند  
راه صفا رسم عدل و داد نپوید  
غم نخورد گر برید خواب خور خلق

## میراحمد - ثاراللهی (ثاری)

از سخن حق قرار و تاب ندارد  
خوبتر از این کسی خطاب ندارد  
حرف حسابی دیگر جواب ندارد  
طبع بد زور گواگر چه شود است

قلدری و ناچقی ذ خصلت زور است  
این مثل از من شنو که قبول طریفی است  
زور به پشت حساب مشت ذدو گفت  
طبع بد زور گواگر چه شود است

## خزان عمر در پاسخ یک مسابقه شعری در روزنامه سایبان

نشاط خرمی و عیش و شادمانی رفت  
برفت آنچه که من دانم و تو دانی رفت  
بس مراست ولی او بسر گرانی رفت  
عالج کار زشبگرد و شهر بانی رفت  
کمال عشق و امیدم برای گانی رفت  
هزار حیف که در غفلت و ندانی رفت  
جسم زنده من روح زندگانی رفت  
مگر شکایت عقشم به بایگانی رفت  
دیگر زچشم من آن دیدبد گمانی رفت  
نداشت دست تو انا ز ناتوانی رفت  
عجب مراسم و آئین باستانی رفت  
که ناگزیر ندا در رسد فلاانی رفت  
در یک مسابقه ادبی روزنامه سایبان در استقبال غزل مرحوم جودی  
شاید چشیدم آن مزء ناچشیده را  
تا یید ابروان و ز من بست دیده را  
من خوردده گول و عده آن و پریده را

بهار زندگی و دوره جوانی رفت  
نهال عمر خزان شد رسید موسم دی  
هوای قامت بالا بلند سرو قدش  
نمودگارت و از من جوی بجا نگذاشت  
جلال و منصب و حسن شbek نگداشت  
شباب دوره اکسیر عمر همچو شهاب  
زدست بی کفنی زنده ام و گرنه دیگر  
چرا بدد دل عشق من کسی نرسید  
کنو نکدر وزن دل دید گاه جلوه اوست  
میرس حال ناتوان چه بود و چه کرد  
بریخت خون من و گشت نام او ترسیم  
به نقد عمر مکن تکیه ثاری با خوش باش  
در یک مسابقه ادبی روزنامه سایبان در استقبال غزل مرحوم جودی  
کفتم بدام عشق کشیدم فریده را  
دیدم چو دید در خم زلفس شدم اسیر  
او کرده قهر با من و با مردم آشتنی

## میراحمد - ثاراللهی ( ثاری )

مشکل بود شکار غزال رمیده را  
نا در توان گرفتن مرغ پریده را  
صد آفرین بسانع این آفریده را  
کردیم باز پیش تو مشت کشیده را  
گوییم هزار شکر خدای ندیده را  
ازمن بکو به بستر ناز آرمیده را  
تبیریک مقدم این قدم نو رسیده را  
کردیم وقف راه غمت اشک دیده را  
کشتی دیگر زهجر من داغدیده را

او آهوی رمیده و من در هوای صید  
تا کی پیاده با روم اندیزیش بهیش  
رخسار آن فریده حسن هر که دید گفت  
بر سرب گو بخصم اگر کف زنم چودف  
چینم اگر کلی ز گلستان وصل او  
از ناتوان بدست تو انا بکیر دست  
غمهای دیگرم غم عشقت زیاد برد  
خون جگر چه بود ز هجرت غذای دل  
ثاری بطرز گفته جودی بناله گفت

## ر باعیات

از یک نگهی زجان شود بندۀ تو  
تابندۀ شود بندۀ زیندۀ تو

بر هر که فتد دو چشم گیرنده تو  
هر بندۀ چوبنده نیست بر بندۀ نگر

قولی بشرف چون کف صابون دادی  
حقا که شب زفاف خود... دادی

اید وست بمن وعده وارون دادی  
در بازه تو کشته مردم حق بود

از تابش روی تو زدید افتاده است  
آب است که در دست یزید افتاده است

چشم برخت بصبح عید افتاده است  
یکبوسه بر آن کنج لبان تو مگر

وای مایه افتخار من ادر کنی  
بگشای کره ز کار من ادر کنی

ایجد بزرگوار من ادر کنی  
افتاده اگر بکار ثاری گر هی

## میر احمد - ثاراللهی ( ثاری )

گفتی که ذنی برآش من آبی	کتی که دهی شبان بچشم خوابی
عشق من پیر مرد و وصل توجوان	آسوده شبی خواهد و خوش مهتابی
دل در هوس روی تو دادیم عبث	با جان سر کوی تو ستادیم عبث
در پای تو دین و دل فکندهیم هدر	سر بر سر عشق تو نهادیم عبث
هر کس بجهان خوب و بدی در کنکرد	خوبی نیستندید و بدی ترک نکرد
ناپخته مسافری است گرفصت عمر	ساز سفر و نهیه بر ک نکرد
دارا بی حفظ و ثروت و عنوان است	مسکین پی اخذنان و ناش جان است
زینهار که قطع نان مسکین نکنی	در لانه مور شبنمی طوفان است
ایز لطف تحلقه بر سر دوش شده	در ماتم عشق ما سیه پوش شده
دانی که چه شرط کرده بودی با من	یاد است مرا ترا فراموش شده
آنان که وجود ما پس انداخته اند	از بھر هوا و هوس انداخته اند
تنک است بما زمانه چون صلب و رحم	ما را زفس در قفس انداخته اند
تا چند بکام غم فرو خواهی بود	سر کشته آزو آرزو خواهی بود
هشدار که عاقبت تو چون روز ازل	آن گونه که بوده هم او خواهی بود
بامن زچه رو سنک و سبو خواهی بود	خصم من گریه در گلو خواهی بود
آخر بیرم کنار جوئی بنشین	تا چند زمن کناره جو خواهی بود

## میر احمد - ثاراللهی (ثاری)

مهرش بدل من است و دلبند من است  
از هر چه بزرگتر خداوند من است

دیوانه عشق او شدن پند من است  
حاجت چه برم بکس که در ملک وجود

سر گشتگی کوه و بیابان تا کی  
از پهر دو نان منت دو نان تا کی

غم خوردن آب و غصه نان تا کی  
با رب در رزق مستحبی بکشا

## فکاهیات مهین و شهین

مدیر کل بمن گفتند این است  
غزال سر و قد و نازنین است  
جوابش داد در دست شهین است  
شهین آمد که مسئولش مهین است  
مرا کاری در اینجا غیر از این است  
حسابم با کرام الکتابین است  
مگر بازت فلانی در کمین است  
مهین فریاد زد گیرم چنین است  
که نامت در کتاب داروین است  
تو گوئی گریه اندر آستین است  
تمام روز کار ما همین است  
پس پیشین به از پیش پسین است

مرا در يك اداره حاجتی بود  
اطاقدن دختری دیدم پریرو  
مدیر کل از او پیشینه میخواست  
مدیر کل شهین را کرد احضار  
مهین گفتش تو خانم بایگانی  
حساب دفتر و پرونده با توست  
شهین زد بر سرش جین زنانه  
که با او صاحب و بامن جنک داری  
مگر در آینه شکلت ندیدی  
در اینجا شک هر دو شد سرازیر  
مدیر کل برویم خنده زد گفت  
بدو گفتم اگر پیشینه این است

## کفشن بلند پاشنه

چو برج ایفل وارونه کفش پوشیدن  
میاد آنکه بلنزی بوقت چرخیدن

بلند پاشنه آن یار ماهر و خوش داشت  
بگاه رقص شبی گفتش تو با این کفش

## میر احمد - ثاراللهی ( ثاری )

مرا بلغزش کفشه نمیتوان دیدن  
که در طریقت ما کافریست لغزیدن

بخنده داد جواب میان لغزشها  
همیشه لغزش خوبان نه لغزش کفشه است

## پاچه او

معادل است بیکبار پنجه تا چه او  
که کاش سک شده چون سک پرم پیاچه او

نگار من که بود کاخ دل سراچه او  
بدل ذ شوق پر پاچه اش هوس کردم

## نتیجه خدمت دارائی

تملق نوکری دزدی گدائی  
بخود هموار کردن رنج و زحمت  
سمند خواب و راحت پی نمودن  
شنیدن کی بود مانند دیدن  
نه سرخوردن نه سرجائی سپردن  
ترقی کردن اشخاص ناگنس  
تحمل کردن اندر کار دولت  
نهادن عمر خود را بر سر کار  
غرض جان تو و جان سکینه

ذ بعد سالها زور آزمائی  
در این بیست و سه سال ایام خدمت  
مدارج از پی هم طی نمودن  
هزاران حرف خوب و بد شنیدن  
بدون پول و پازتی کار کردن  
بديده دیدن و رفتن بوا پس  
هزاران نار وابها و ذلت  
پس از اينها که گفتم آخر کار  
بدارائي شدم ناظر هزینه



## سنگ هزار فقیران

بشنو که بری زشاخ و برگ است  
یاخواب همیشگی که مرگ است

آسایش و راحمه فقیران  
یا مرگ موقنی که خوابست

## کجا میبری

لطف و صفا مهر و وفا میبری  
 اینهمه ... را بکجا میبری  
 کاینهمه کلا بخطا میبری  
 نور دل و دیده چرا میبری  
 وا که با خود دل ما میبری  
 بهر چه آهو بچه را میبری  
 ناله من را بخدا میبری  
 لوس مشو ناز و تکبر مکن

از صف عشاق صفا میبری  
 یکه و تنها بکجا میروی  
 سرزده ازمن چه خطائی مگر  
 نور دل و دیده چرا میروی  
 من بتو دلداده تو از من بری  
 آهی من بهر چرا میروی  
 دور مشو از بر من ورنہ باز  
 مونس من باش و تغیر مکن

## او سلطها

کوئی اندر سرش فتاده هوا  
 خویش را زد میان ماشینها  
 غافل از هر خطر ز عقل رها  
 سرو دستش شکست وله شده پا  
 لشهاش را پی رضای خدا  
 این وسط رفتنت چه بود و چرا  
 هست خیر الامور او سلطها  
 تا مگر بهره یابم از وسطها  
 آنچه تو کرده ز راه خطما  
 توهمند از یک وسط شدی پیدا  
 از وسط داری التمام دعا  
 اندر آئینه تصور ما  
 رشته ها نیست جز بذست خدا

شیخکی گوشة خیابان بود  
 وسط راه را نمود نشان  
 در خیابان سوی وسط میتاخت  
 ناگهان از تصادف ماشین  
 عارفی برد سوی بهداری  
 روی تخت عمل از او پرسید  
 کفت من چون ذکوچکی خواندم  
 ذاین سبب خویش را زدم بواسط  
 عارف ش کفت بود کار غلط  
 حاصل هر سطا اکر خیر است  
 چون شدی پس نیازمند که باز  
 نتش ها آورد زمانه که نیست  
 کار دنیا که خیمه شب بازی است



